Изданія М.П.БѢЛЯЕВА въ Лейпцигѣ

А. СКРЯБИНЪ

СИМФОНІЯ

(Е)

ДЛЯ БОЛЬШАГО ОРКЕСТРА

СОЧ. 26

A. SCRIÀBINE

SYMPHONIE

(Mi)

POUR GRAND ORCHESTRE

OP. 26

Partition d'orchestre

1900
2228

Edition M. P. BELAIEFF, Leipzig

Edition M. P. Belaïeff à Leipzig.

Compositions pour Orchestre.

Antipow (C.). Op. 7. **Allegro symphonique** pour Orchestre.

		M.	R.
Partition d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties supplémentaires	à net	—.90	—.45
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		4.—	2.—

Artcibouchéff (Nicolas). Op. 4. **Polka caractéristique** pour Orchestre.

Partition d'orchestre	net	3.—	1.50
Parties d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		2.—	1.—

— Op. 9. **Valse-Fantasia** pour Orchestre.

Partition d'orchestre	net	3.60	1.80
Parties d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		3.—	1.50

Blumenfeld (Félix). Op. 10. **Mazurka** pour Orchestre.

Partition d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		4.—	2.—

Borodine (Alexandre). **Finale** de l'Opéra-Ballet inachevé **„Mlada“**, orchestré par N. Rimsky-Korsakow.

Partition d'orchestre	net	4.50	2.25
Parties d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par N. Sokolow		3.—	1.50

— **Ouverture, Danses** et **Marche** pour grand Orchestre, tirées de l'Opéra **„Le Prince Igor“.**

1. **Ouverture.**

Partition d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties supplémentaires	à net	—.90	—.45
Réduction pour Piano à 4 mains par N. Sokolow		4.—	2.—
Réduction pour Piano à 2 mains par F. Blumenfeld		3.—	1.50

2. **Danses** No. 8 (Danse des jeunes filles polovtsiennes) et No. 17 (Danse polovtsienne).

Partition d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties d'orchestre	net	24.—	12.—
Parties supplémentaires	à net	1.50	—.75
Réduction pour Piano à 4 mains par N. Sokolow		6.—	3.—
Réduction pour Piano à 2 mains par F. Blumenfeld		4.—	2.—

3. **Marche polovtsienne.**

Partition d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par N. Sokolow		3.—	1.50
Réduction pour Piano à 2 mains par F. Blumenfeld		2.—	1.—

— **Eine Steppenskizze aus Mittelasien,** für Orchester.

Partitur	netto	3.—	1.50
Orchesterstimmen	netto	6.—	3.—
Duplirstimmen	je netto	—.30	—.15
Arrangement für Pianoforte zu 4 Händen vom Componisten		3.—	1.50
Transcrite pour Piano par Théodore Jadoul		2.—	1.—

— **Parties de la 3me Symphonie** inachevée en LA mineur. Terminée et instrumentée par A. Glazounow.

Partition d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties d'orchestre	net	18.—	9.—
Parties supplémentaires	à net	1.20	—.60
Réduction pour Piano à 4 mains: la I[illegible] partie par A. Glazounow, [illegible] partie par N. Sokolow		5.—	2.50

Compositions pour Orchestre.

Cui (César). Op. 43. **In modo popolari.** Petite Suite (No. 3) pour Orchestre. (I. Allegro moderato. II. Moderato. III. Vivace. IV. Moderato. V. Allegretto. VI. Vivace ma non troppo.)

		M.	R.
Partition d'orchestre	net	4.50	2.25
Parties d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties supplémentaires	à net	—.90	—.45
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		4.—	2.—

Glazounow (Alexandre). Op. 3. **1er Ouverture sur trois thèmes grecs** pour grand Orchestre. Nouvelle édition revue et corrigée par l'auteur.

Partition d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties d'orchestre	net	15.—	7.50
Parties supplémentaires	à net	—.90	—.45
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		4.—	2.—

— Op. 5. **1re Symphonie** (MI majeur) pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	18.—	9.—
Parties d'orchestre	net	36.—	18.—
Parties supplémentaires	à net	2.40	1.20
Réduction pour Piano à 4 mains par Mme. Nadejda Rimsky-Korsakow		10.—	5.—

— Op. 6. **2me Ouverture sur des thèmes grecs** pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties d'orchestre	net	18.—	9.—
Parties supplémentaires	à net	1.20	—.60
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		5.—	2.50

— Op. 7. **Sérénade** pour Orchestre.

Partition d'orchestre	net	3.—	1.50
Parties d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		2.—	1.—

— Op. 8. **A la mémoire d'un héros.** Elégie pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	3.—	1.50
Parties d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		2.—	1.—

— Op. 9. **Suite caractéristique** pour grand Orchestre. (I. a. Introduction. b. Danse rustique. II. Intermezzo scherzando. III. Carnaval. IV. Pastorale. V. Danse orientale. VI. a. Elégie. b. Cortège.)

Partition d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties d'orchestre	net	30.—	15.—
Parties supplémentaires	à net	1.80	—.90
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		9.—	4.50

— Op. 11. **2me Sérénade** pour petit Orchestre.

Partition d'orchestre	net	3.—	1.50
Parties d'orchestre	net	4.50	2.25
Parties supplémentaires	à net	—.30	—.15
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		2.—	1.—

— Op. 12. **Poème lyrique.** Andantino pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	4.50	2.25
Parties d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties supplémentaires	à net	—.30	—.15
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		3.—	1.50

— Op. 13. **„Stenka Rasine“.** Poème symphonique pour grand Orchestre. (A la mémoire d'Alexandre Borodine.)

Partition d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties d'orchestre	net	15.—	7.50
Parties supplémentaires	à net	1.20	—.60
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		5.—	2.50

— Op. 14. **2 Morceaux pour Orchestre.** (No. 1. Idylle. No. 2. Rêverie orientale.)

Partition d'orchestre	net	3.—	1.50
Parties d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties supplémentaires	à net	—.60	—.30
Réduction pour Piano à 4 mains par [illegible]		3.—	1.50

Compositions pour Orchestre.

Glazounow (Alexandre). Op. 16. **2me Symphonie** en FA-dièse mineur pour grand Orchestre. (A la mémoire de François Liszt.)

		M.	R.
Partition d'orchestre	net	18.—	9.—
Parties d'orchestre	net	36.—	18.—
Parties supplémentaires	à net	2.40	1.20
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		12.—	6.—

— Op. 18. **Mazurka** pour Orchestre.

Partition d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties d'orchestre	net	15.—	7.50
Parties supplémentaires	à net	—.90	—.45
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		4.—	2.—

— Op. 19. **La Forêt.** Fantaisie pour grand Orchestre

Partition d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties d'orchestre	net	18.—	9.—
Parties supplémentaires	à net	1.20	—.60
Réduction pour Piano à 4 mains de l'auteur		5.—	2.50
Réduction pour 2 Pianos à 8 mains par C. Tschernoff		3.—	[illegible]

— Op. 21. **Marche de Noces** pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	[illegible]	[illegible]
Parties d'orchestre	net	[illegible]	[illegible]
Parties supplémentaires	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Réduction pour Piano à 4 mains de l'auteur		2.—	1.—

— **Une Fête slave,** tirée du Quatuor slave, Op. 26. Esquisse symphonique pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	9.—	4.50
Parties d'orchestre	net	15.—	7.50
Parties supplémentaires	à net	—.90	—.45
Réduction pour Piano à 4 mains par N. Sokolow		4.—	2.—

— Op. 28. **La Mer.** Fantaisie pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	15.—	7.50
Parties d'orchestre	net	30.—	15.—
Parties supplémentaires	à net	1.50	—.75
Réduction pour 2 Pianos à 8 mains par l'auteur		9.—	4.50

— Op. 29. **Rhapsodie orientale** pour grand Orchestre.

Partition d'orchestre	net	18.—	9.—
Parties d'orchestre	net	30.—	15.—
Parties supplémentaires	à net	1.80	—.90
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		8.—	4.—

— Op. 30. **Le Kremlin.** [illegible] symphonique en 3 parties pour grand Orchestre.

[illegible] d'orchestre	net	18.—	9.—
Parties d'orchestre	net	36.—	18.—
Parties supplémentaires	net	[illegible]	[illegible]
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		8.—	4.—

— Op. 33. **3me Symphonie** en RE majeur pour Orchestre.

Partition d'orchestre	net	24.—	12.—
Parties d'orchestre	net	48.—	24.—
Parties supplémentaires	à net	3.60	1.80
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		15.—	7.50

— Op. 34. **Le Printemps.** Tableau musical pour Orchestre.

Partition d'orchestre	net	6.—	3.—
Parties d'orchestre	net	12.—	6.—
Parties supplémentaires	à net	—.90	—.45
Réduction pour Piano à 4 mains de l'auteur		3.—	1.50

— Op. 40. **Triumphal March** on the occasion of the Worlds Columbian Exposition in Chicago 1893, composed for a grand Orchestra with Chorus (ad libitum).

Full score	net	6.—	3.—
Orchestral parts	net	15.—	7.50
Supplementary parts	each net	—.60	—.30
Arrangement as a Duet for the Pianoforte (by the composer)		3.—	1.50

— Op. 45. **Carnaval.** Ouverture pour grand Orchestre avec Orgue ad libitum.

Partition d'orchestre	net	7.50	3.75
Parties d'orchestre	net	15.—	7.50
Parties supplémentaires	à net	1.20	—.60
Réduction pour Piano à 4 mains par l'auteur		4.—	2—

11095

Symphonie

EN MI

pour

grand Orchestre

Voix et Chœur

composée

par

A. SCRIABINE.

OP. 26.

Partition d'orchestre ..... Pr. M. 18 / R. 9 net.

Parties d'orchestre ..... Pr. M. 36 / R. 18 net.

Parties supplémentaires à M. 3 / R. 1.50 net.

Parties de chœur (Soprano, Alto, Ténor, Basse à M. 40 / R. 20) Pr. M. 1.60 / R. 80

Réduction pour Piano à quatre mains par A. Winkler. Pr. M. 10 / R. 5

Propriété de l'Editeur pour tous Pays.
Enregistré aux Archives de l'Union.

M. P. BELAÏEFF, LEIPZIG.

1900

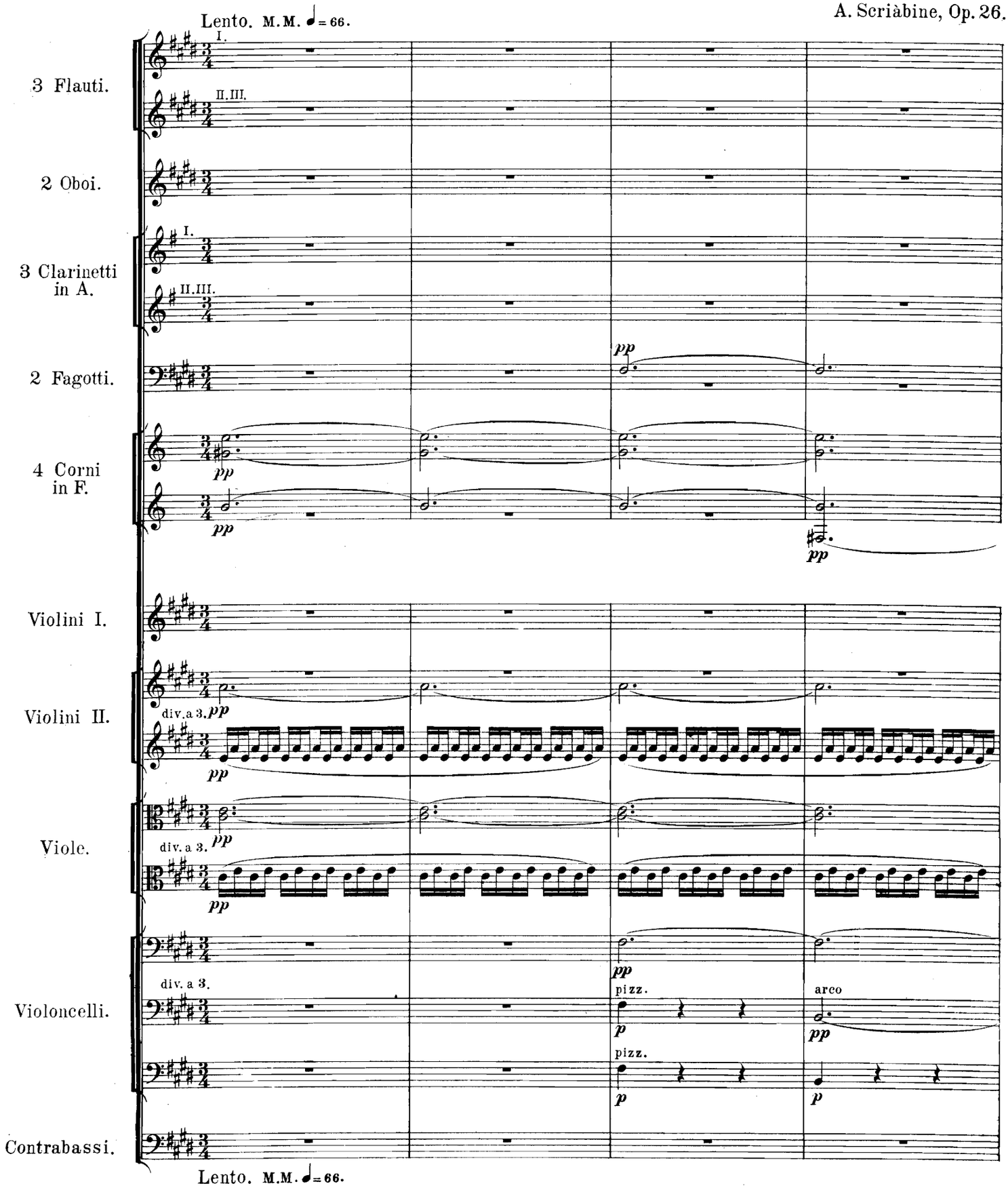
2228 _ 2231

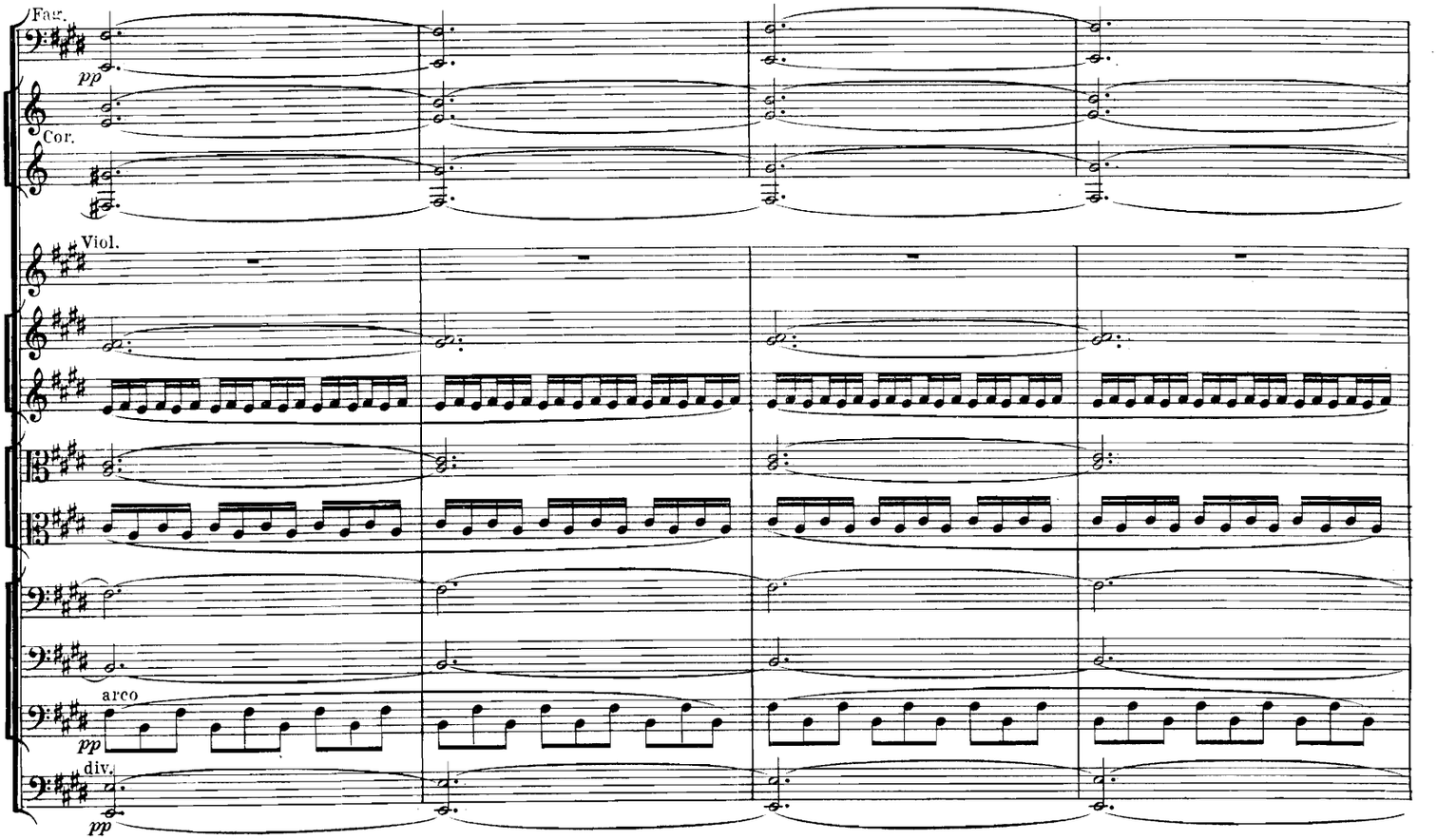
Lust. Lith. de C. G. Röder, Leipzig.

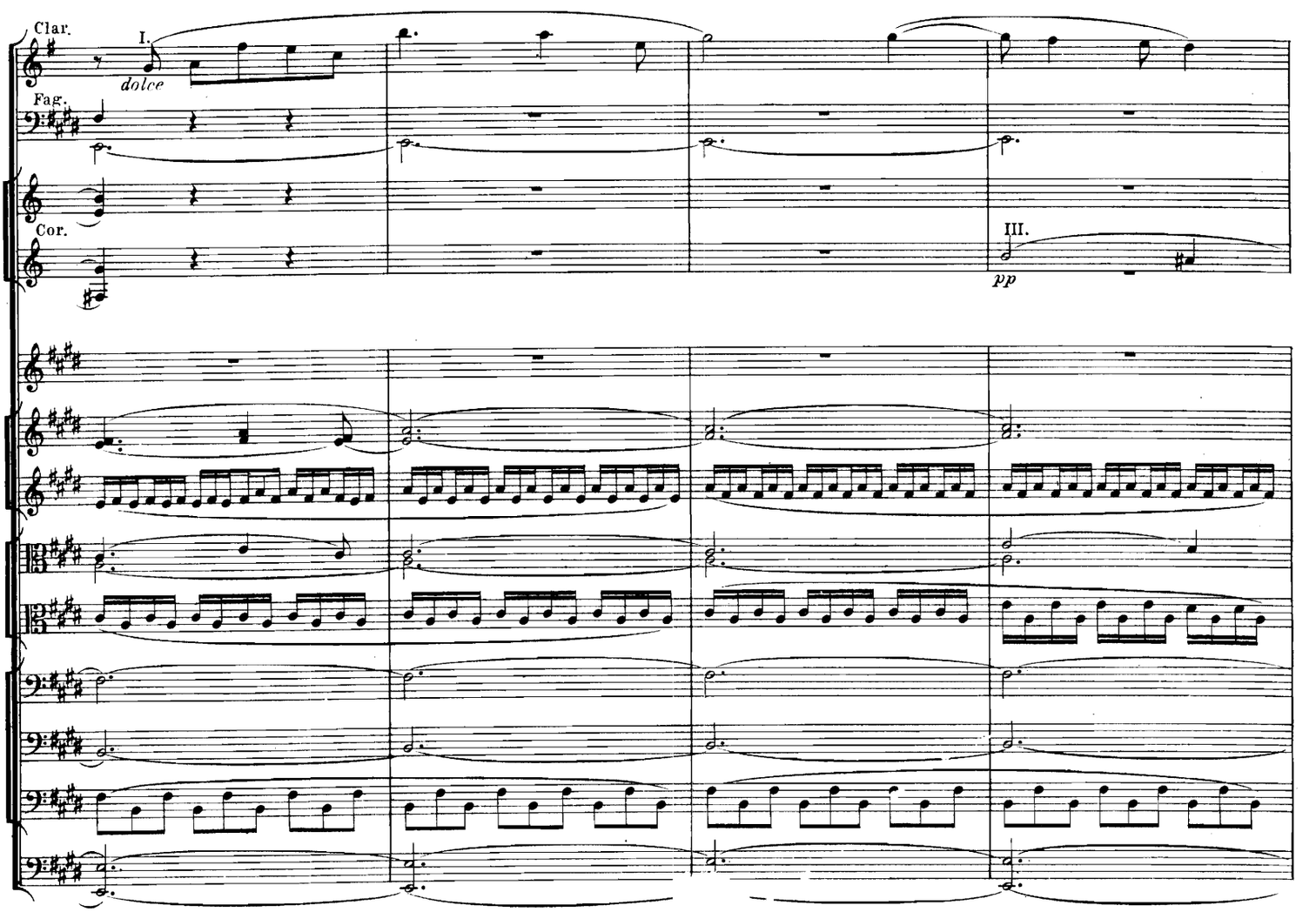
Symphonie.

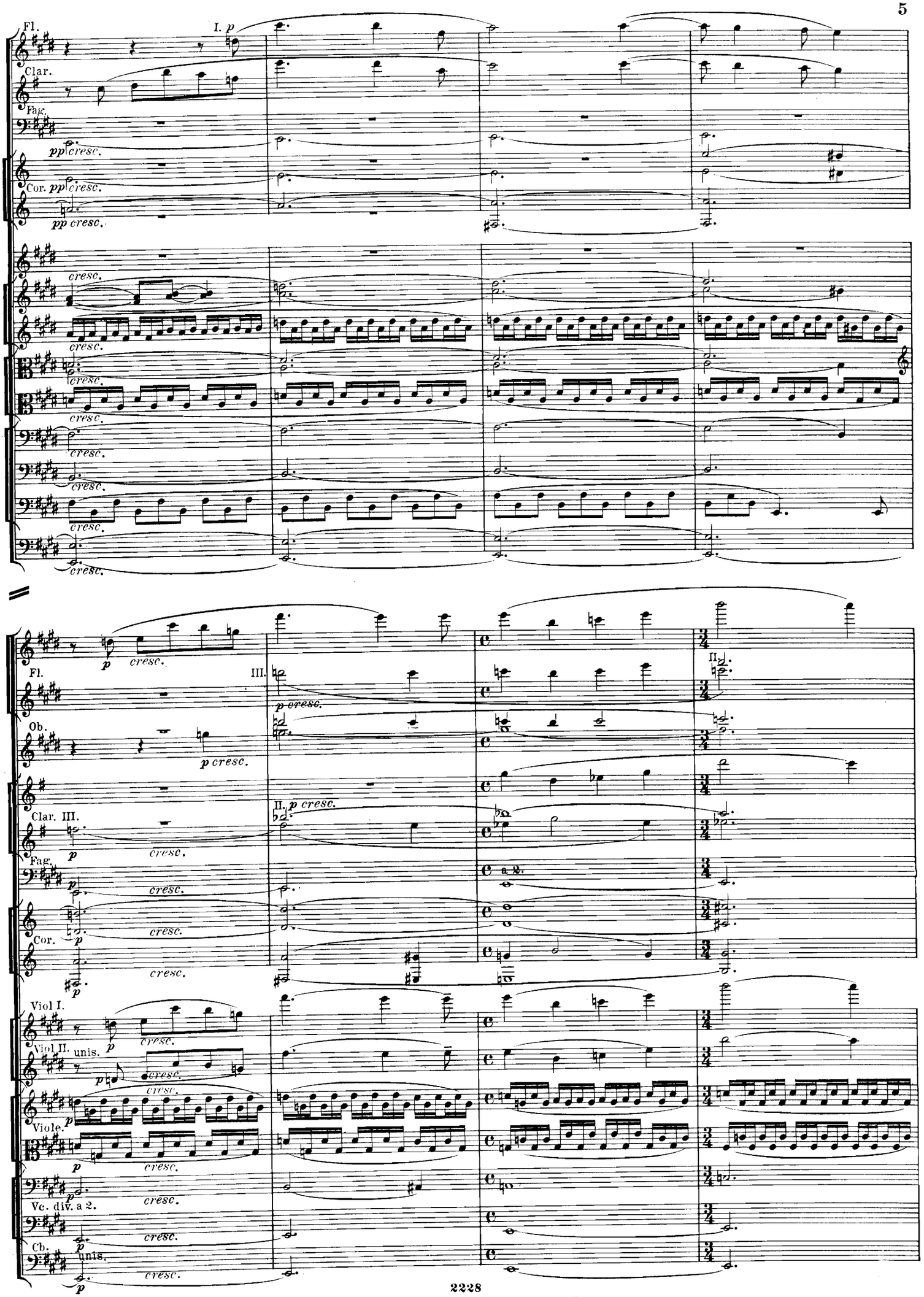
I.

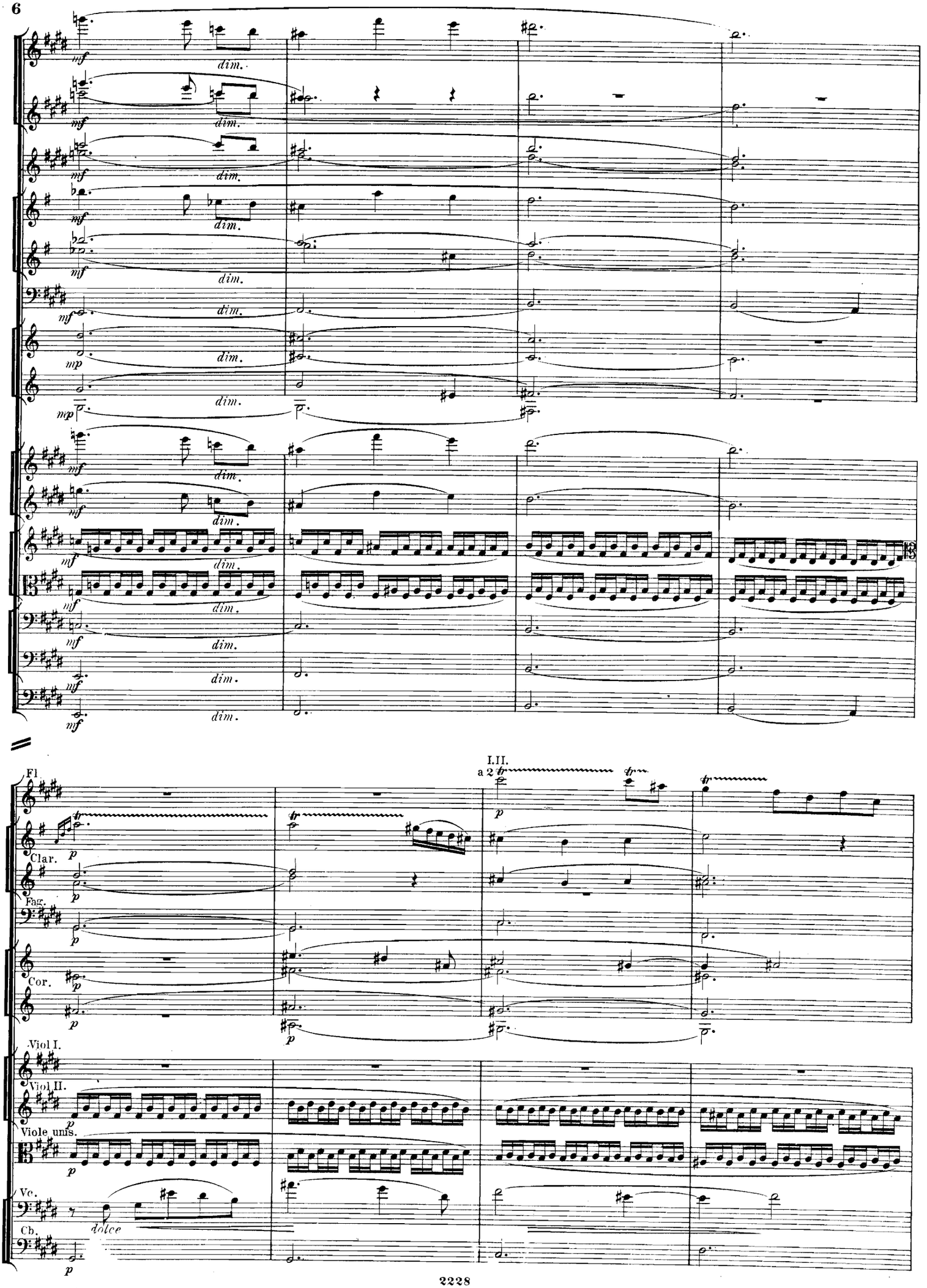
A. Scriàbine, Op. 26.

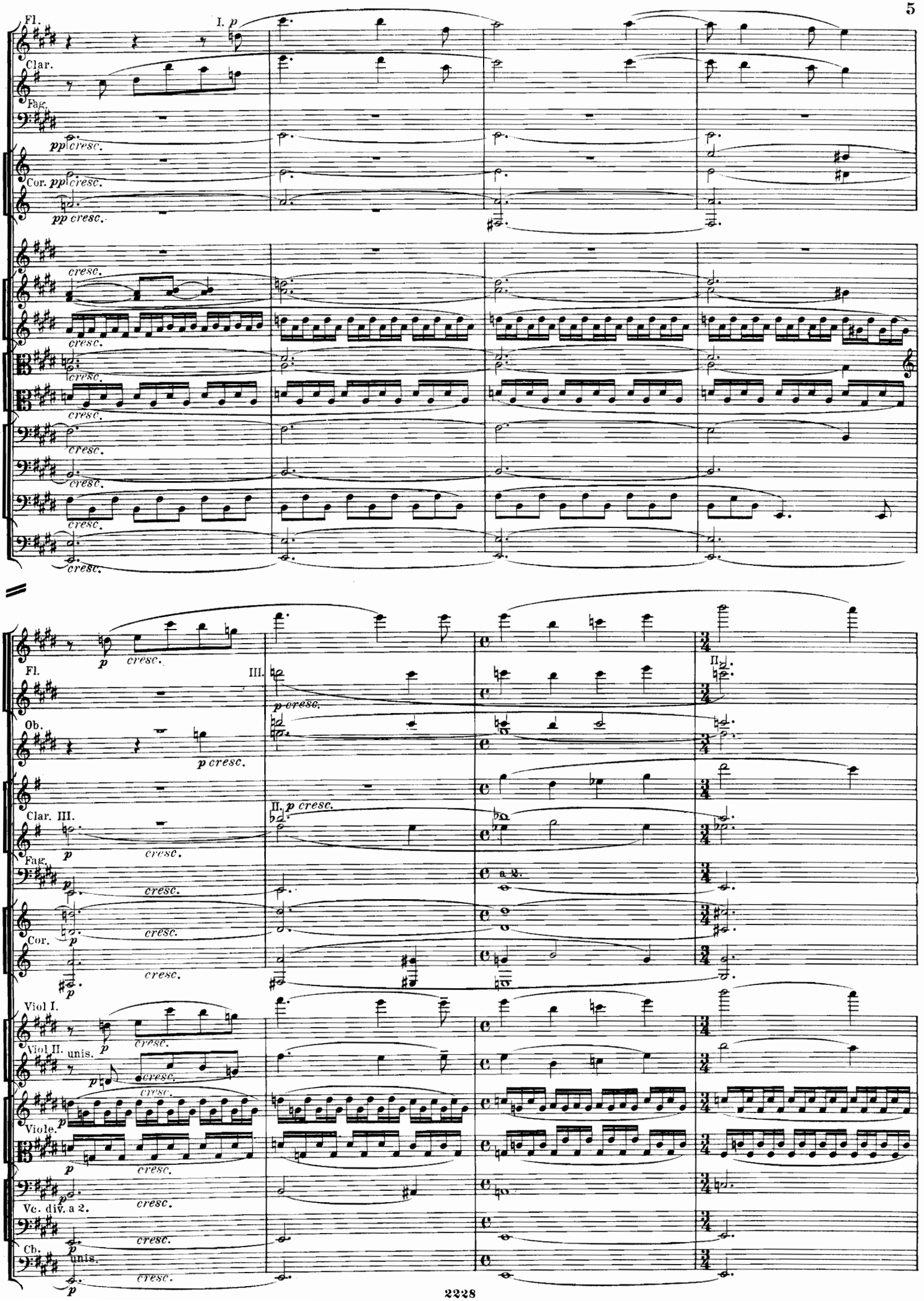


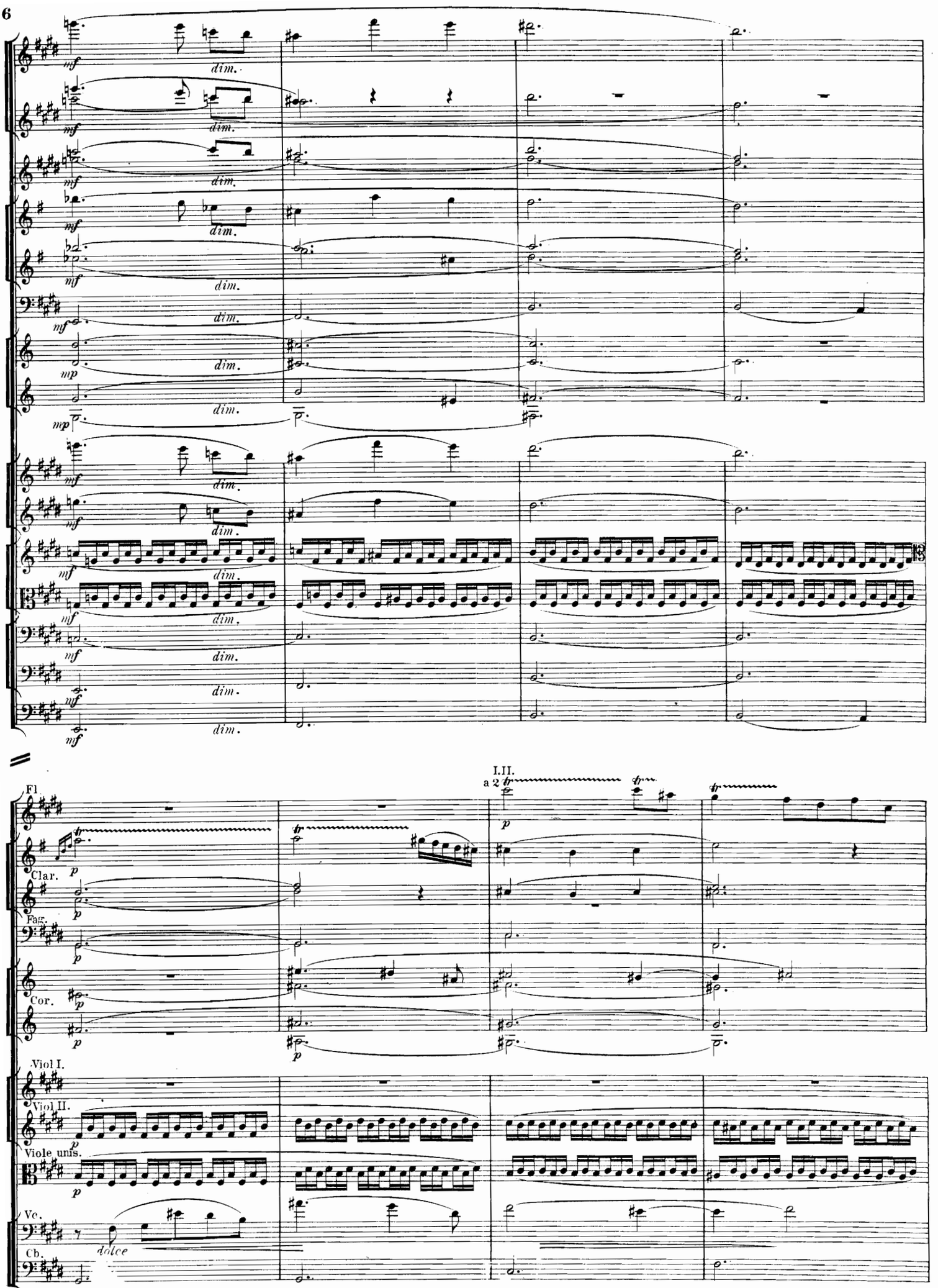

Fag.
pp
Cor.
Viol.
arco
pp
div.
pp

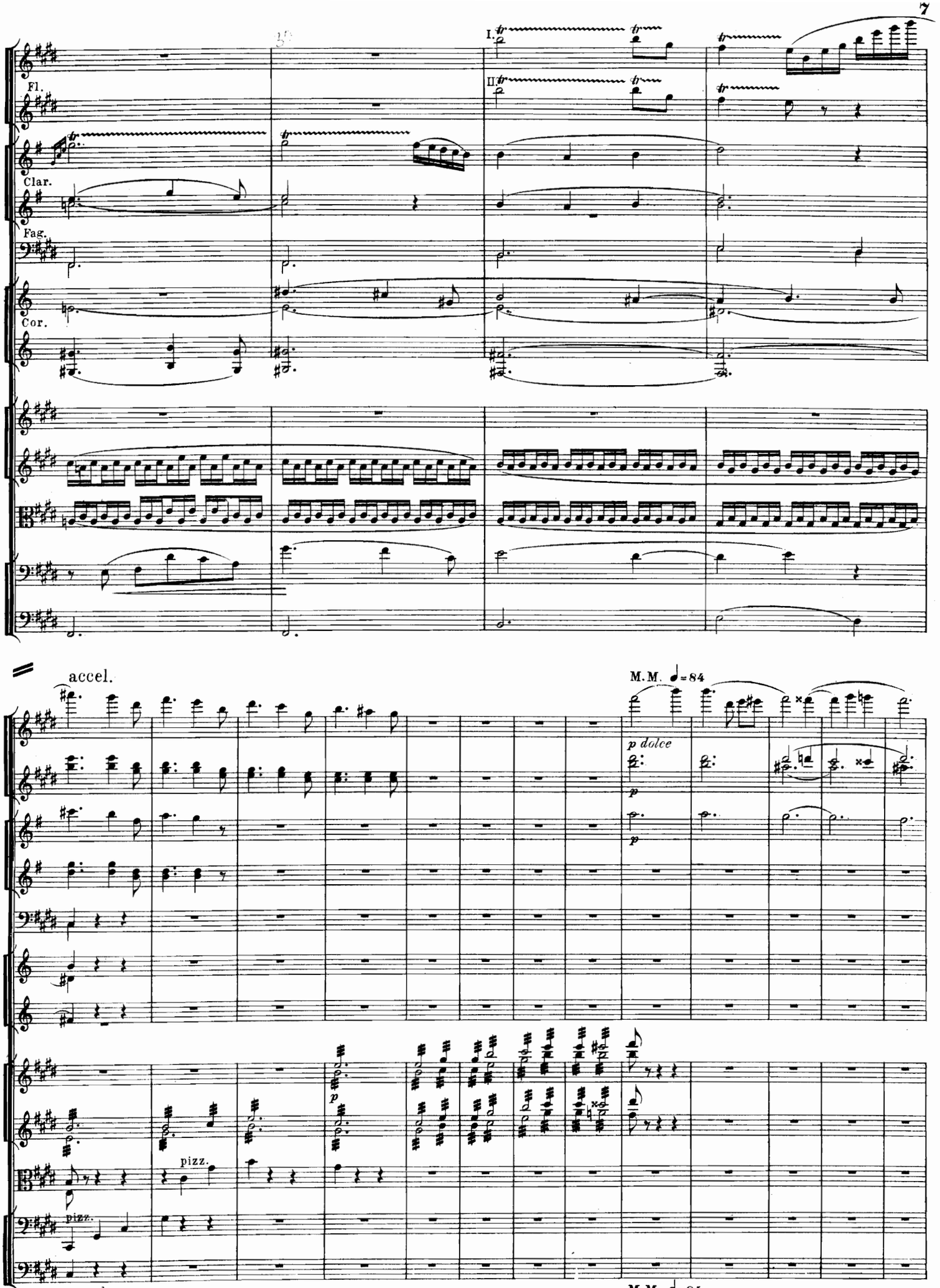

Clar.
I.
dolce
Fag.
Cor.
III.
pp

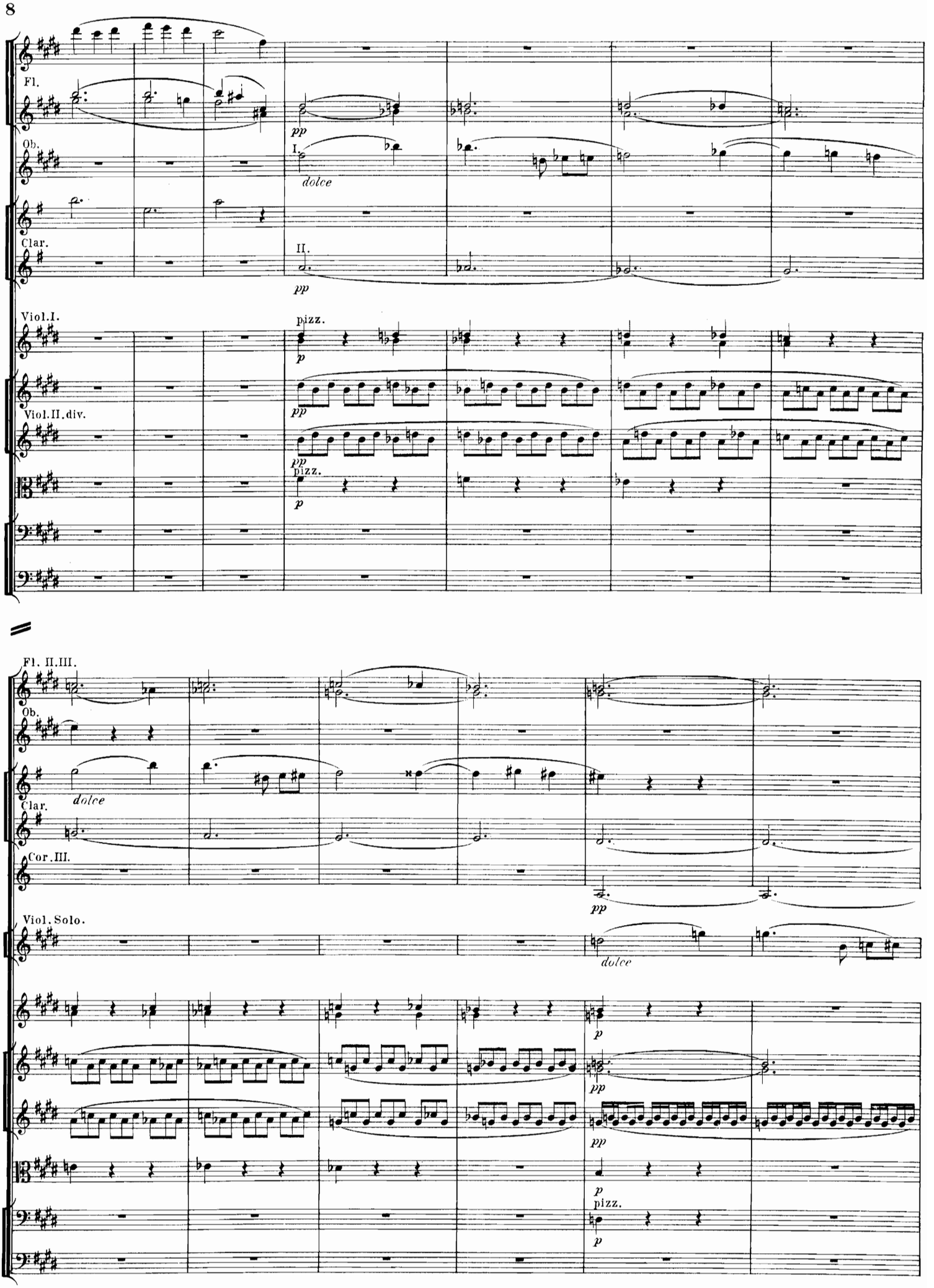

Fl.
I. p
Clar.
Fag.
pp cresc.
Cor. pp cresc.
pp cresc.
cresc.
Fl.
p cresc.
III.
p cresc.
Ob.
p cresc.
II. p cresc.
Clar. III.
p cresc.
Fag.
p cresc.
a 2.
Cor.
p cresc.
Viol I.
p cresc.
Viol II. unis.
p cresc.
Viole.
p cresc.
Vc. div. a 2.
p cresc.
Cb.
p unis.
cresc.

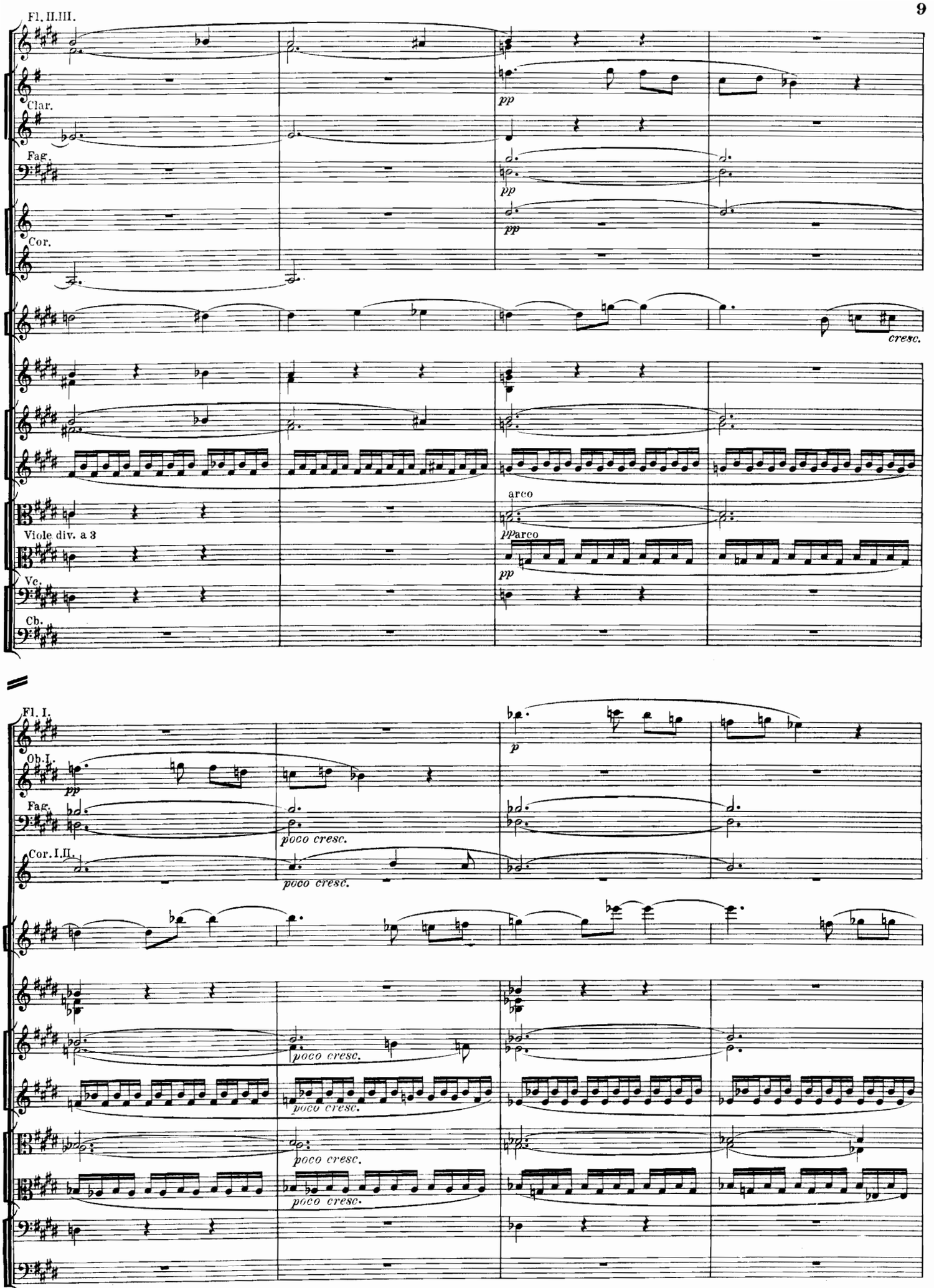

mf
dim.
mp
I.II.
a 2
p
Fl.
Clar.
Fag.
Cor.
Viol I.
Viol II.
Viole unis.
Vc.
Cb.
dolce

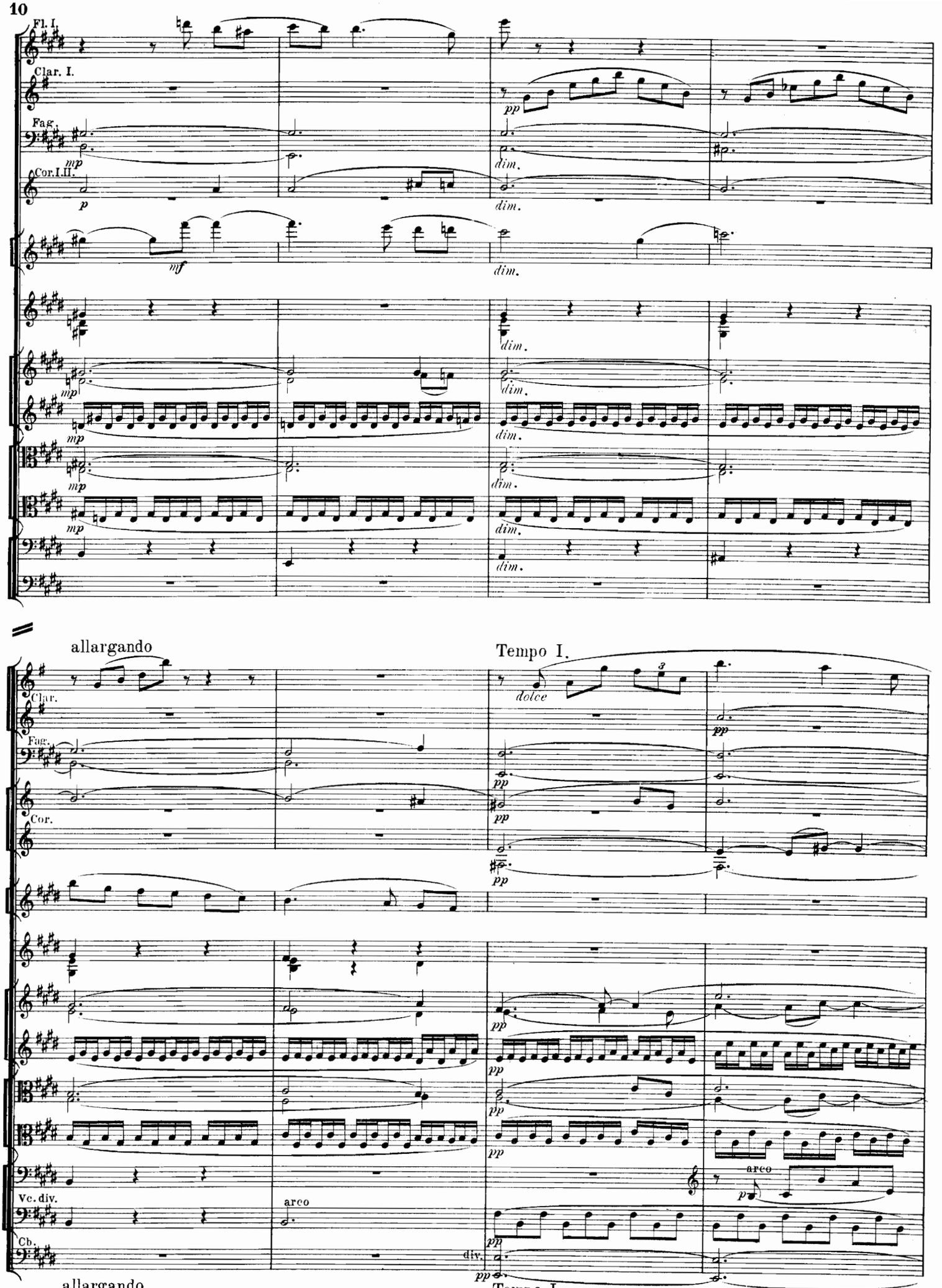

Fl.
I. p
Clar.
Fag.
pp cresc.
Cor. pp cresc.
pp cresc.
cresc.
Fl.
III.
p cresc.
II.
Ob.
p cresc.
Clar. III.
II. p cresc.
Fag.
Cor.
a 2.
Viol I.
Viol II. unis.
Viole.
Vc. div. a 2.
Cb. unis.

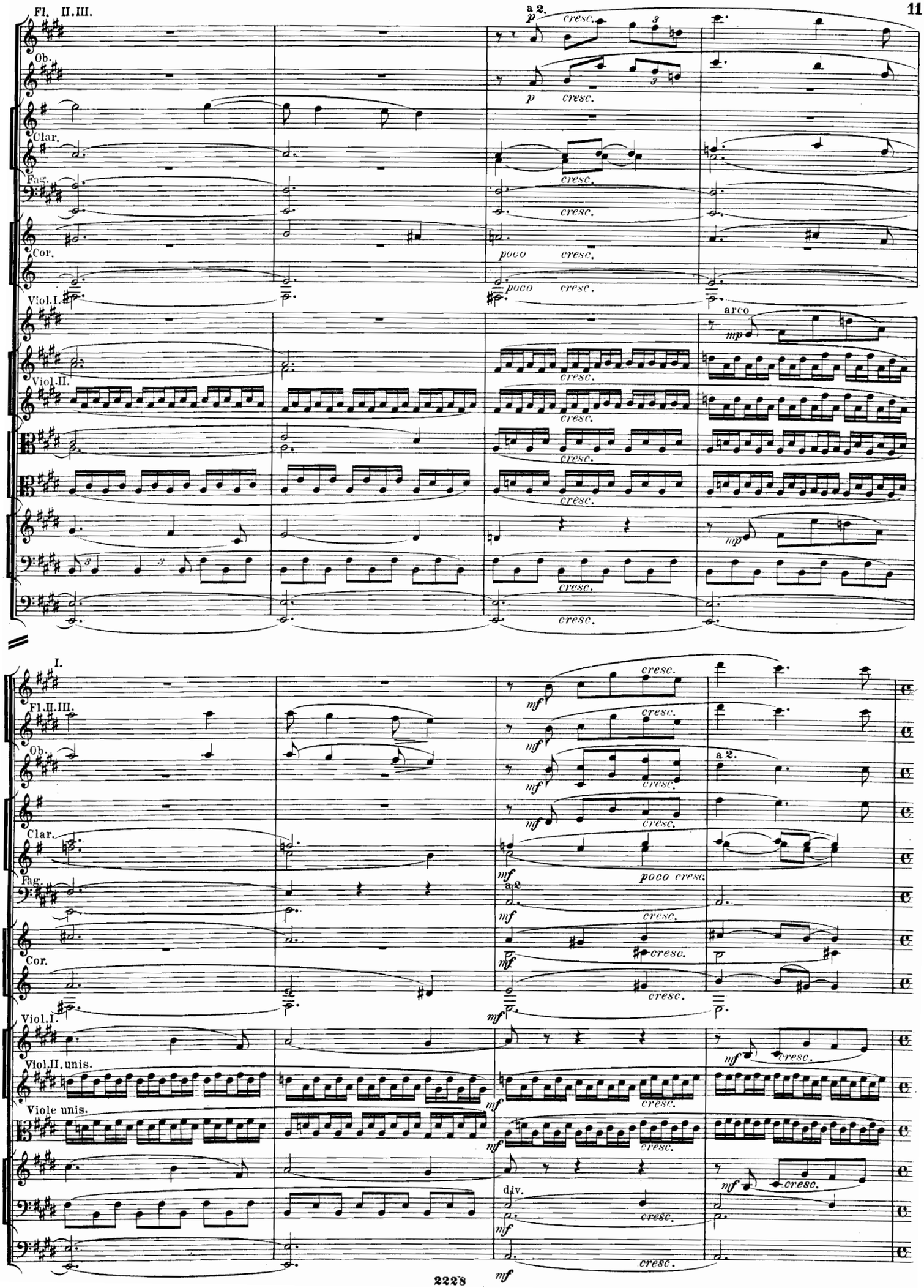

mf
dim.
mp
I.II.
a 2
p
Fl.
Clar.
Fag.
Cor.
Viol I.
Viol II.
Viole unis.
Vc.
Cb.
dolce

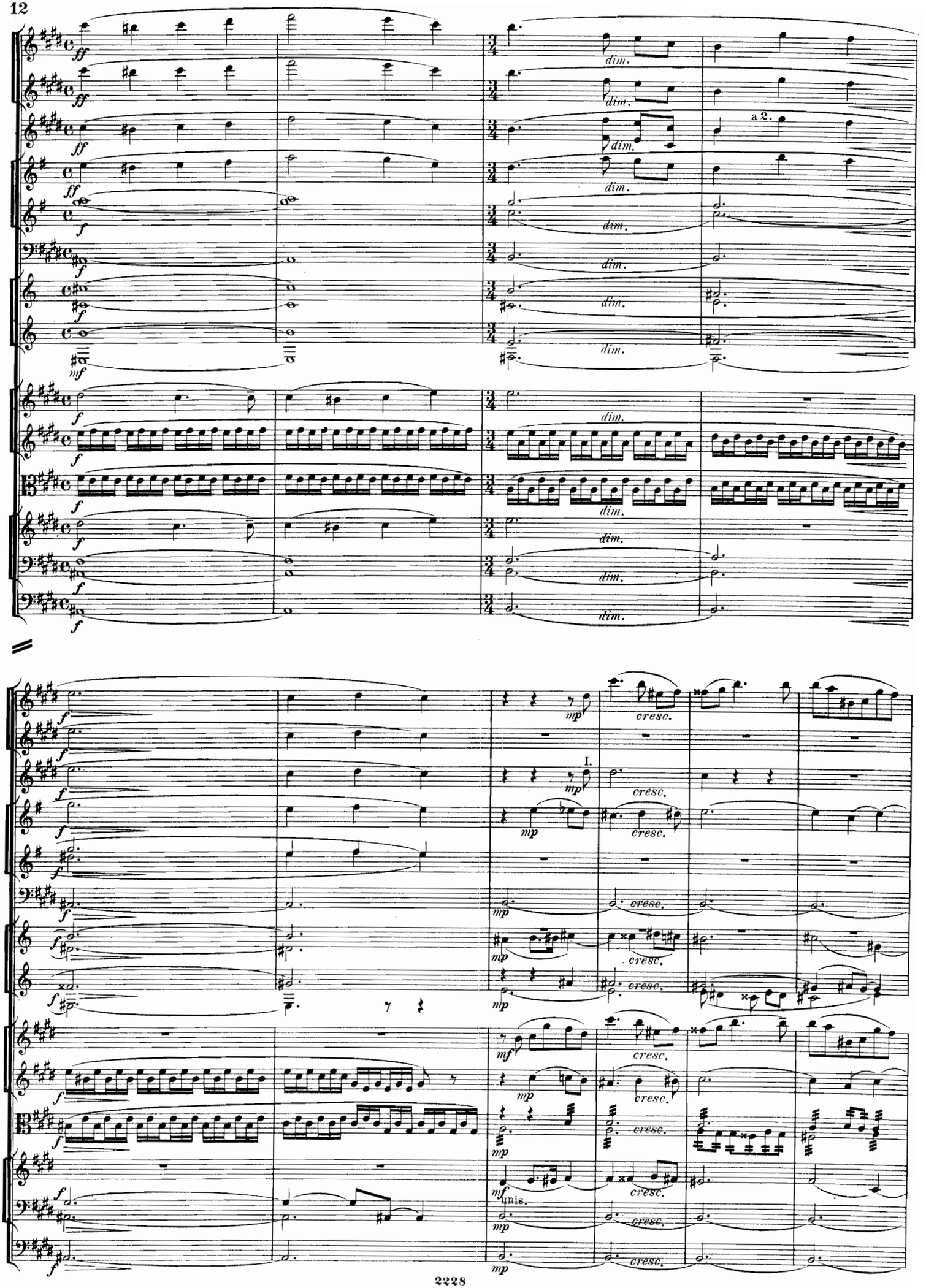

I.
II.
Fl.
Clar.
Fag.
Cor.
accel.
M.M. ♩=84
p dolce
p
pizz.
pizz.
accel.
M.M. ♩=84

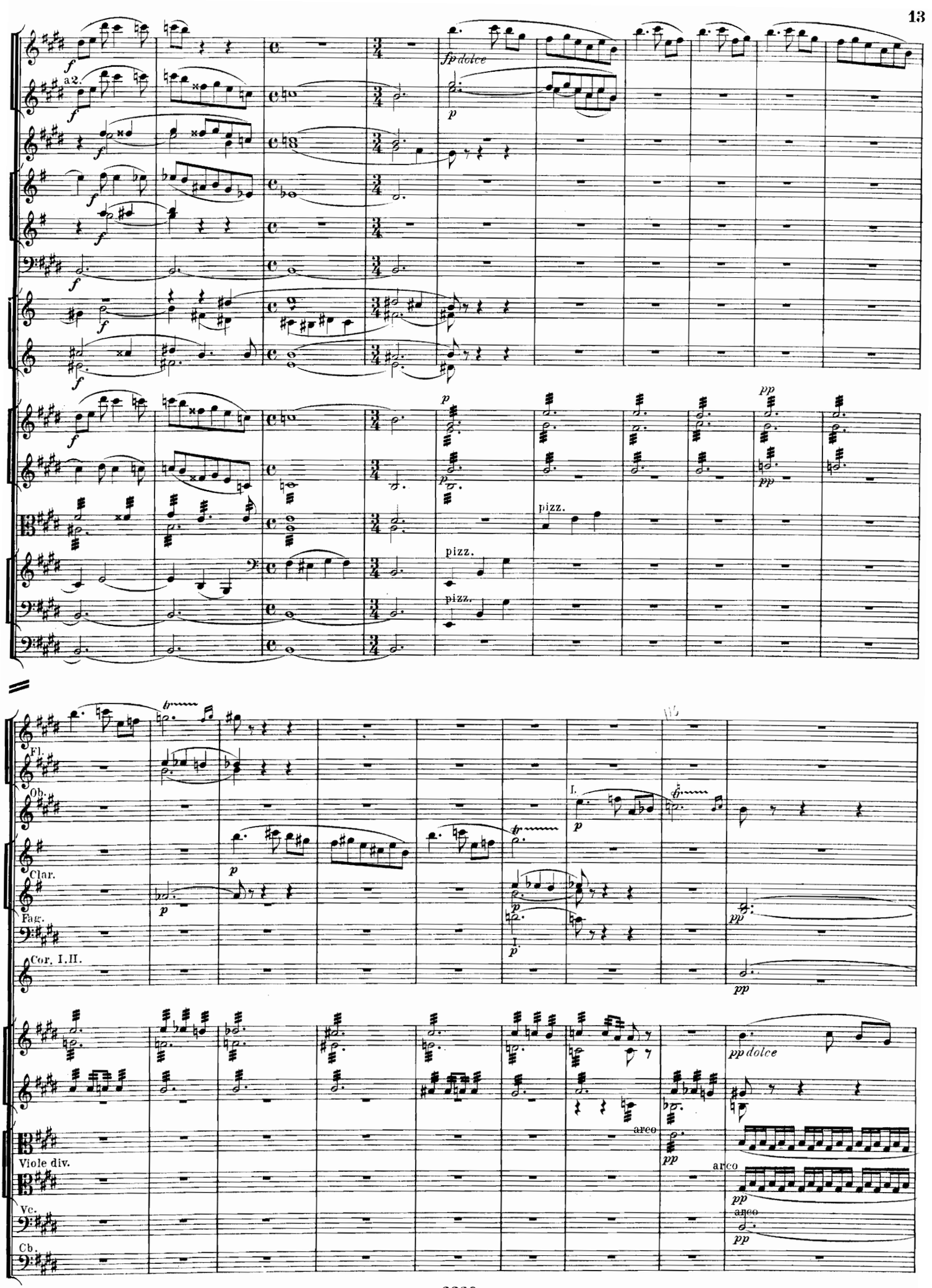

Fl.
Ob.
I.
dolce
Clar.
II.
pp
Viol.I.
pizz.
p
pp
Viol.II.div.
pp
pizz.
p
Fl. II.III.
Ob.
dolce
Clar.
Cor.III.
pp
Viol. Solo.
dolce
p
pp
pp
p
pizz.
p

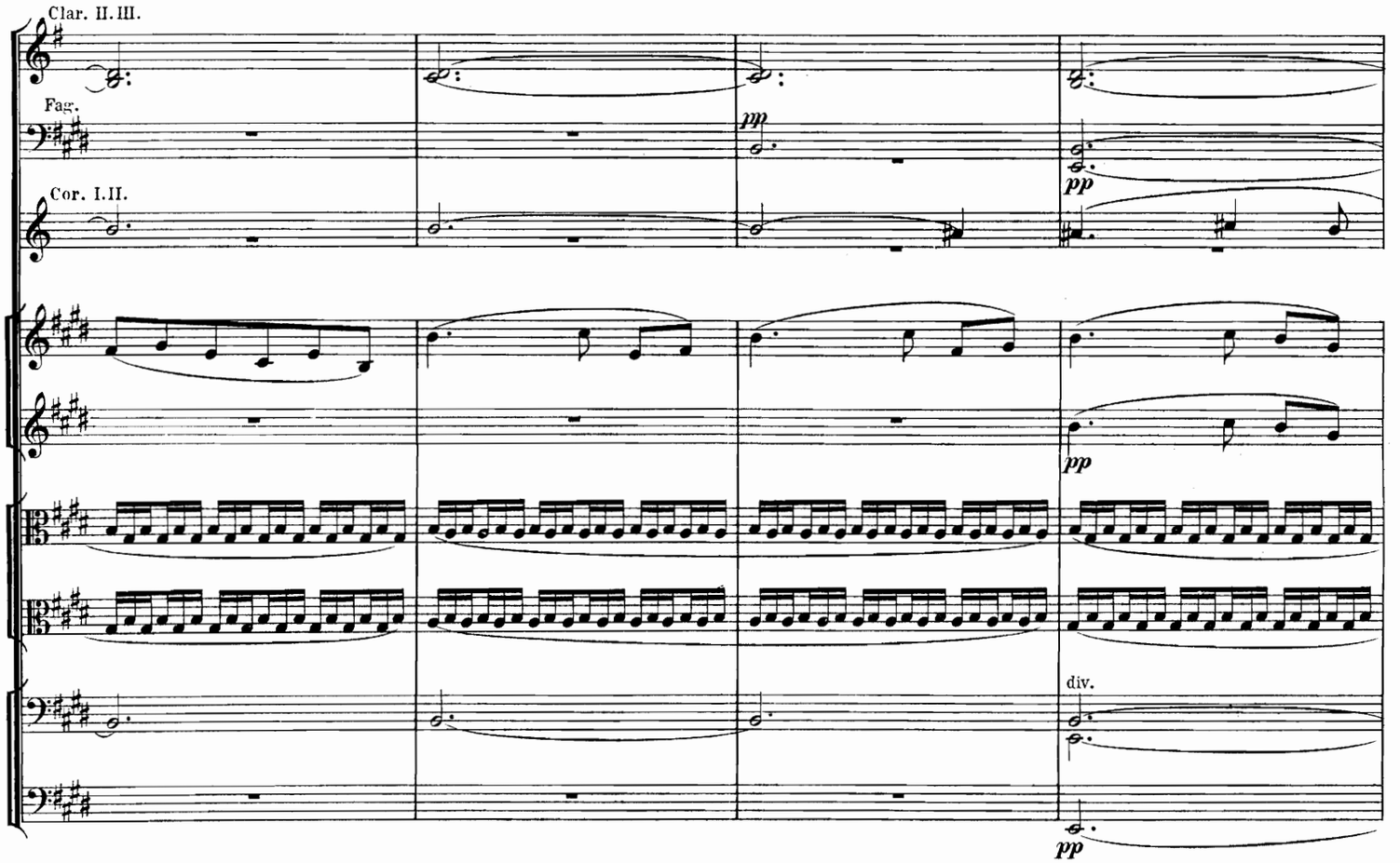

Fl. II. III.
Clar.
Fag.
Cor.
pp
pp
pp
cresc.
arco
Viole div. a 3
pp arco
pp
Vc.
Cb.
Fl. I.
Ob. I.
Fag.
Cor. I. II.
p
pp
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.

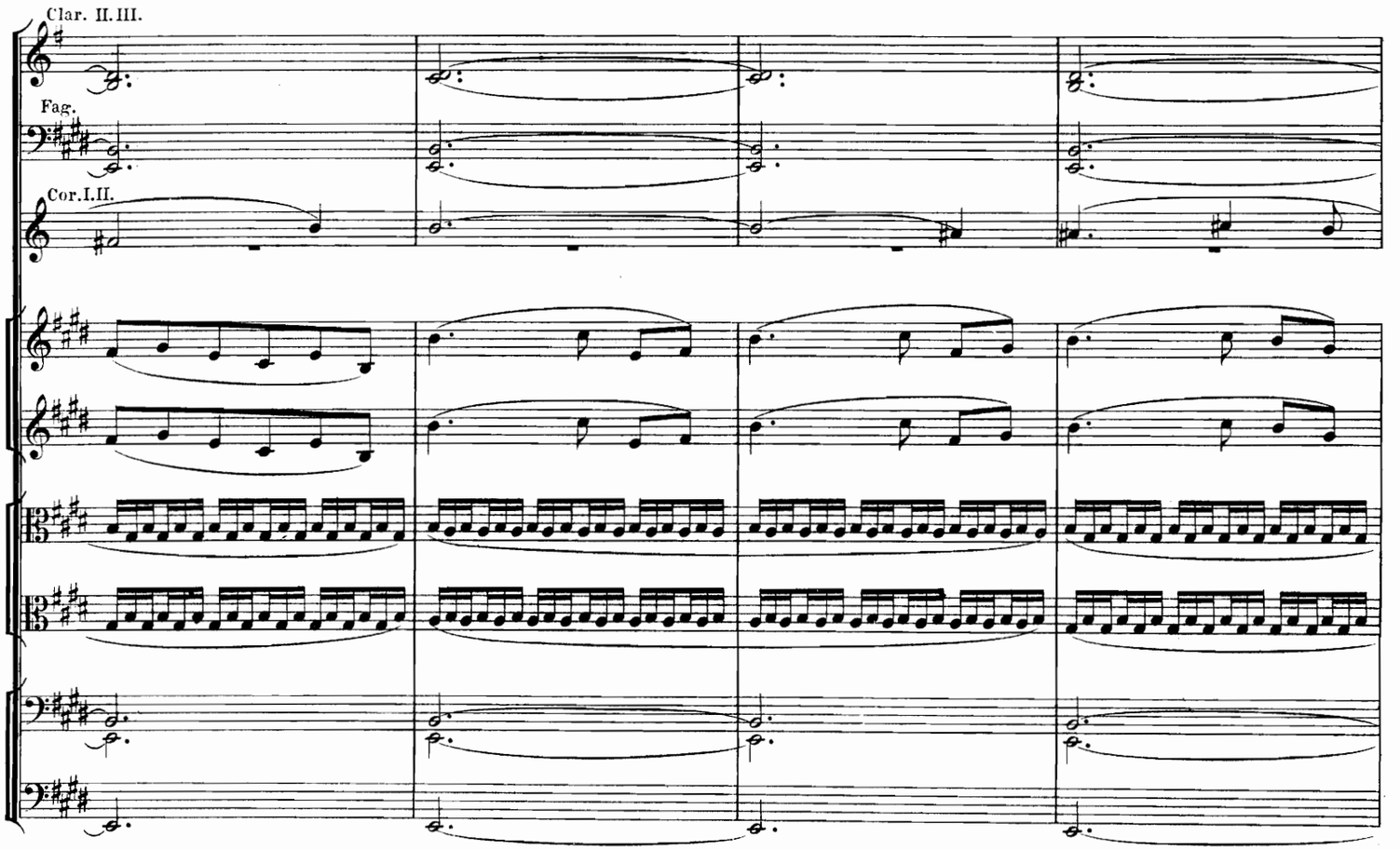

Fl. I.
Clar. I.
Fag.
Cor. I. II.
mp
p
mf
dim.
allargando
Tempo I.
Clar.
Cor.
dolce
pp
Vc. div.
Cb.
arco
div.
allargando
Tempo I.

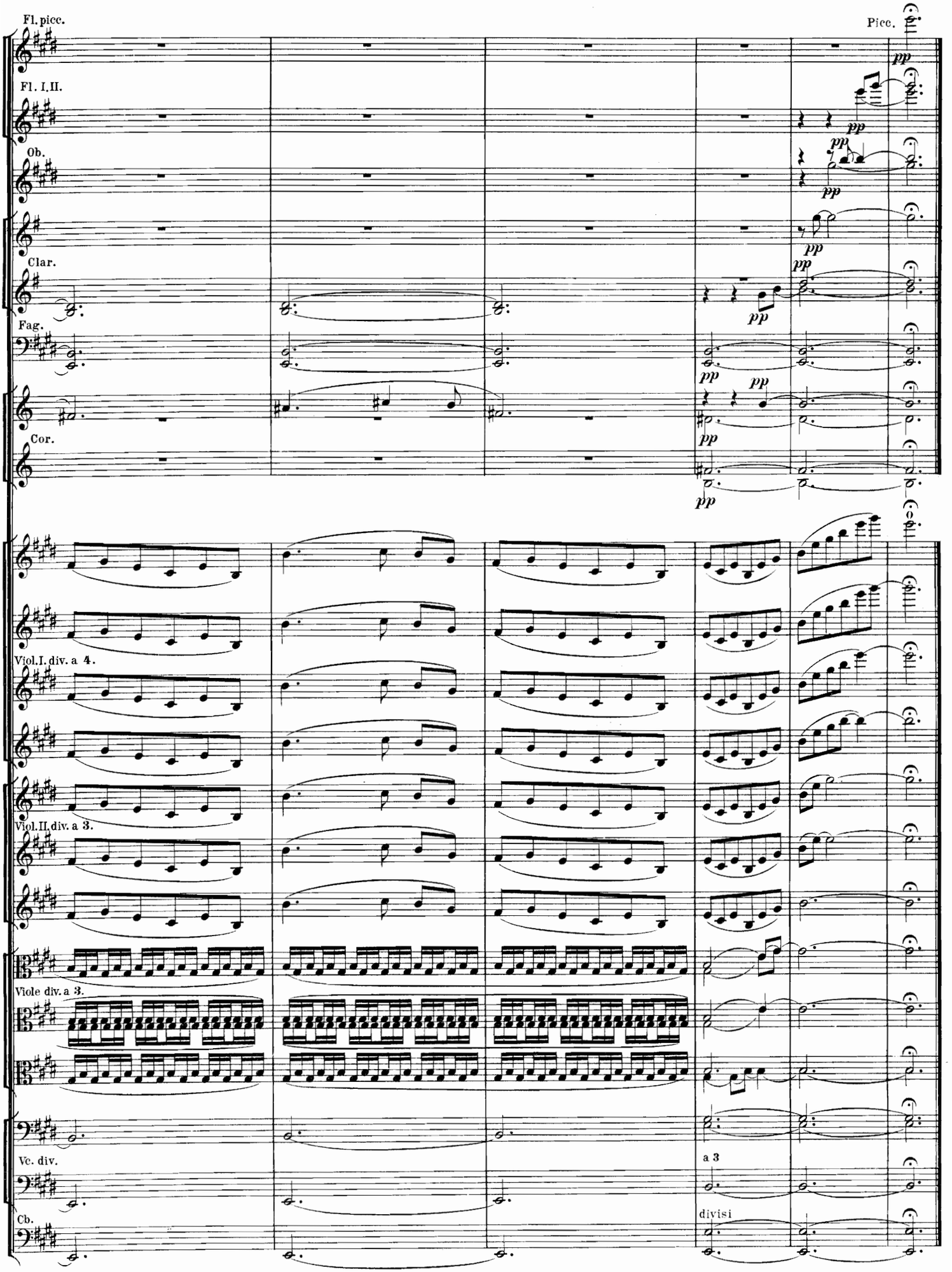

Fl. II.III.
a 2.
p
cresc.
Ob.
p
cresc.
Clar.
cresc.
Fag.
cresc.
Cor.
poco
cresc.
poco
cresc.
Viol.I.
arco
mp
Viol.II.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
mp
cresc.
cresc.
I.
cresc.
mf
Fl.II.III.
cresc.
mf
Ob.
a 2.
mf
cresc.
mf
cresc.
Clar.
mf
poco cresc.
Fag.
a 2
mf
cresc.
Cor.
mf
cresc.
cresc.
mf
Viol.I.
mf
cresc.
Viol.II.unis.
mf
cresc.
Viole unis.
mf
cresc.
mf
cresc.
div.
mf
cresc.
mf
cresc.
mf


ff
dim.
a 2.
f
mf
mp
cresc.
I.
unis.

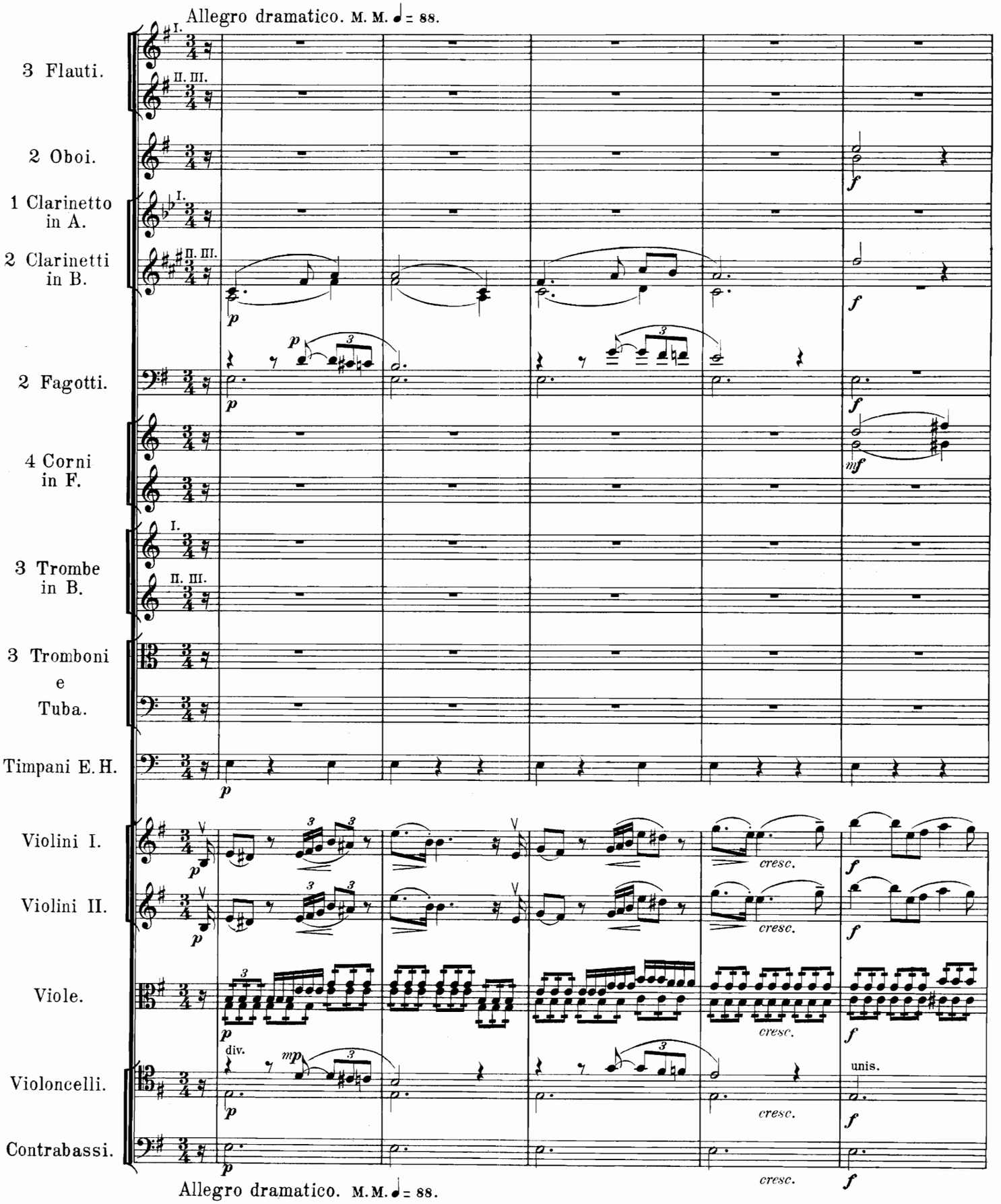

a2.
fp dolce
pizz.
pizz.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor. I, II.
I.
pp dolce
Viole div.
arco
arco
Vc.
arco
Cb.

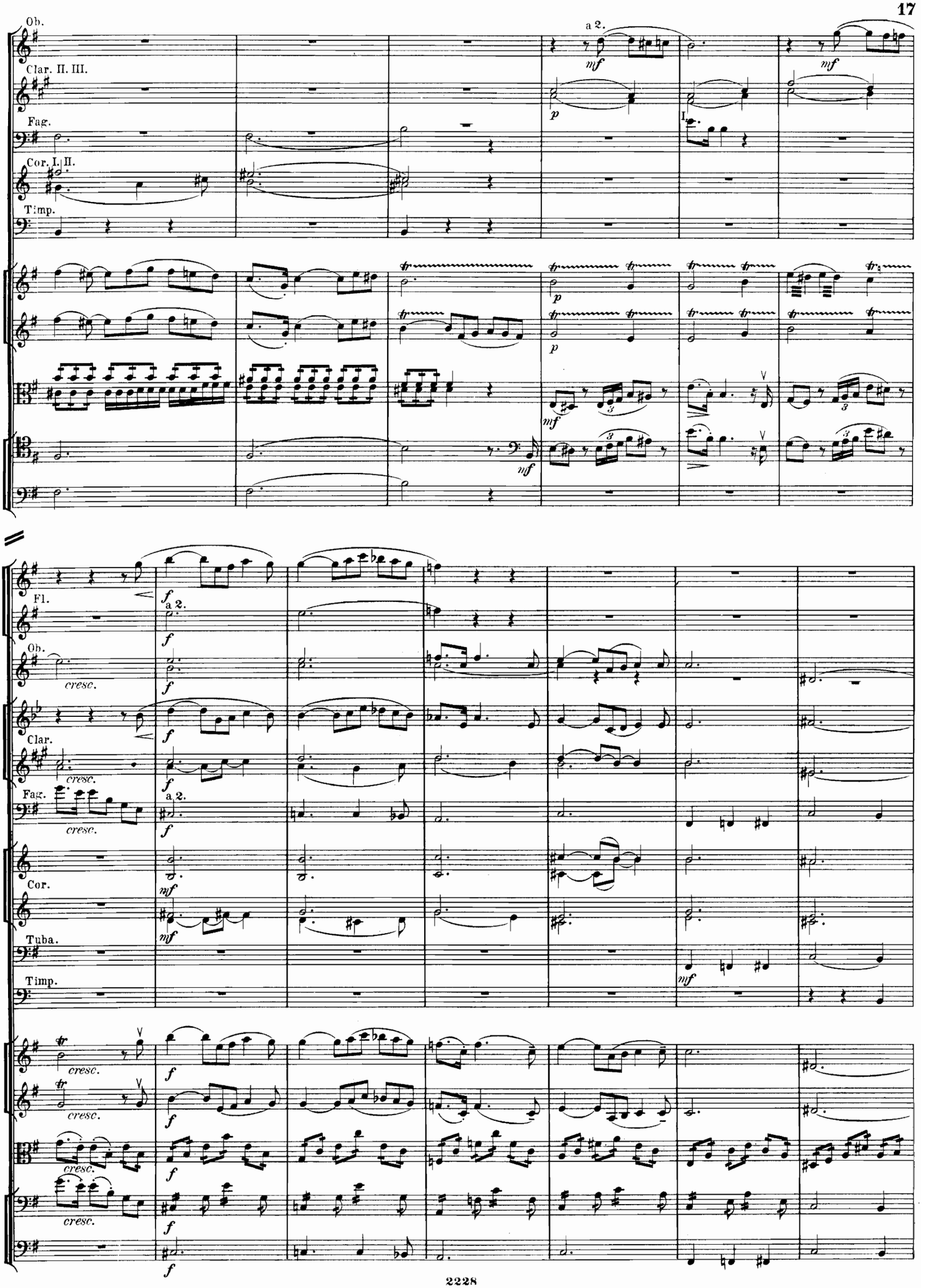

Clar. II. III.
Fag.
Cor. I. II.
pp
pp
pp
div.
pp

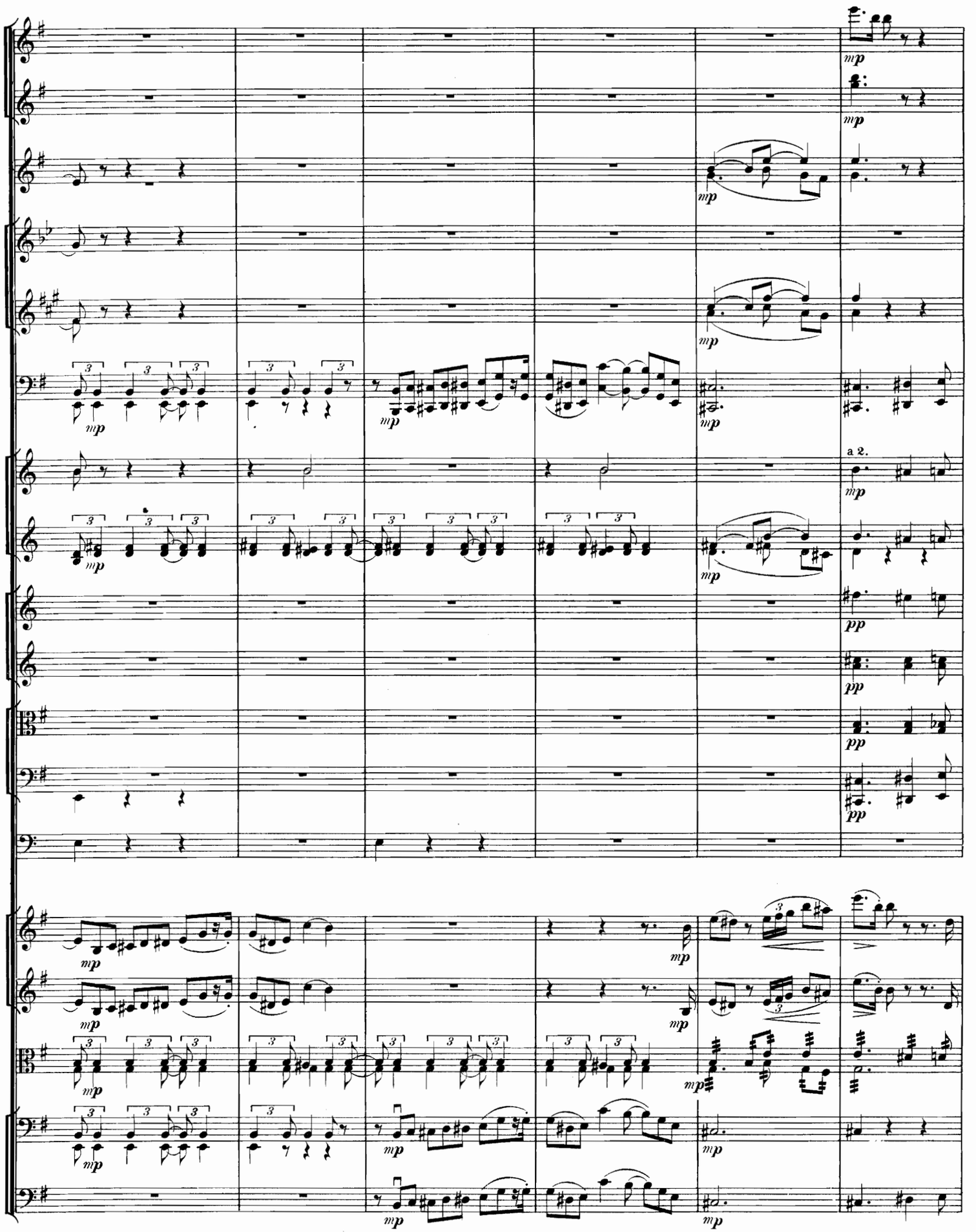

Clar. II. III.
Fag.
Cor. I. II.

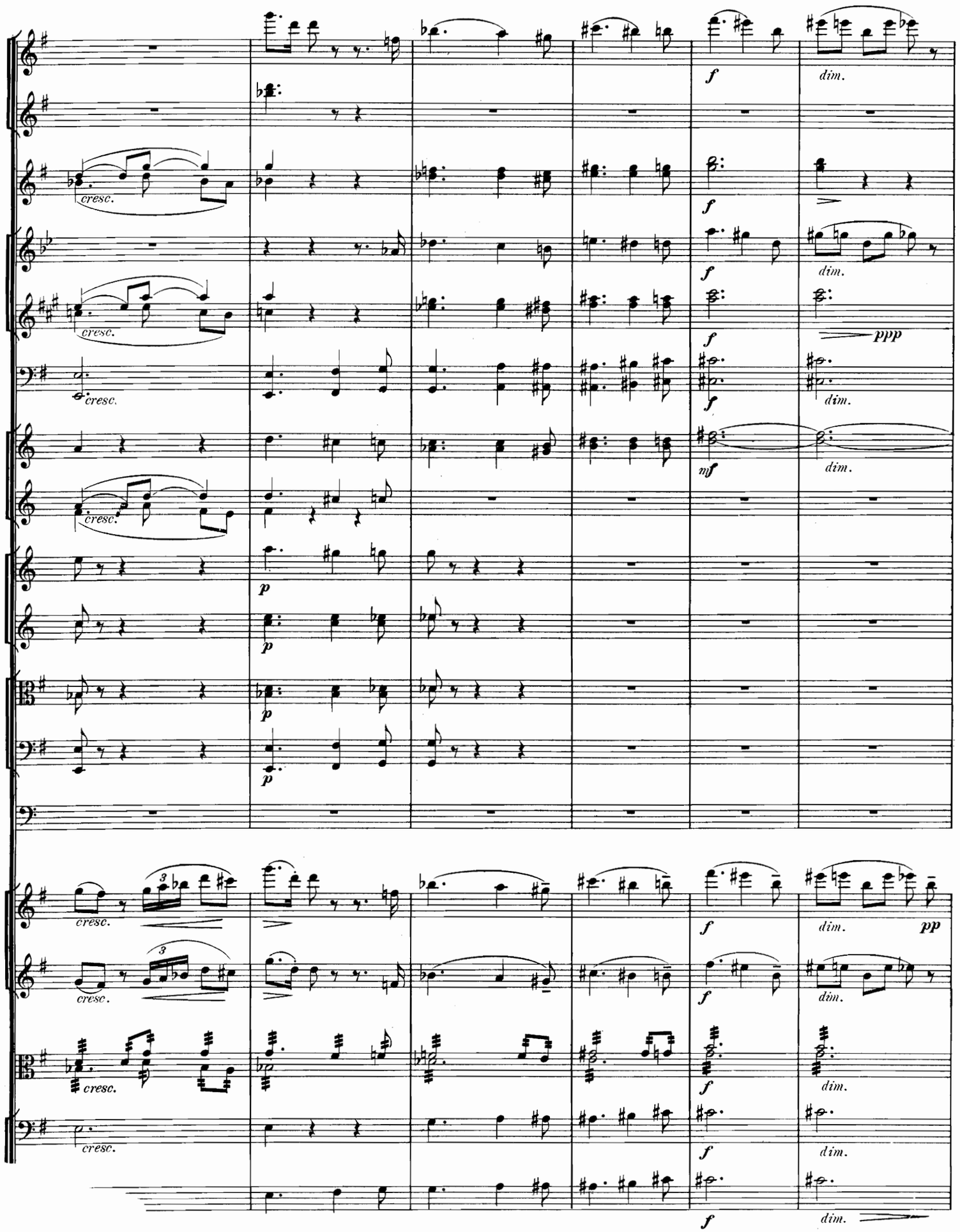

Fl. picc.
Picc.
Fl. I. II.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Viol. I. div. a 4.
Viol. II. div. a 3.
Viole div. a 3.
Vc. div.
a 3
Cb.
divisi
pp

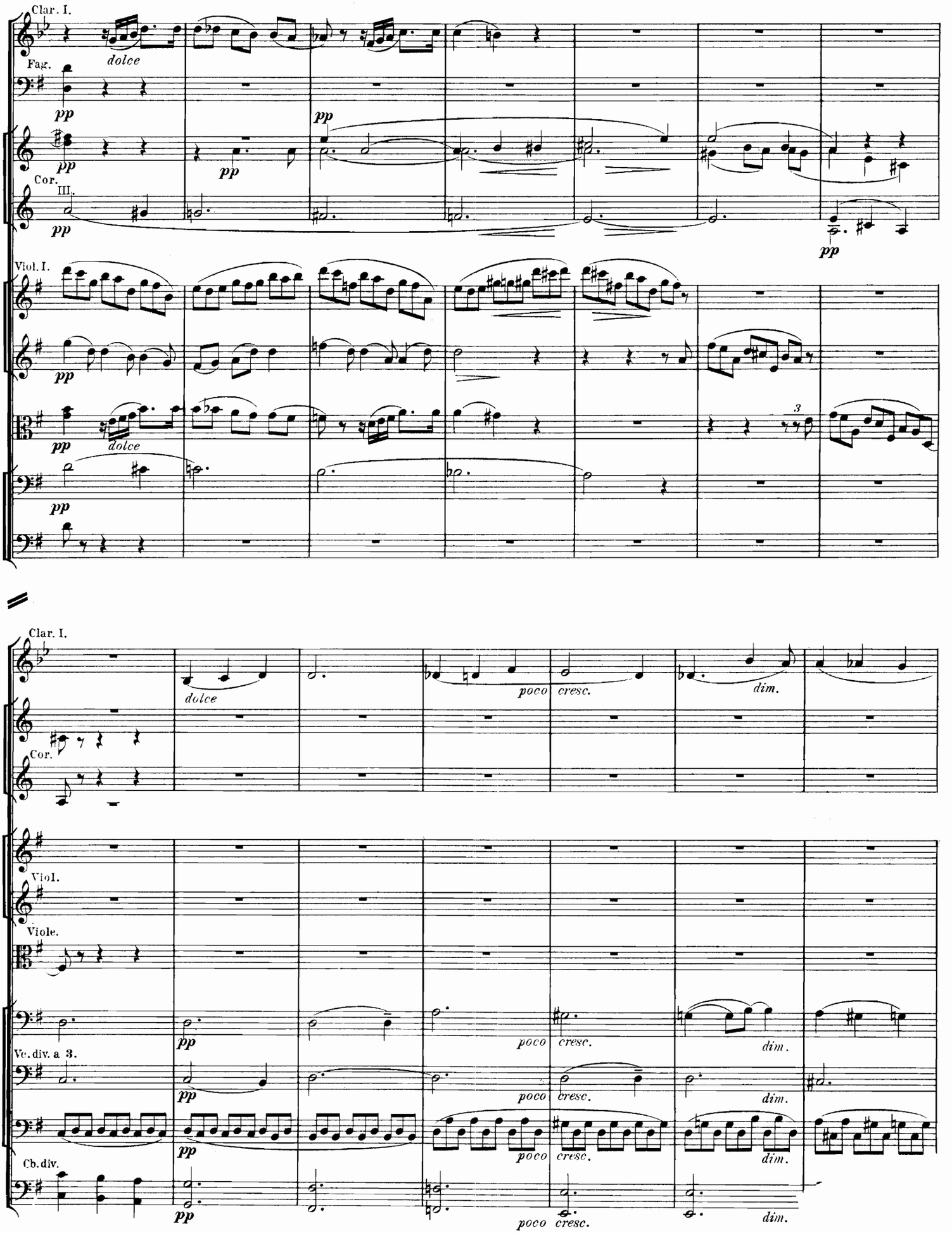
II.

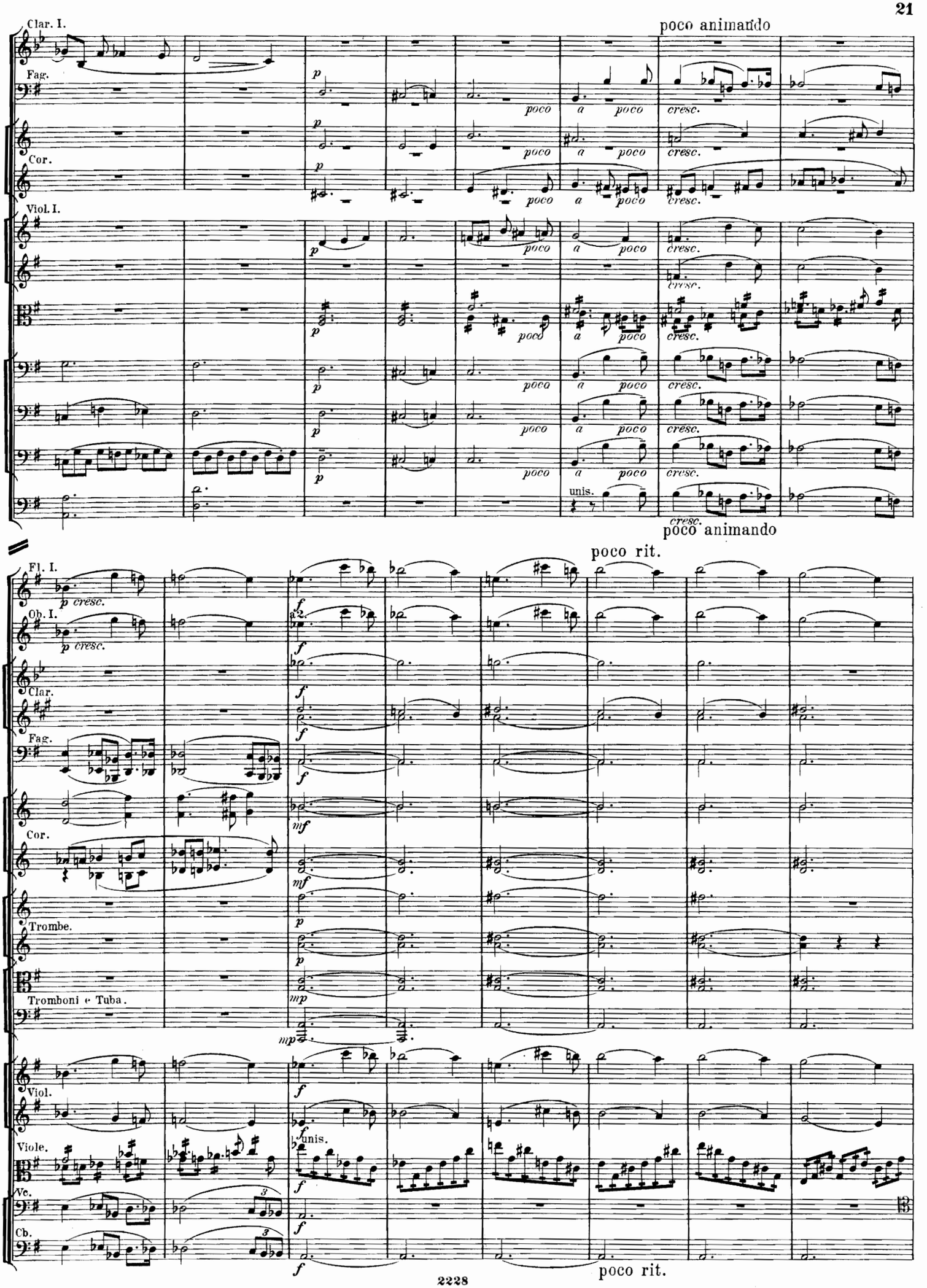

Allegro dramatico. M. M. ♩ = 88.
3 Flauti.
2 Oboi.
1 Clarinetto in A.
2 Clarinetti in B.
2 Fagotti.
4 Corni in F.
3 Trombe in B.
3 Tromboni e Tuba.
Timpani E. H.
Violini I.
Violini II.
Viole.
Violoncelli.
Contrabassi.
cresc.
div.
unis.
Allegro dramatico. M. M. ♩ = 88.

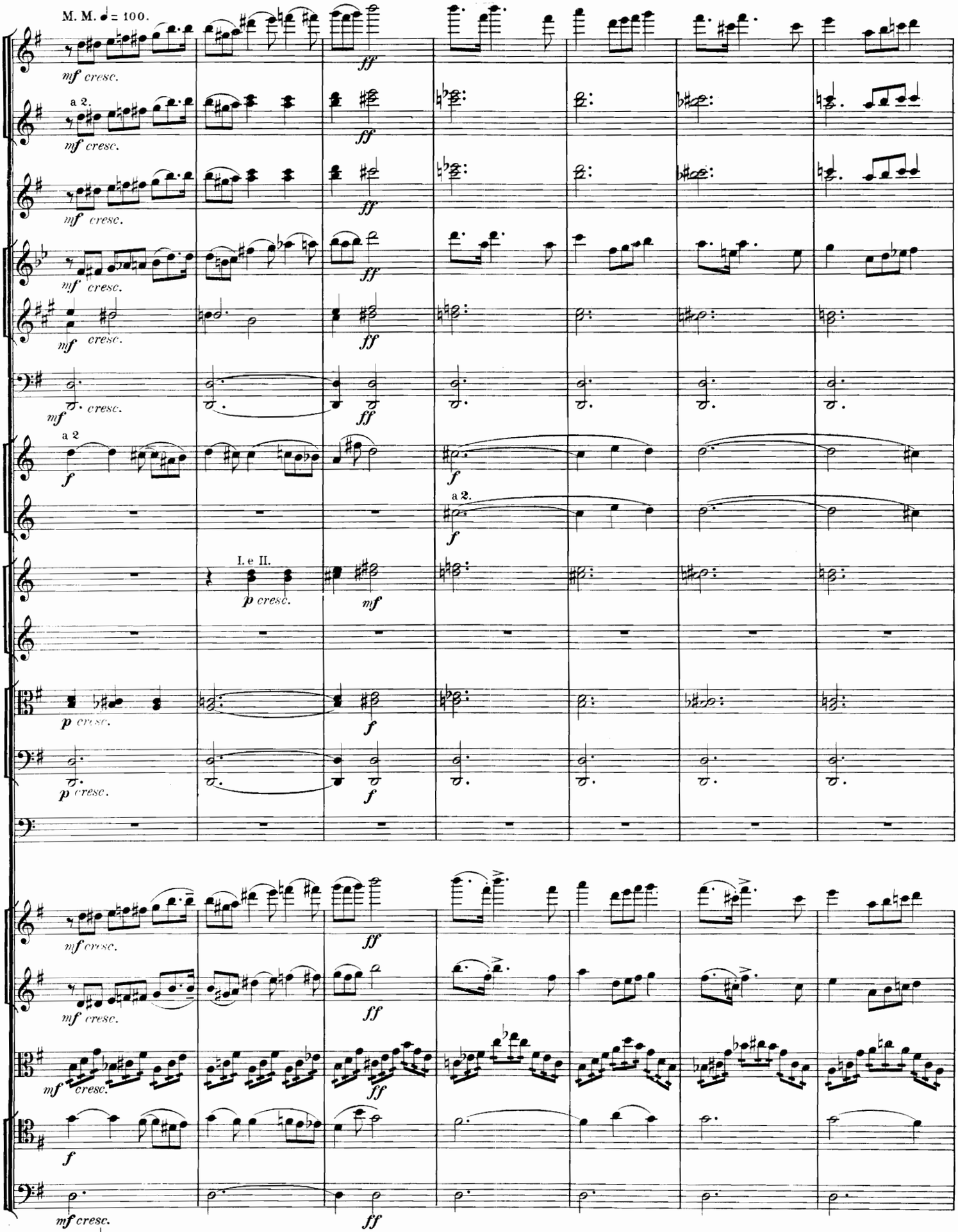

Ob.
Clar. II. III.
Fag.
Cor. I. II.
Timp.
a 2.
mf
p
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Tuba.
Timp.
f
cresc.

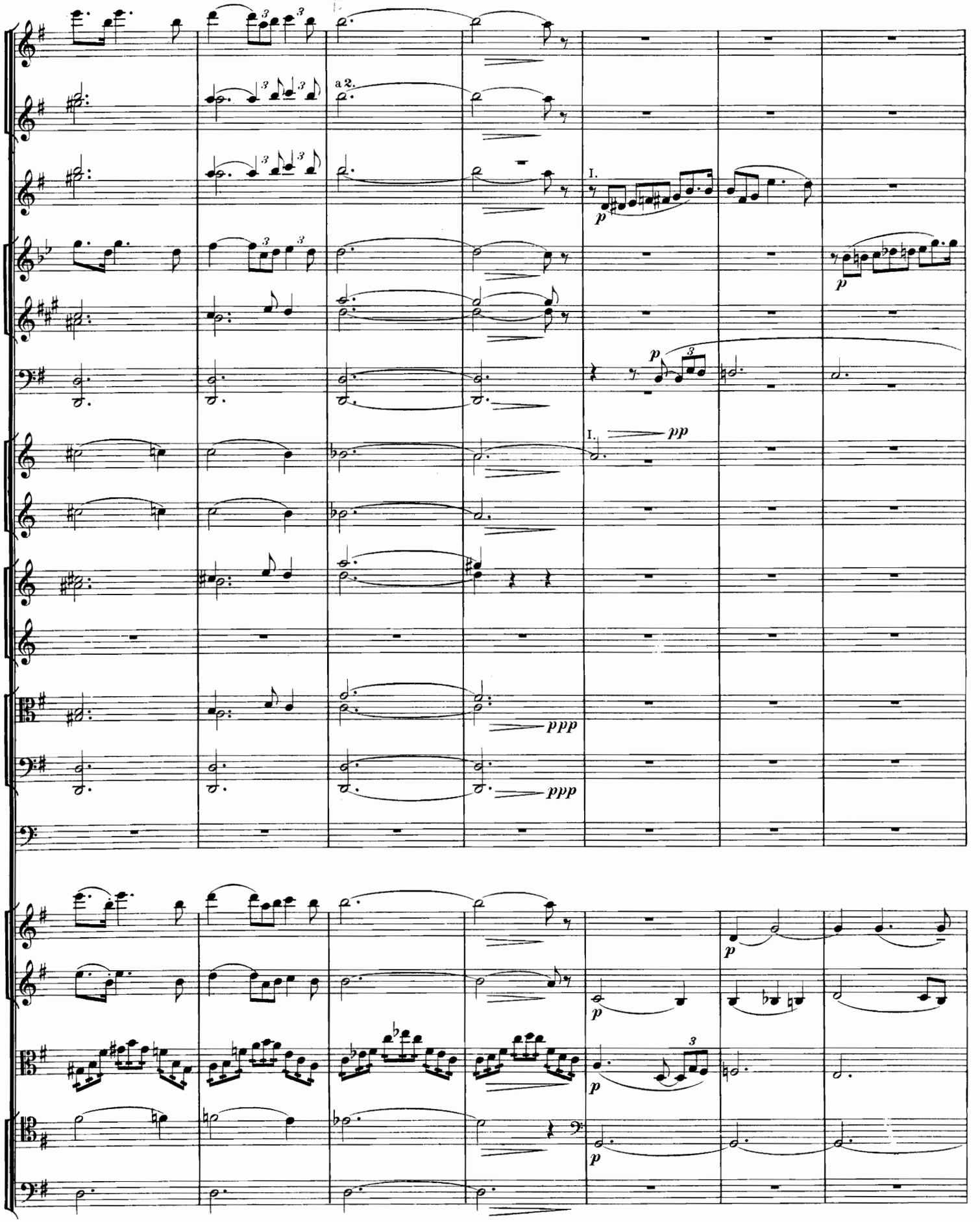

mp
a 2.
pp

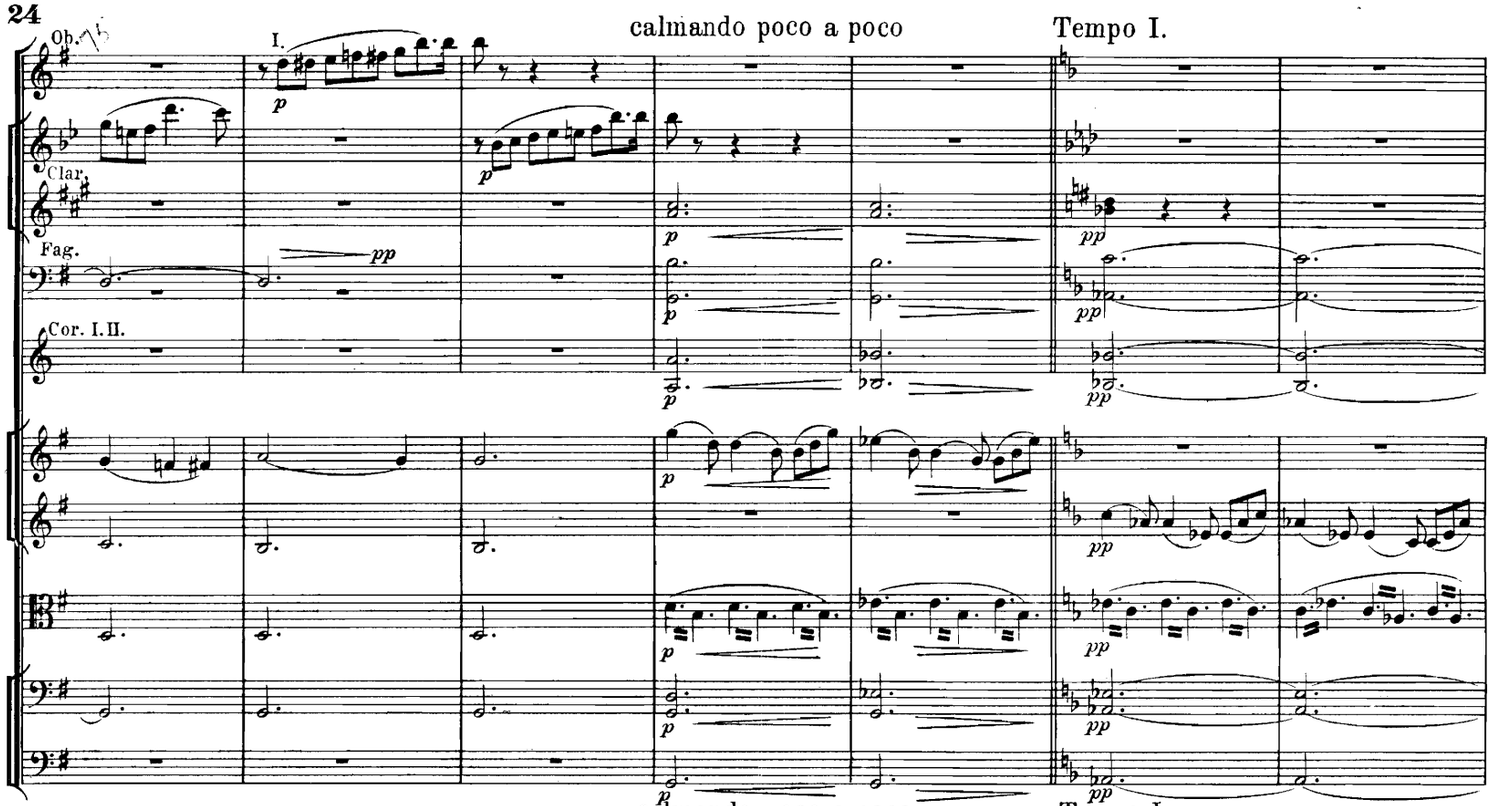

cresc.
f
dim.
ppp
mf
p
pp

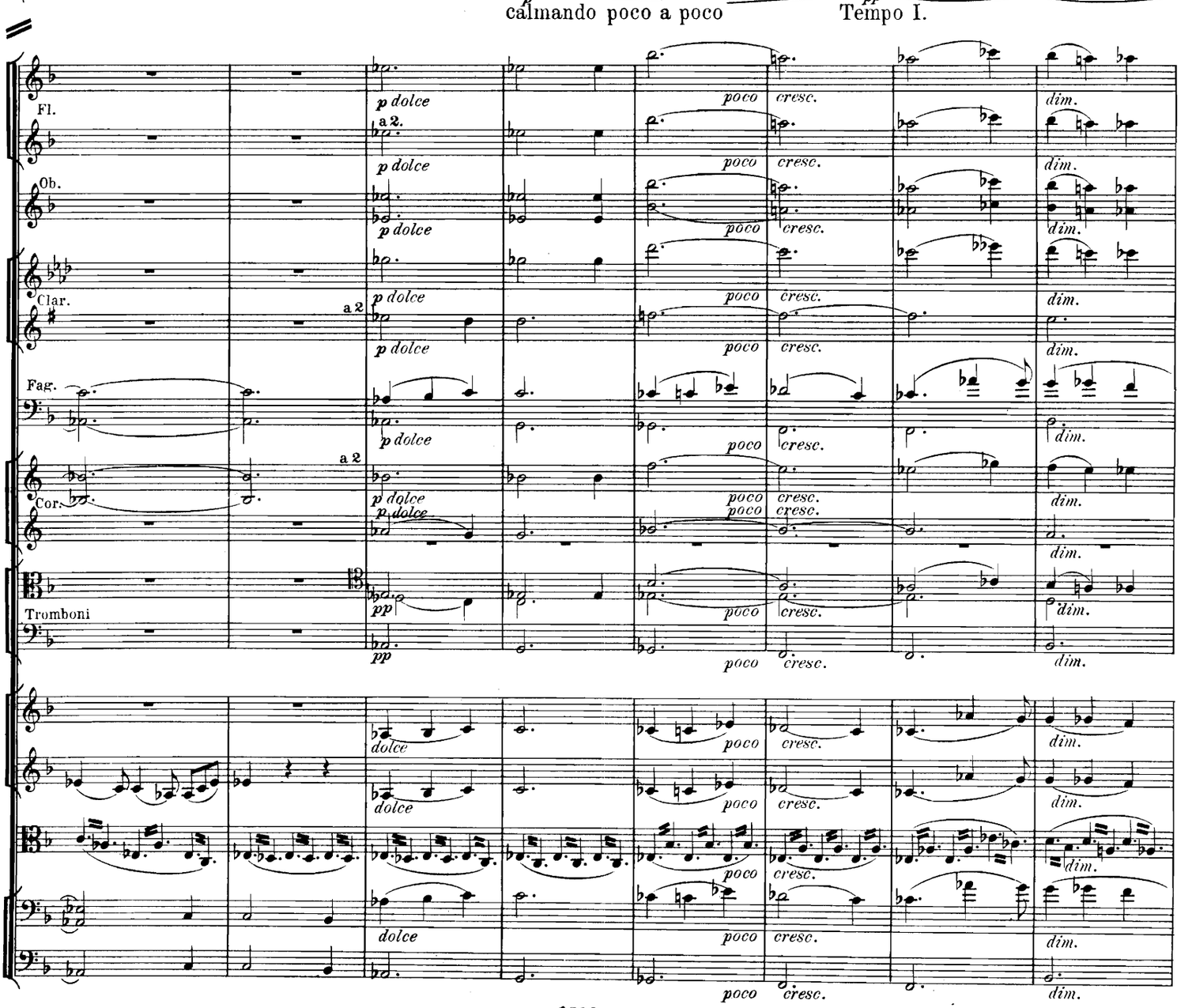

Clar. I.
Fag.
Cor. III.
Viol. I.
dolce
pp
3
Clar. I.
Cor.
Viol.
Viole.
Ve. div. a 3.
Cb. div.
poco
cresc.
dim.

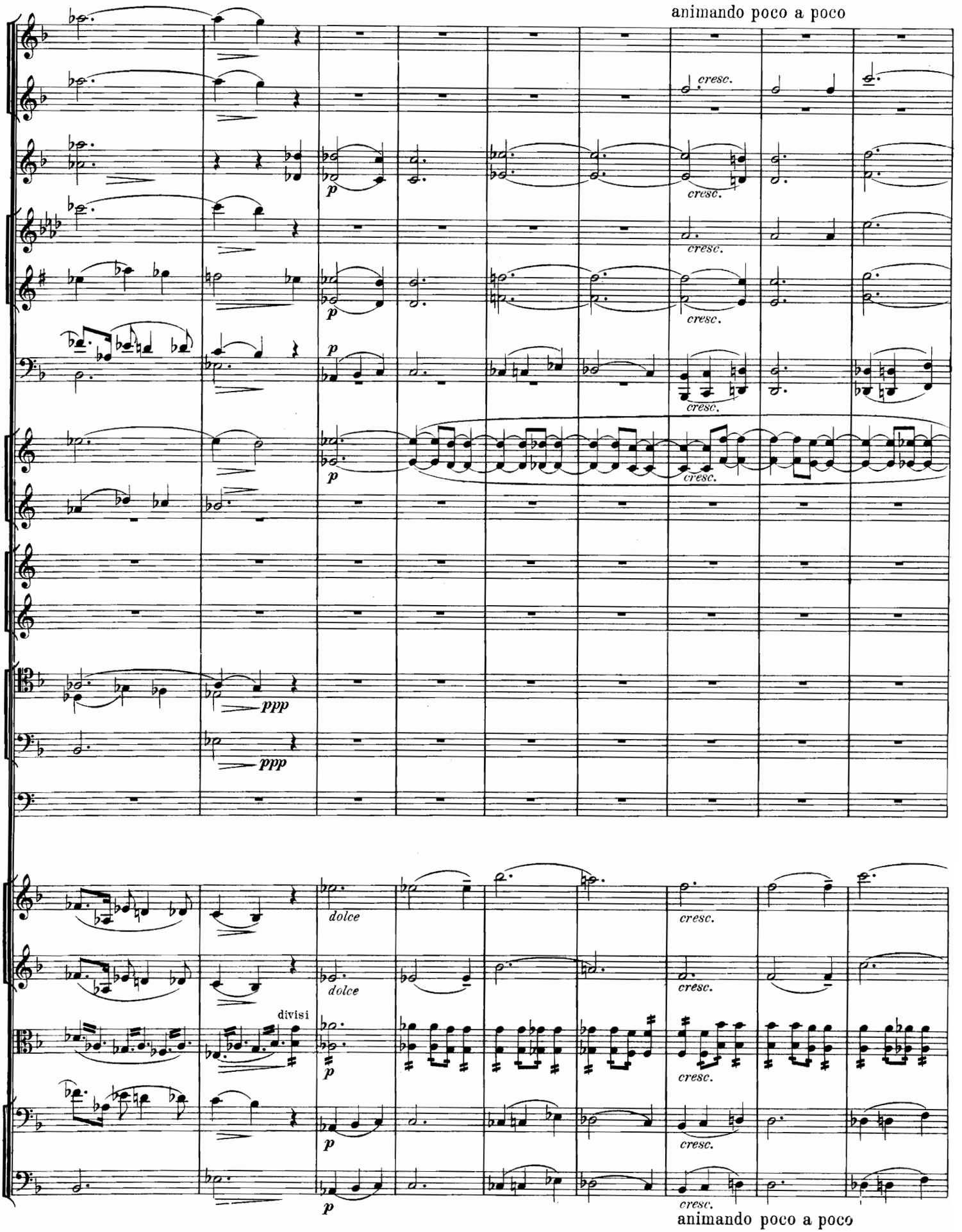

Clar. I.
poco animando
Fag.
Cor.
Viol. I.
poco
a
cresc.
unis.
poco animando
poco rit.
Fl. I.
Ob. I.
Clar.
Fag.
Cor.
Trombe.
Tromboni e Tuba.
Viol.
Viole.
Vc.
Cb.
p cresc.
a2.
unis.
poco rit.

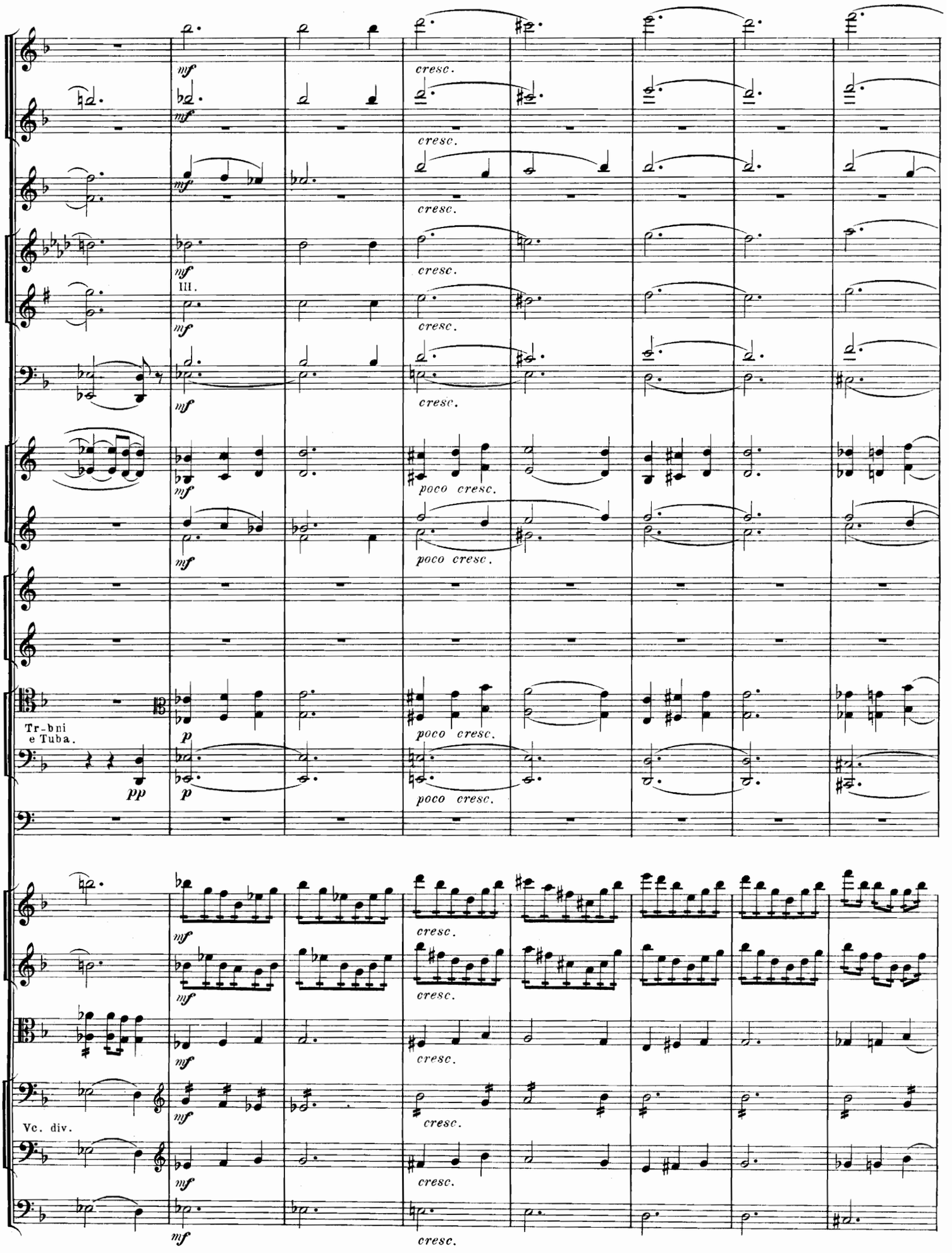

M. M. ♩ = 100.
mf cresc.
ff
a 2.
I. e II.
p cresc.
M. M. ♩ = 100.

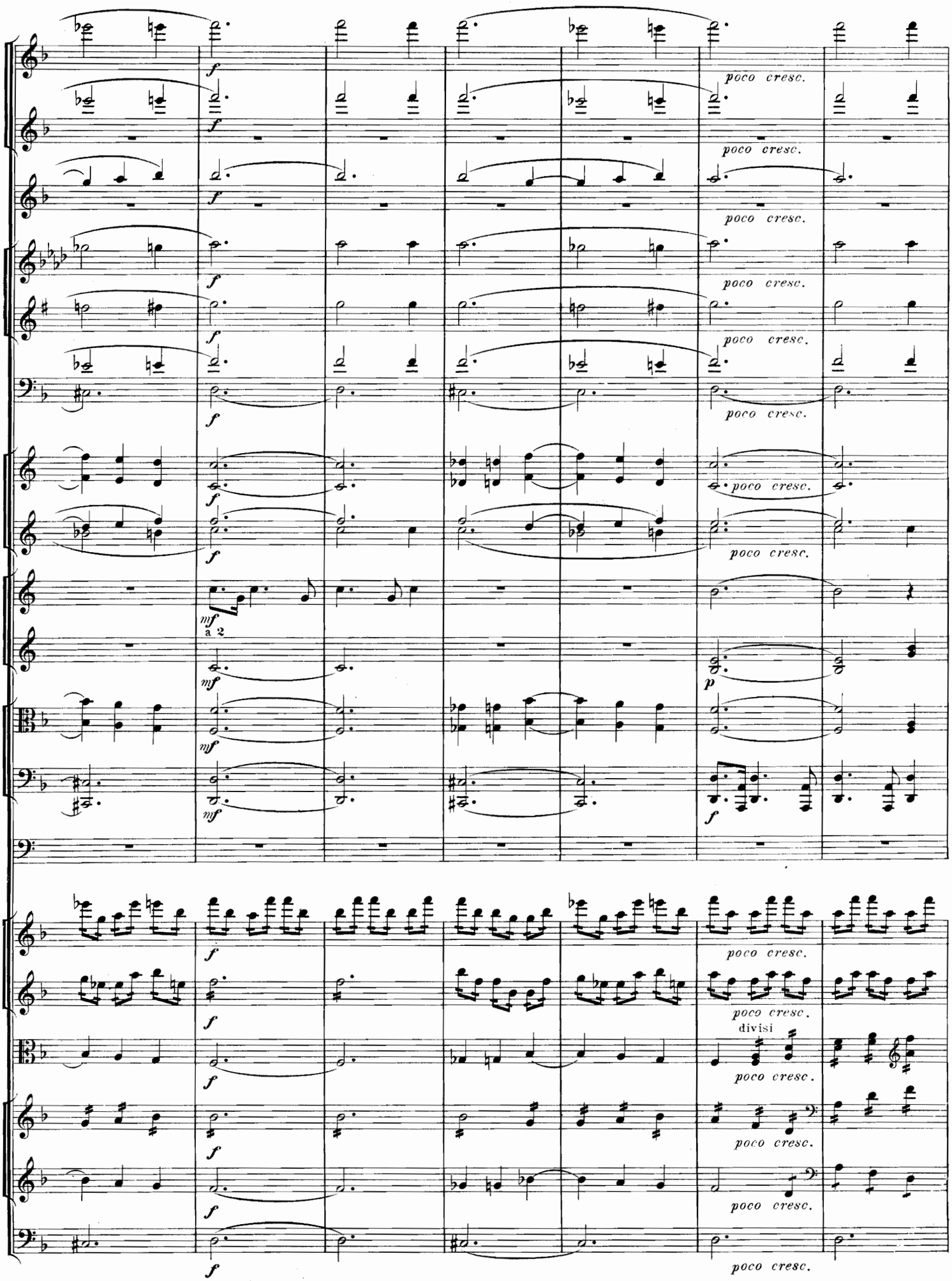

a 2.
I.
p
I.
pp
ppp
ppp
p
p
p
p
p

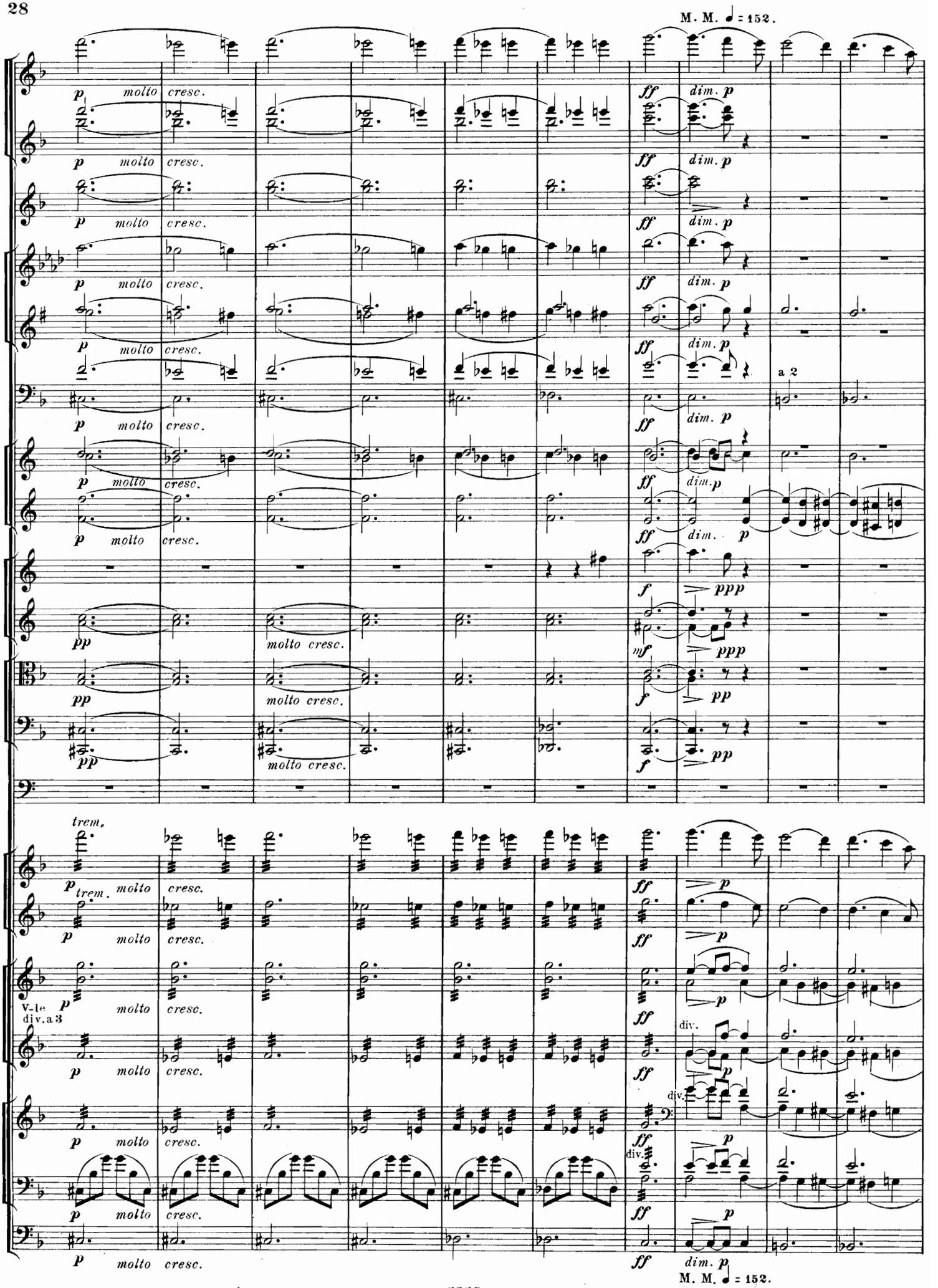

Ob.
I.
calmando poco a poco
Tempo I.
Clar.
Fag.
Cor. I. II.
p
pp

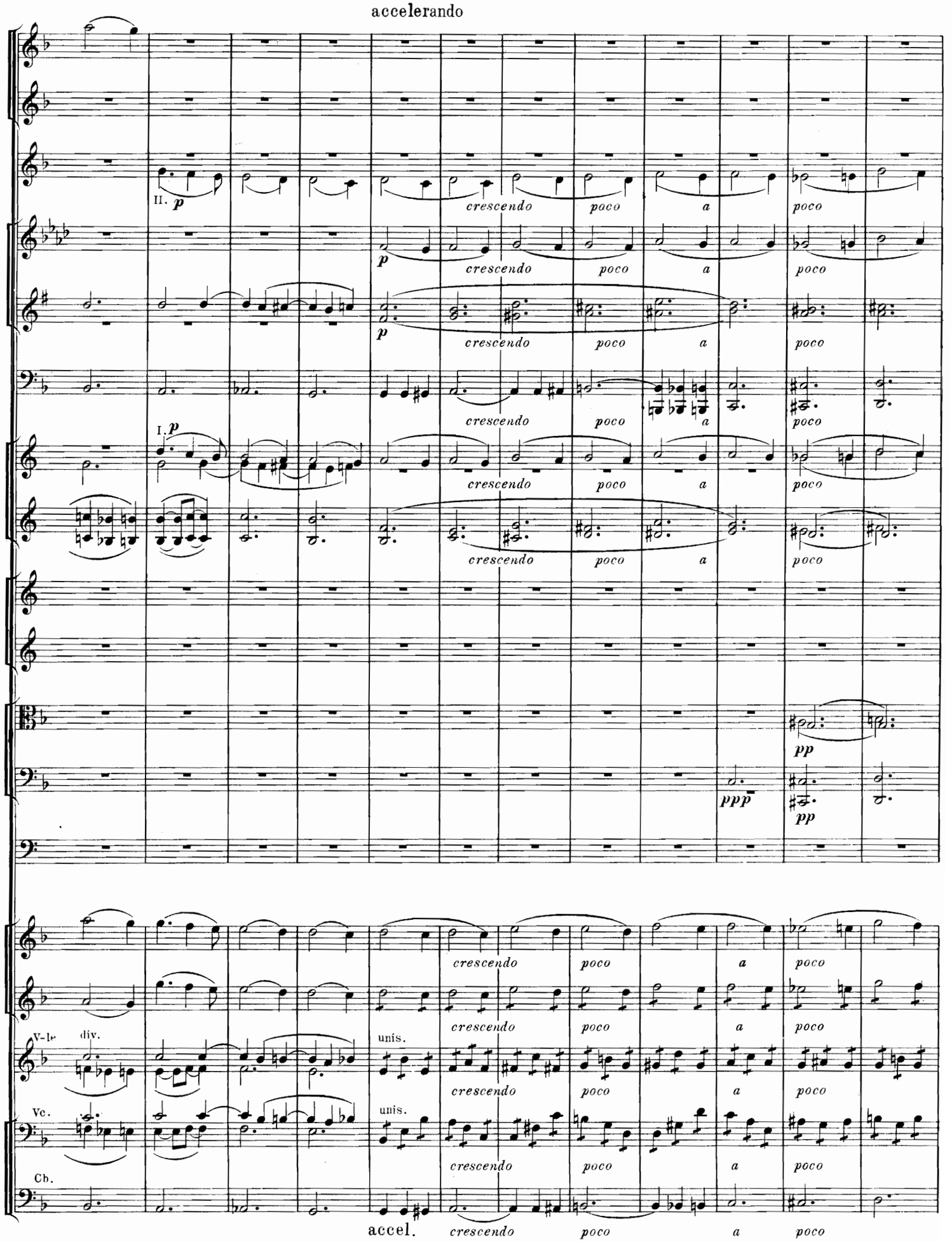

calmando poco a poco
Tempo I.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Tromboni
a 2.
p dolce
poco
cresc.
dim.
dolce
pp

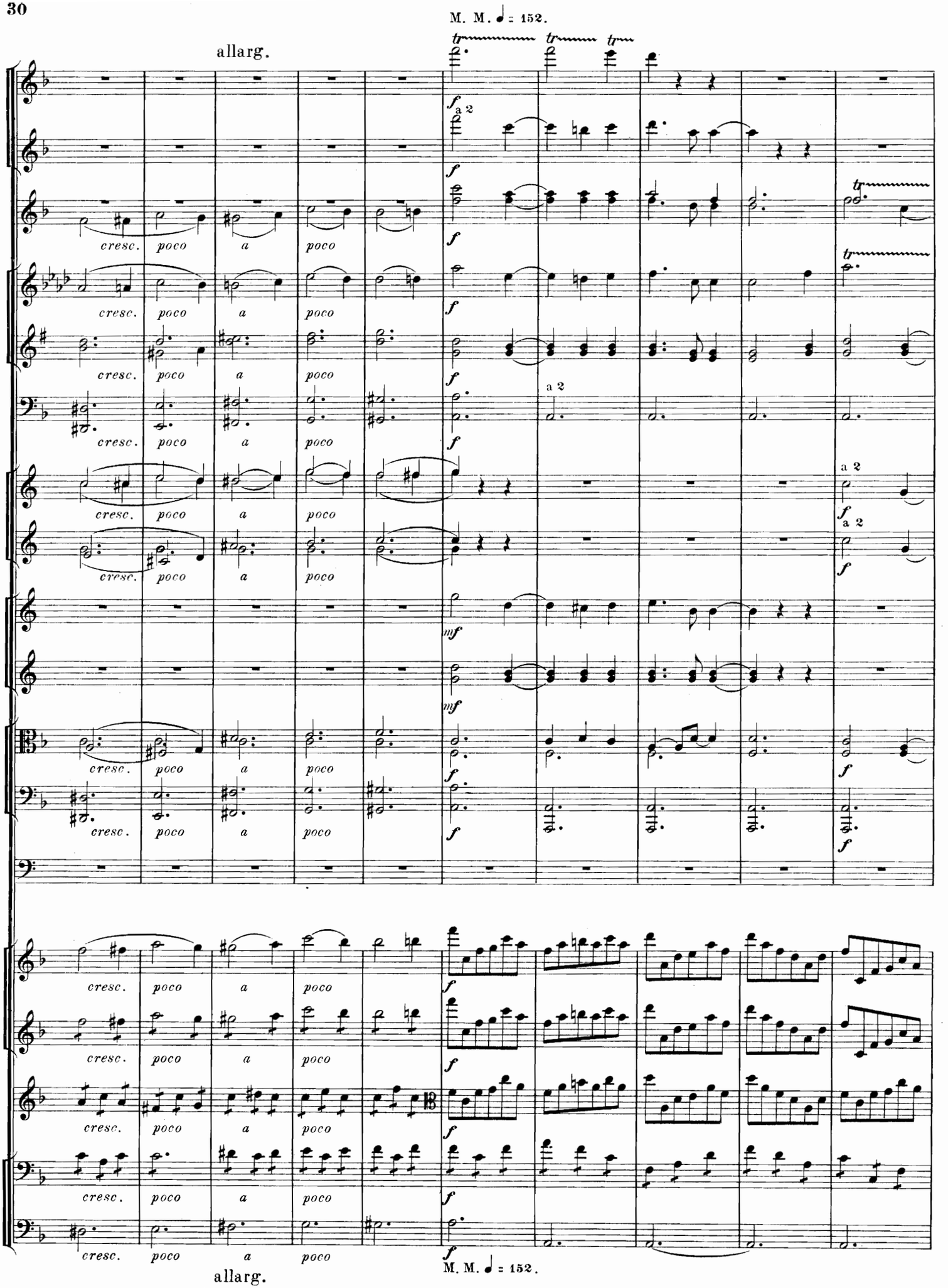

animando poco a poco
cresc.
p
ppp
dolce
divisi
animando poco a poco


mf
cresc.
III.
poco cresc.
Tr-bni
e Tuba.
p
pp
Vc. div.

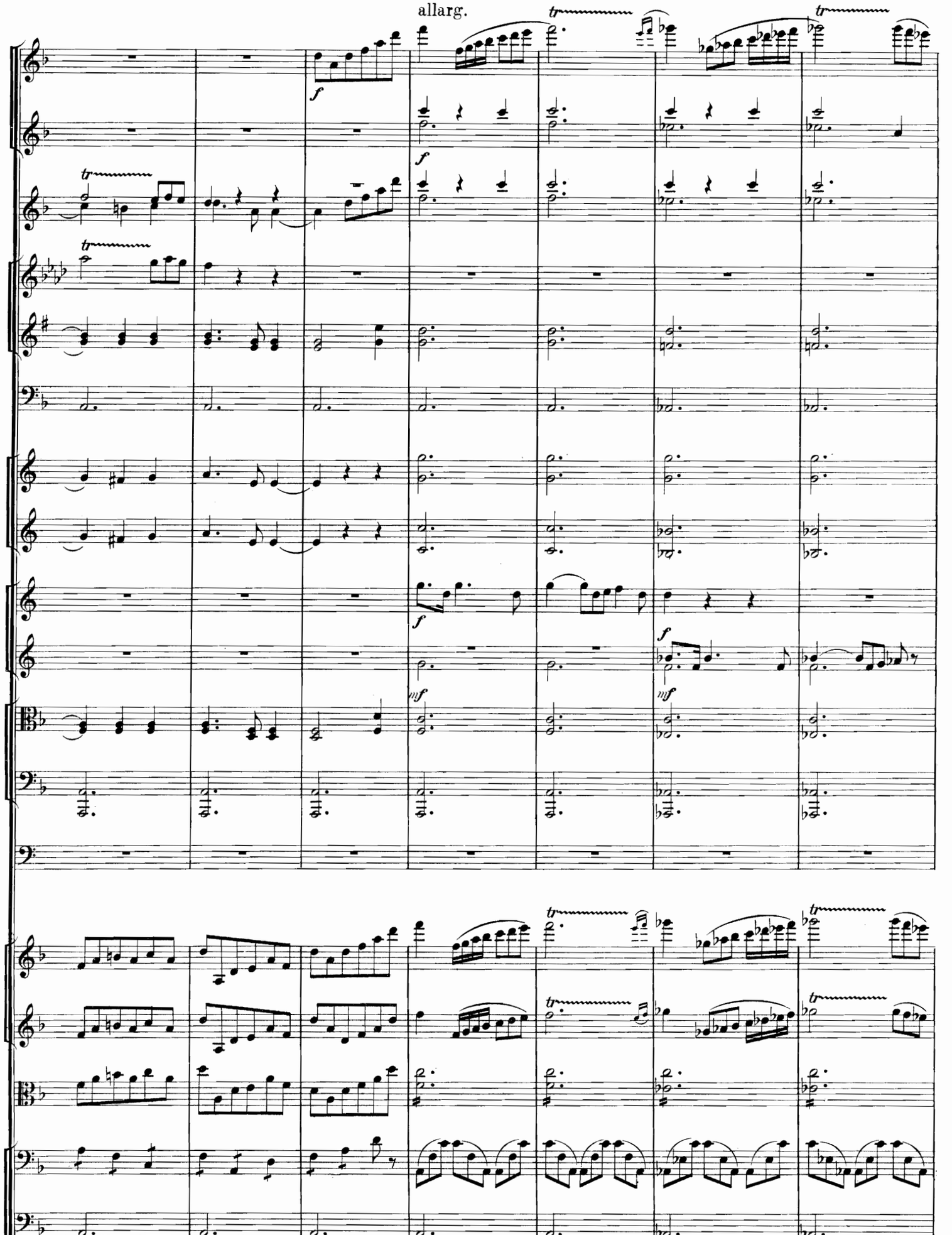

f
poco cresc.
mf
a 2
p
divisi


M. M. ♩ = 152.
p molto cresc.
ff dim. p
a 2
pp molto cresc.
f ppp
mf ppp
f pp
trem.
V-le div. a 3
div.
M. M. ♩ = 152.

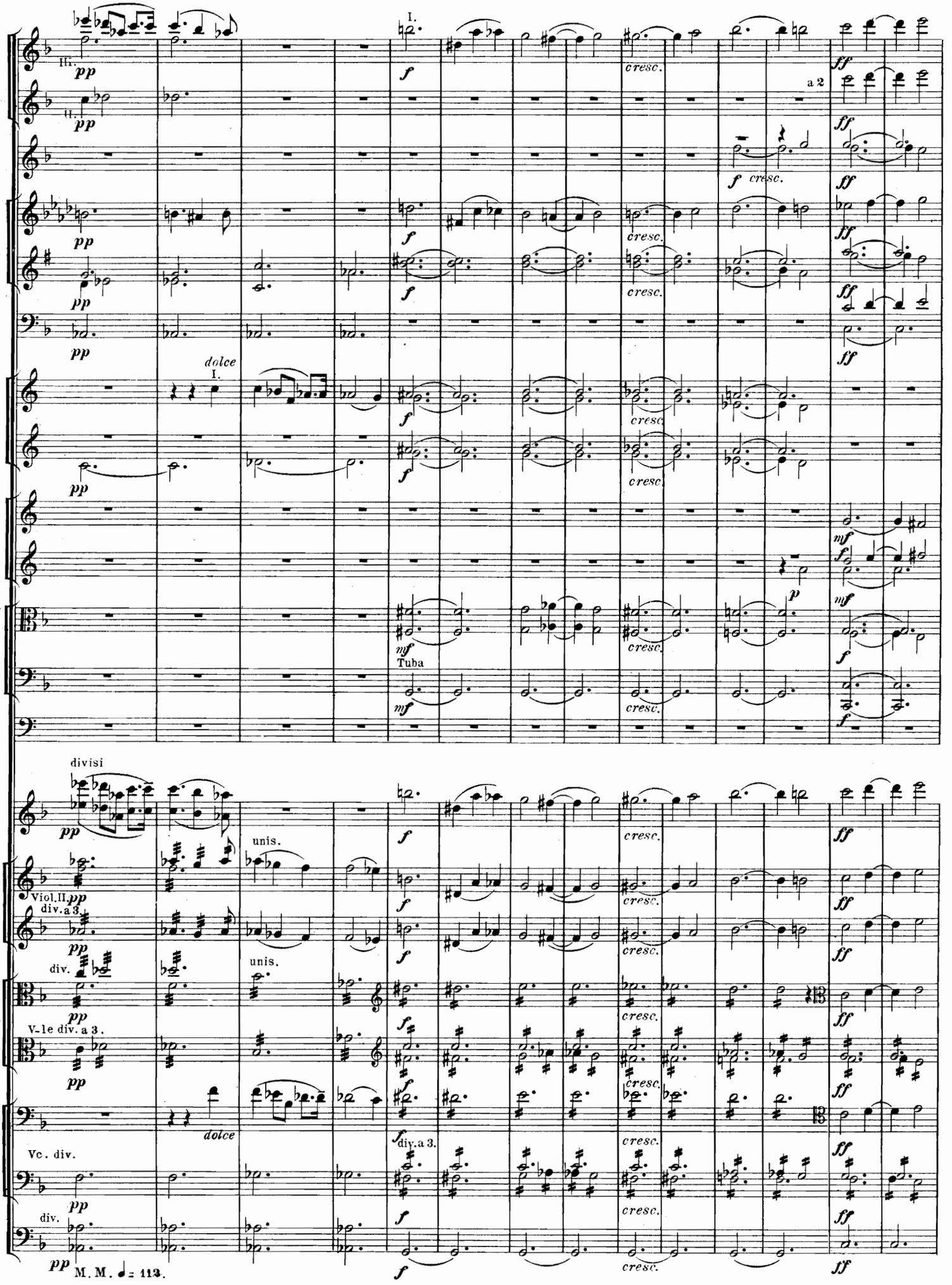

accelerando
II. p
I. p
p
crescendo
poco
a
poco
pp
ppp
V-le
div.
unis.
Vc.
Cb.
accel.

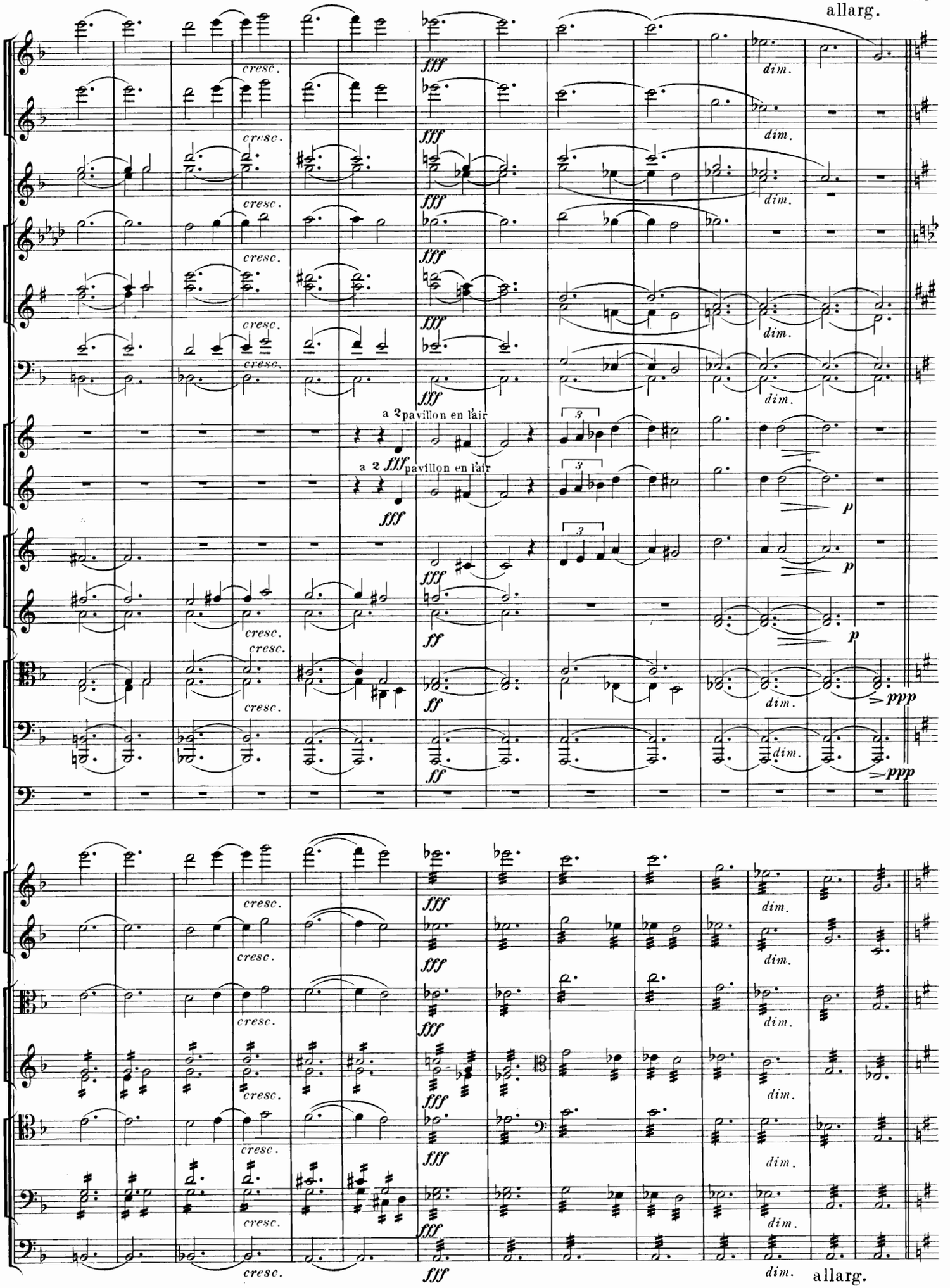

M. M. ♩ = 152.
allarg.
cresc. poco a poco
a 2
M. M. ♩ = 152.
allarg.

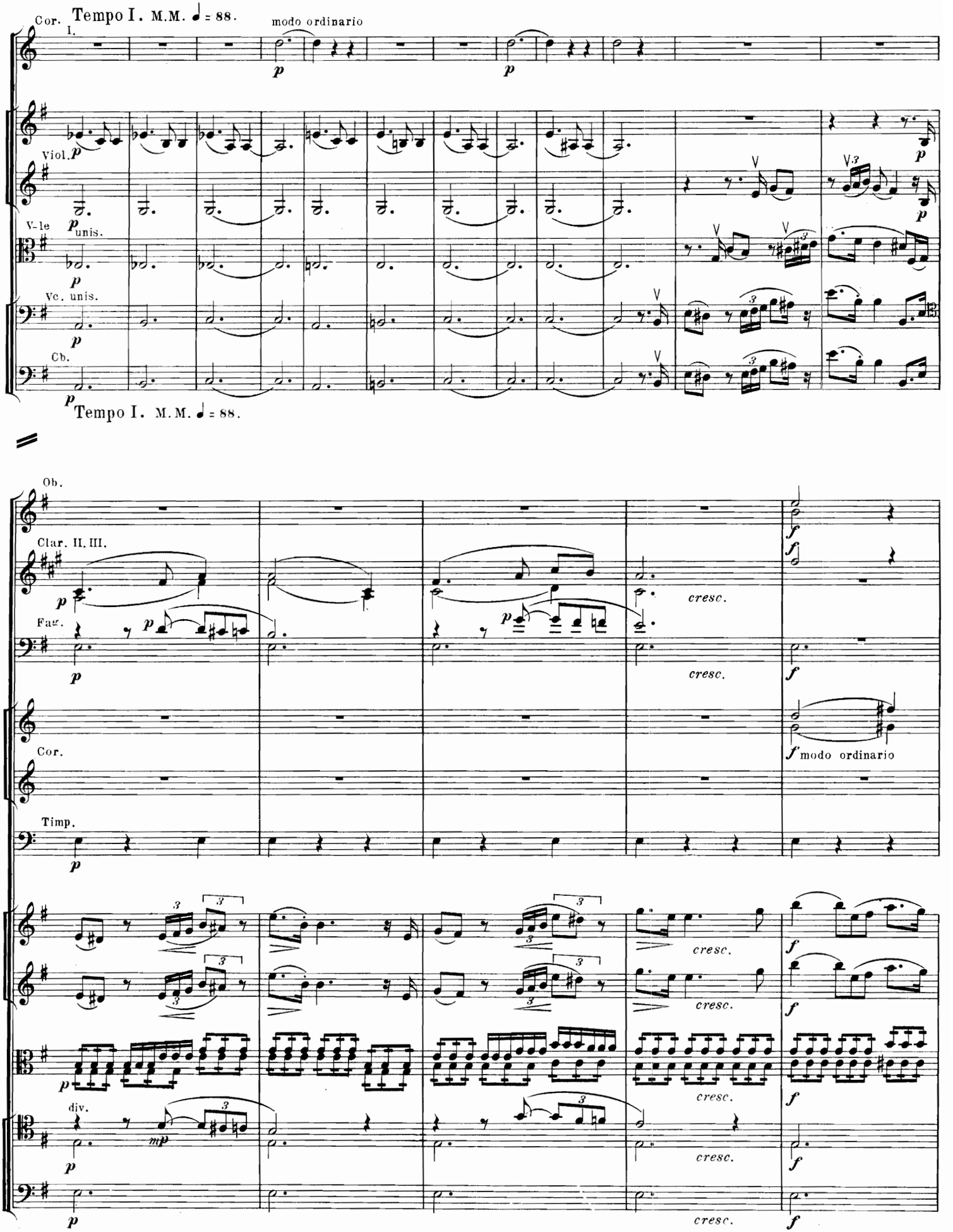
allarg.

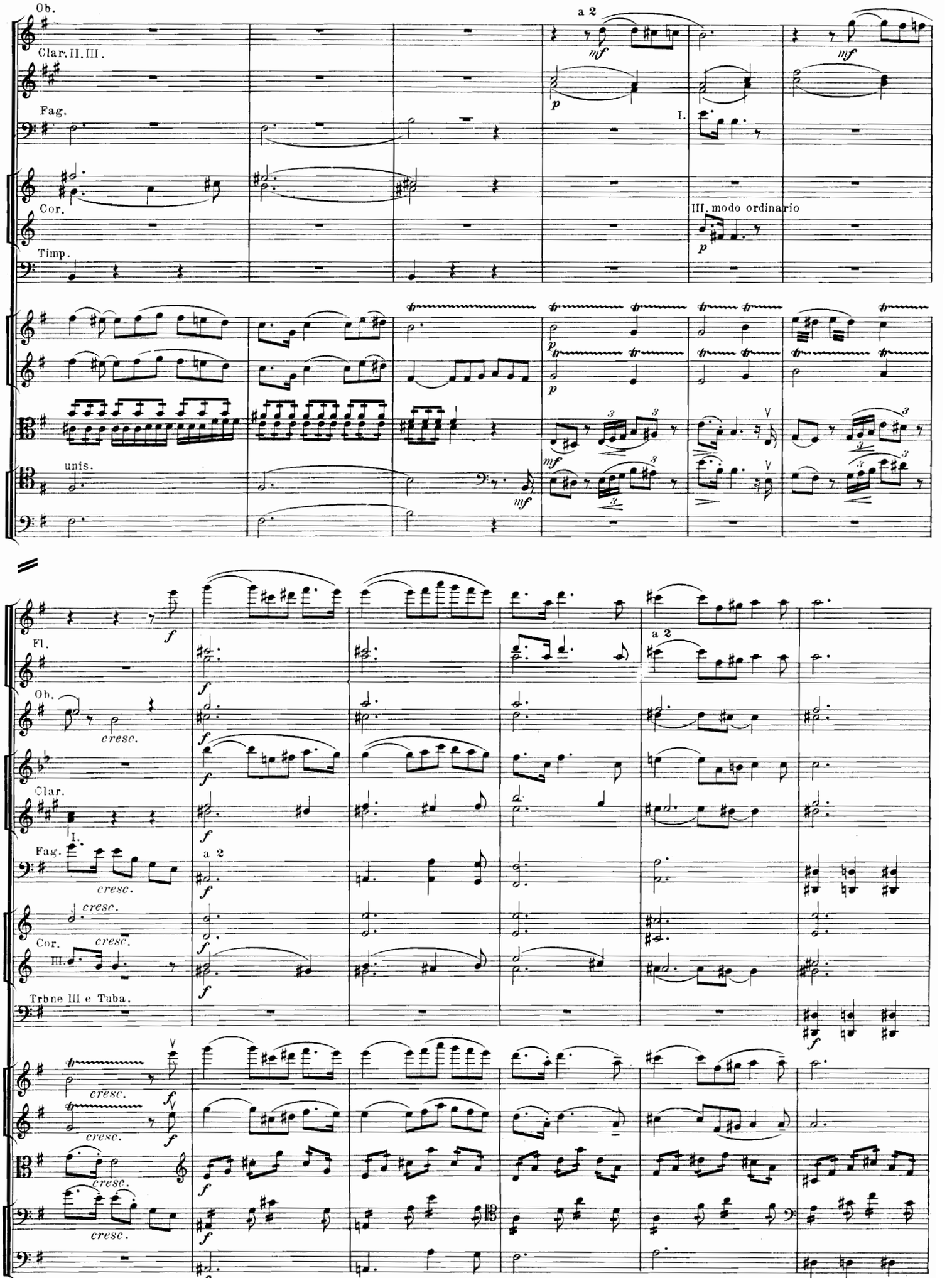


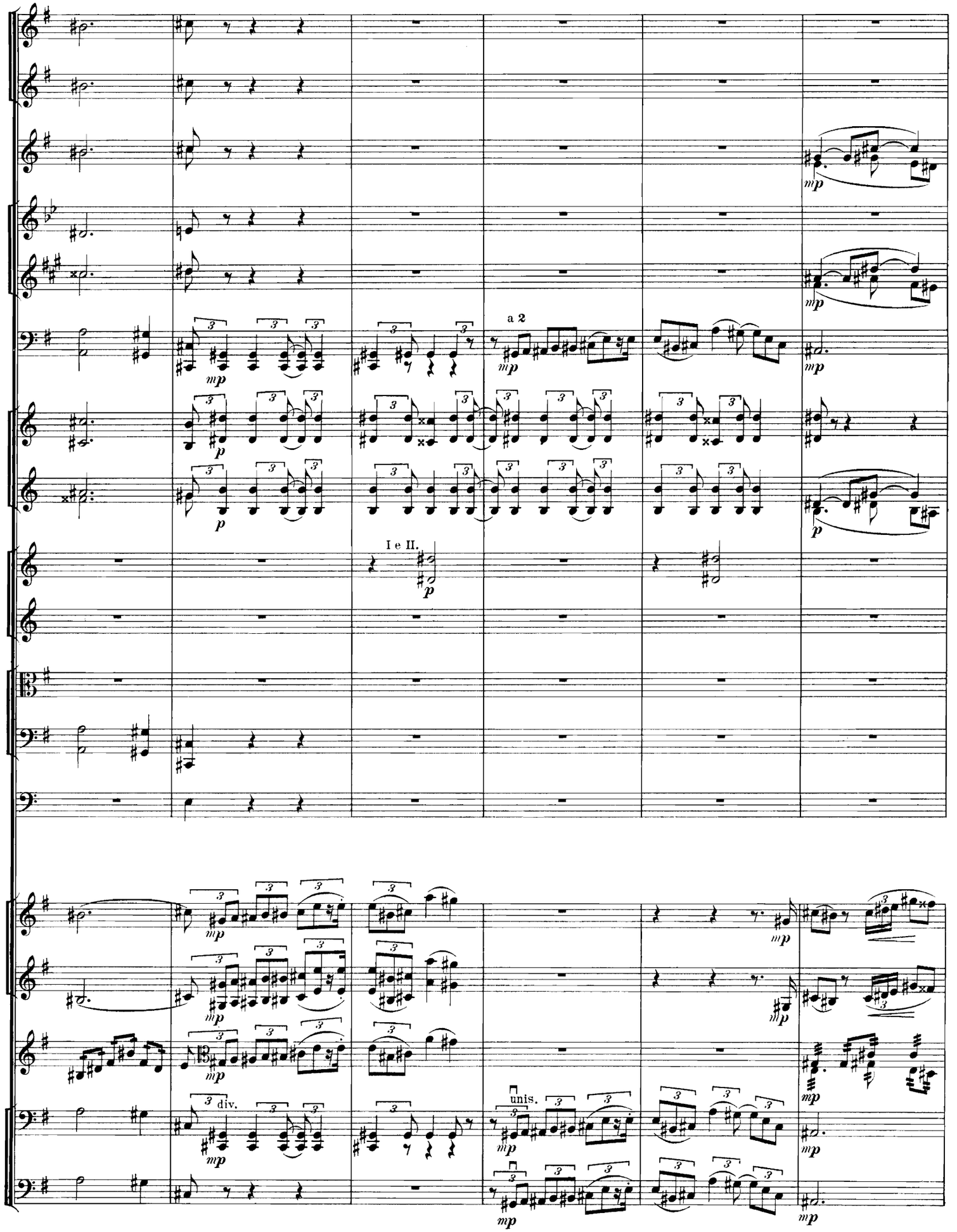
allarg.

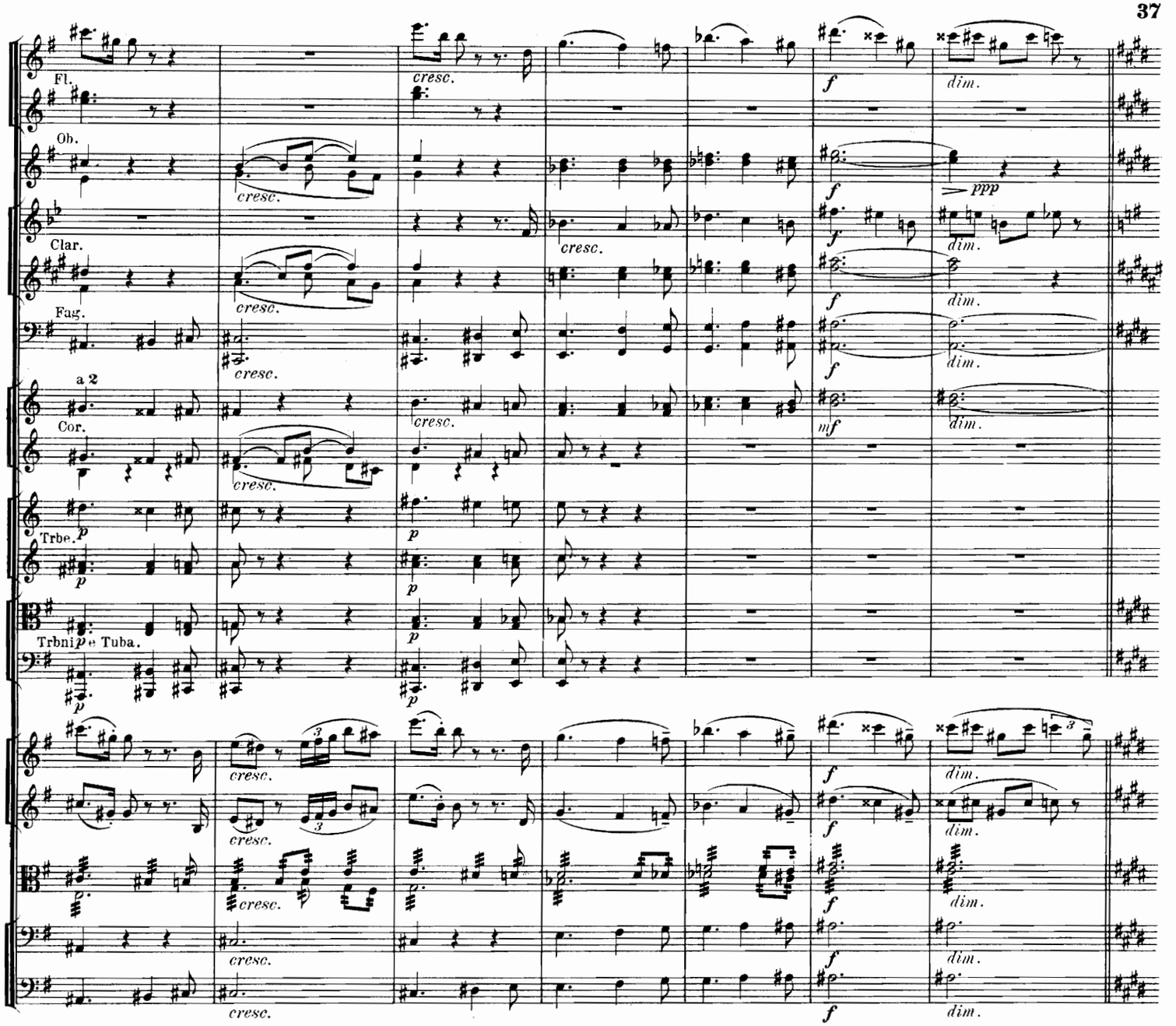

M. M. ♩= 112.
I.
III.
II.
dolce
I.
Tuba
a 2
divisi
unis.
Viol. II
div. a 3.
div.
V-le div. a 3.
dolce
Vc. div.
div.
M. M. ♩= 113.

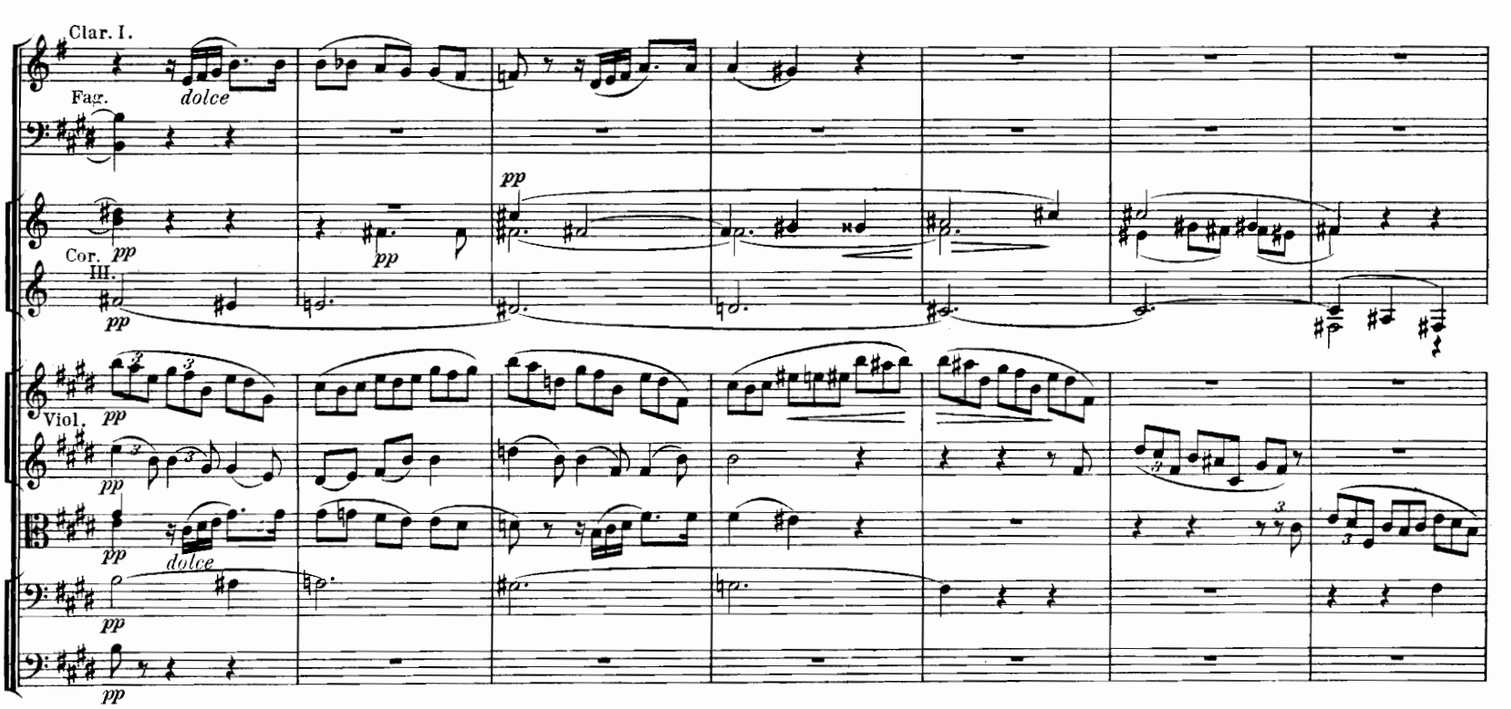

allarg.
cresc.
fff
dim.
a 2 pavillon en l'air
a 2 fff pavillon en l'air
p
ff
ppp
allarg.

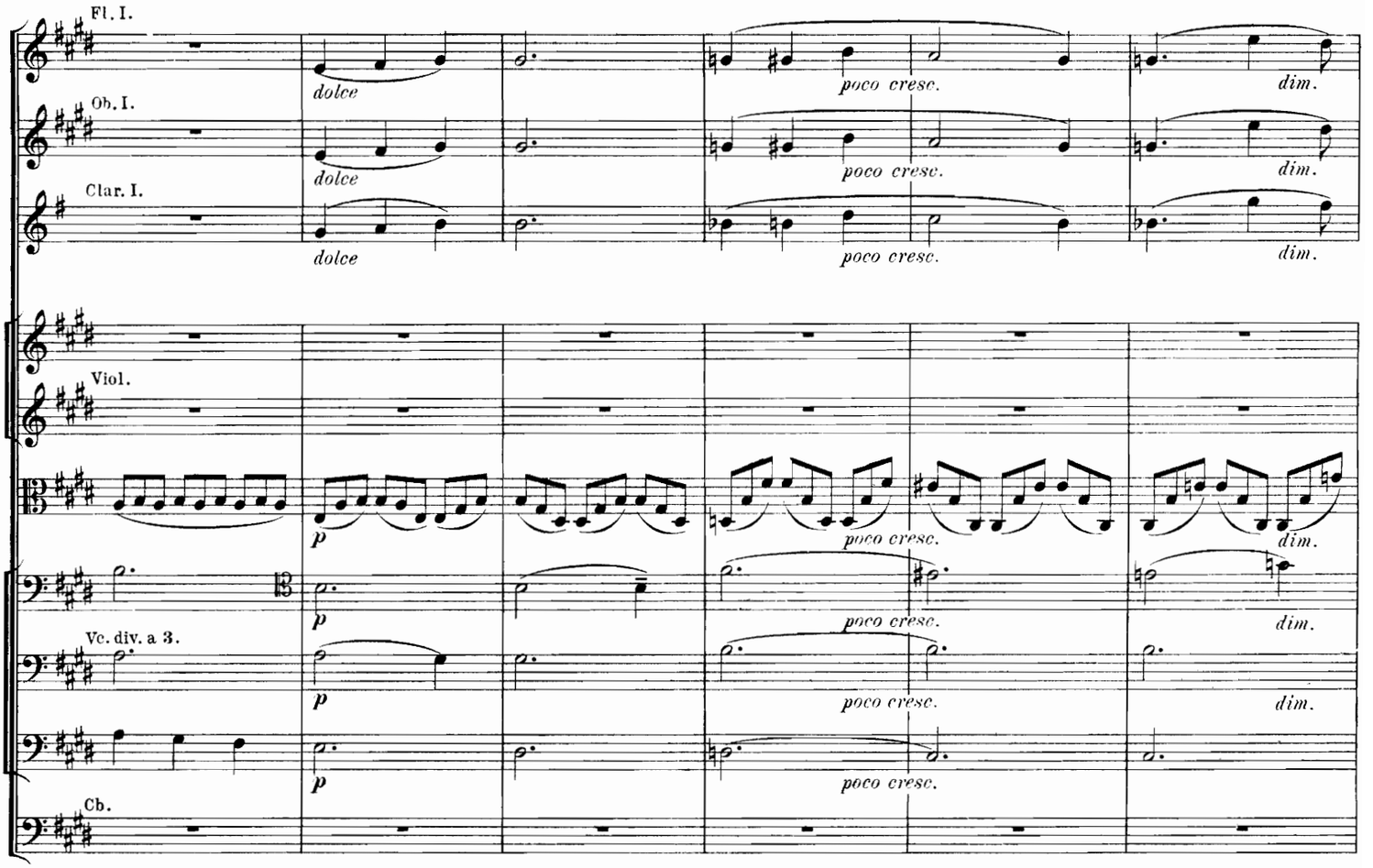

Cor. I.
Tempo I. M.M. ♩ = 88.
modo ordinario
Viol.
V-le
unis.
Vc. unis.
Cb.
Tempo I. M.M. ♩ = 88.
Ob.
Clar. II. III.
Fag.
Cor.
modo ordinario
Timp.
div.
cresc.

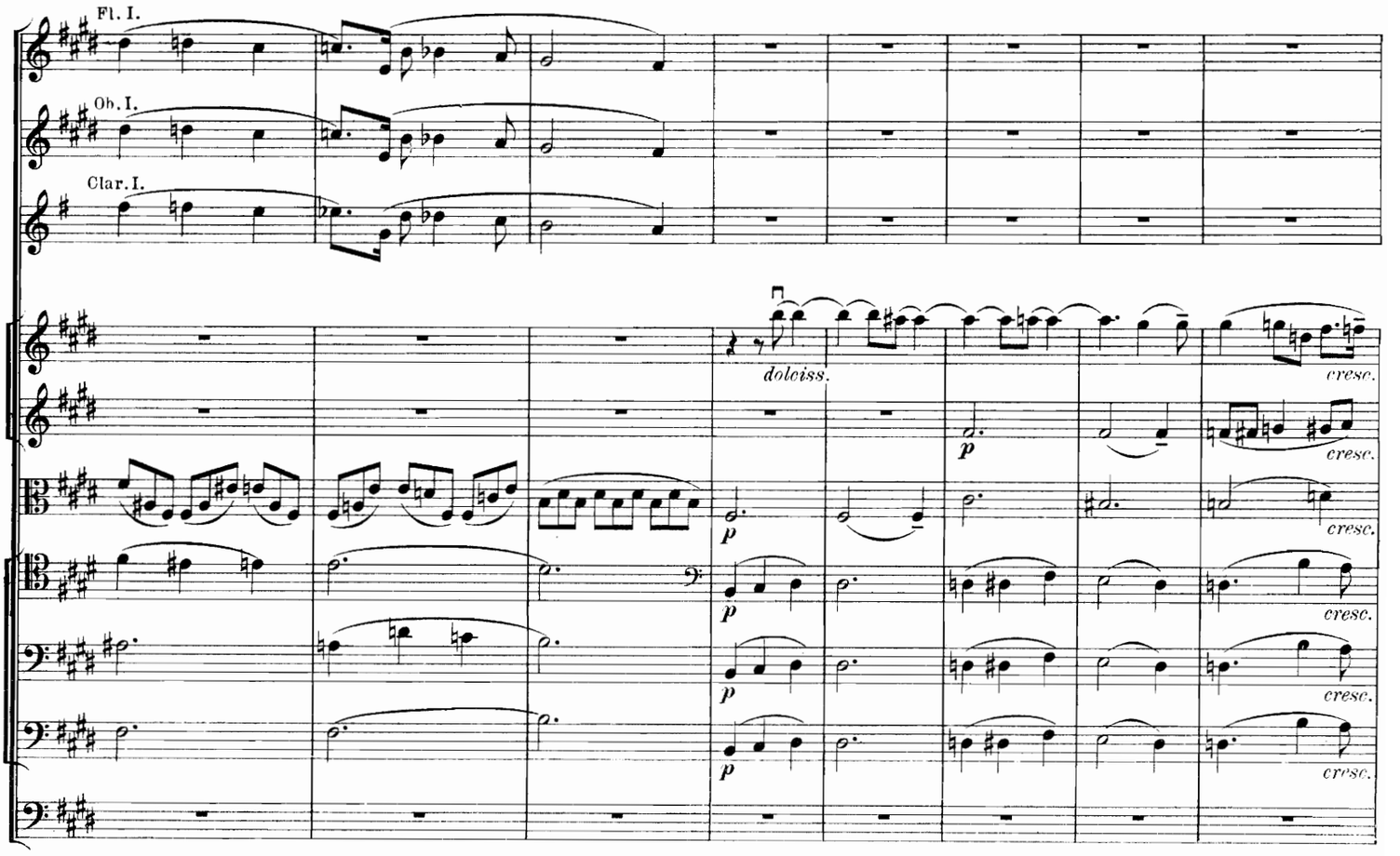

Ob.
Clar. II. III.
Fag.
Cor.
Timp.
a 2
I.
III. modo ordinario
unis.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Trbne III e Tuba.
cresc.

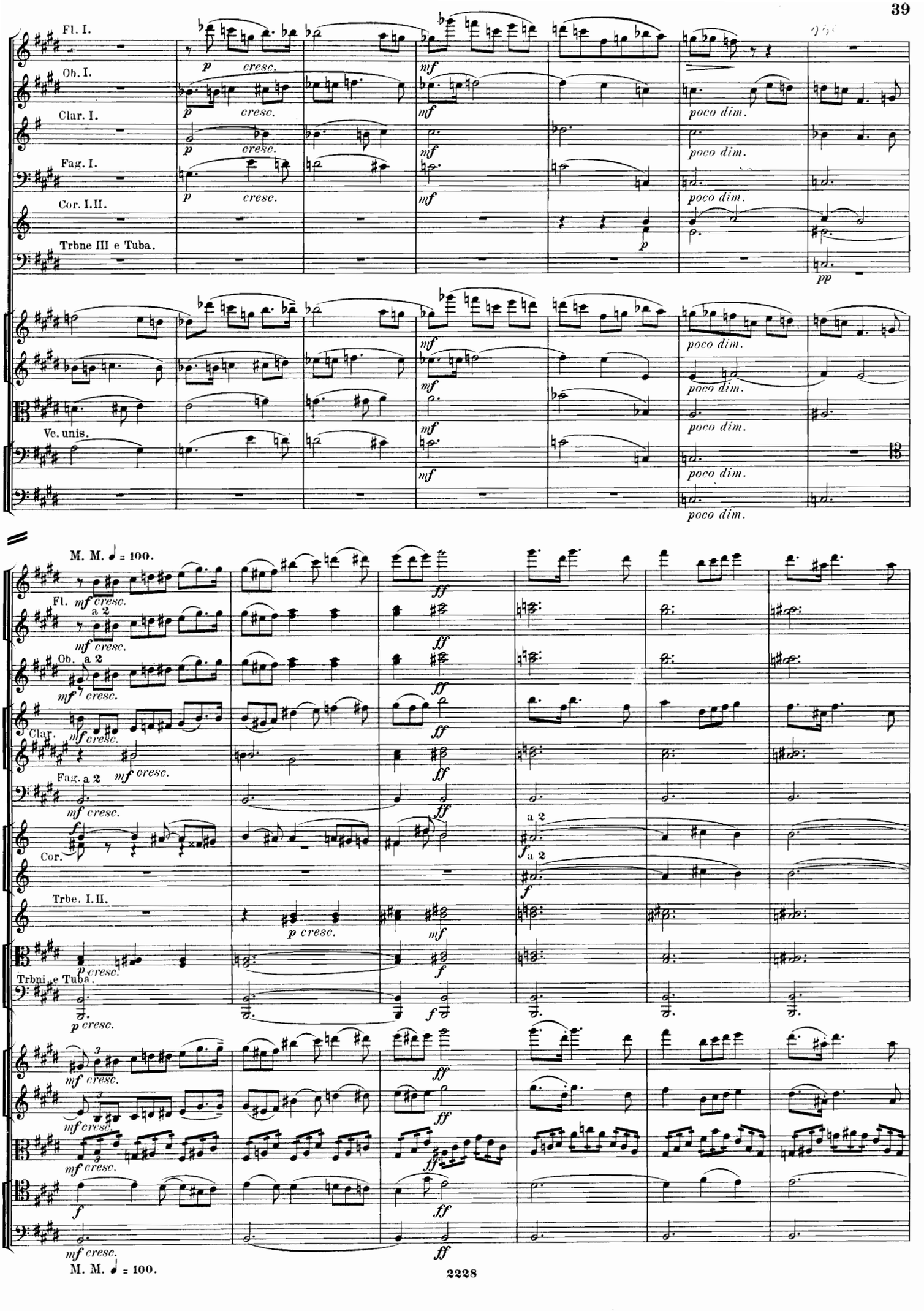

a 2
I e II.
div.
unis.

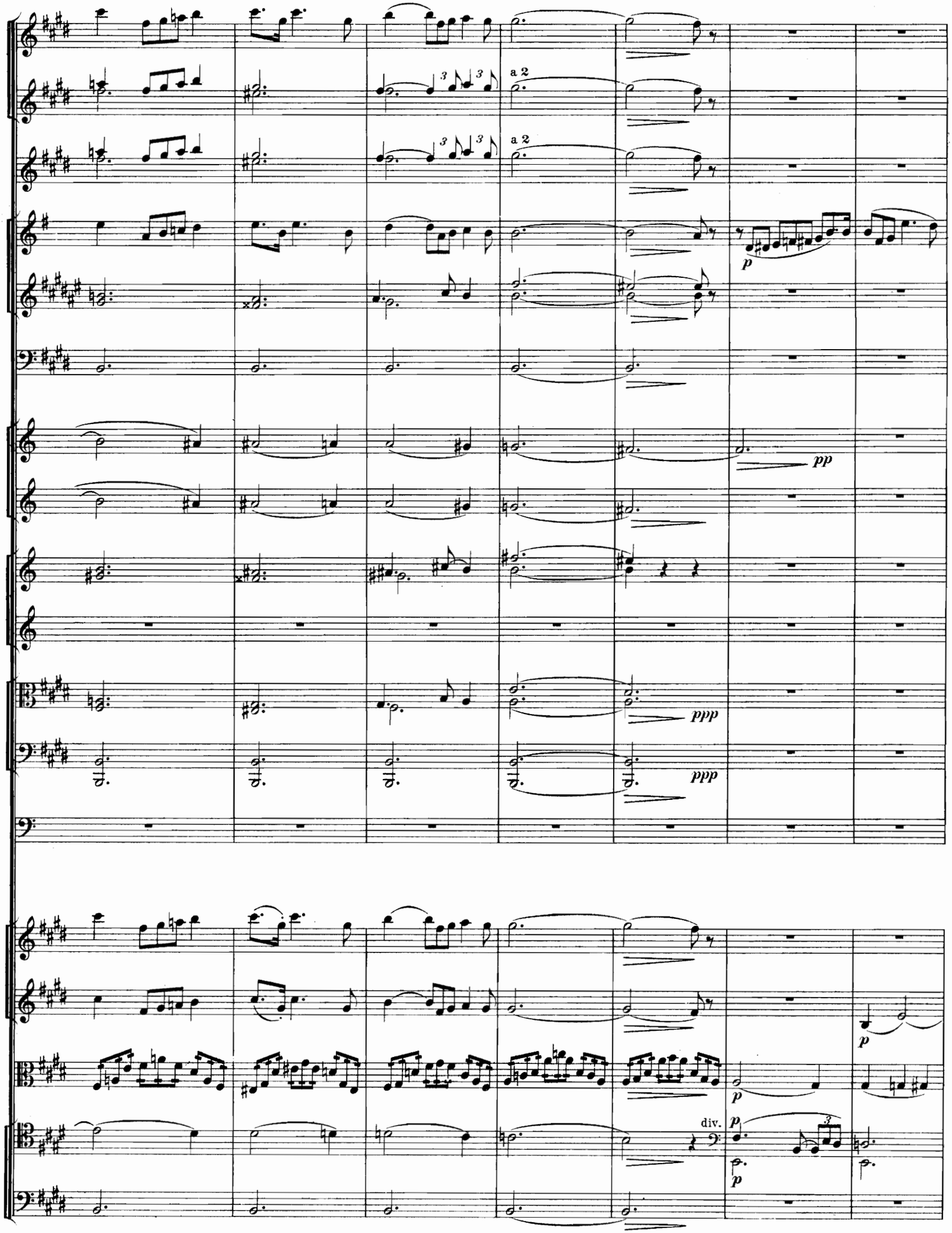

Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
a 2
Cor.
Trbe.
Trbni e Tuba.
cresc.
f
dim.
ppp
mf
p

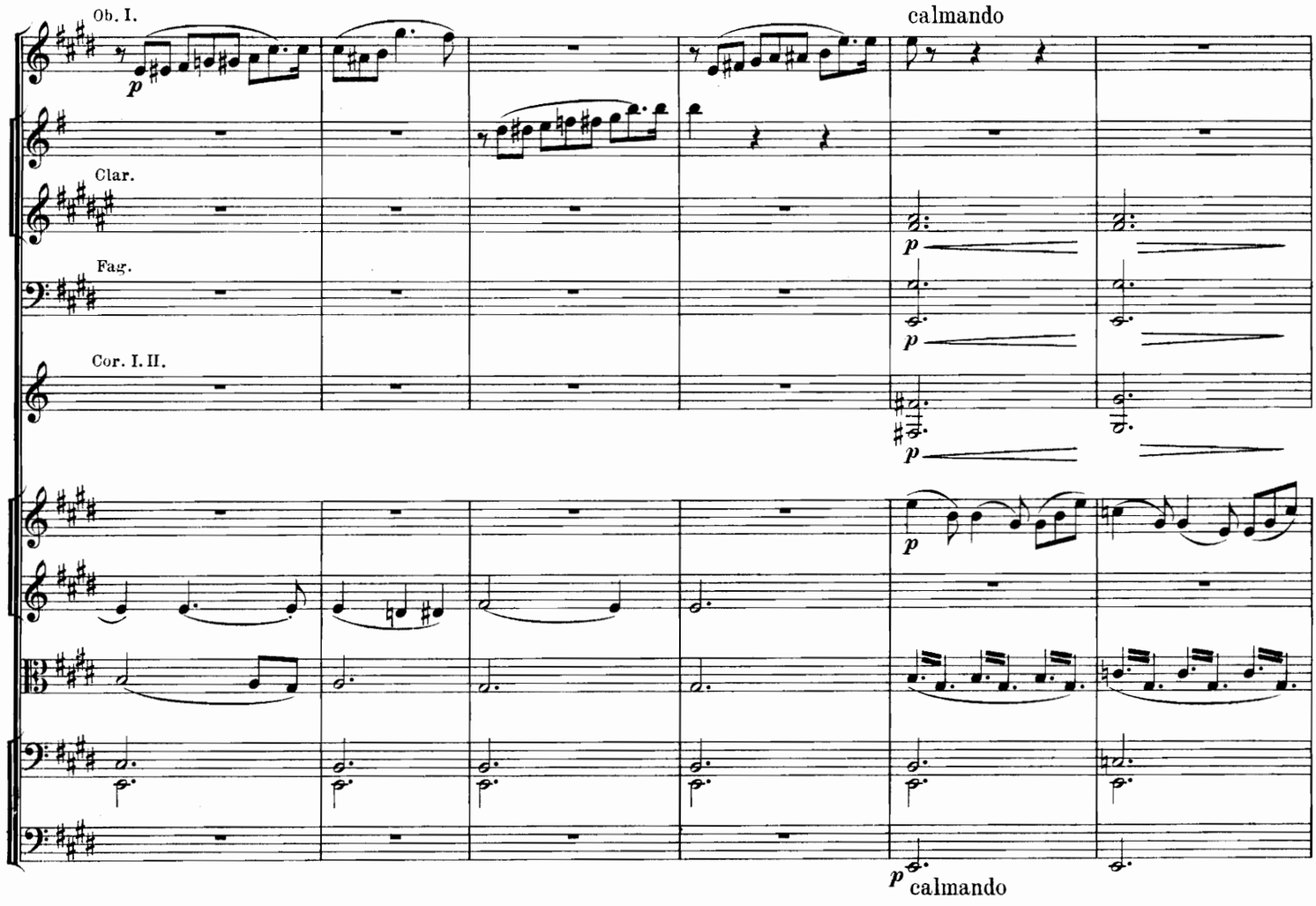

Clar. I.
Fag.
dolce
Cor. III.
Viol.
pp

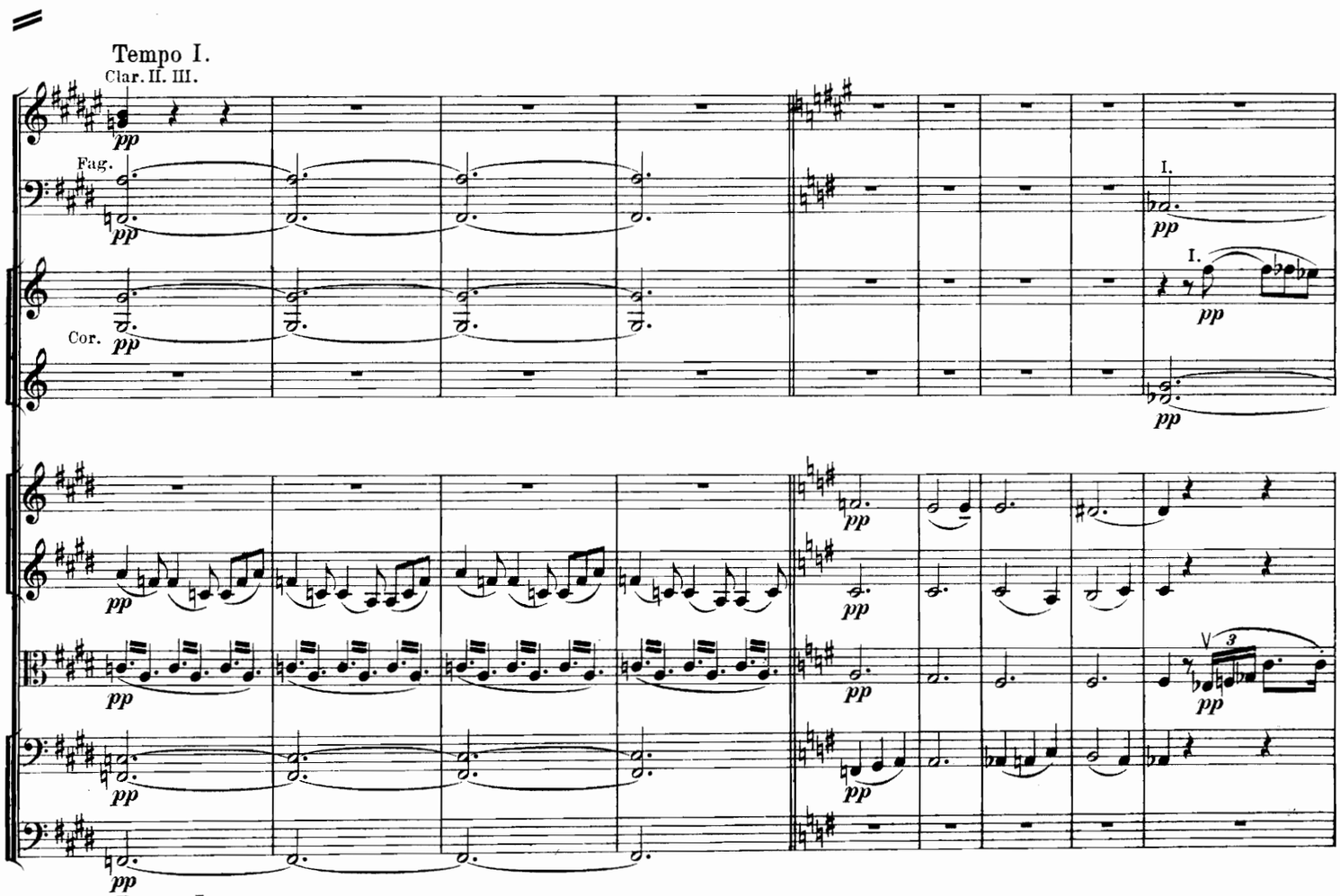

Fl. I.
Ob. I.
Clar. I.
Viol.
Vc. div. a 3.
Cb.
dolce
poco cresc.
dim.
p

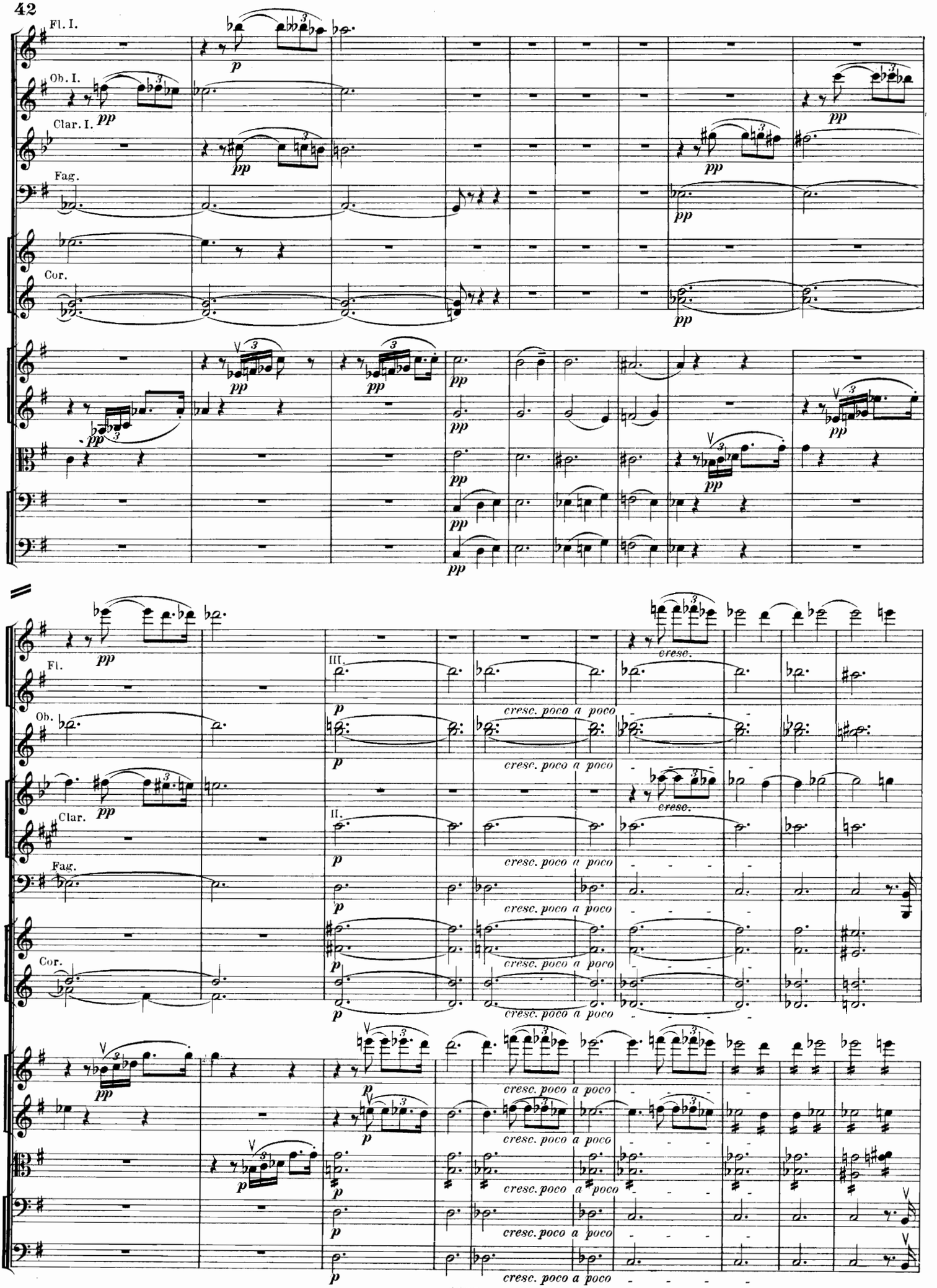

Fl. I.
Ob. I.
Clar. I.
dolciss.
cresc.
p

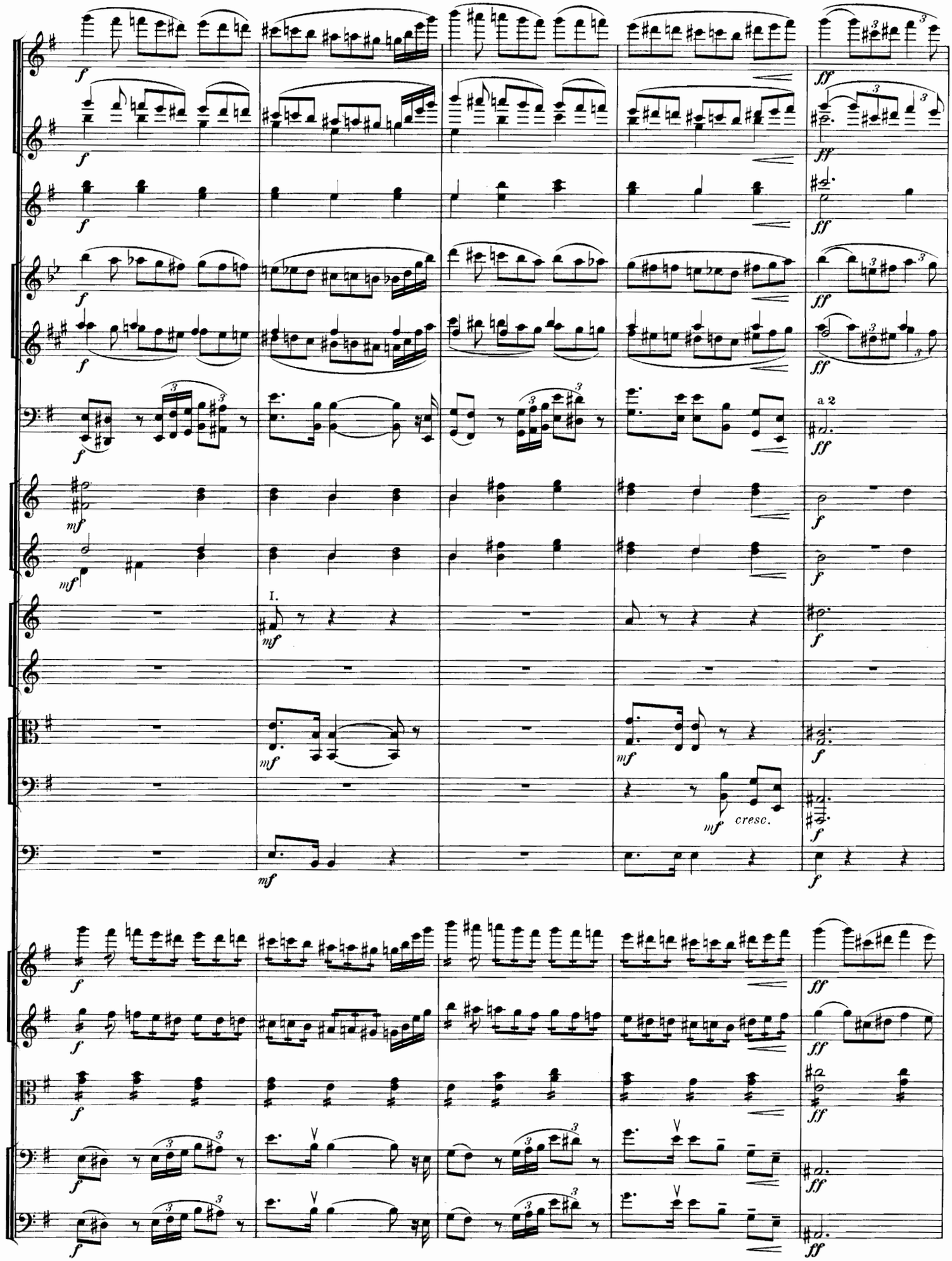

Fl. I.
Ob. I.
Clar. I.
Fag. I.
Cor. I.II.
Trbne III e Tuba.
Vc. unis.
p cresc.
mf
poco dim.
pp
M. M. ♩ = 100.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Trbe. I.II.
Trbni e Tuba.
a 2
mf cresc.
ff
p cresc.
f
M. M. ♩ = 100.

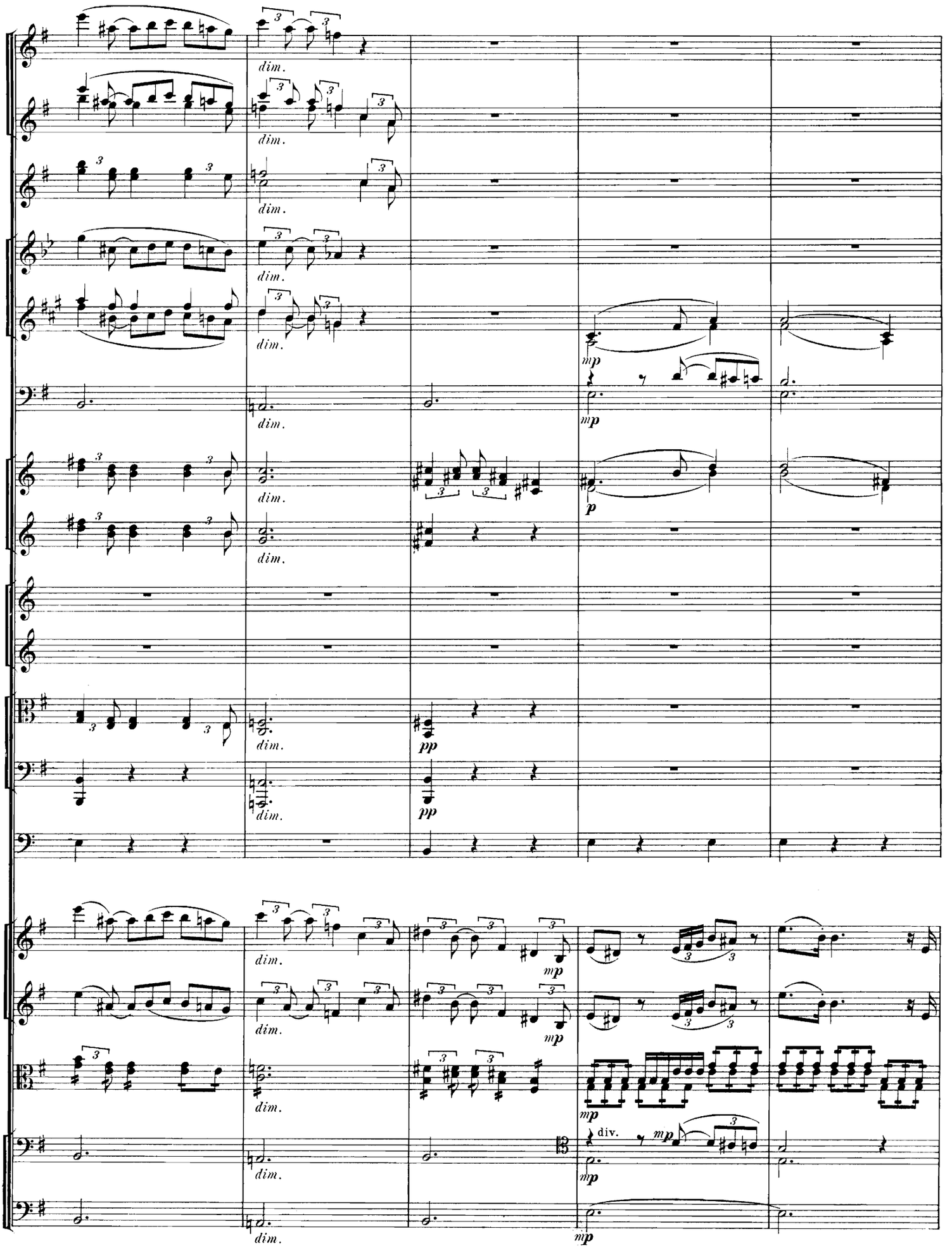

a 2
a 2
p
pp
ppp
ppp
p
p
div.
p
p

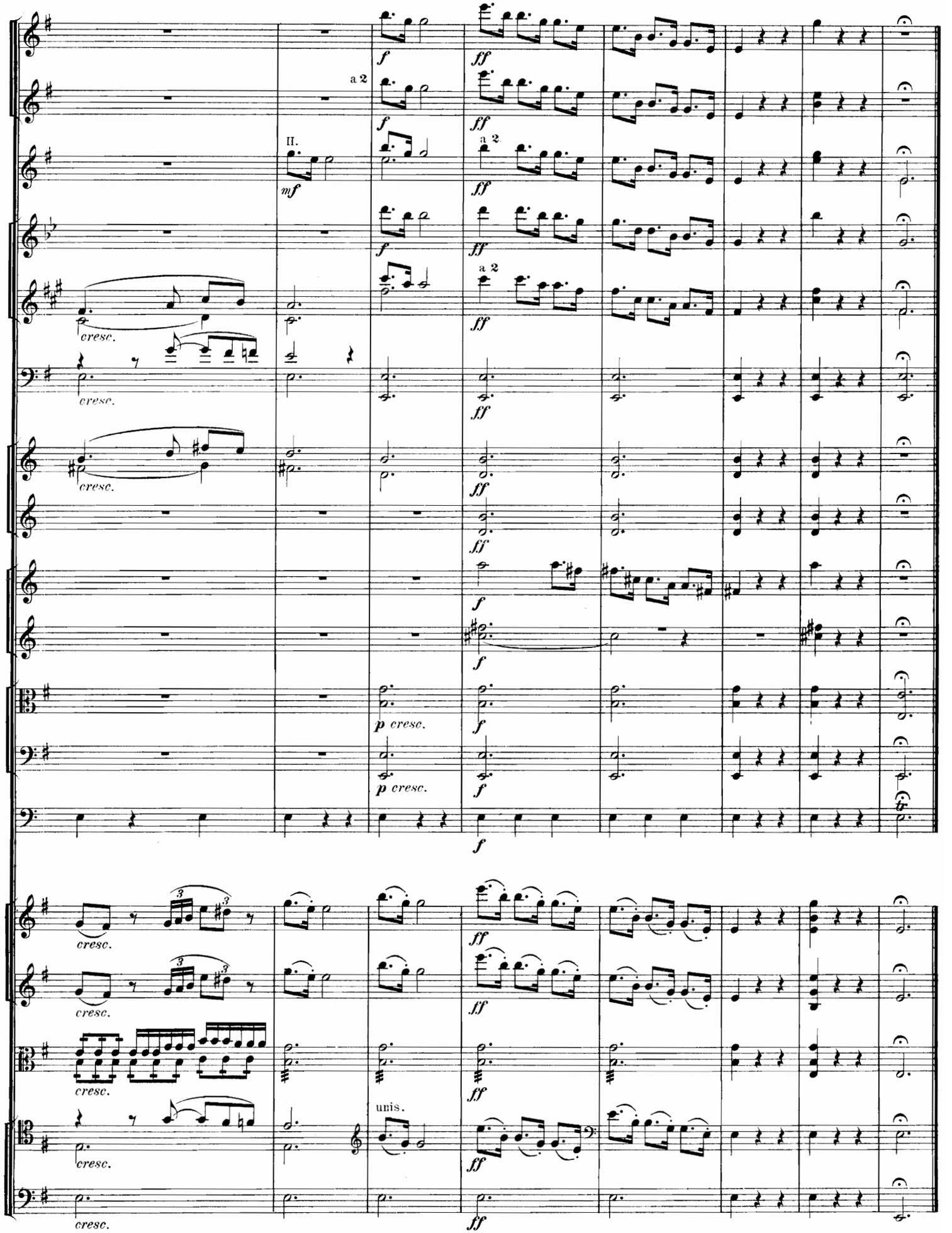

Ob. I.
calmando
Clar.
Fag.
Cor. I. II.
p
calmando


Tempo I.
Clar. II. III.
Fag.
Cor.
pp
I.
Tempo I.

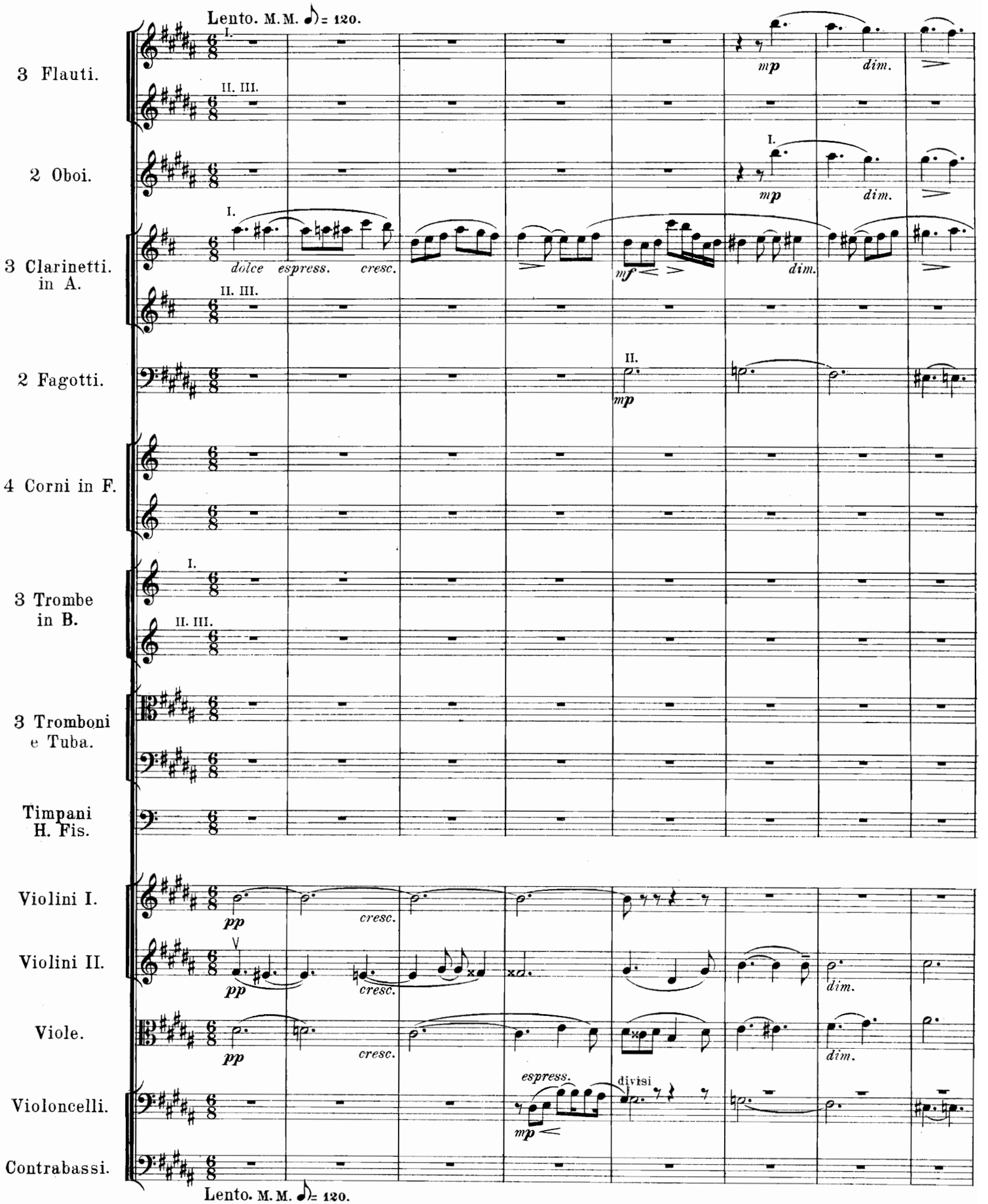

Fl. I.
Ob. I.
Clar. I.
Fag.
Cor.
pp
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
III.
II.
cresc.
cresc. poco a poco
p


I.
a 2
cresc.

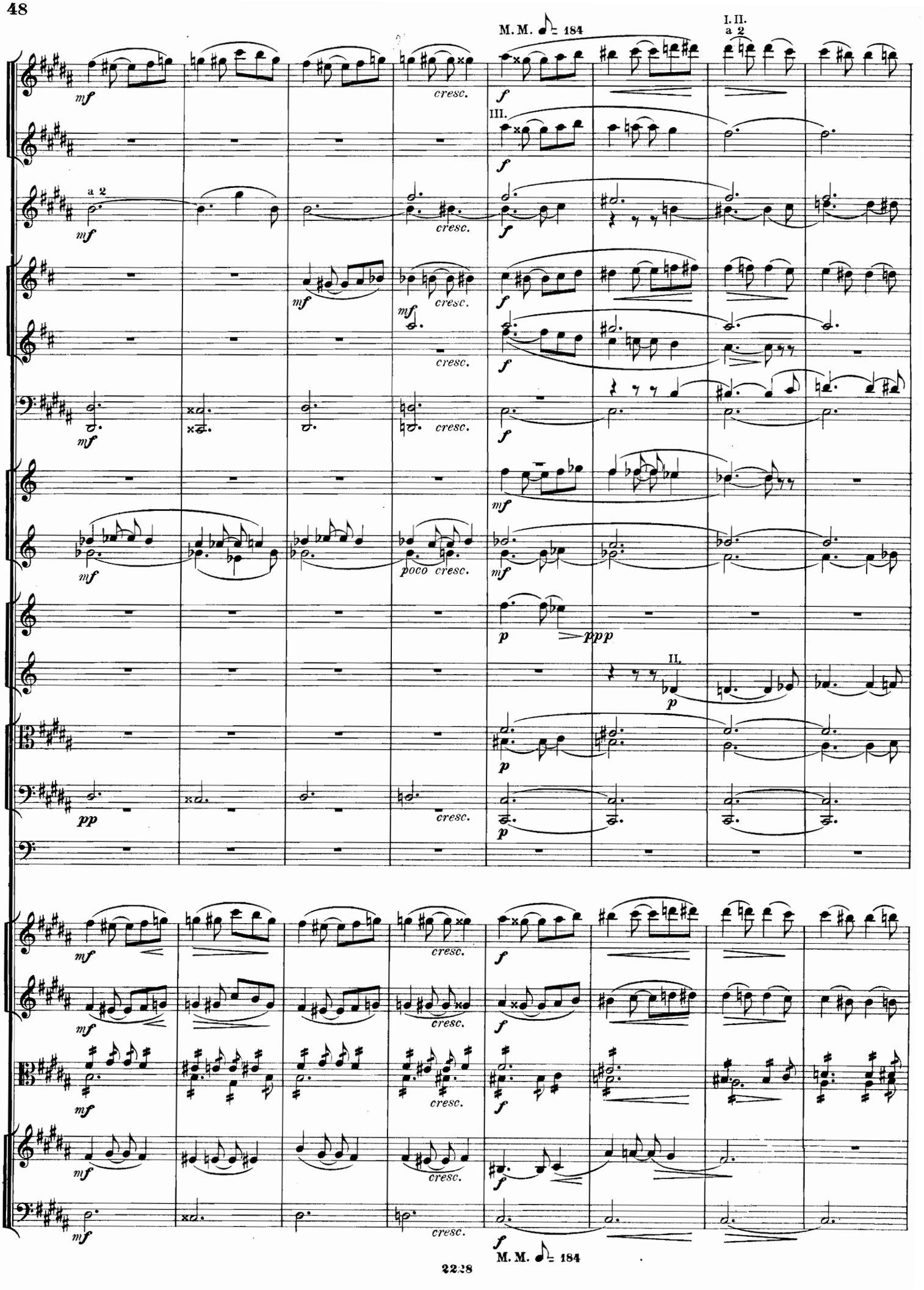

dim.
mp
p
pp
div.

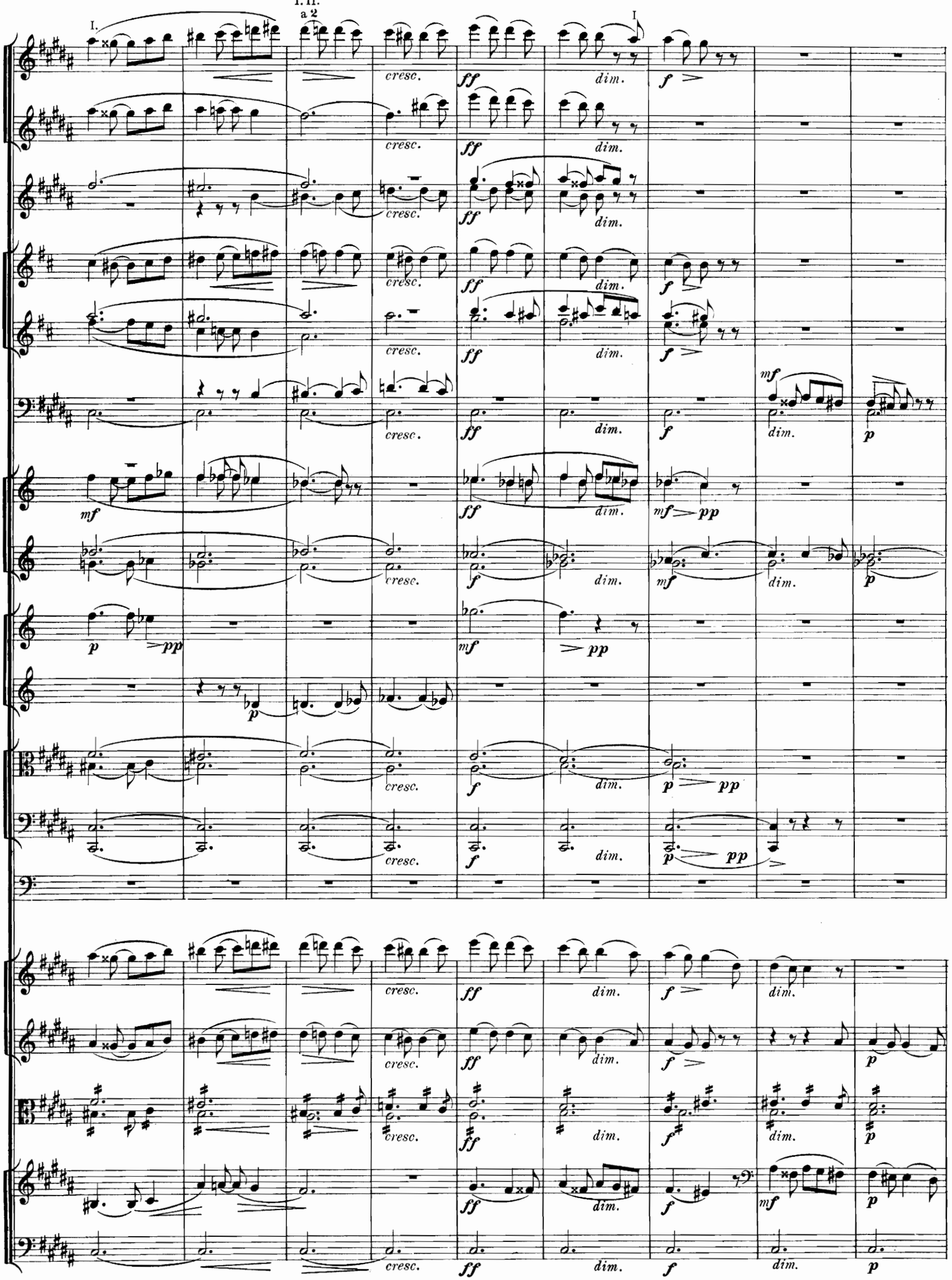

a 2
II.
a 2
a 2
cresc.
cresc.
cresc.
p cresc.
p cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
unis.

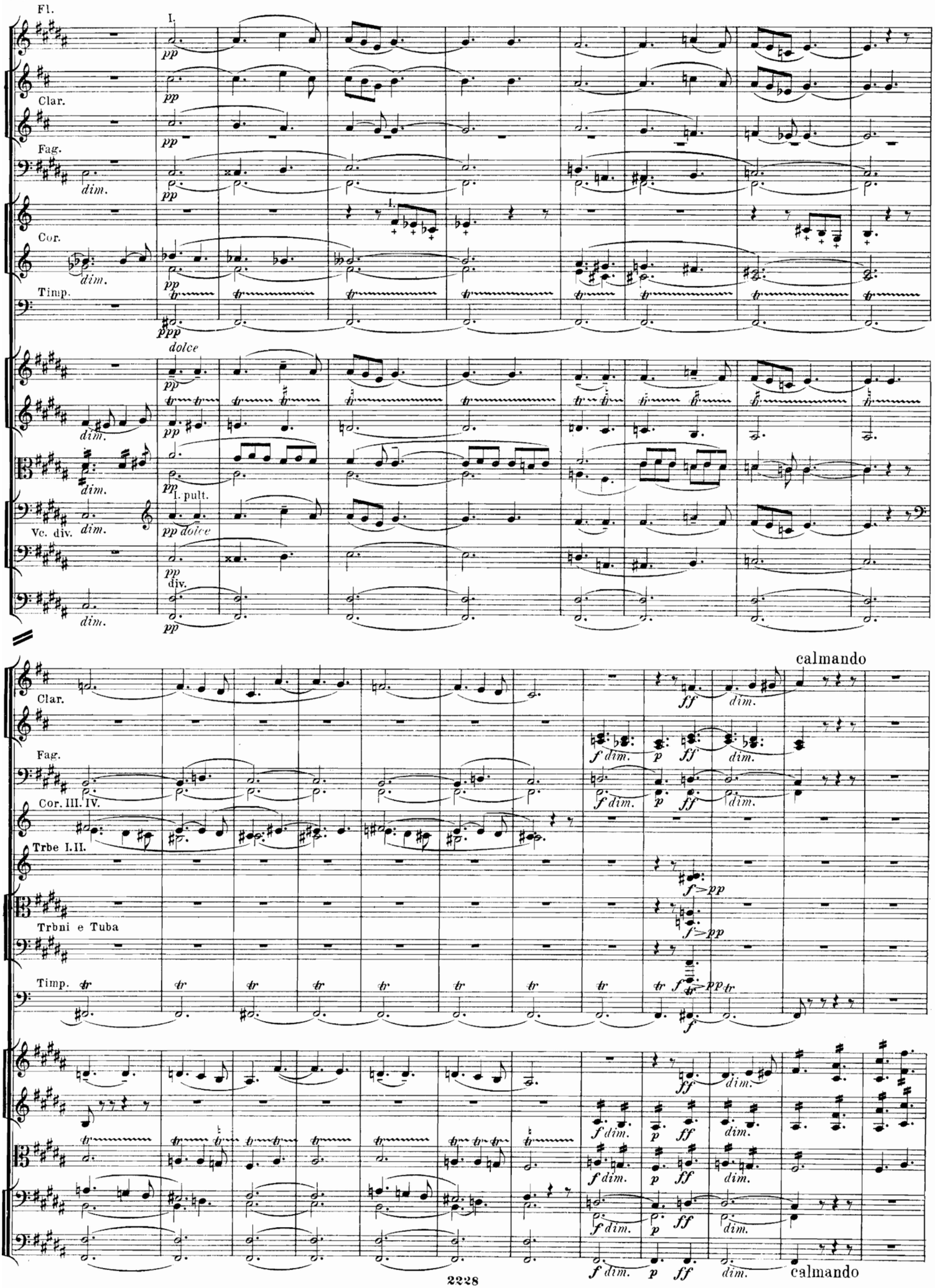
III.


Lento. M. M. ♪ = 120.
3 Flauti.
2 Oboi.
3 Clarinetti. in A.
2 Fagotti.
4 Corni in F.
3 Trombe in B.
3 Tromboni e Tuba.
Timpani H. Fis.
Violini I.
Violini II.
Viole.
Violoncelli.
Contrabassi.
I.
II. III.
II.
mp
dim.
dolce
espress.
cresc.
mf
pp
espress.
divisi
Lento. M. M. ♪ = 120.

Clar. II. III.
Fag. I.
Cor. I.
Viol.
V.le div.
Vc. div.
Cb.
Animando poco a poco.
Fl. II.
Ob. I.
Clar.
Fag.
Cor.
Trbe. III.
Vc. unis.
Cb.
Animando poco a poco.


M. M. ♪ = 184
I. II.
a 2
III.
a 2
II.
M. M. ♪ = 184


I. II.
a 2
I.
I
cresc.
dim.
ff
f
mf
p
pp


Fl.
Clar.
Fag.
Cor.
Timp.
Vc. div.
I. pult.
div.
dim.
pp
ppp
dolce
calmando
Clar.
Fag.
Cor. III. IV.
Trbe I.II.
Trbni e Tuba
Timp.
ff
dim.
f dim.
p
f>pp
tr
calmando

Tempo I.

Fl.
Ob.
Clar. I.
Fag.
Cor. I. II.

dolce *cresc.* *dim.* *pp* *mp* *p*

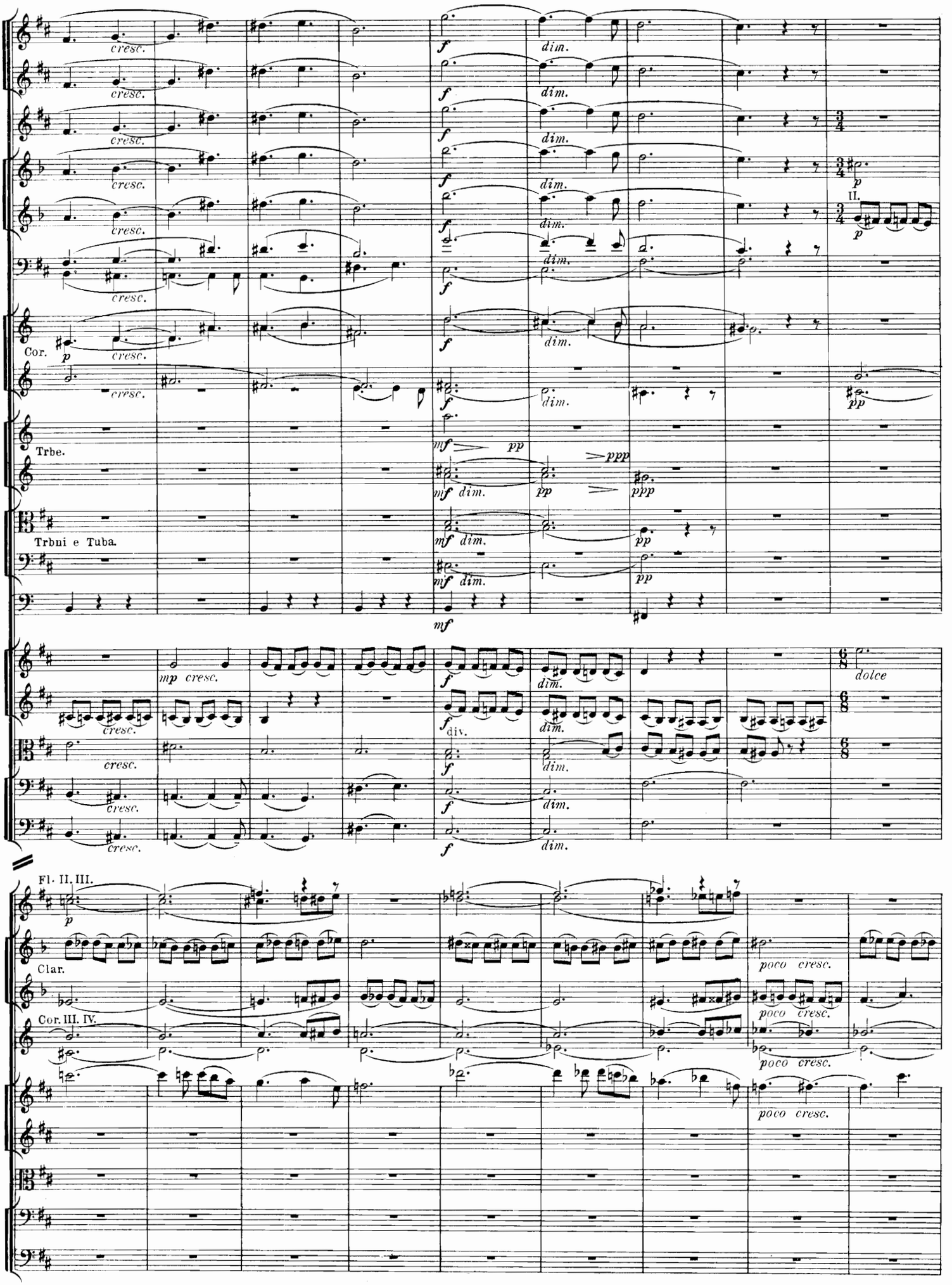
Tempo I.

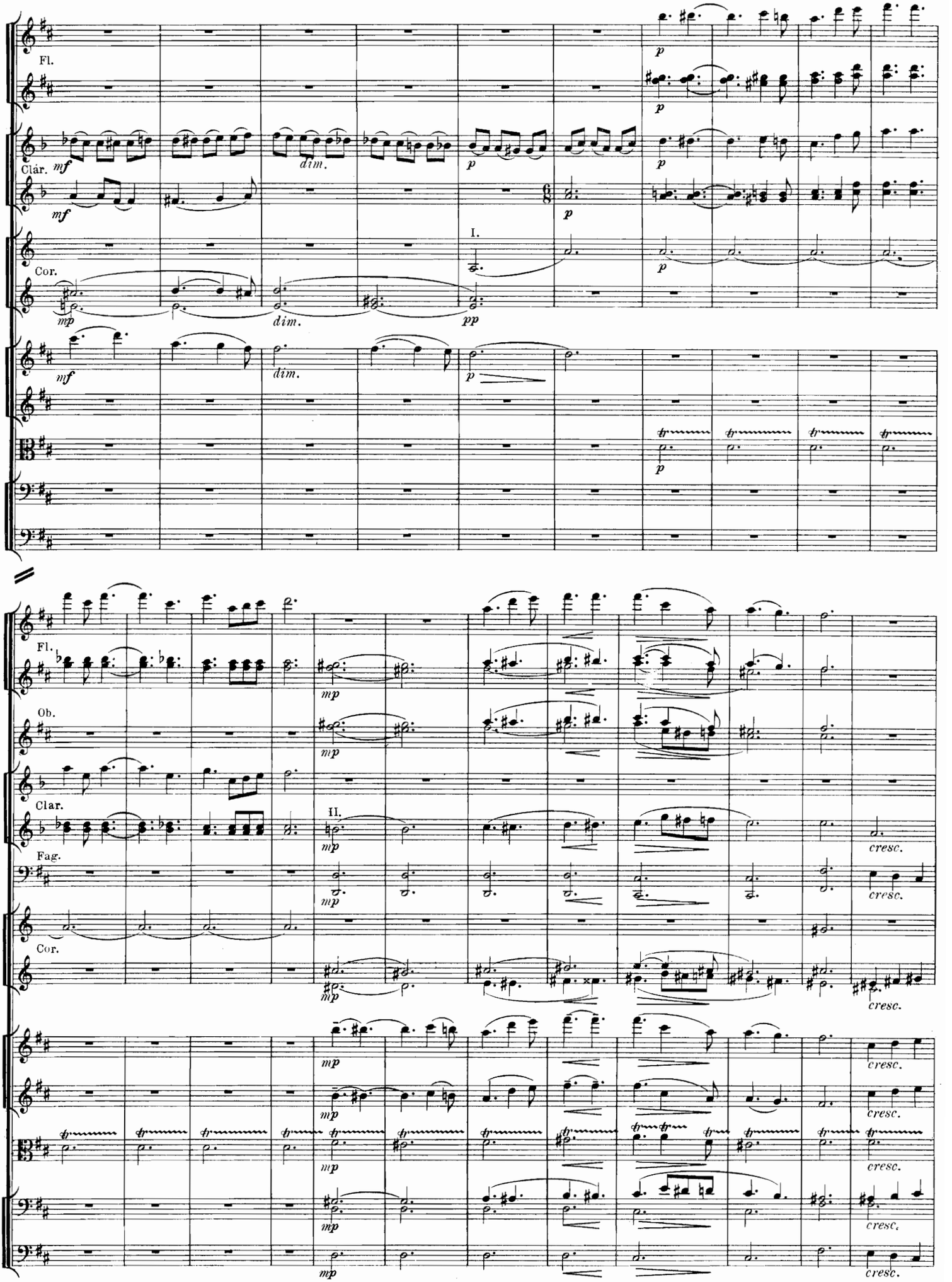
M. M. 𝅗𝅥. = 69.

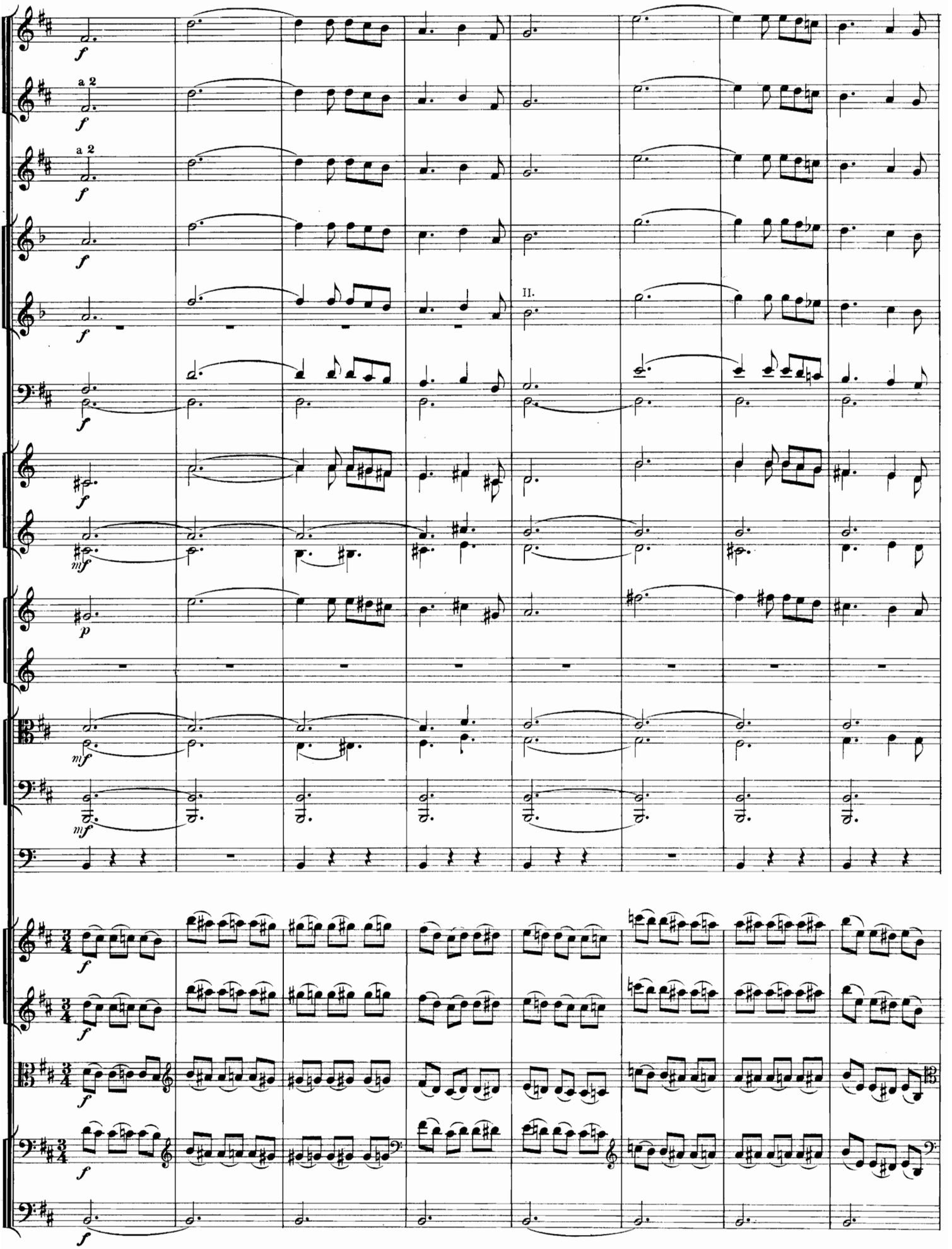
Fl. a 2
Ob. a 2
Clar. I. II. III.
Fag.
Cor. III.
Timp.

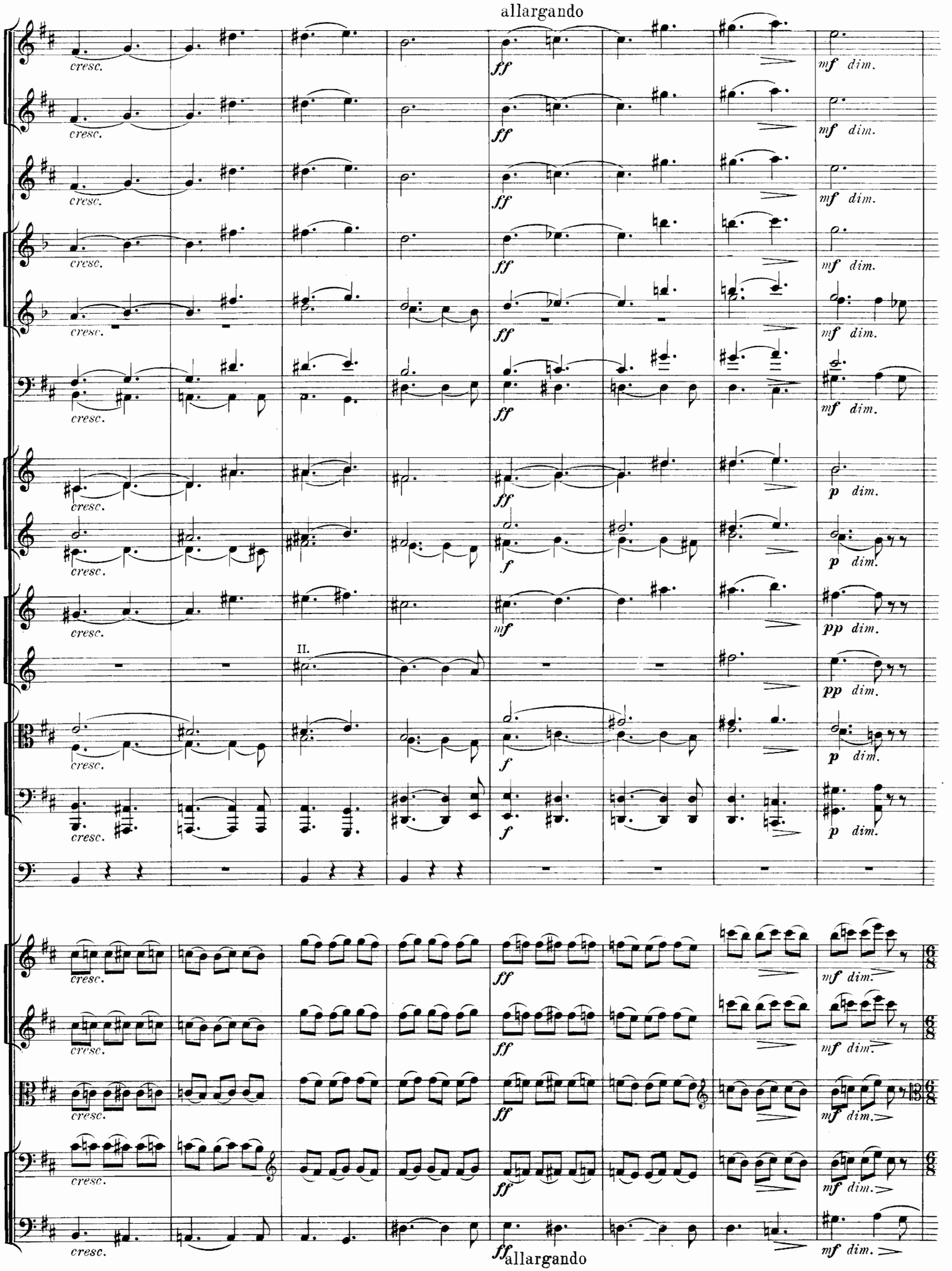
mp *p*

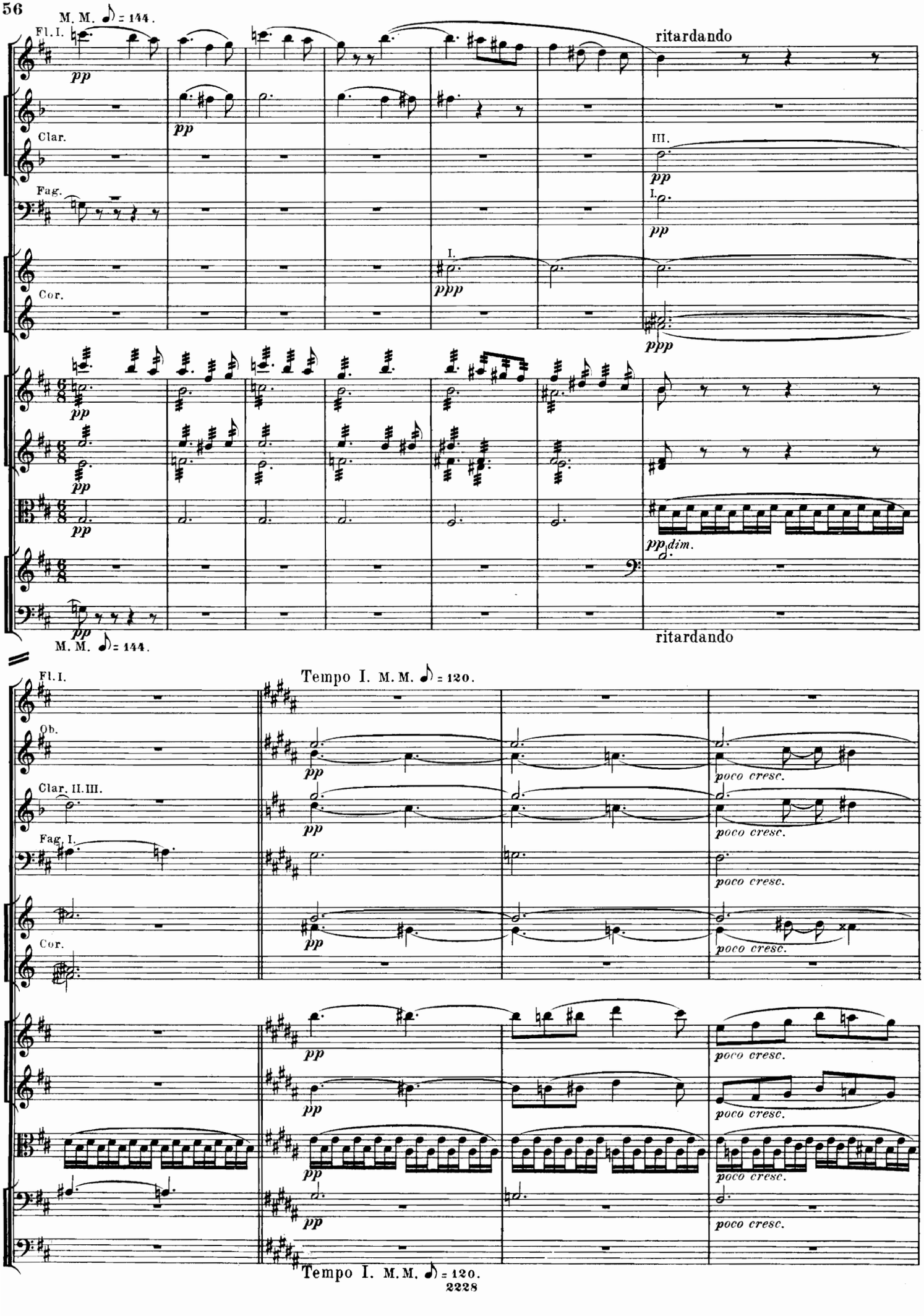
M. M. 𝅗𝅥. = 69.

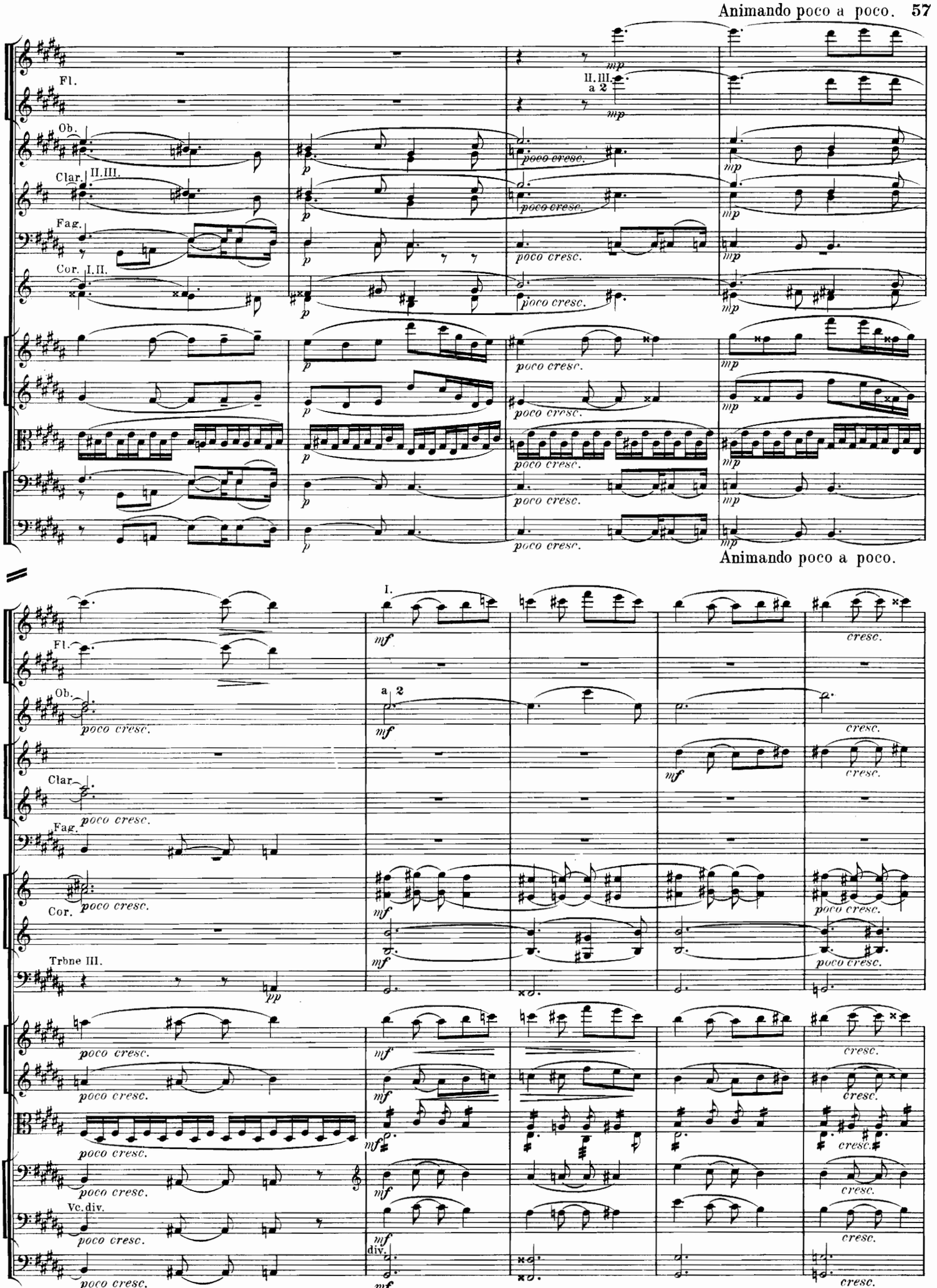

cresc.
dim.
II.
Cor.
Trbe.
Trbni e Tuba.
mp cresc.
div.
dolce
Fl. II. III.
Clar.
Cor. III. IV.
poco cresc.

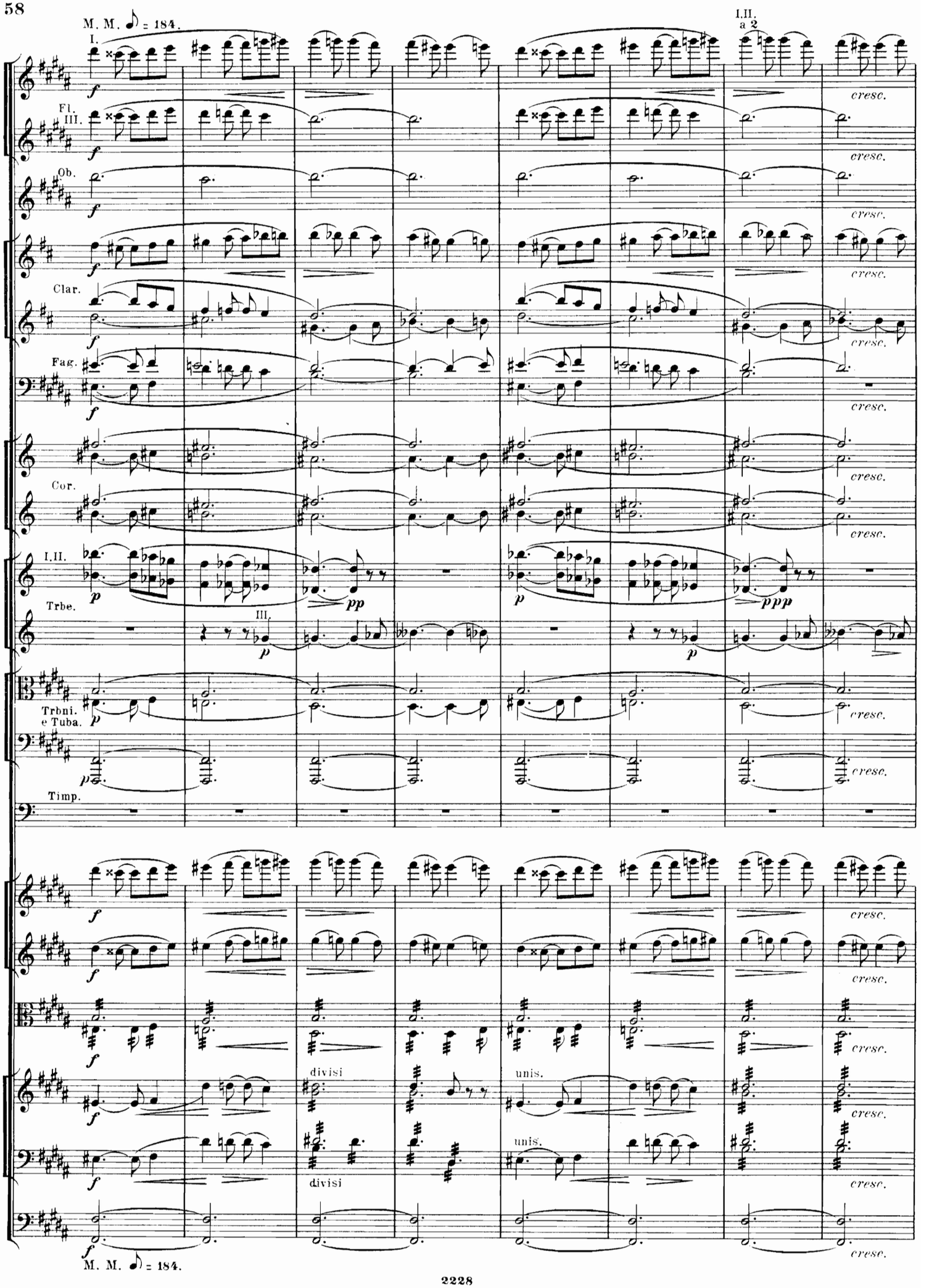

Fl.
Clár.
Cor.
I.
II.
Ob.
Clar.
Fag.
mf
mp
p
pp
dim.
cresc.

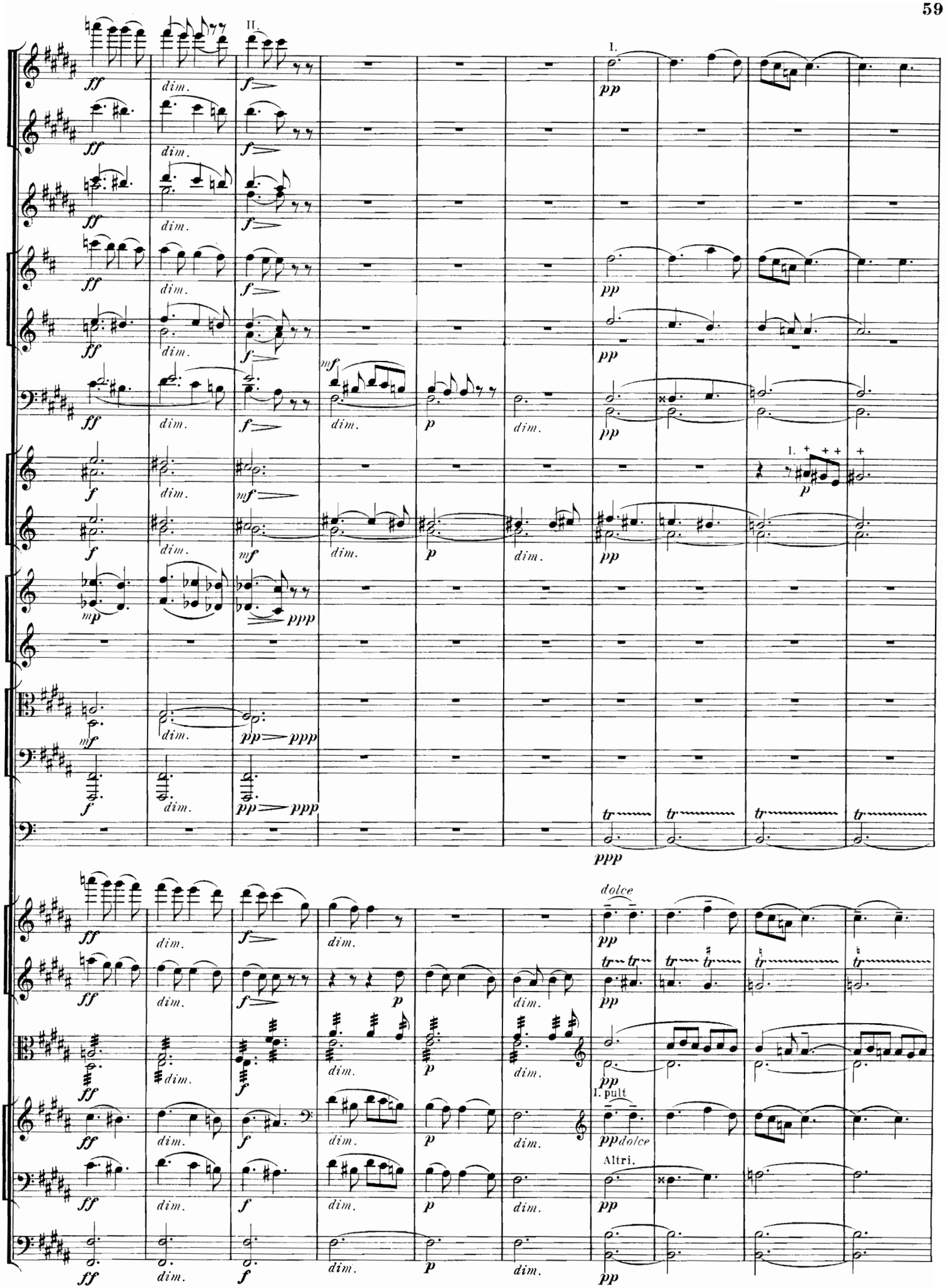

a 2
a 2
II.

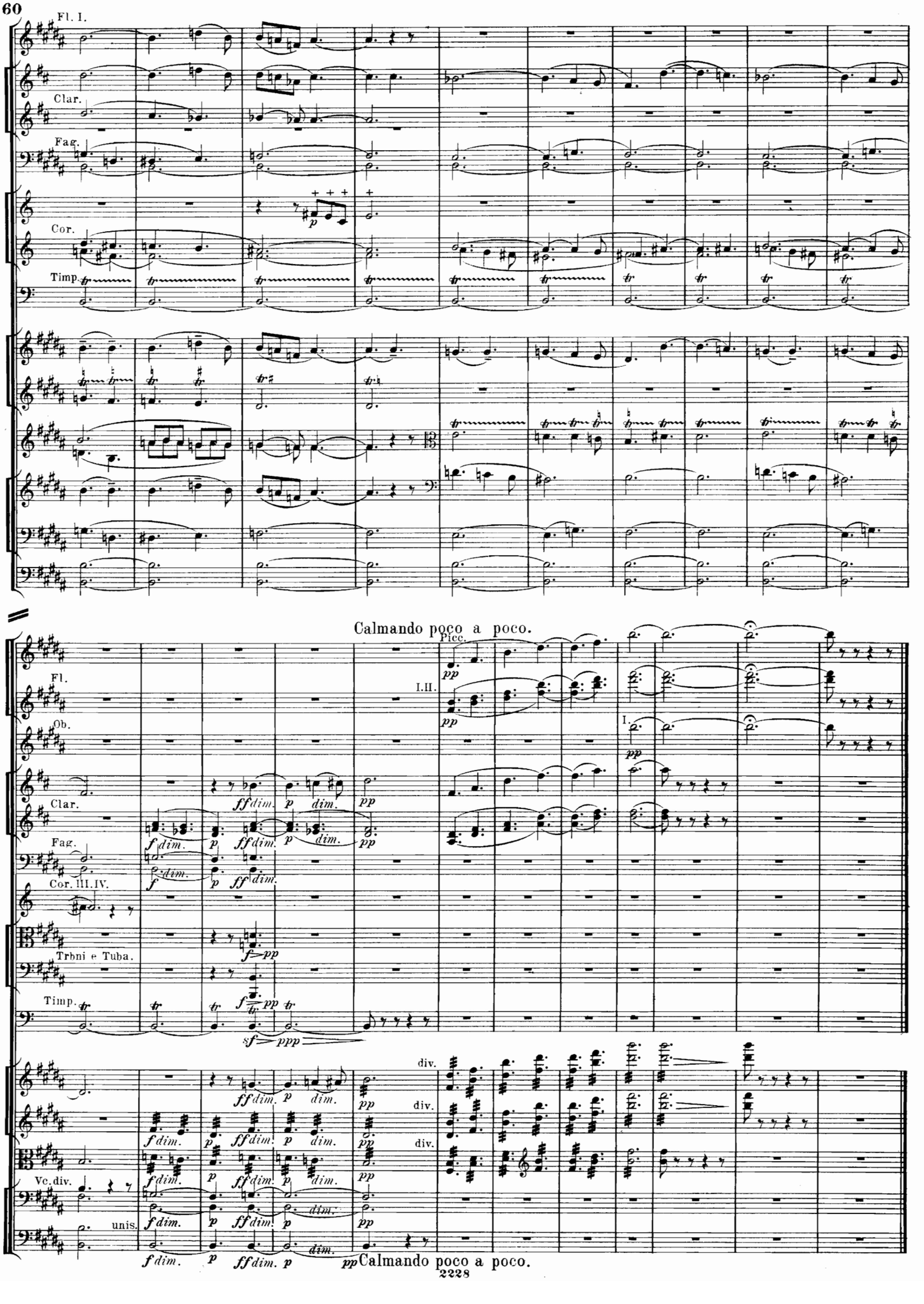

allargando
cresc.
ff
mf dim.
p dim.
f
mf
pp dim.
II.
allargando


M. M. ♪ = 144.
Fl. I.
pp
Clar.
Fag.
Cor.
I.
ppp
ritardando
III.
I.
6/8
ppp dim.
M. M. ♪ = 144.
ritardando
Tempo I. M. M. ♪ = 120.
Fl. I.
Ob.
Clar. II. III.
Fag. I.
Cor.
poco cresc.
Tempo I. M. M. ♪ = 120.

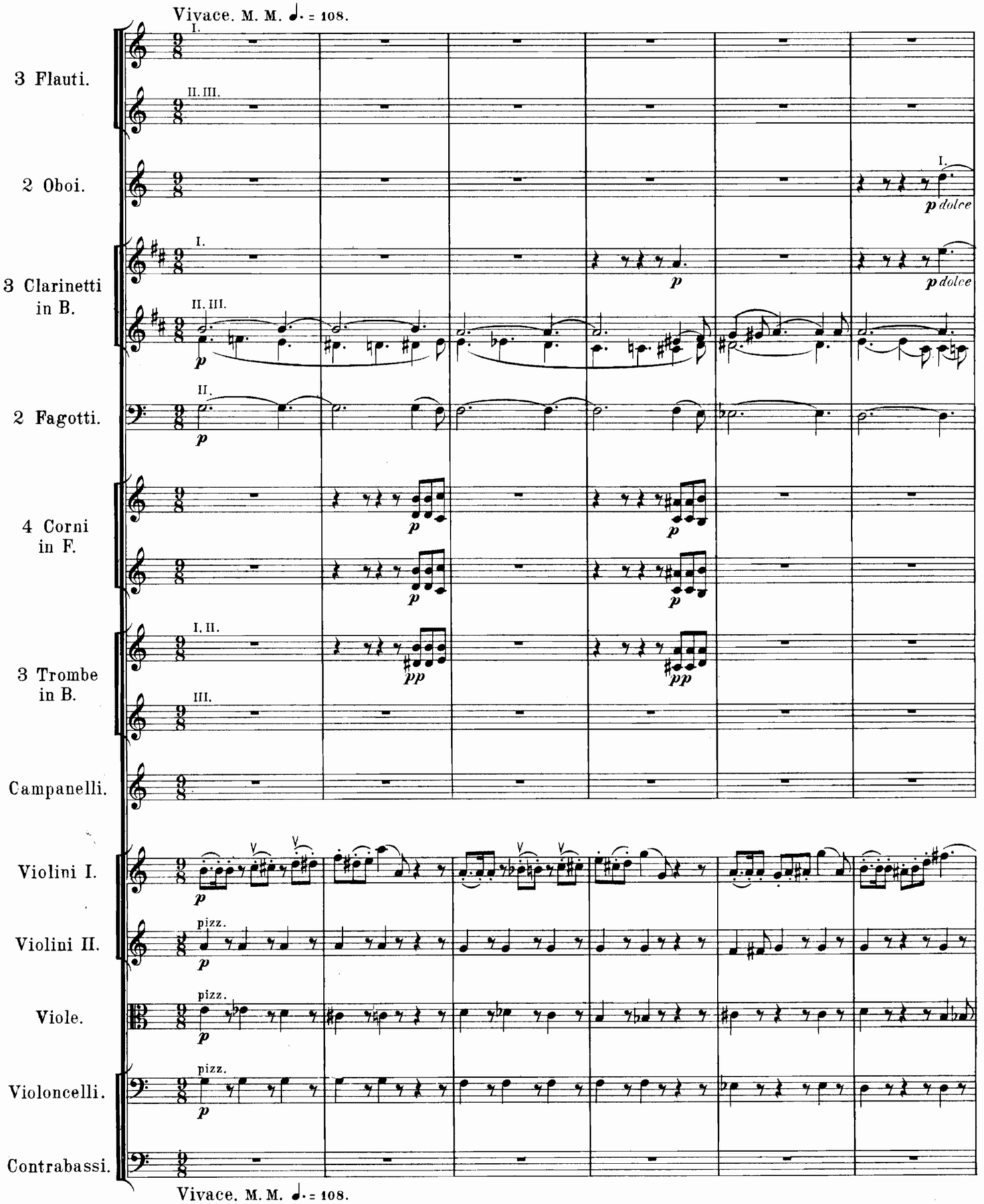

Fl.
Ob.
Clar.
II.III.
Fag.
Cor.
I.II.
II.III.
a 2
mp
poco cresc.
Animando poco a poco.
I.
mf
cresc.
a 2
Trbne III.
pp
Vc. div.
div.

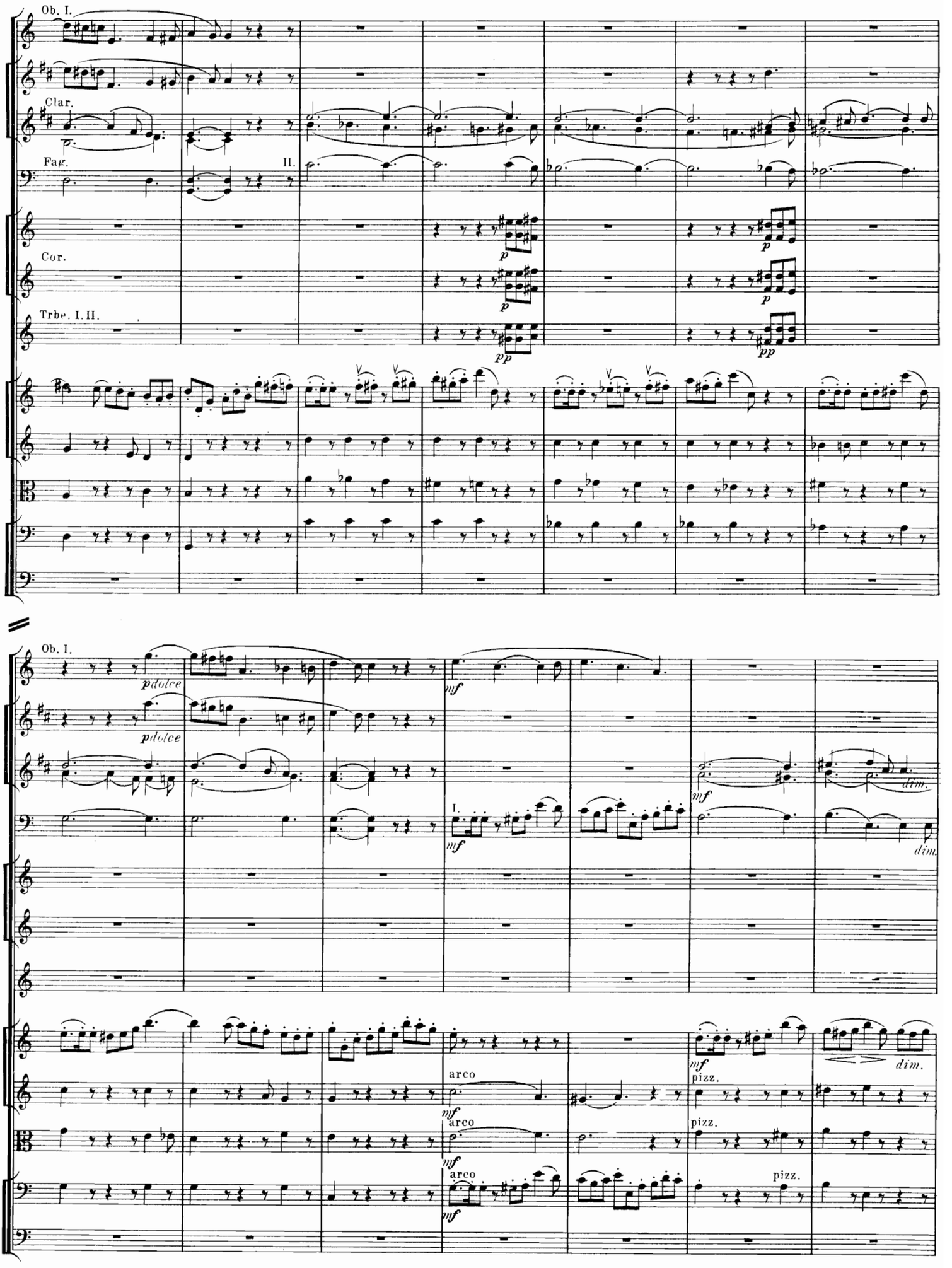

M. M. ♪ = 184.
I.
I.II.
a 2
Fl.
III.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
I.II.
Trbe.
III.
Trbni.
e Tuba.
Timp.
cresc.
pp
ppp
divisi
unis.
M. M. ♪ = 184.

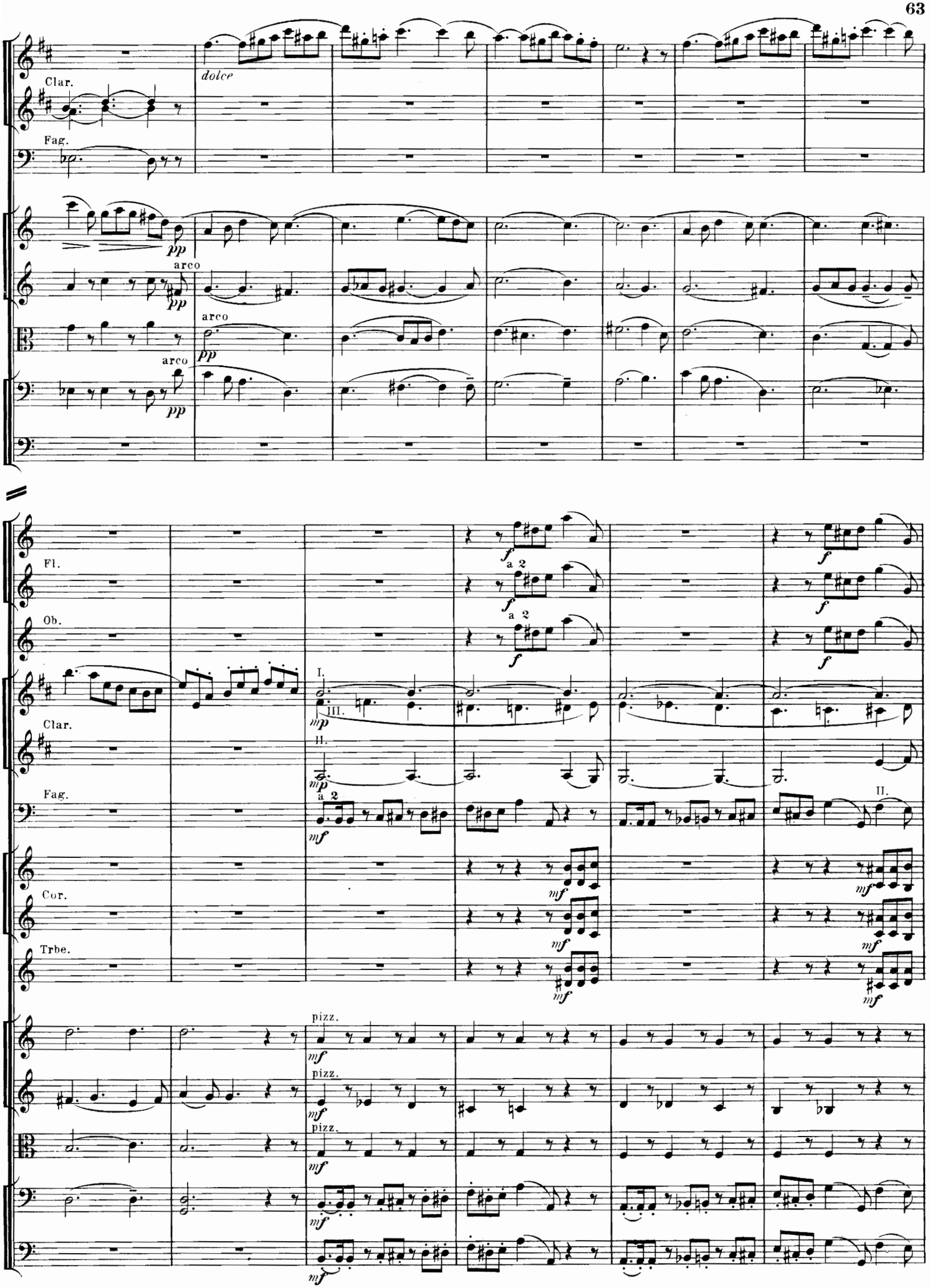

II.
I.
dim.
dolce
I. pult
Altri.

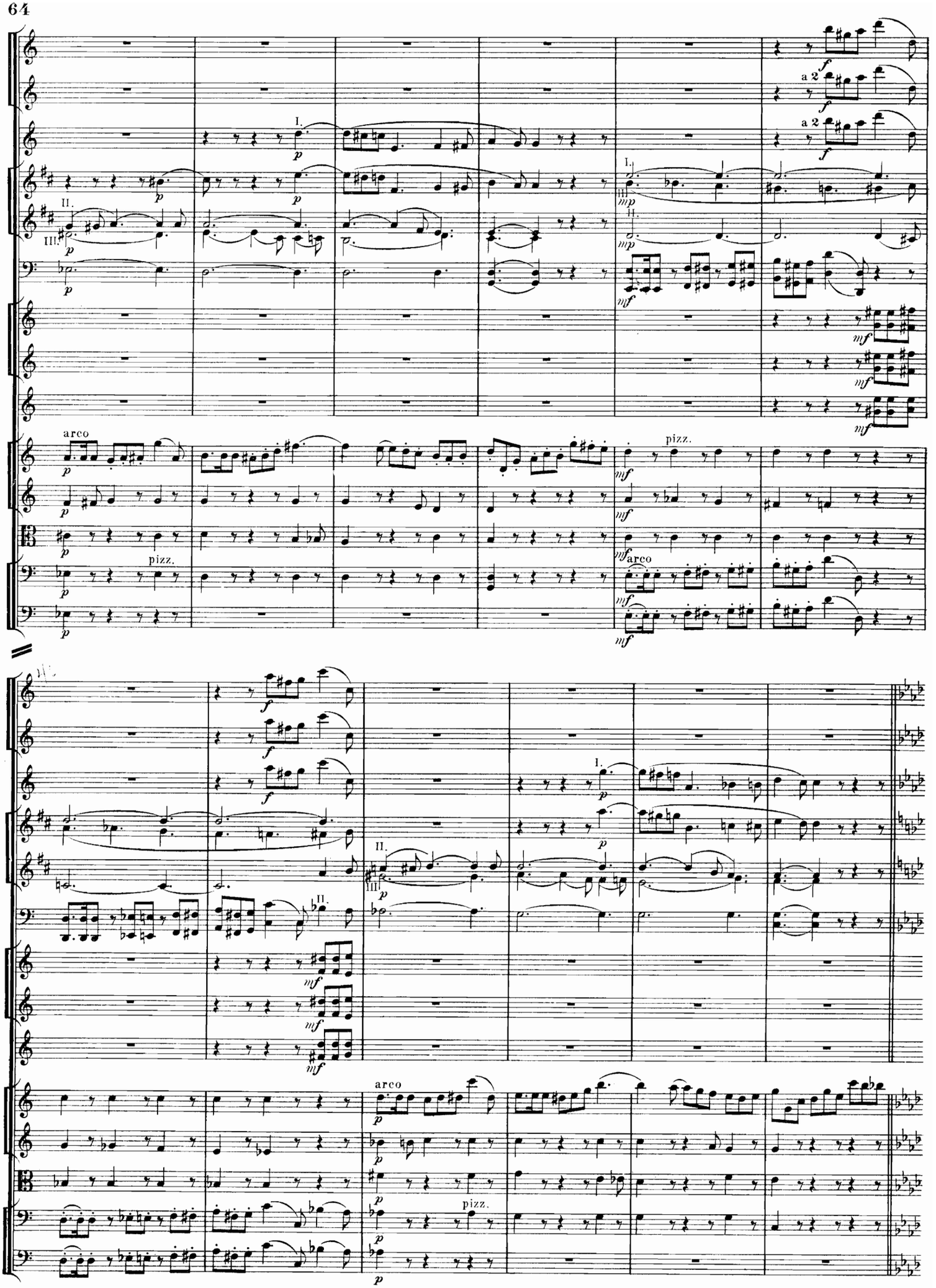

Fl. I.
Clar.
Fag.
Cor.
Timp.
Calmando poco a poco.
Picc.
I.II.
I.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor. III.IV.
Trbni e Tuba.
Timp.
div.
Vc. div.
unis.
Calmando poco a poco.

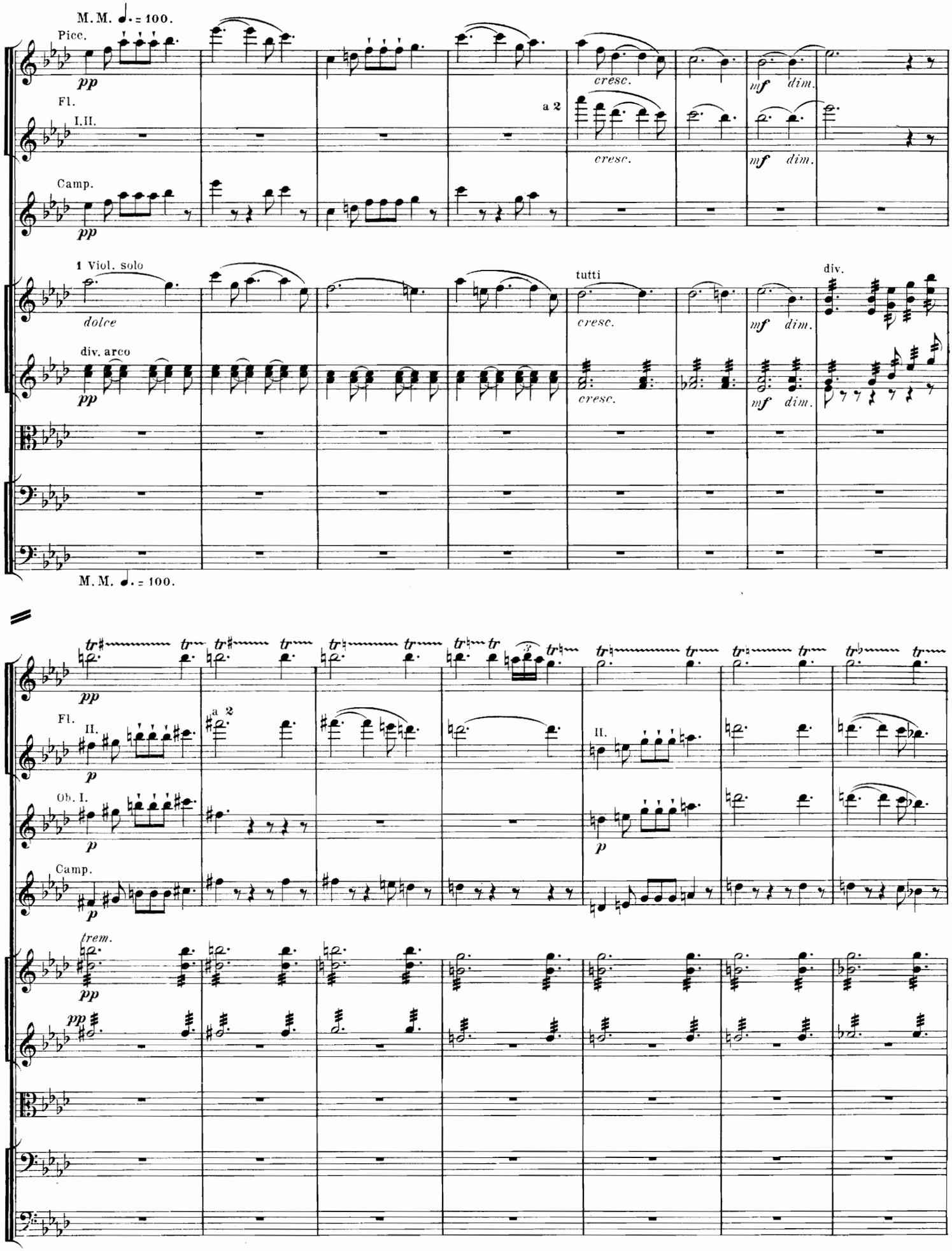
IV.

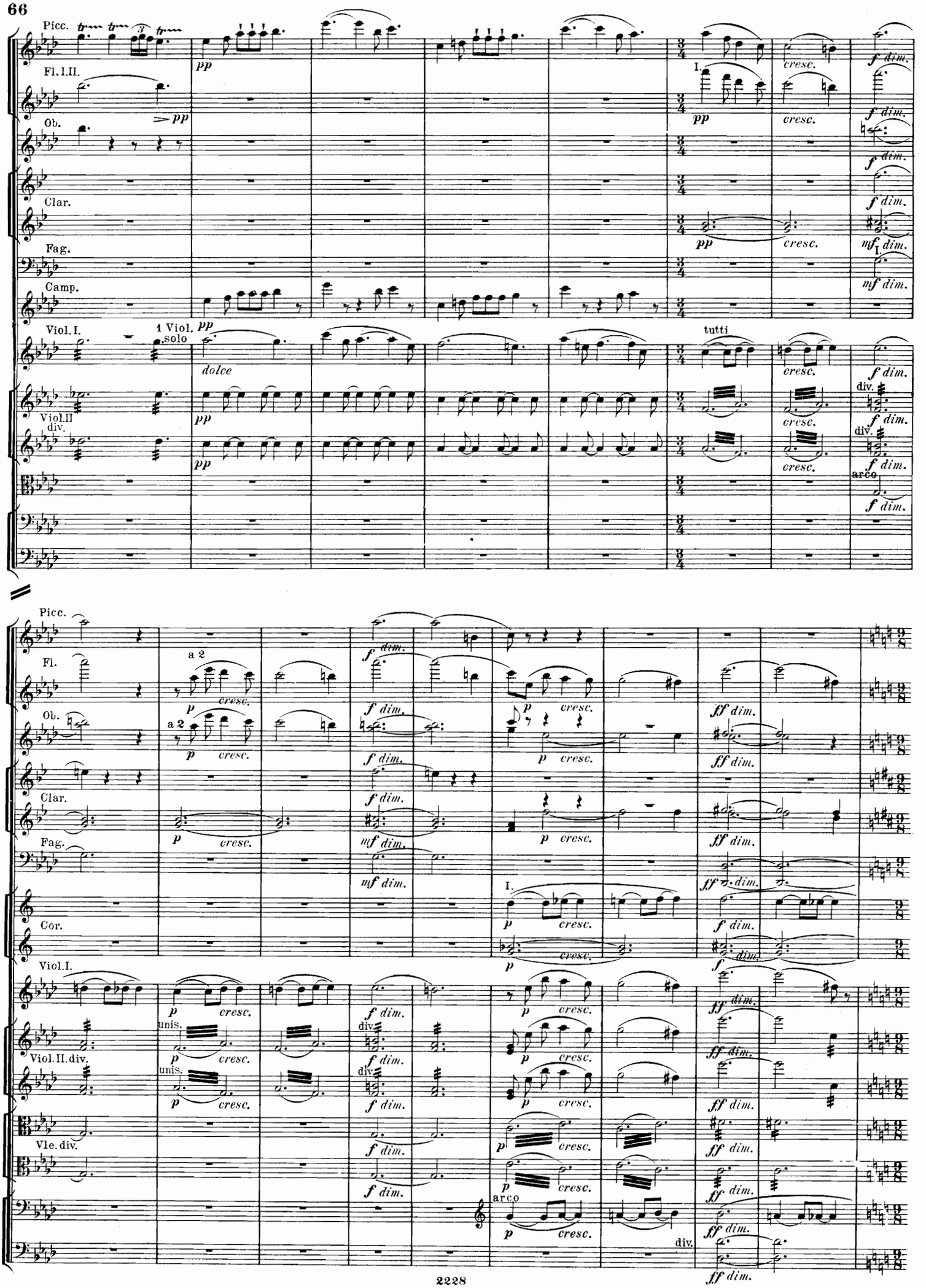

Vivace. M. M. ♩. = 108.
3 Flauti.
I.
II. III.
2 Oboi.
I.
p dolce
3 Clarinetti in B.
I.
p
p dolce
II. III.
p
2 Fagotti.
II.
p
4 Corni in F.
p
p
p
p
3 Trombe in B.
I. II.
pp
pp
III.
Campanelli.
Violini I.
p
Violini II.
pizz.
p
Viole.
pizz.
p
Violoncelli.
pizz.
p
Contrabassi.
Vivace. M. M. ♩. = 108.


Ob. I.
Clar.
Fag.
II.
Cor.
Trbe. I. II.
p
pp
Ob. I.
pdolce
mf
dim.
I.
arco
pizz.


Clar.
Fag.
dolce
pp
arco
pp
arco
pp
arco
pp
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Trbe.
f
a 2
I.
III.
II.
mp
mf
pizz.


a 2
a 2
I.
II.
III.
arco
pizz.
pizz.
arco
arco
pizz.


M. M. ♩. = 100.
Picc.
pp
cresc.
mf
dim.
Fl.
I.II.
a 2
Camp.
1 Viol. solo
dolce
div. arco
tutti
div.
M. M. ♩. = 100.
trem.
II.
Ob. I.


Picc.
Fl. I. II.
Ob.
Clar.
Fag.
Camp.
Viol. I.
1 Viol. solo
dolce
Viol. II
div.
tutti
arco
Picc.
Fl.
a 2
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Viol. I.
unis.
Viol. II. div.
Vle. div.
arco
div.

Poco accelerando.

Tempo I. M.M. ♩. = 108.

Fl.I.II.

Ob. a 2

Clar.II.III.

Fag.

Cor.

Trbe. I.II.

div. a 3.

Viol.I. pizz.

Viol.II. unis.

unis arco

pizz.

Tempo I. M.M. ♩. = 108.

Poco accelerando.

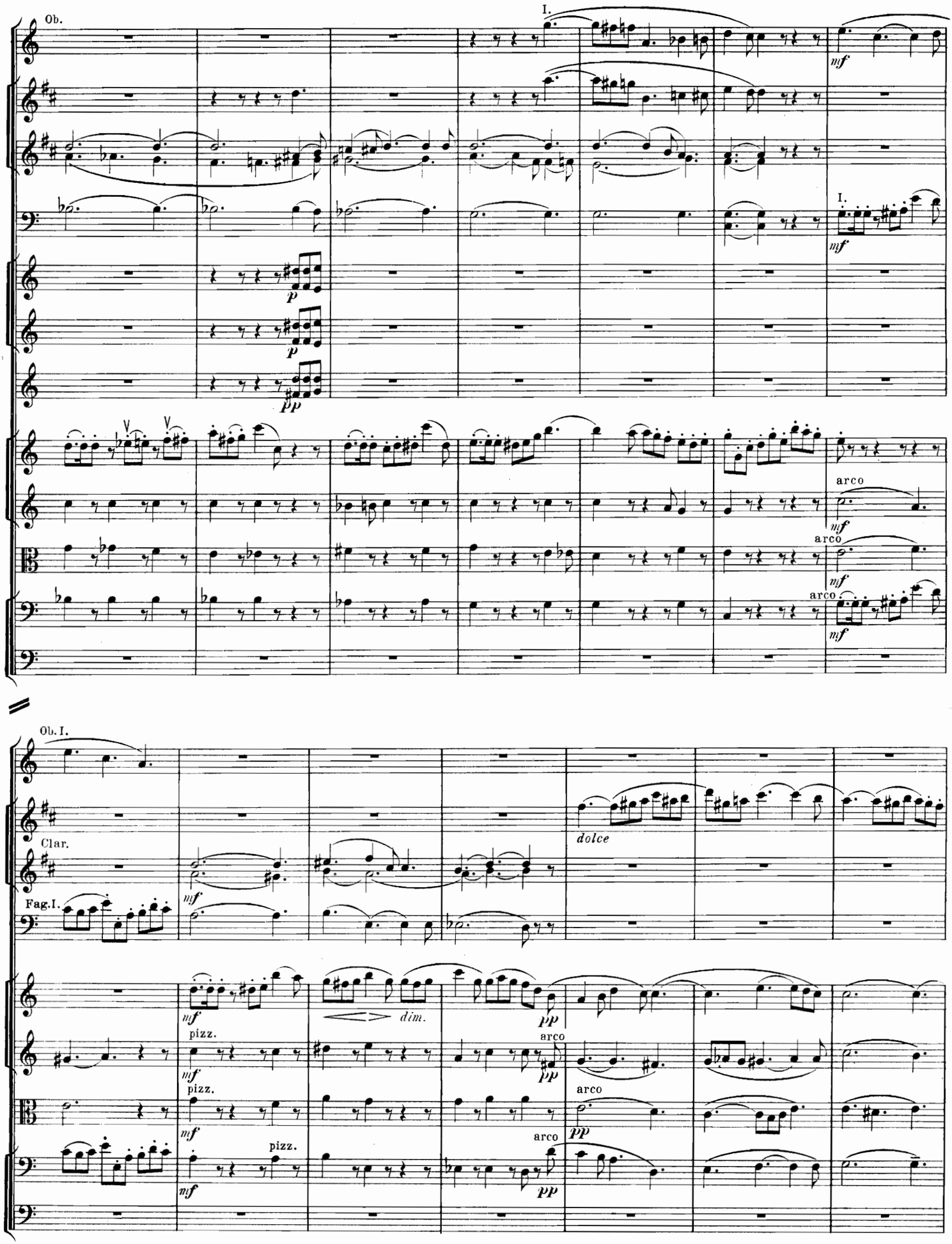
Ob.

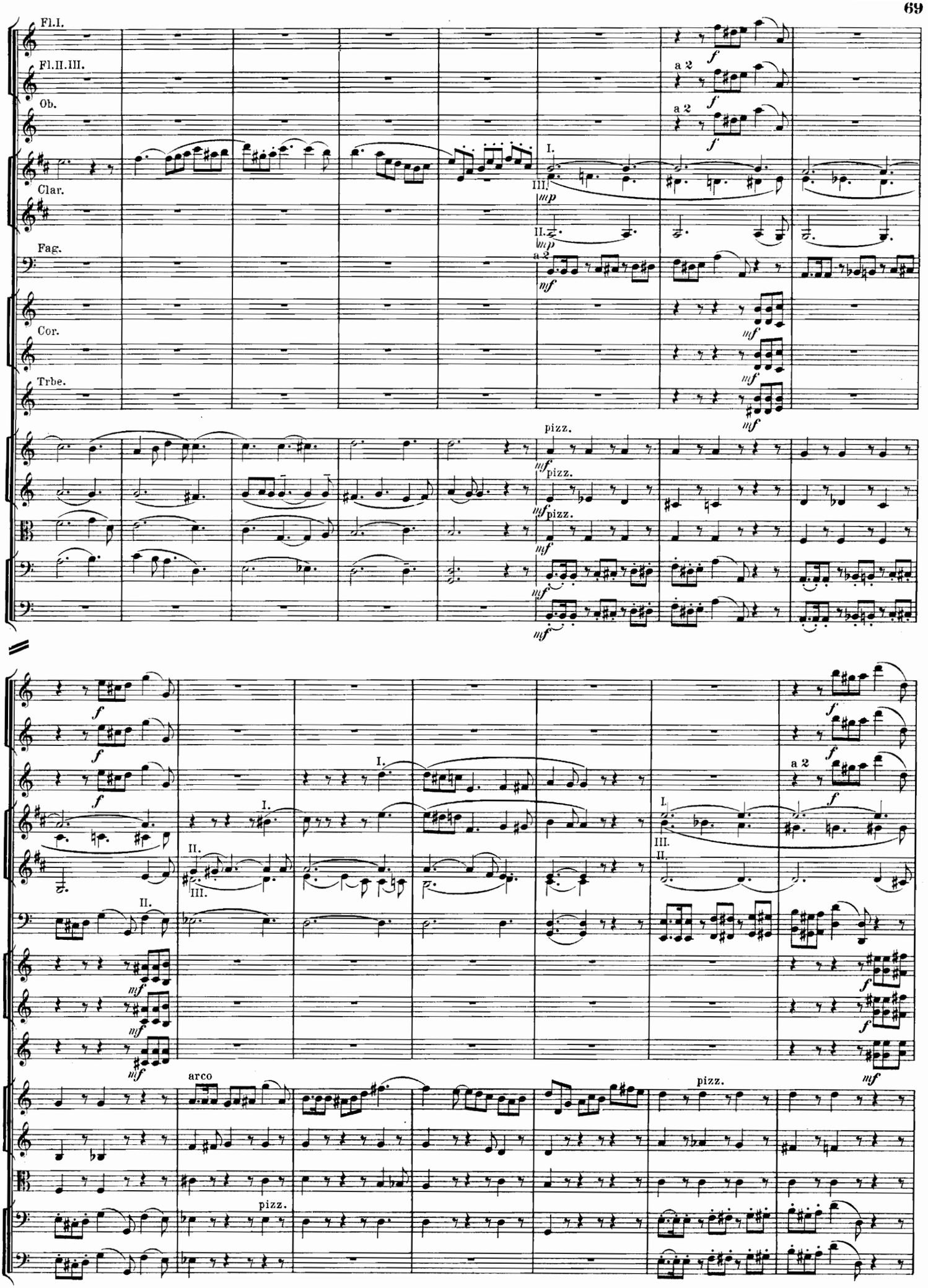
Clar.

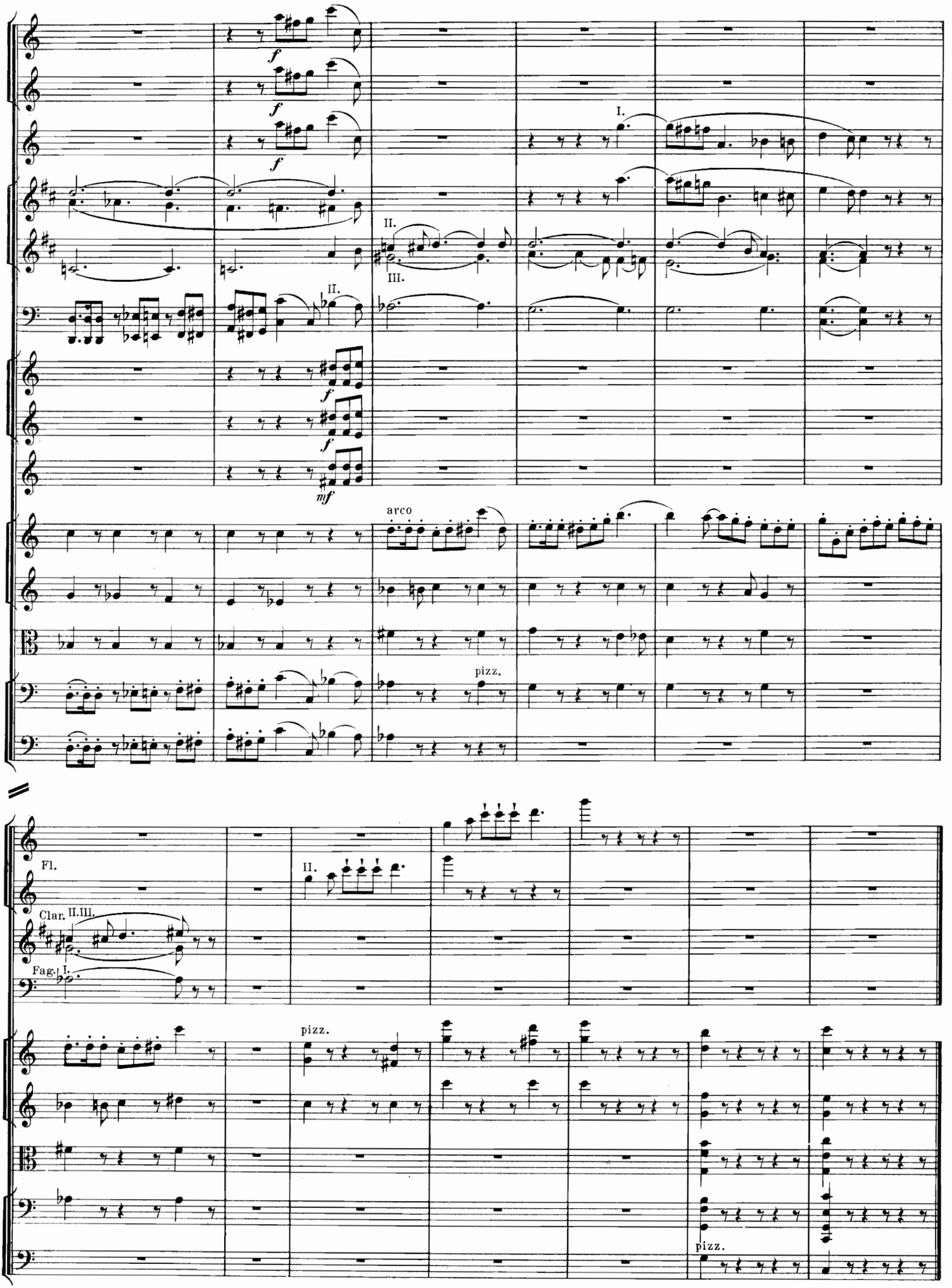
Fag.

Cor.

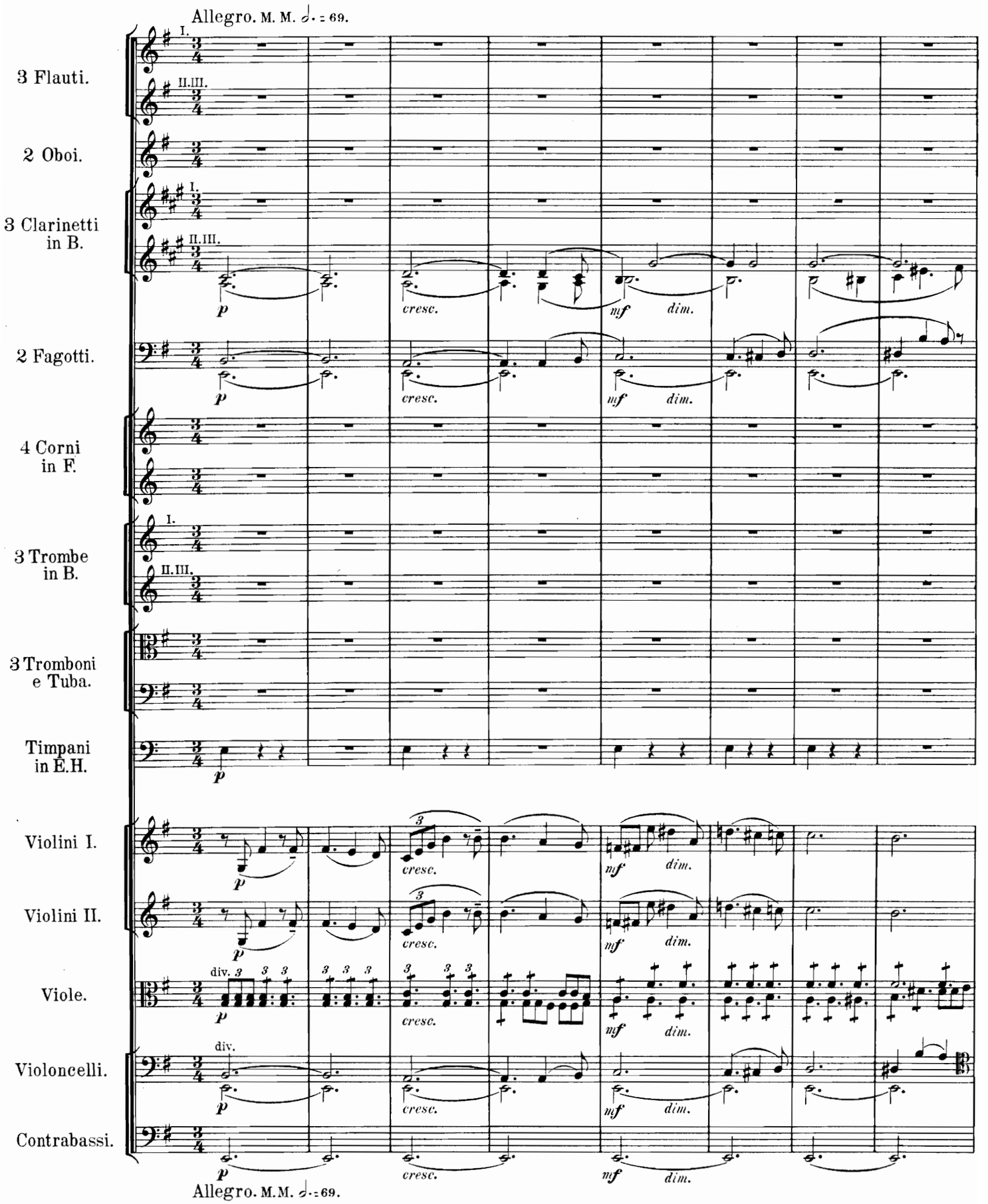
Trbe.

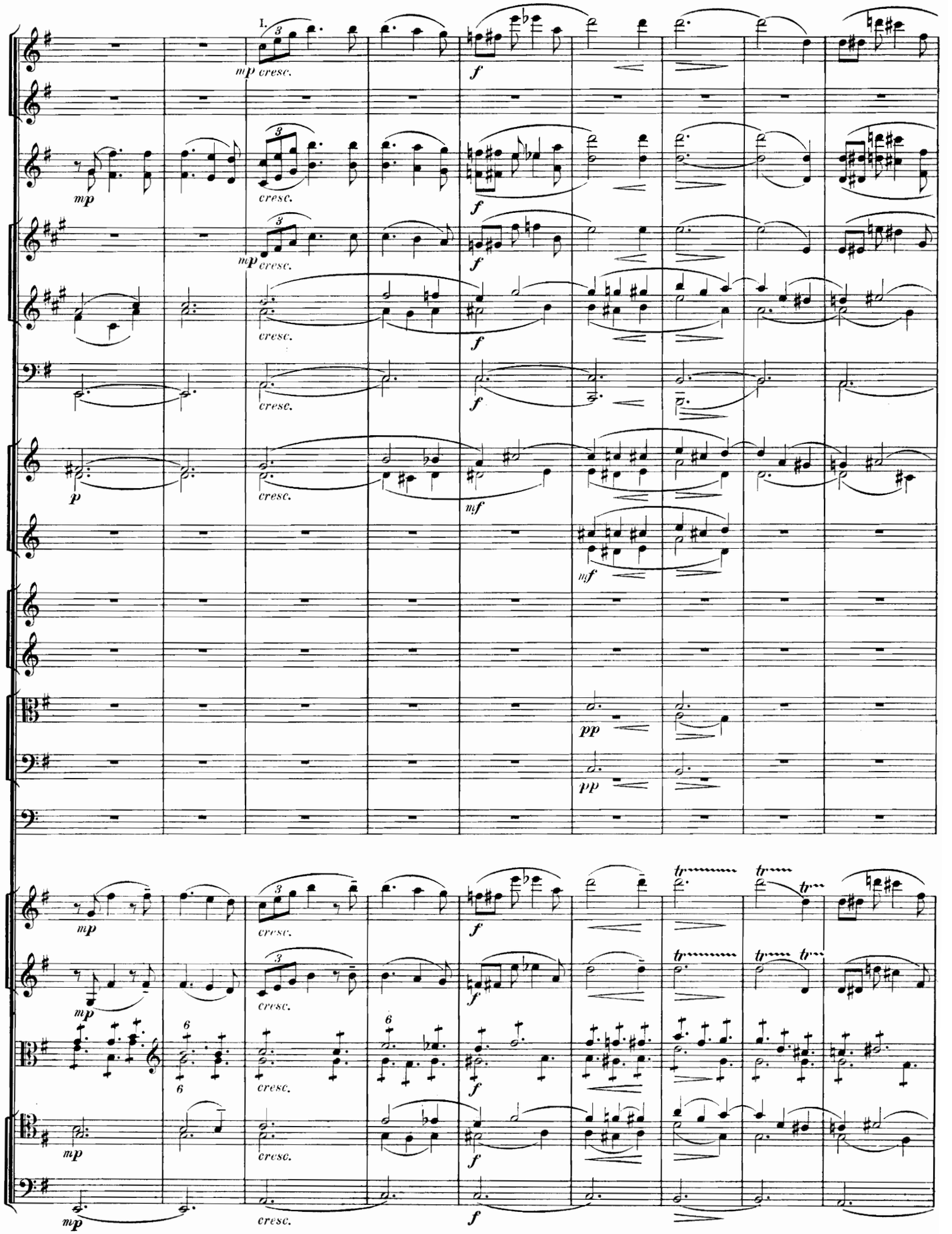

Ob.
I.
mf
I.
mf
p
p
pp
V
V
arco
mf
arco
mf
arco
mf
Ob. I.
Clar.
Fag. I.
dolce
mf
mf
pizz.
dim.
pp
arco
mf
pizz.
mf
arco
pp
mf
pizz.
arco
pp

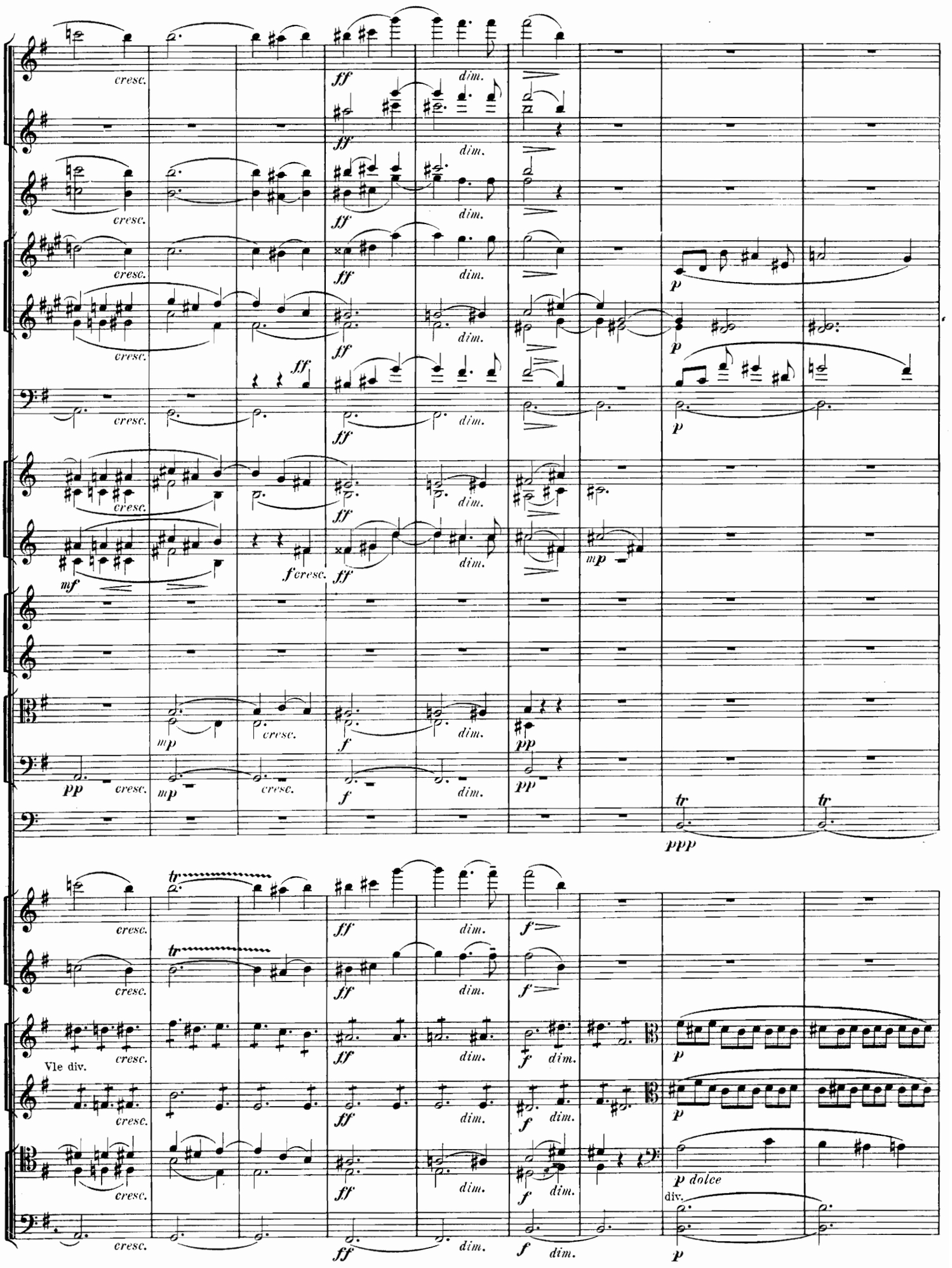

Fl.I.
Fl.II.III.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Trbe.
a 2
I.
II.
III.
pizz.
arco

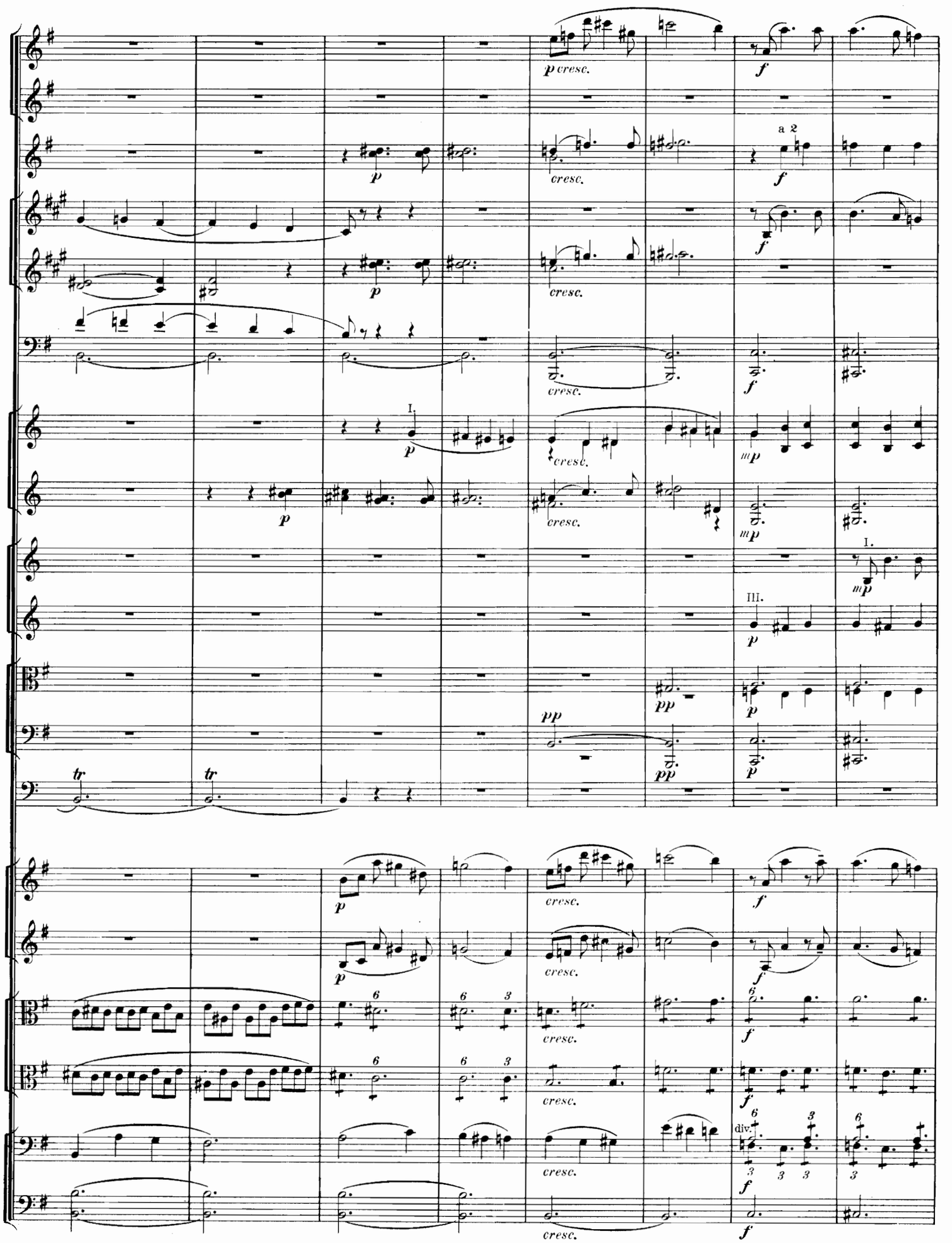

f
I.
II.
III.
mf
arco
pizz.
Fl.
Clar. II.III.
Fag. I.
pizz.
pizz.

V.

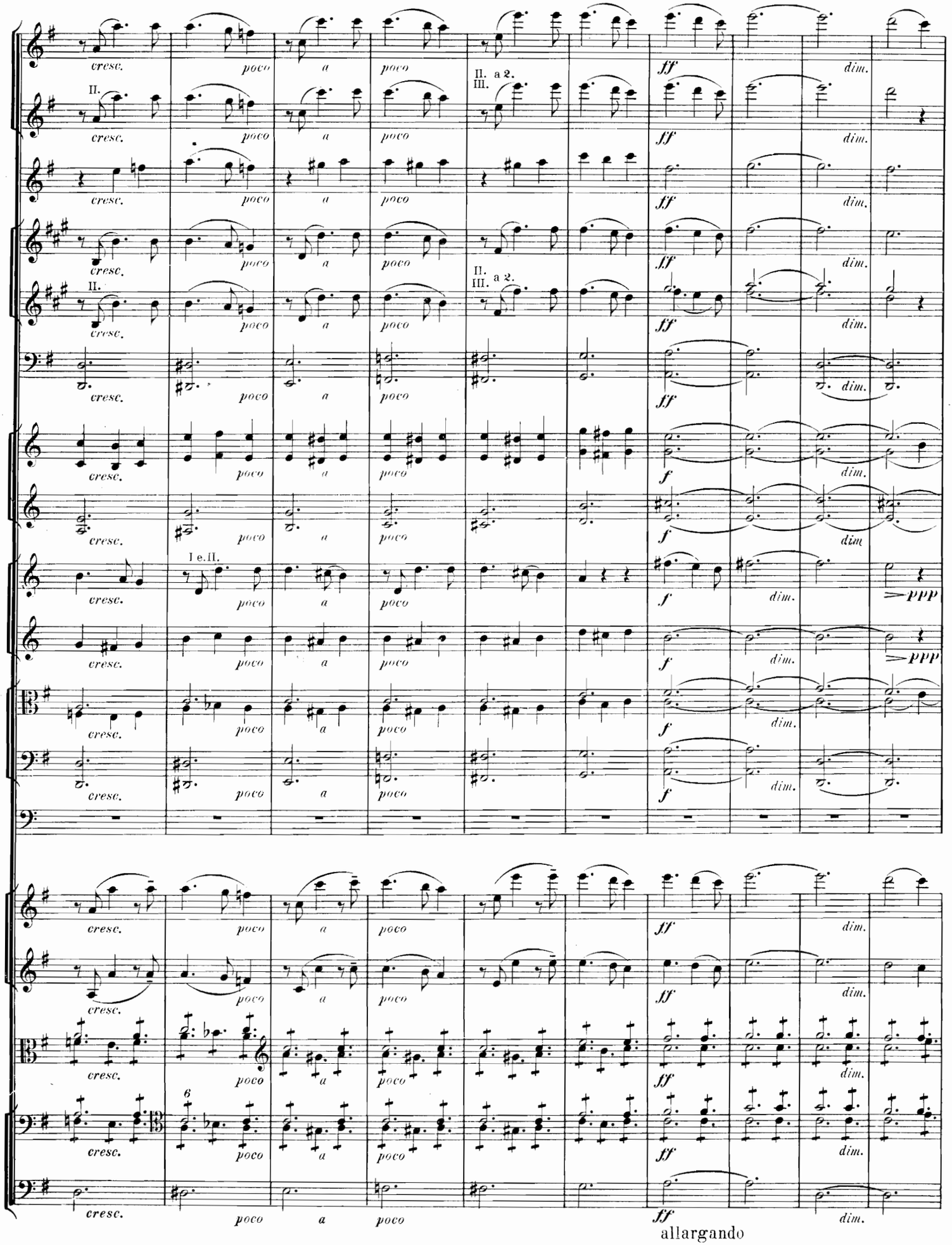

Allegro. M. M. 𝅗𝅥. = 69.
3 Flauti.
2 Oboi.
3 Clarinetti in B.
2 Fagotti.
4 Corni in F.
3 Trombe in B.
3 Tromboni e Tuba.
Timpani in E.H.
Violini I.
Violini II.
Viole.
Violoncelli.
Contrabassi.
I.
II.III.
p
cresc.
mf
dim.
div.
Allegro. M. M. 𝅗𝅥. = 69.


I.
mp cresc.
f
mf
pp
tr

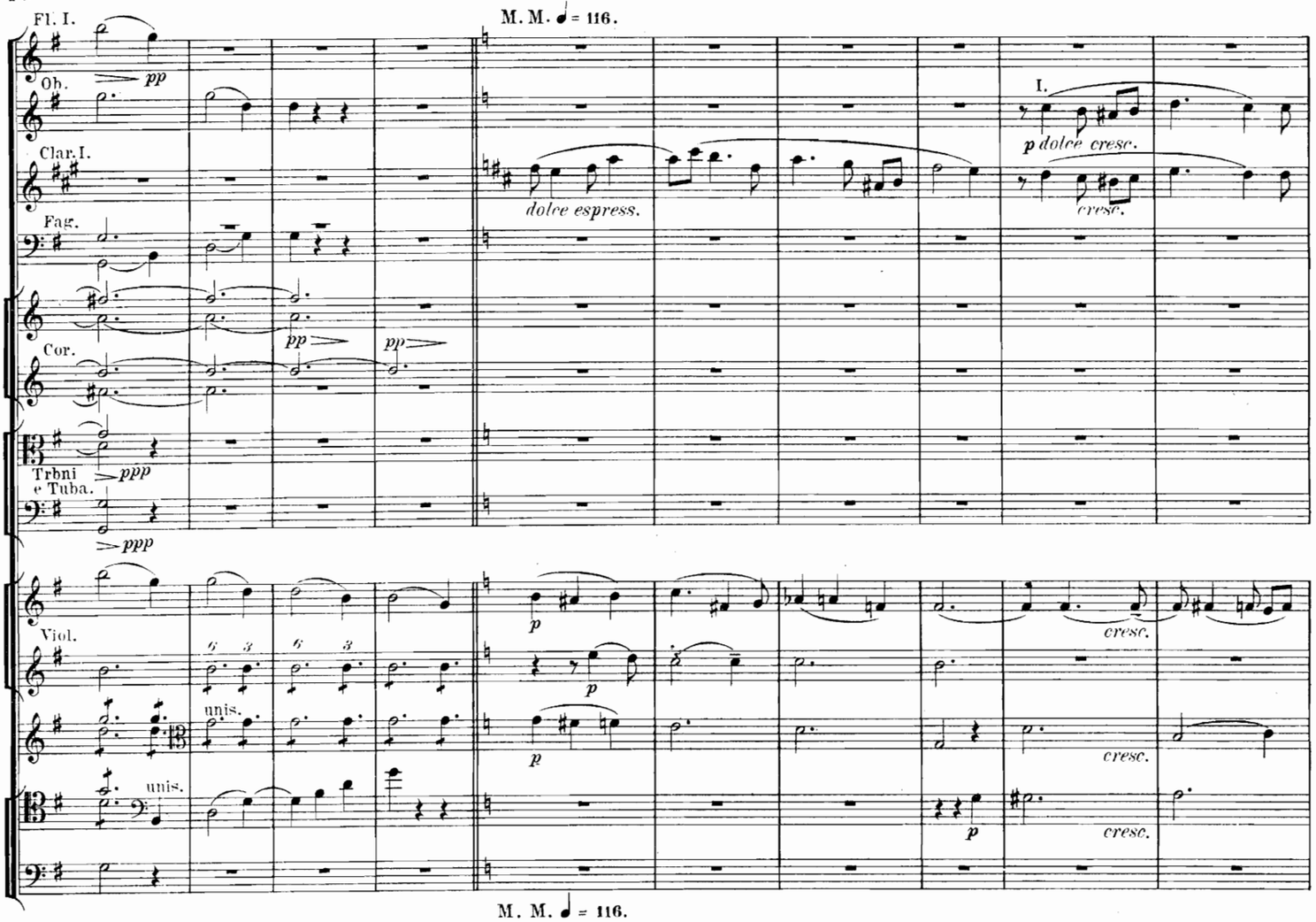

cresc.
ff
dim.
p
mf
f cresc.
mp
pp
ppp
tr
f
Vle div.
p dolce
div.


p cresc.
f
a 2
cresc.
I.
mp
III.
pp
tr
div.

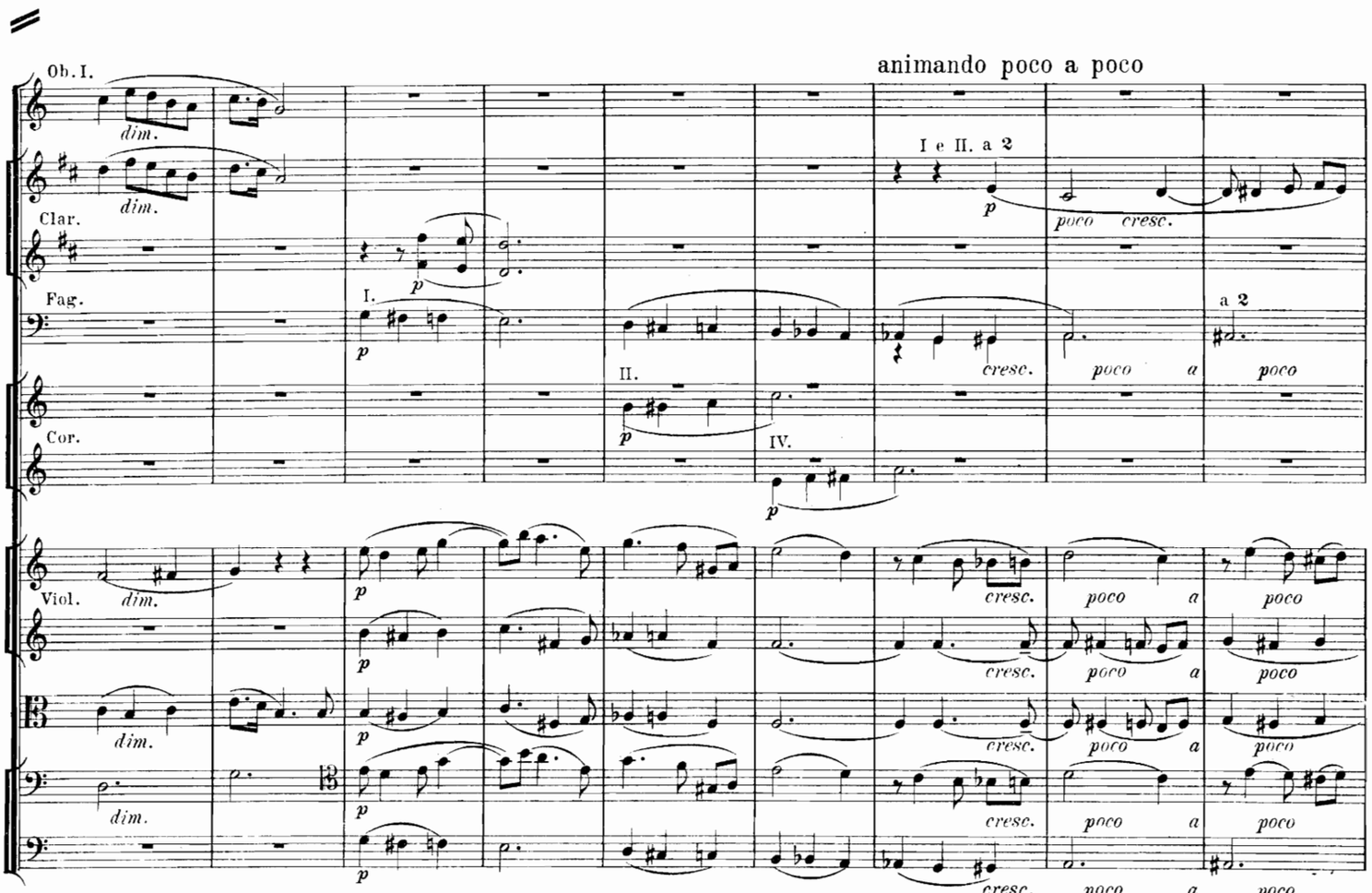
allargando

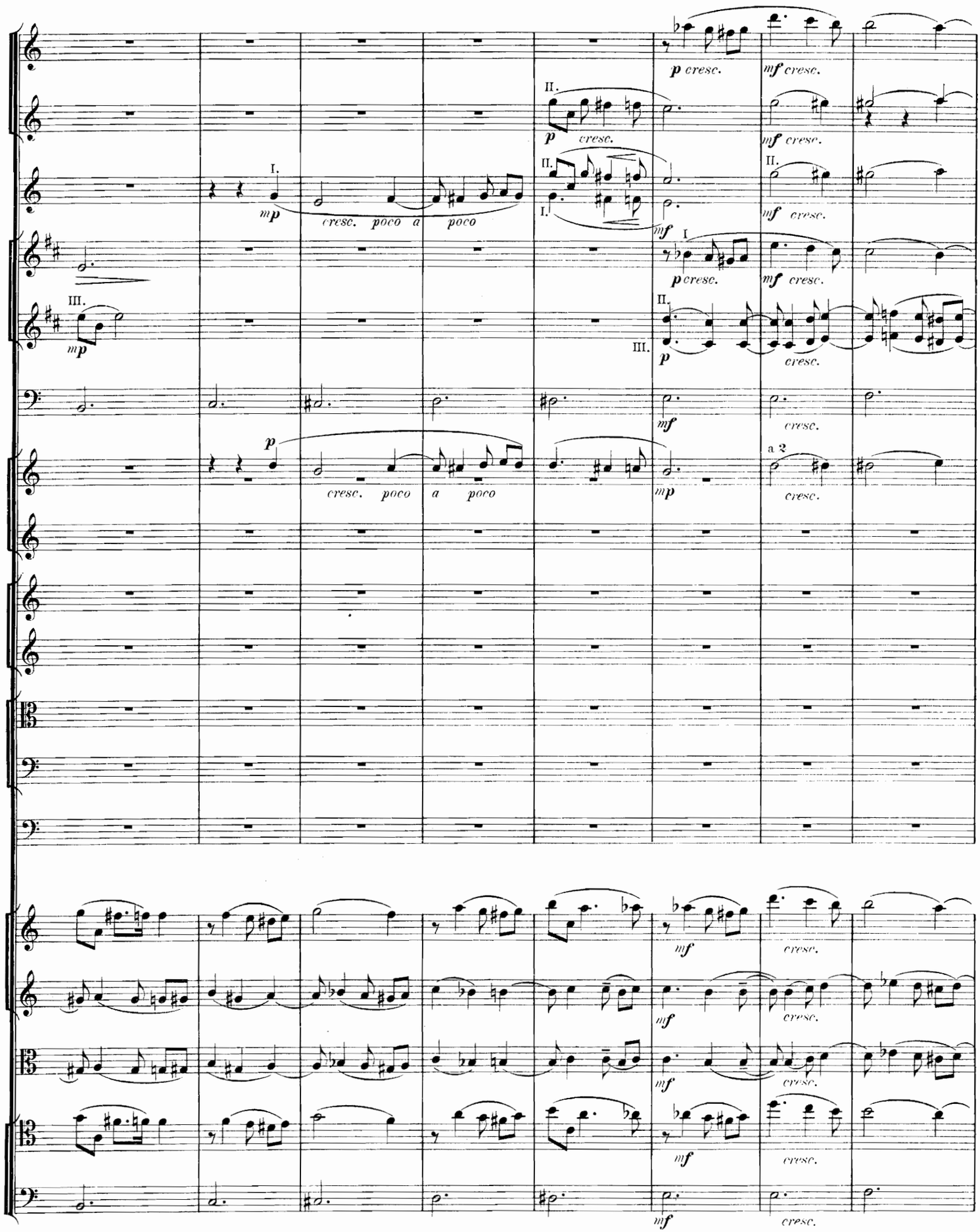


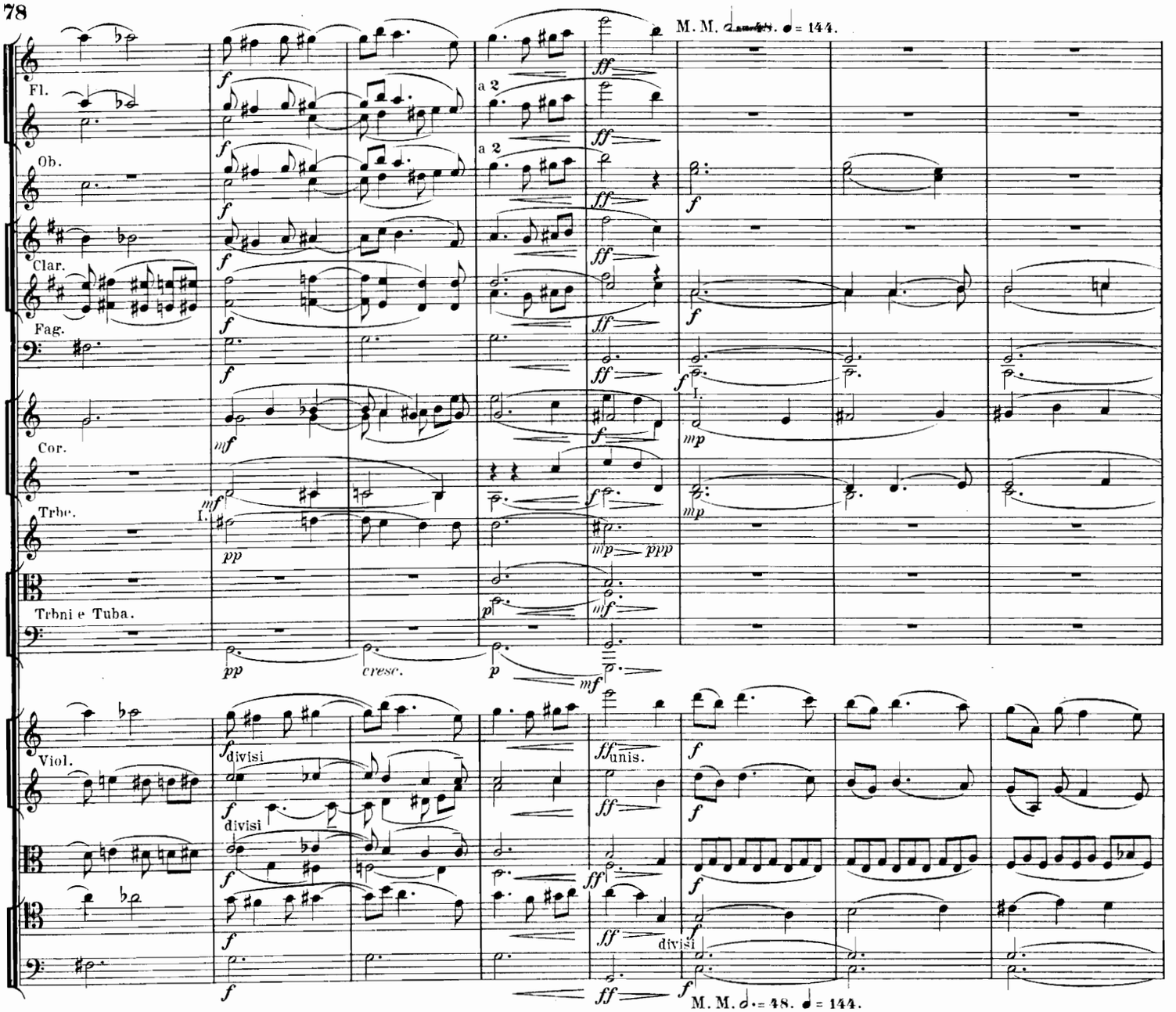
allargando

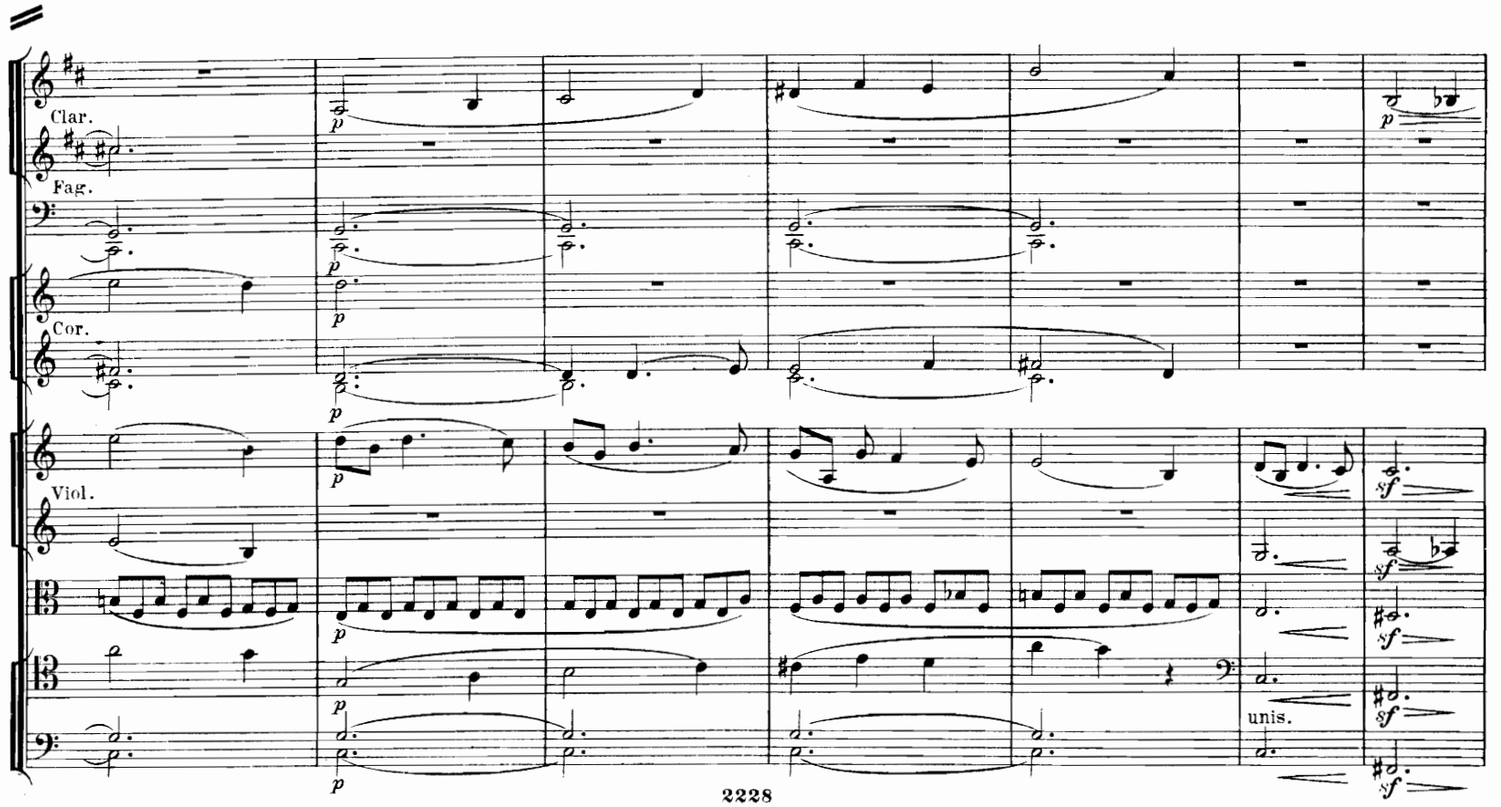

Fl. I.
M. M. ♩ = 116.
Ob.
pp
Clar. I.
Fag.
Cor.
pp
pp
Trbni
e Tuba.
ppp
ppp
dolce espress.
I.
p dolce cresc.
cresc.
Viol.
unis.
unis.
p
p
p
cresc.
cresc.
cresc.

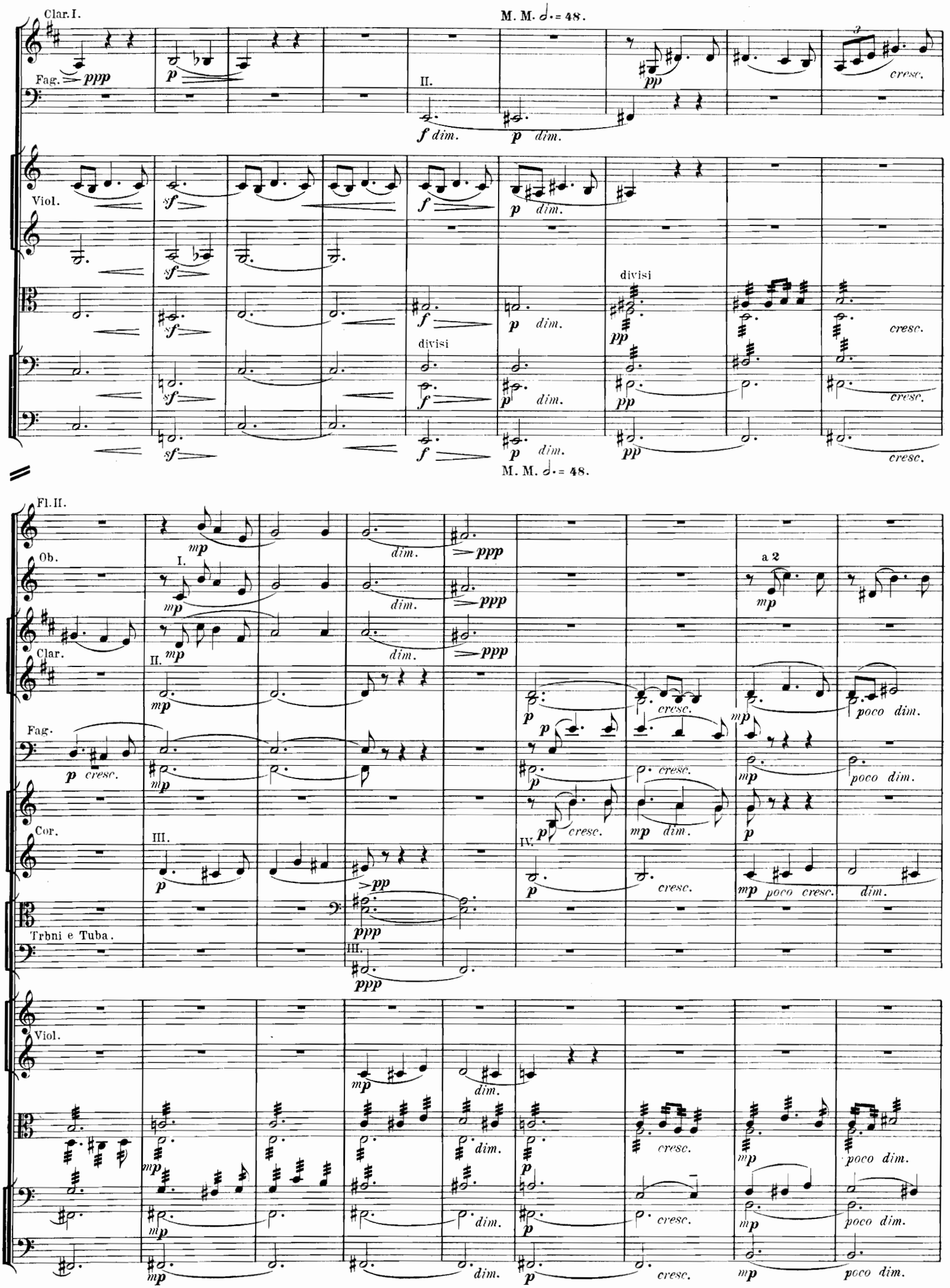
M. M. ♩ = 116.

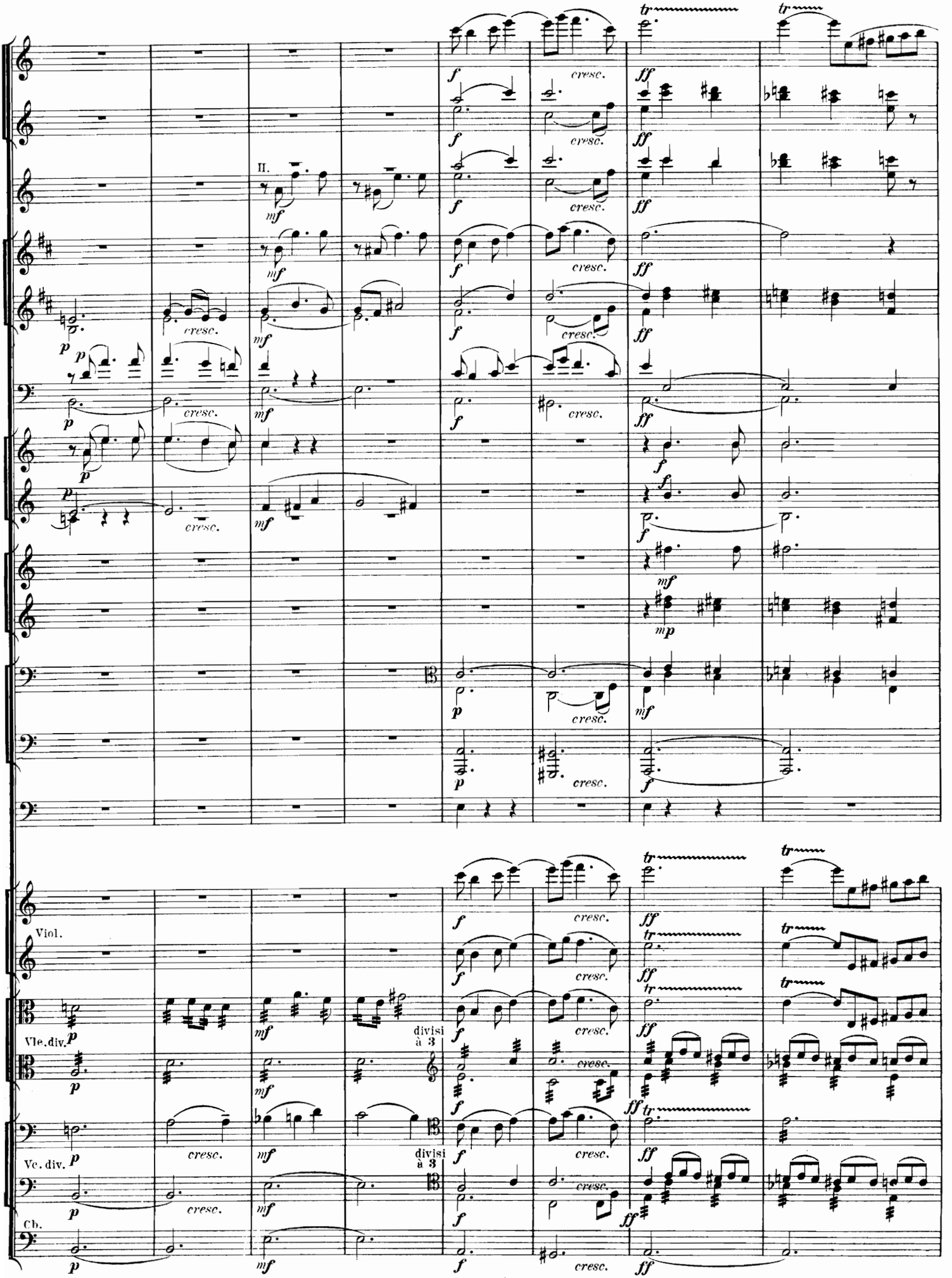

Ob. I.
animando poco a poco
dim.
dim.
Clar.
Fag.
Cor.
Viol.
dim.
dim.
dim.
I.
II.
IV.
I e II. a 2
p
poco cresc.
a 2
cresc.
poco a poco
cresc.
poco a poco
animando poco a poco

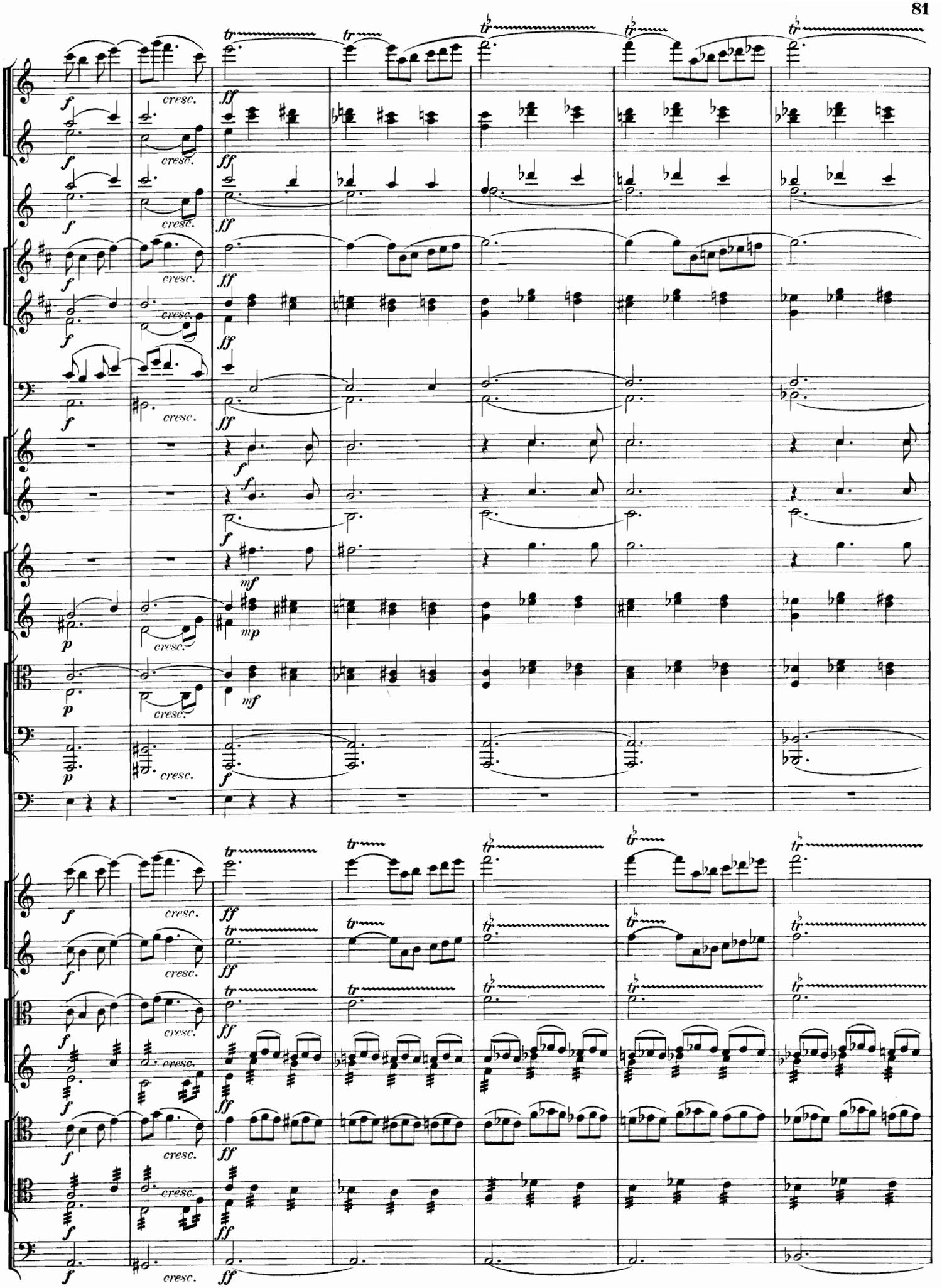

I.
II.
III.
p cresc.
mf cresc.
mp
cresc. poco a poco
mf
a 2

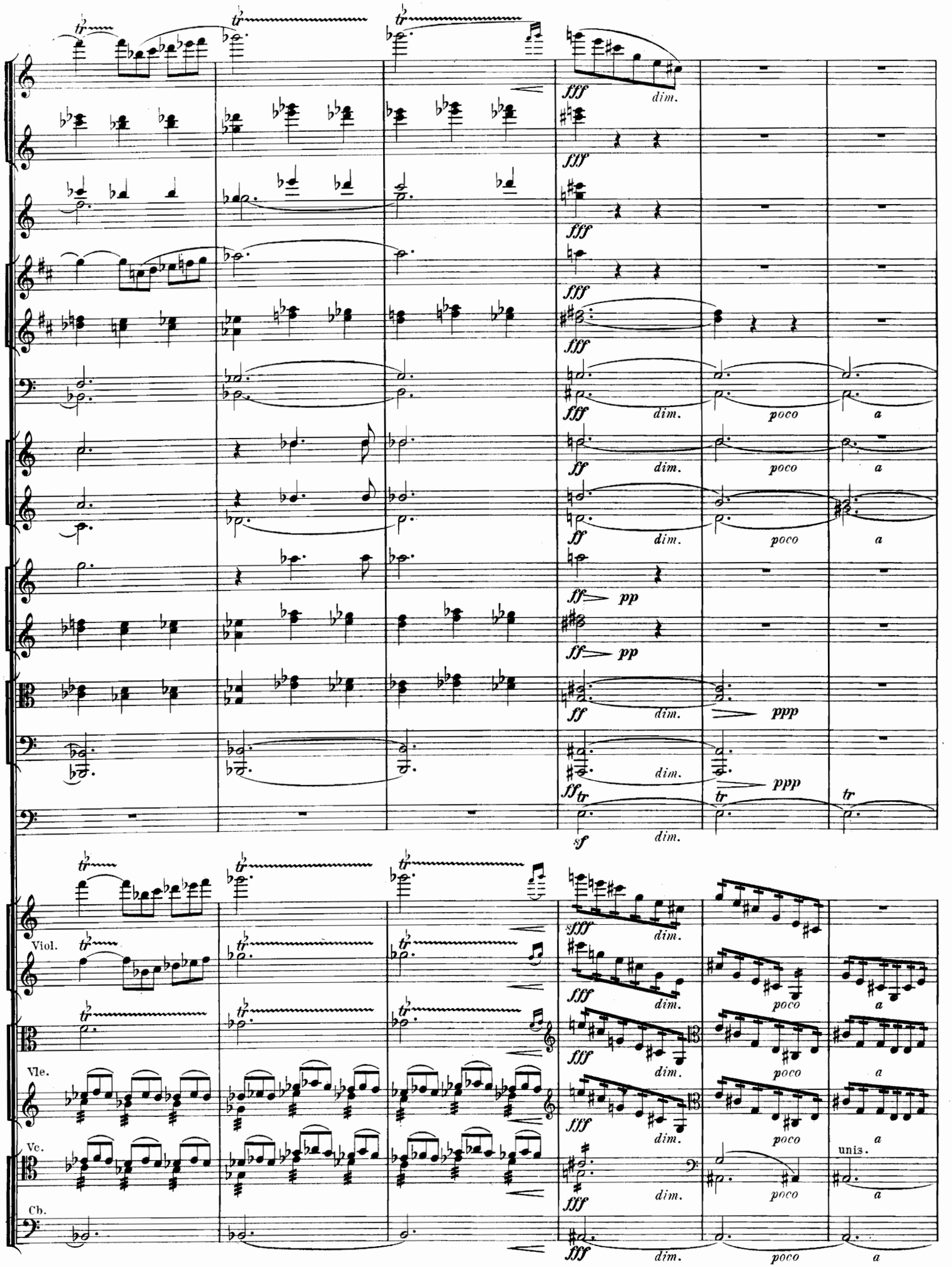

M. M. 𝅗𝅥 = 48. ♩ = 144.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Trbe.
Trbni e Tuba.
Viol.
a 2
divisi
unis.
cresc.
M. M. 𝅗𝅥 = 48. ♩ = 144.

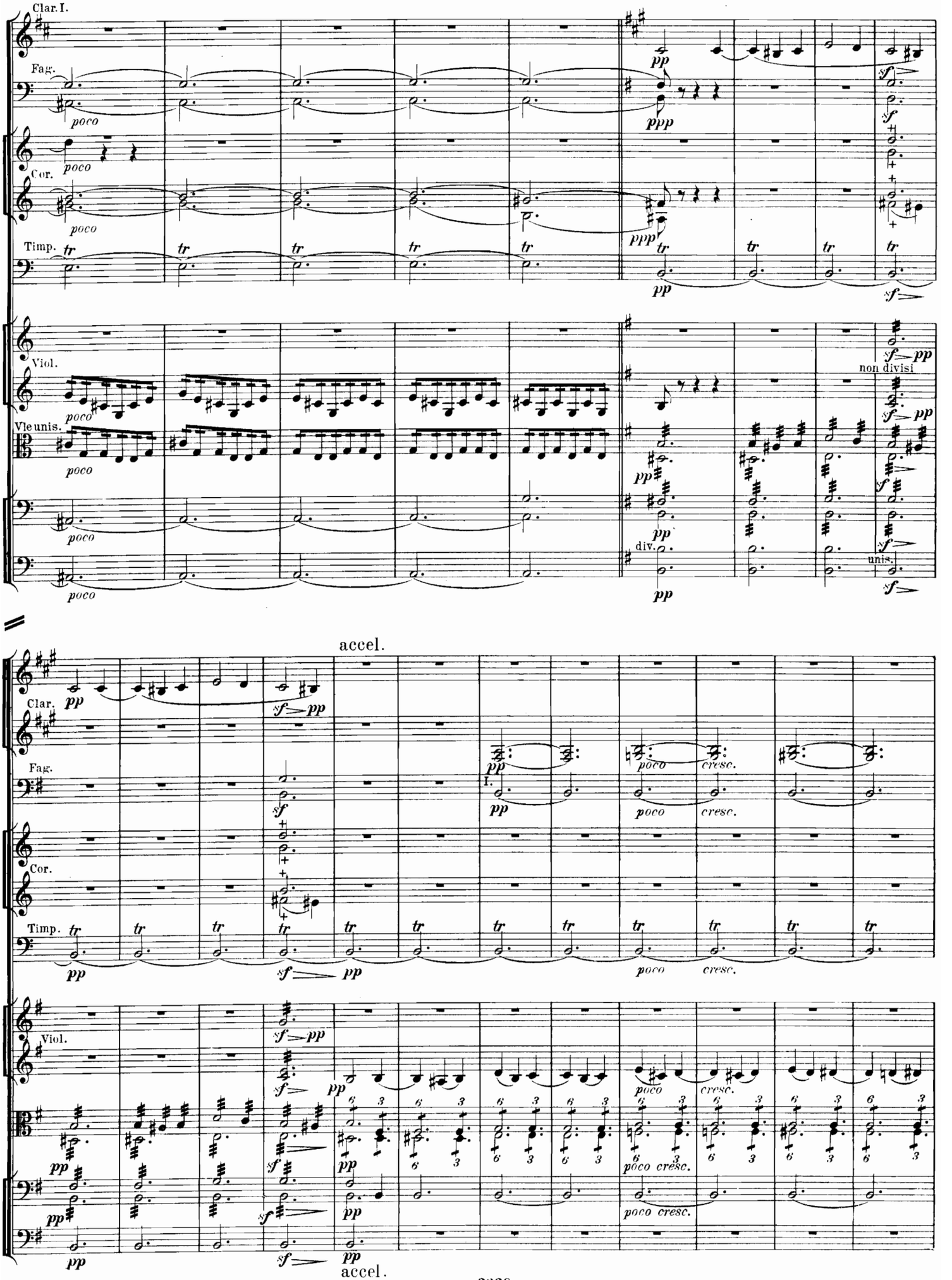

Clar.
Fag.
Cor.
Viol.
unis.


Clar. I.
M. M. 𝅗𝅥. = 48.
Fag.
ppp
p
II.
f dim.
p dim.
pp
cresc.
Viol.
sf
f
p dim.
divisi
pp
cresc.
M. M. 𝅗𝅥. = 48.
Fl. II.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor.
Trbni e Tuba.
mp
I.
II.
III.
IV.
dim.
ppp
pp
a 2
cresc.
poco dim.
poco cresc.
Viol.


II.
Viol.
Vle. div.
Vc. div.
Cb.
divisi à 3
divisi à 3


cresc.
ff
f
mf
mp
p
tr


Viol.
Vle.
Vc.
Cb.
fff
dim.
ff
pp
ppp
poco
a
sf
tr
unis.


Clar. I.
Fag.
Cor.
Timp.
Viol.
Vle unis.
non divisi
div.
unis.
accel.
Clar.
Fag.
Cor.
Timp.
Viol.
poco
cresc.
poco cresc.
accel.

Tempo I. M. M. ♩.=69.

Clar. II.e III.

Fag.

Timp.

Viol.

Tempo I. M. M. ♩.= 69.

Fl.

Ob.

Clar. II.

Fag.

Cor. I.e II.

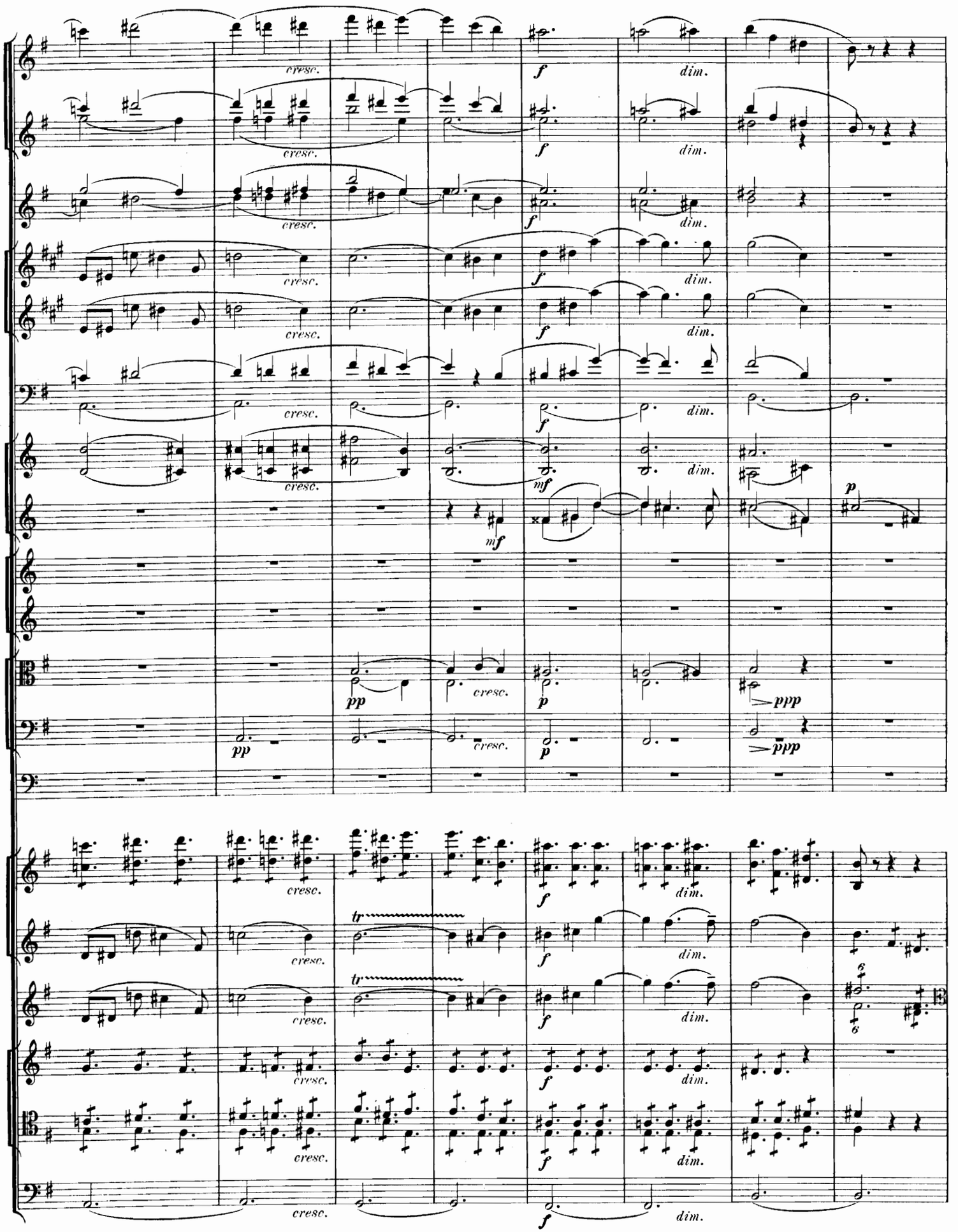
Trbni e Tuba.

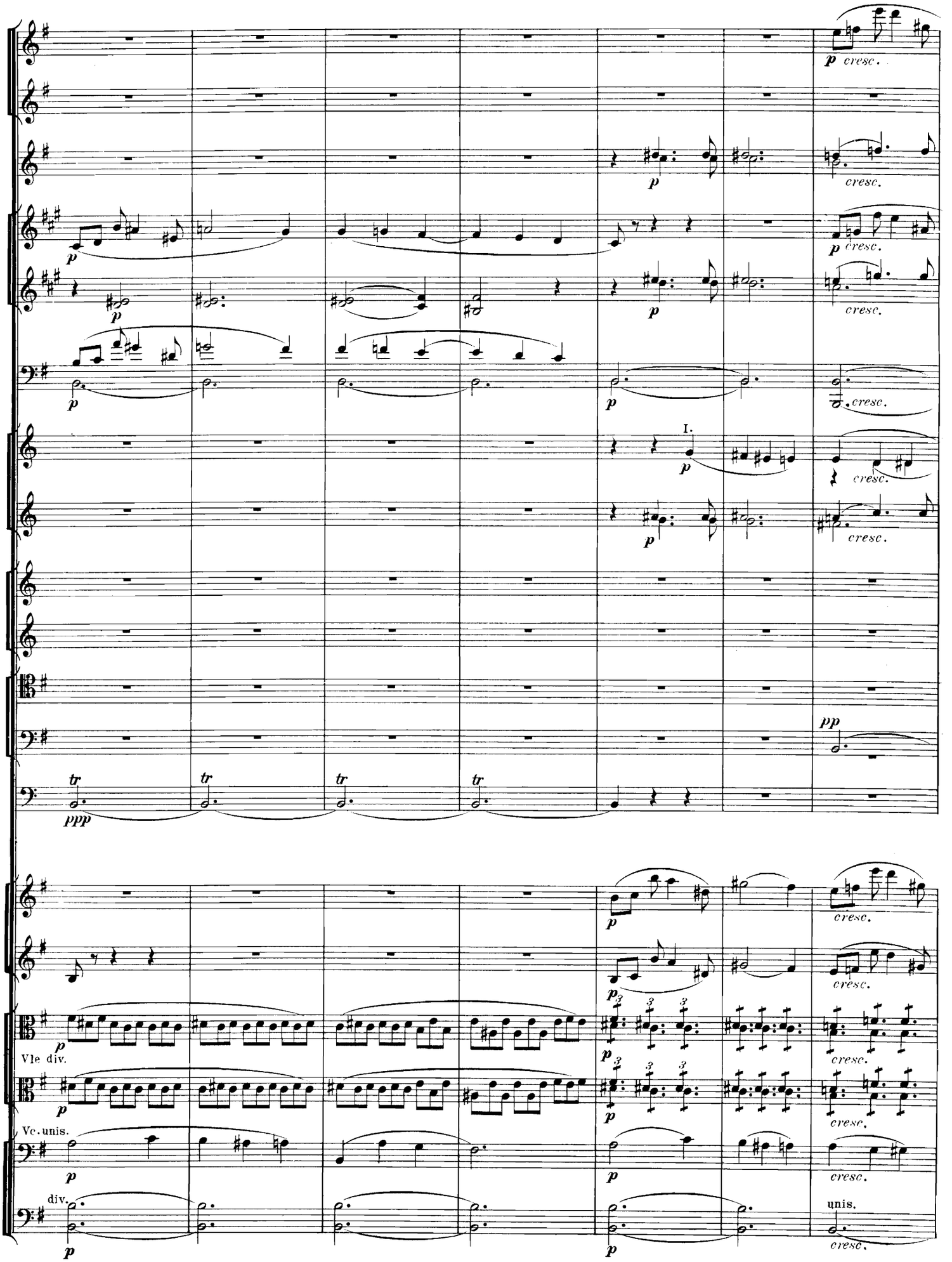
Viol.

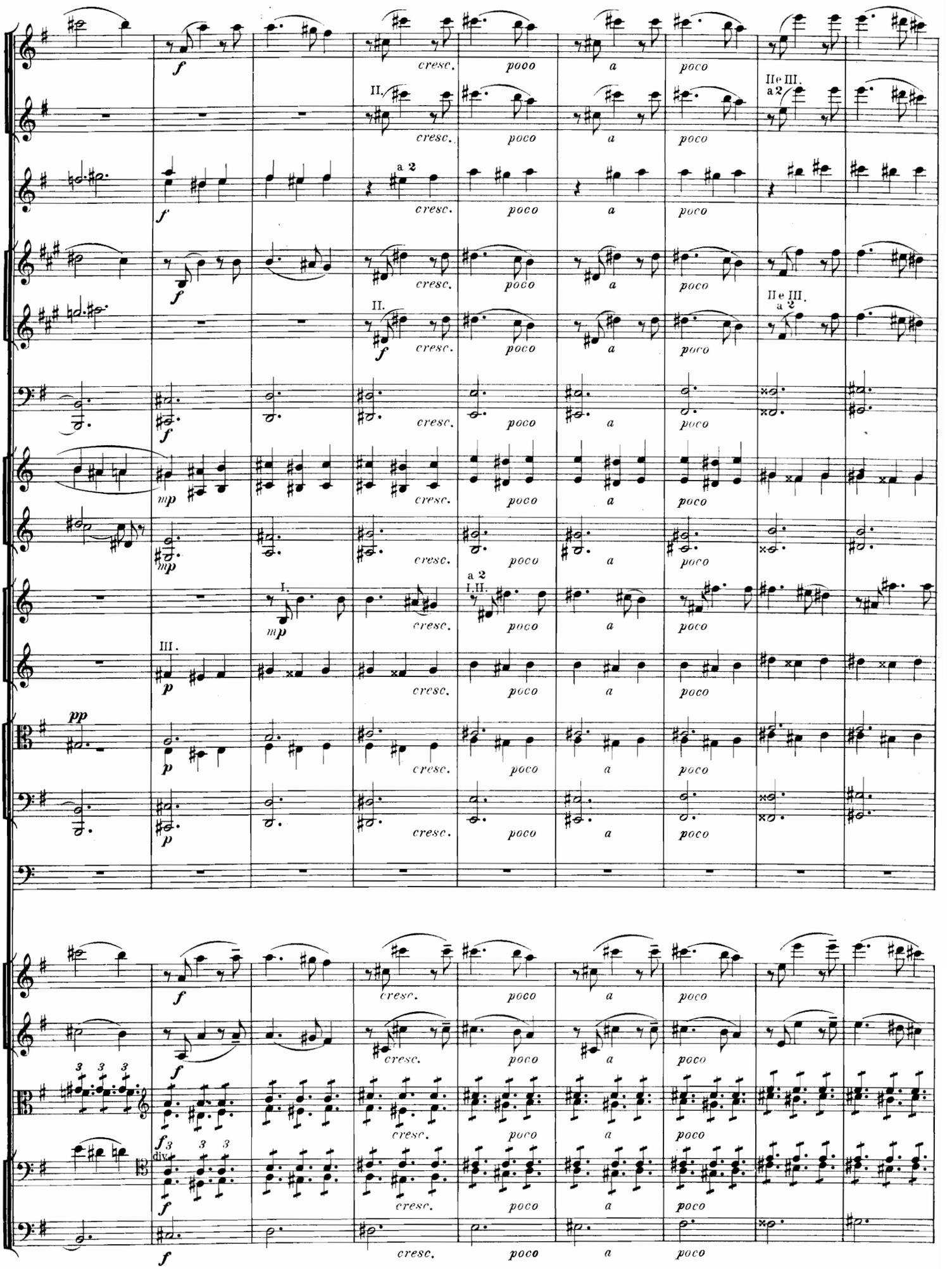
Vle.

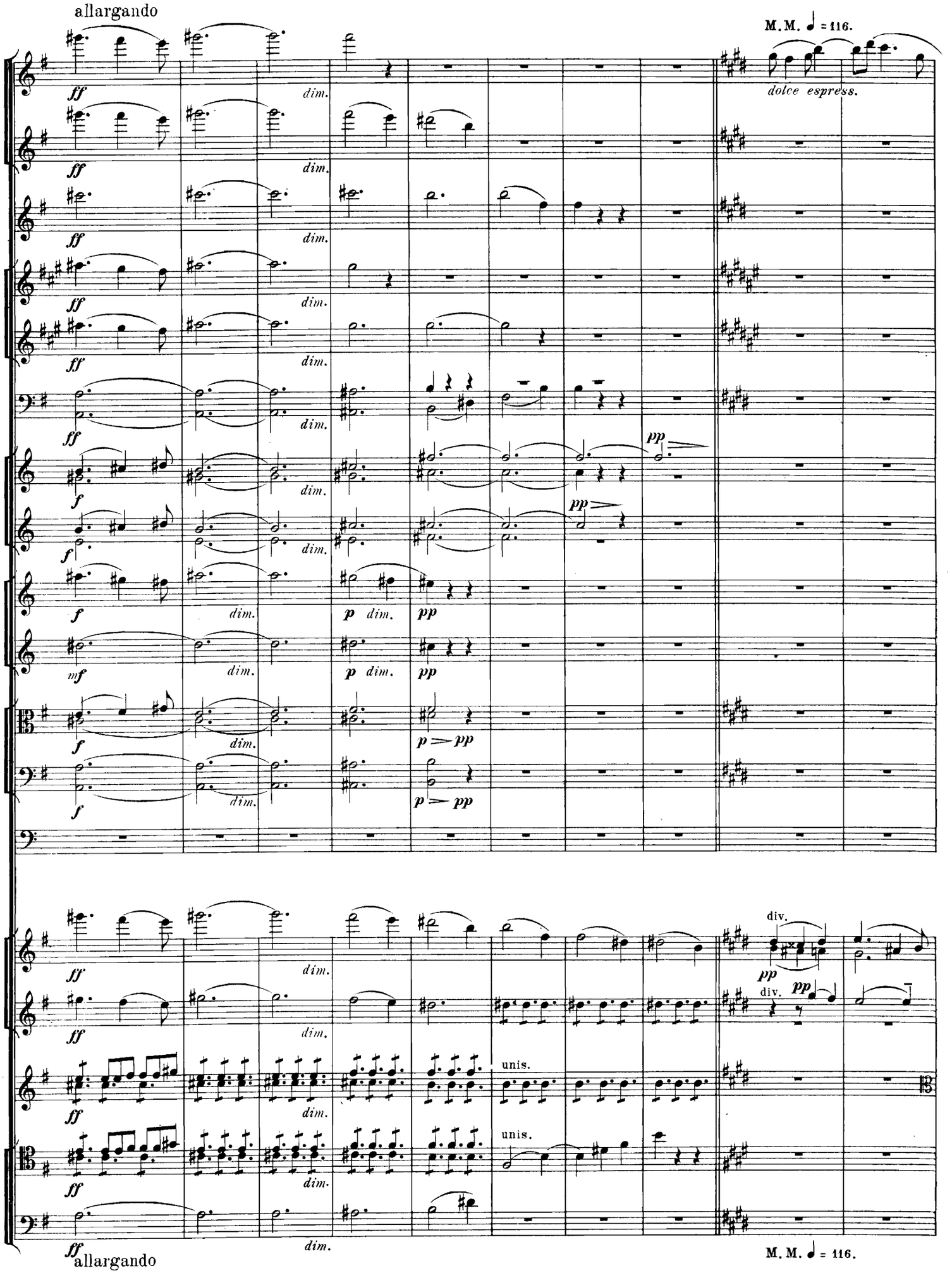
Vc. divisi à 3

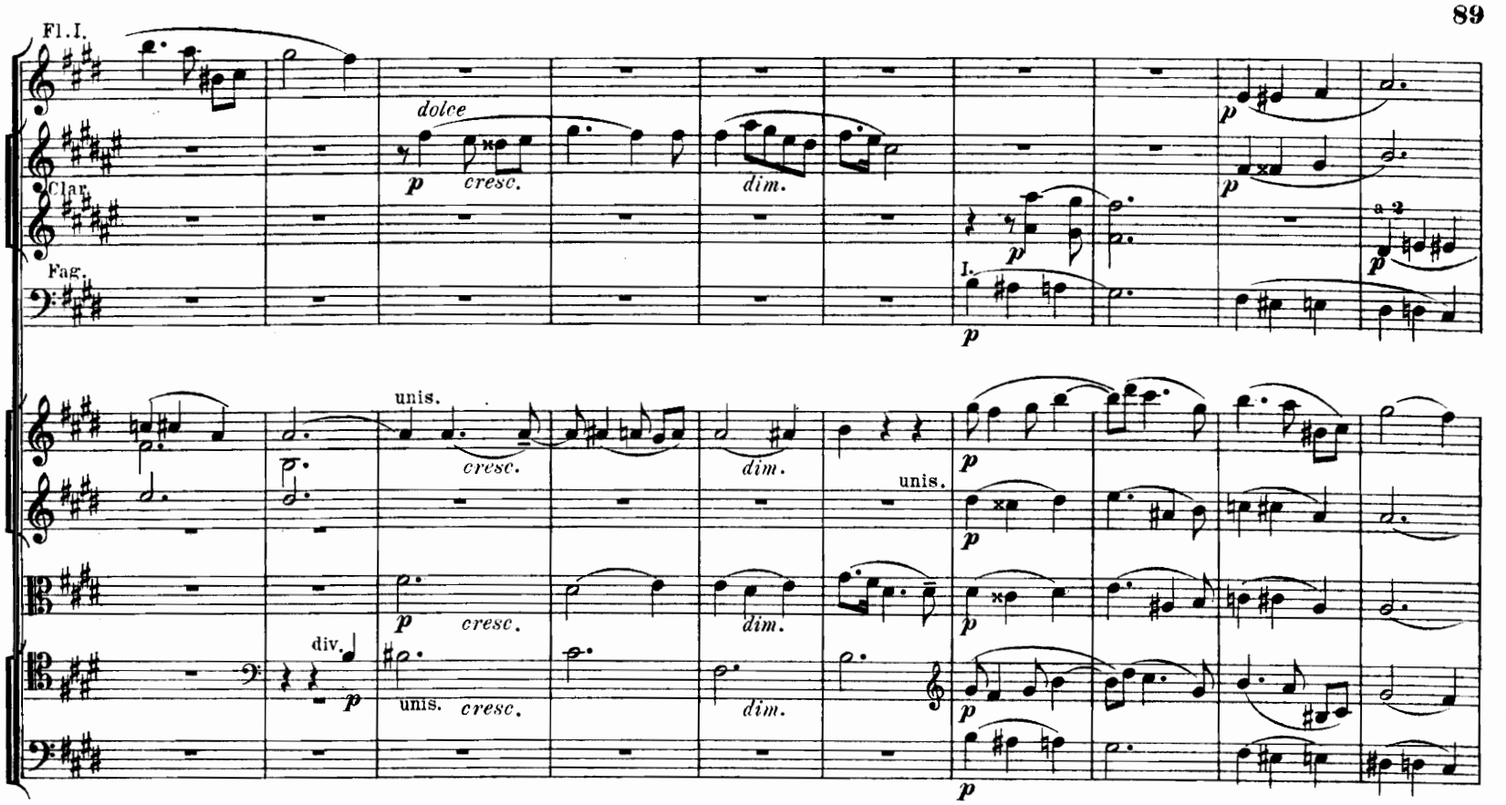
Cb.

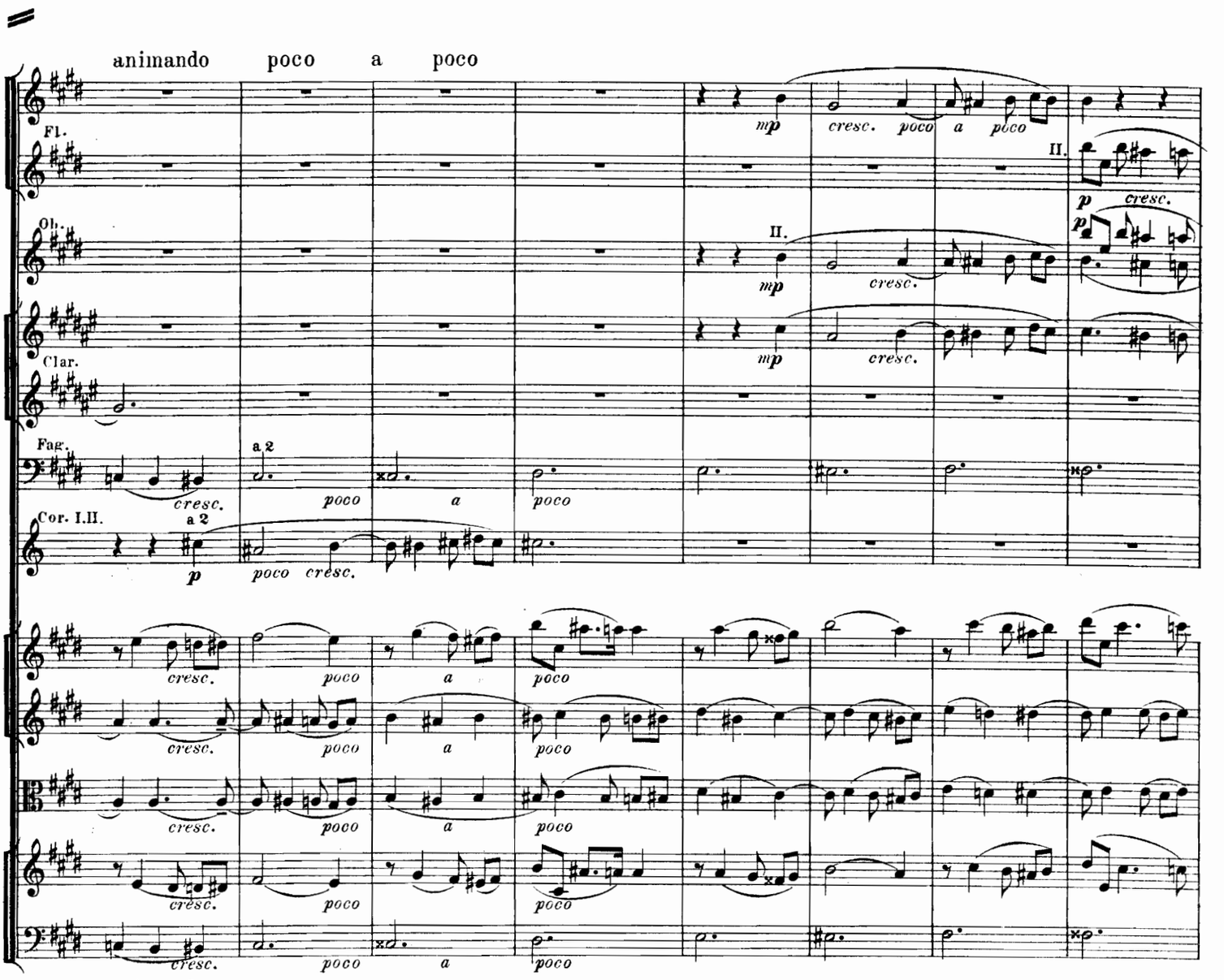

cresc.
dim.
f
mf
p
pp
ppp
tr

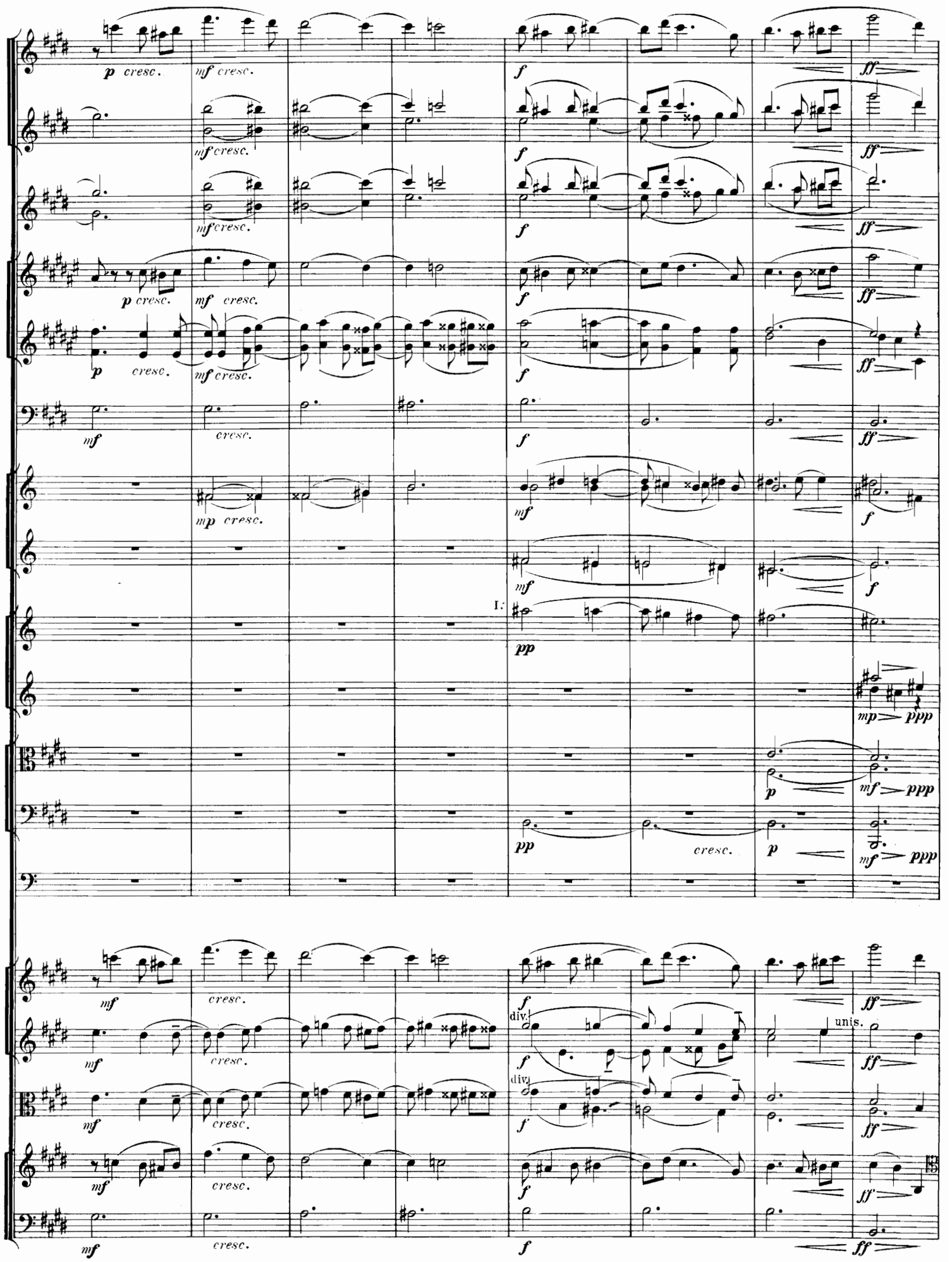

p cresc.
cresc.
I.
pp
ppp
tr
Vle div.
Vc. unis.
div.
unis.

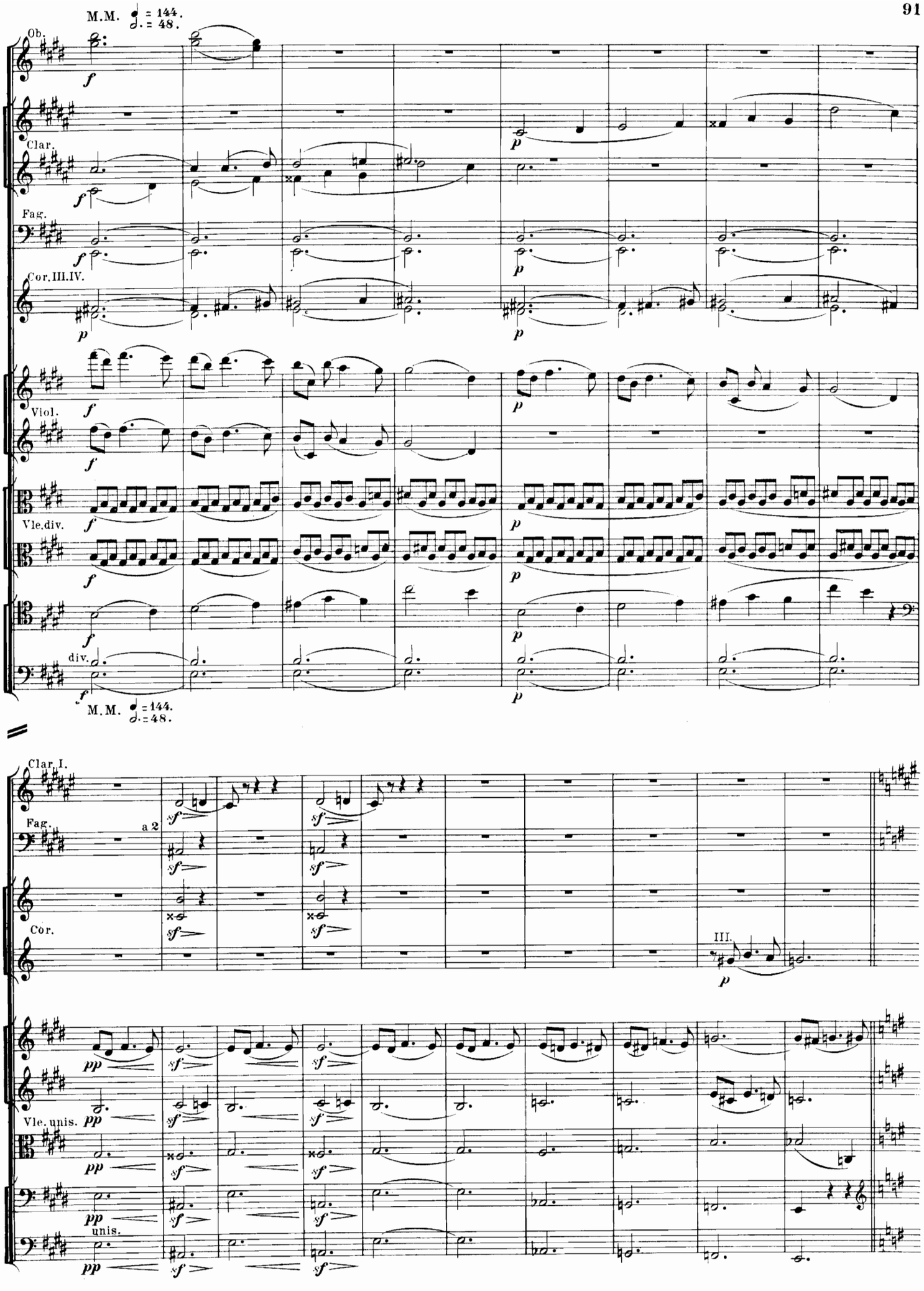

f
cresc.
poco
a
poco
II.
II e III.
a 2
a 2
mp
I.
a 2
I.II.
III.
p
pp
div.

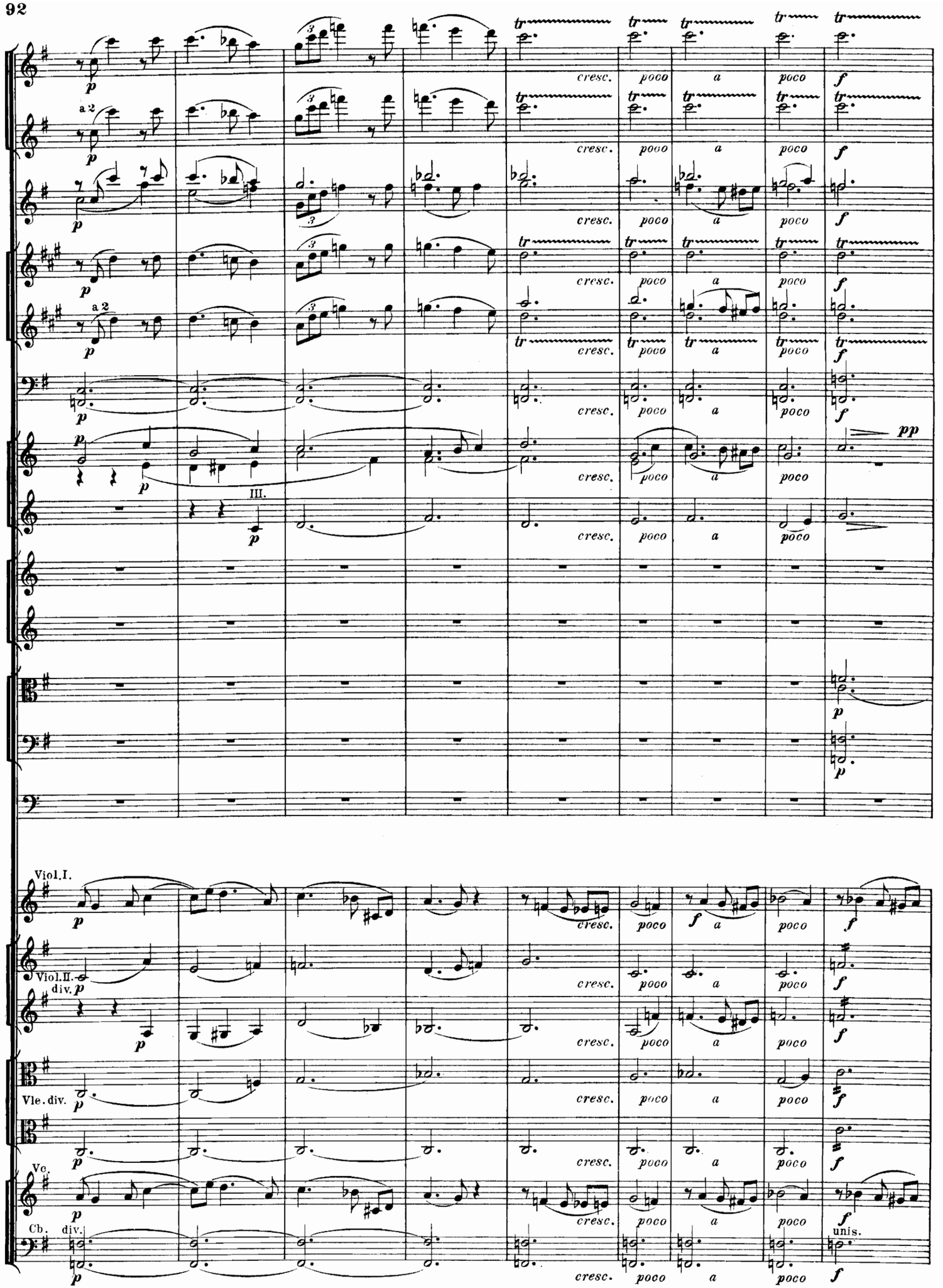

allargando
M. M. ♩ = 116.
dolce espress.
dim.
pp
unis.
div.
allargando
M. M. ♩ = 116.

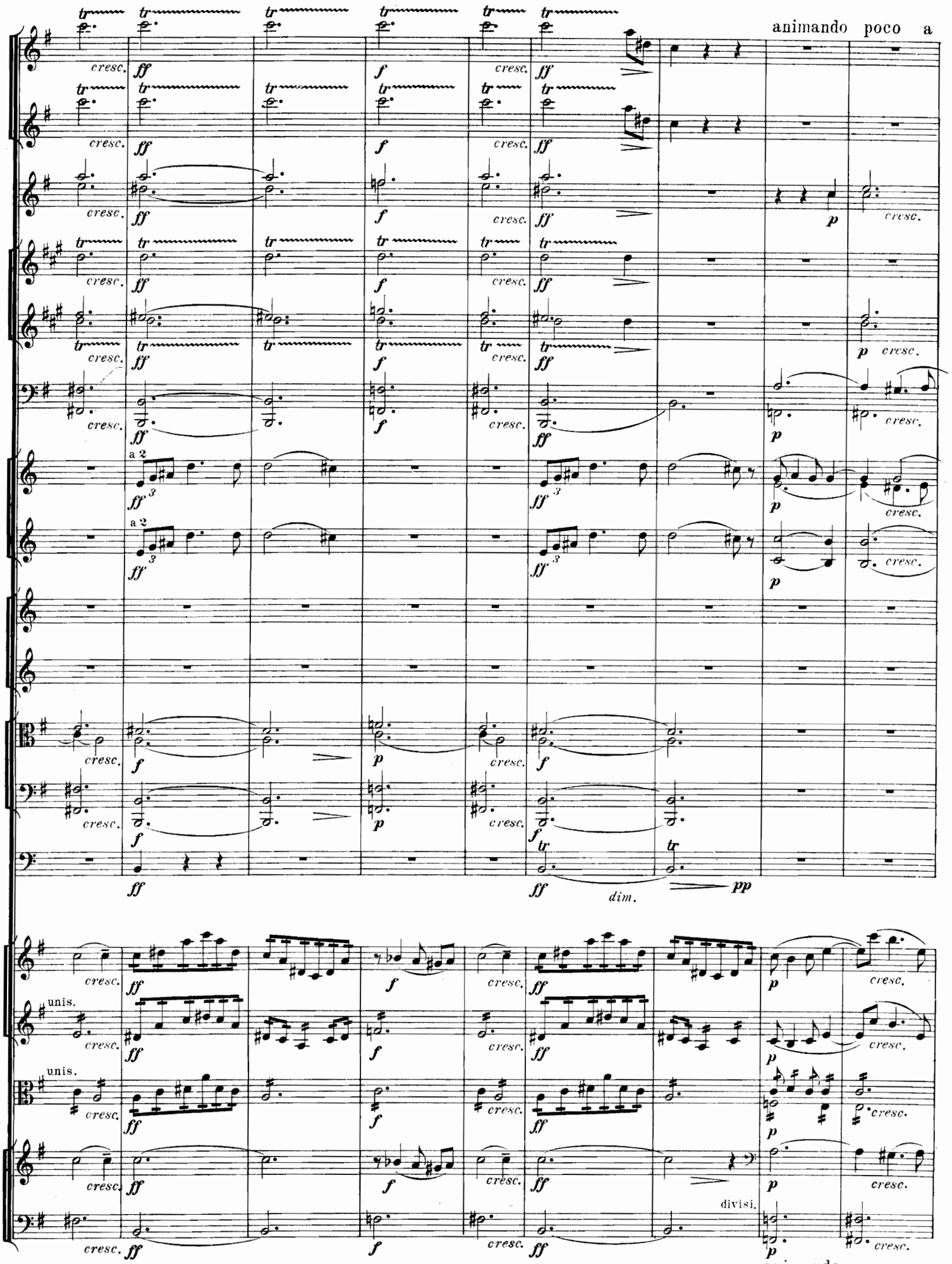

Fl. I.
dolce
p
cresc.
dim.
Clar.
Fag.
I.
a 2
unis.
div.
unis.

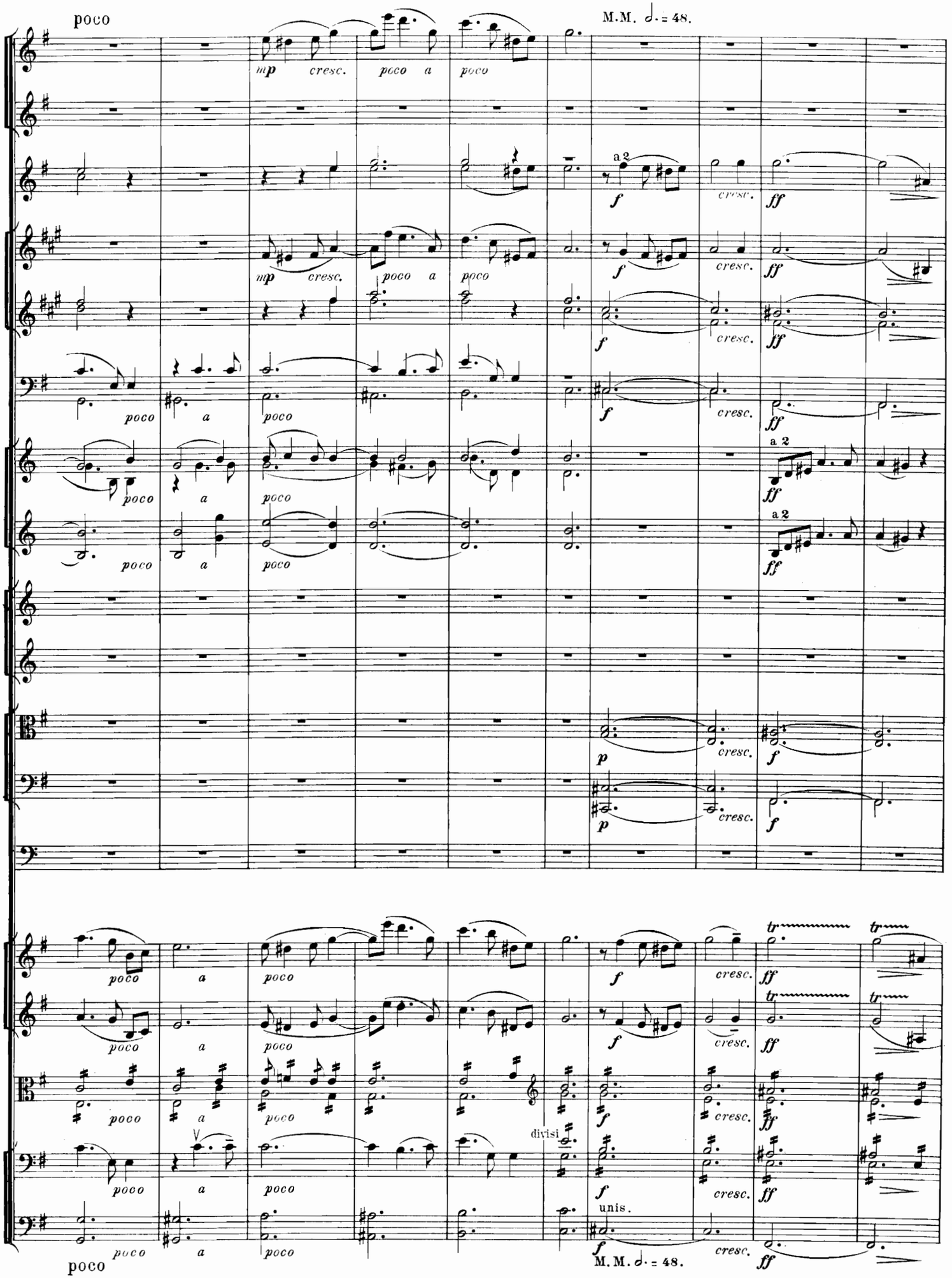

animando poco a poco
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor. I.II.
a 2
II.
mp
cresc.
poco
a
animando poco a poco

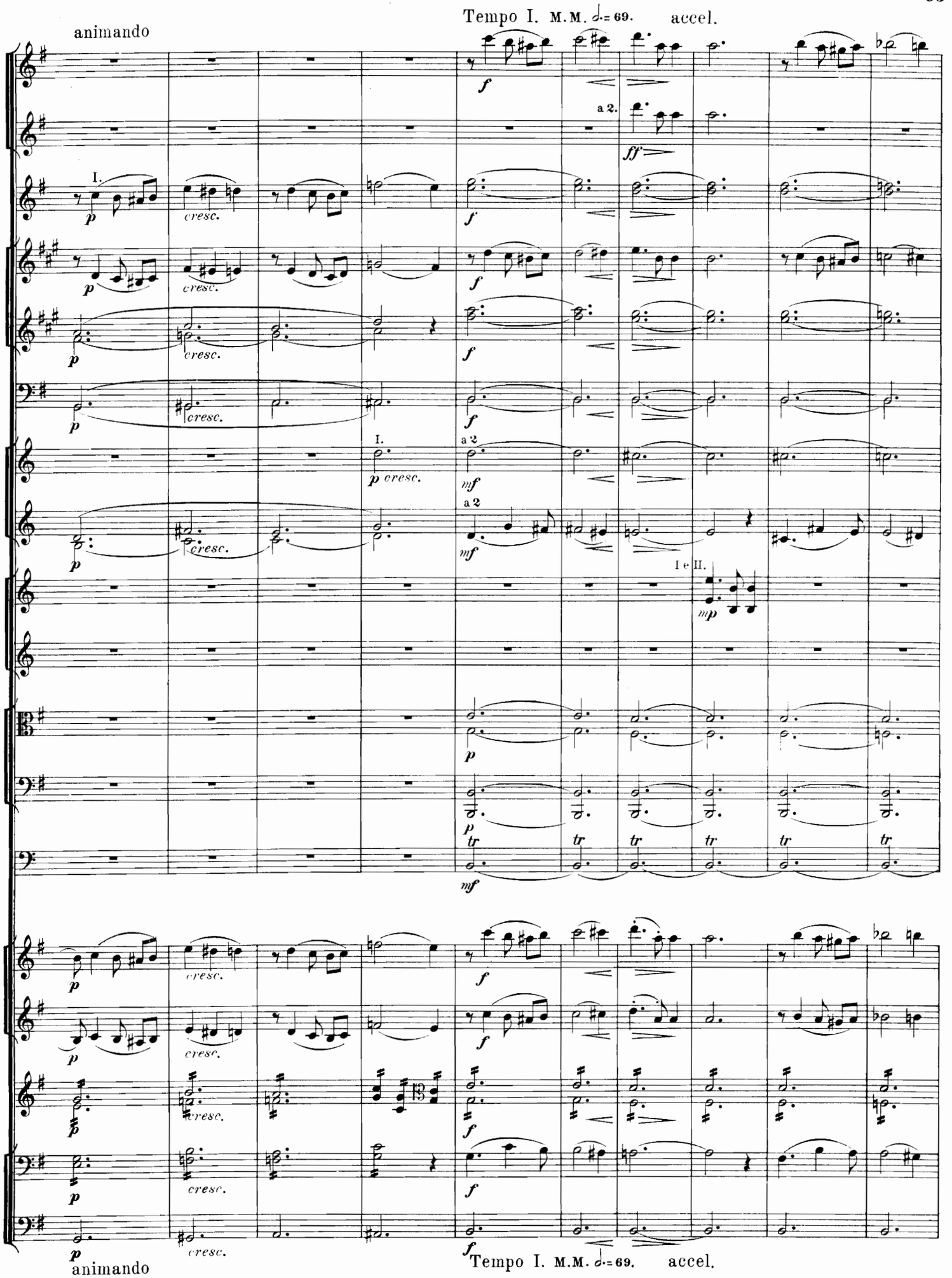

p cresc.
mf cresc.
f
ff
mp cresc.
I:
pp
ppp
div.
unis.

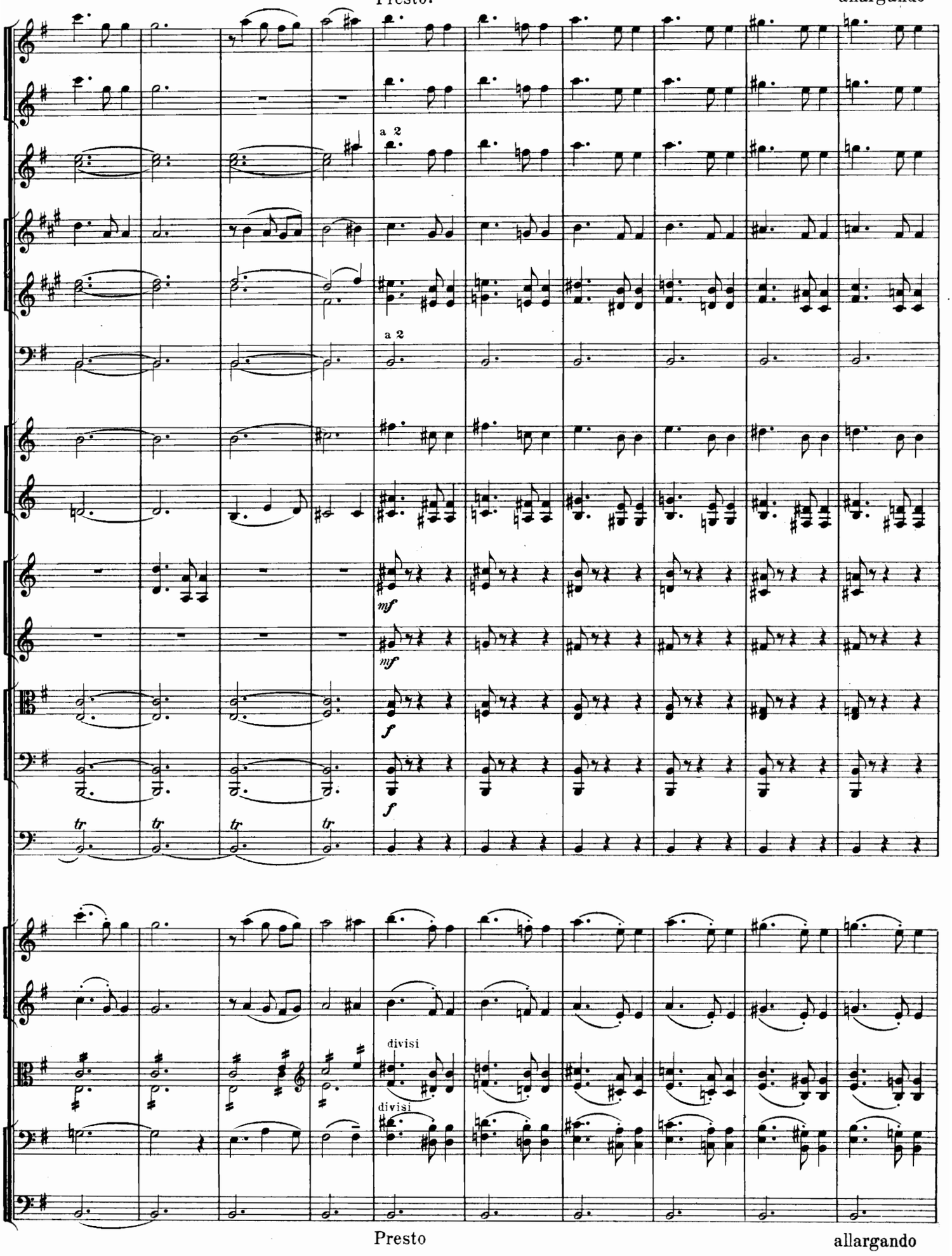

M.M. ♩ = 144.
𝅗𝅥. = 48.
Ob.
Clar.
Fag.
Cor. III. IV.
Viol.
Vle. div.
div.
M.M. ♩ = 144.
𝅗𝅥. = 48.
Clar. I.
Fag.
a 2
Cor.
III.
Vle. unis.
unis.


a 2
III.
Viol.I.
Viol.II.
div.
Vle. div.
Vc.
Cb. div.
unis.
cresc.
poco
a
tr

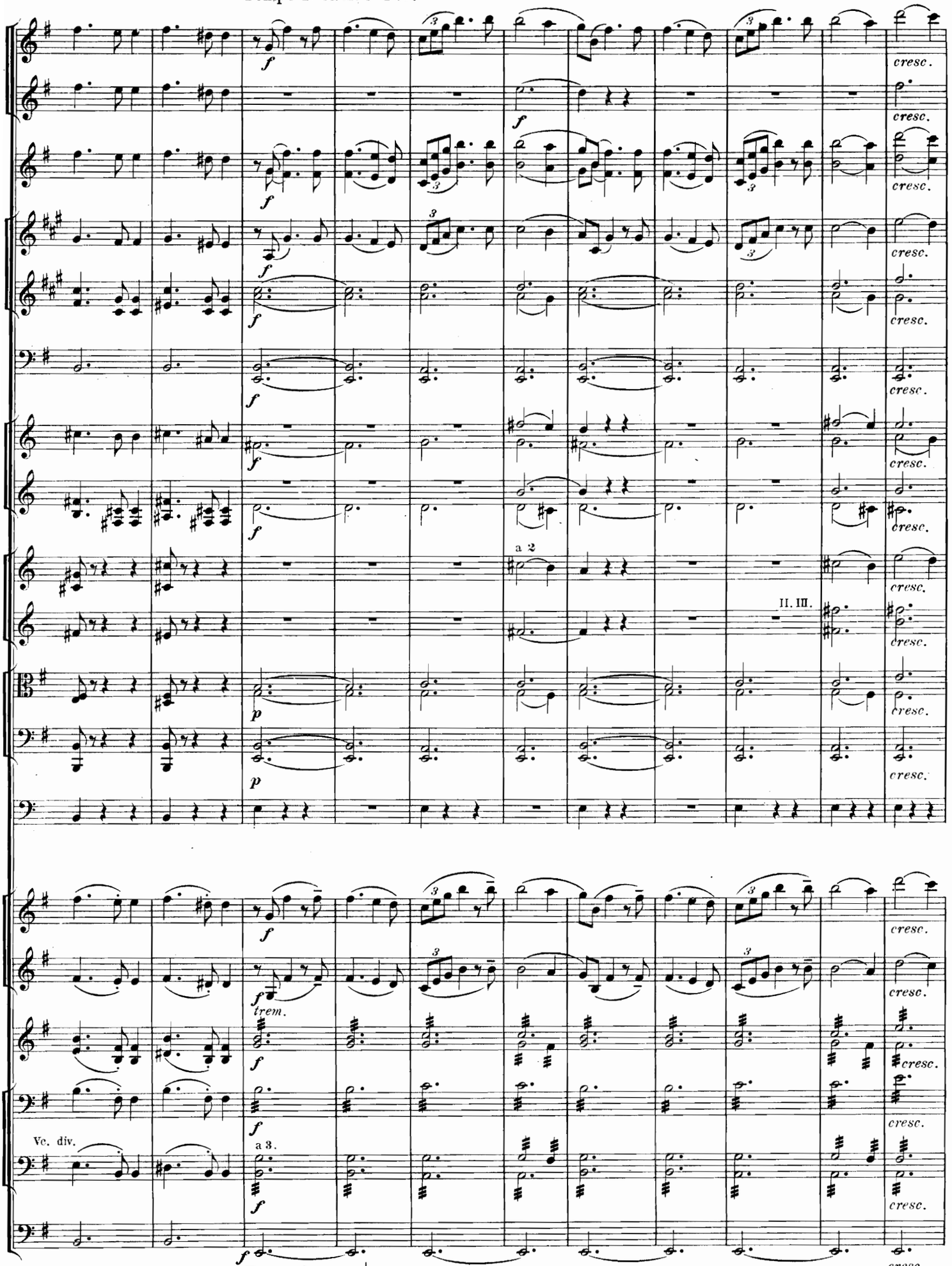

animando poco a
cresc.
ff
f
p
a 2
dim.
pp
unis.
divisi.
animando poco a


poco
M.M. 𝅗𝅥. = 48.
mp cresc. poco a poco
a 2
f cresc. ff
poco a poco
a 2
p cresc. f
divisi
unis.
M.M. 𝅗𝅥. = 48.

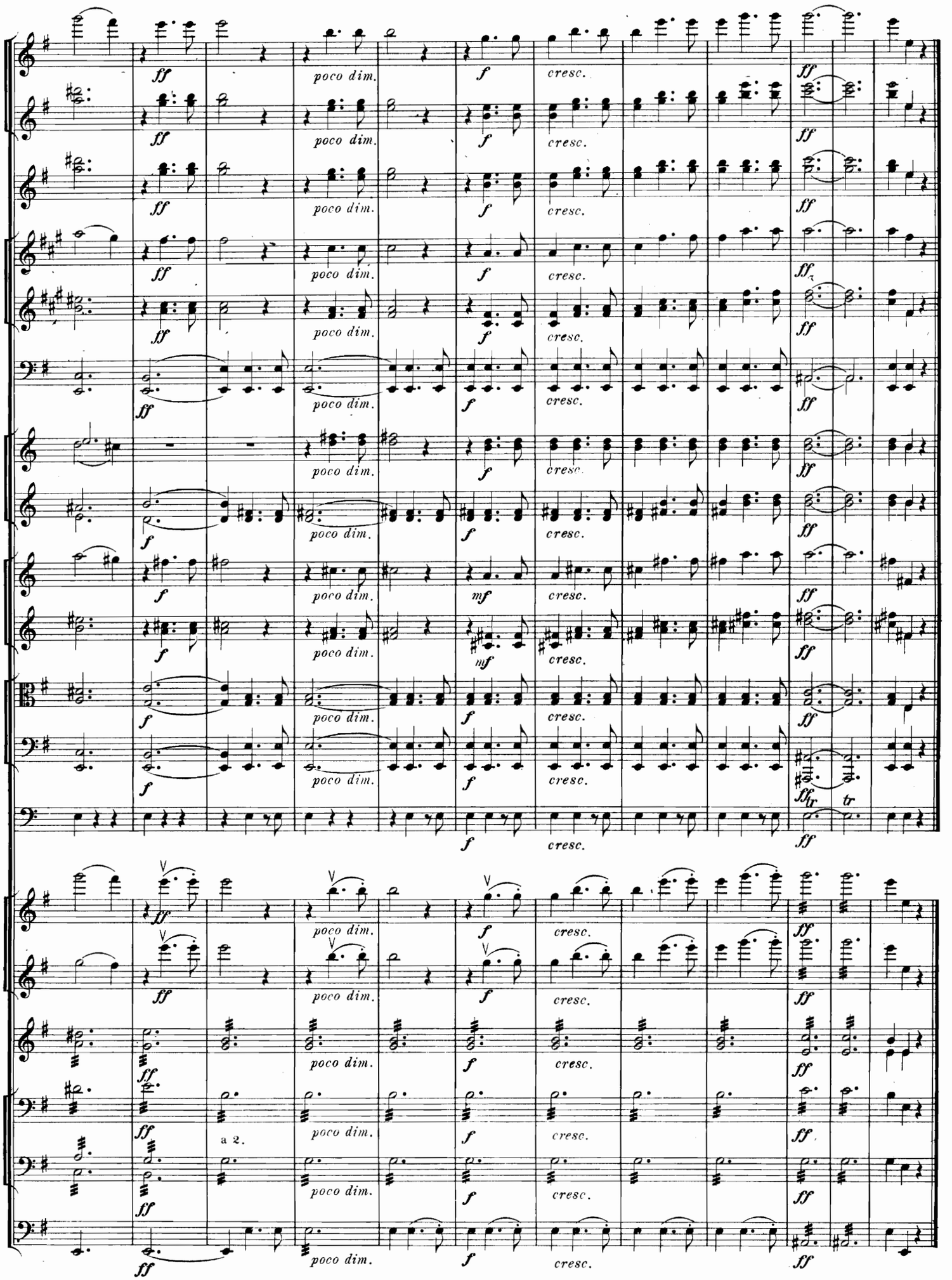

animando
Tempo I. M.M. 𝅗𝅥.= 69.
accel.
a 2.
I.
cresc.
I e II.
animando
Tempo I. M.M. 𝅗𝅥.= 69.
accel.


Presto.
allargando
a 2
a 2
mf
mf
f
f
tr
tr
tr
tr
divisi
divisi
Presto
allargando

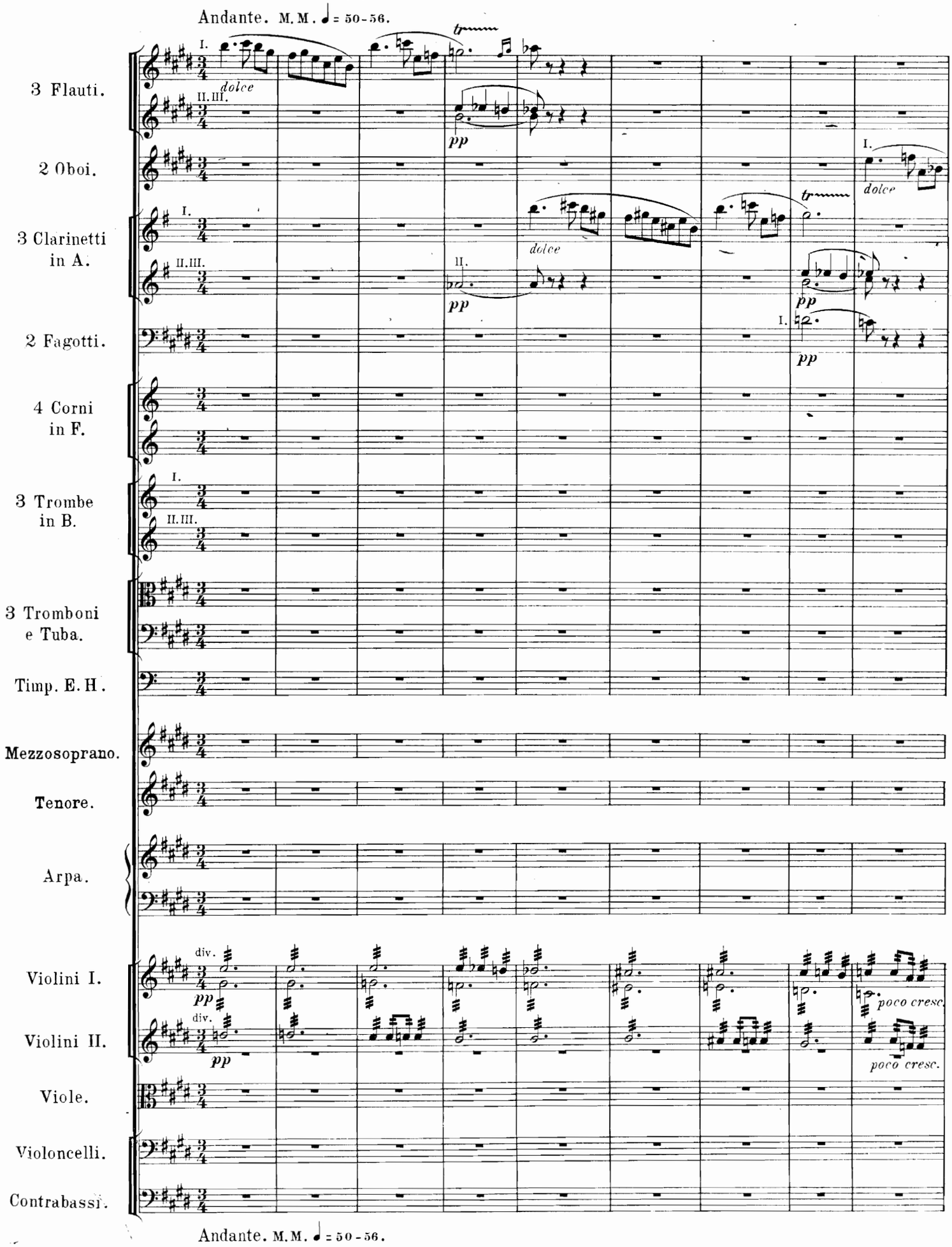
Tempo I. M.M. 𝅗𝅥. = 69.

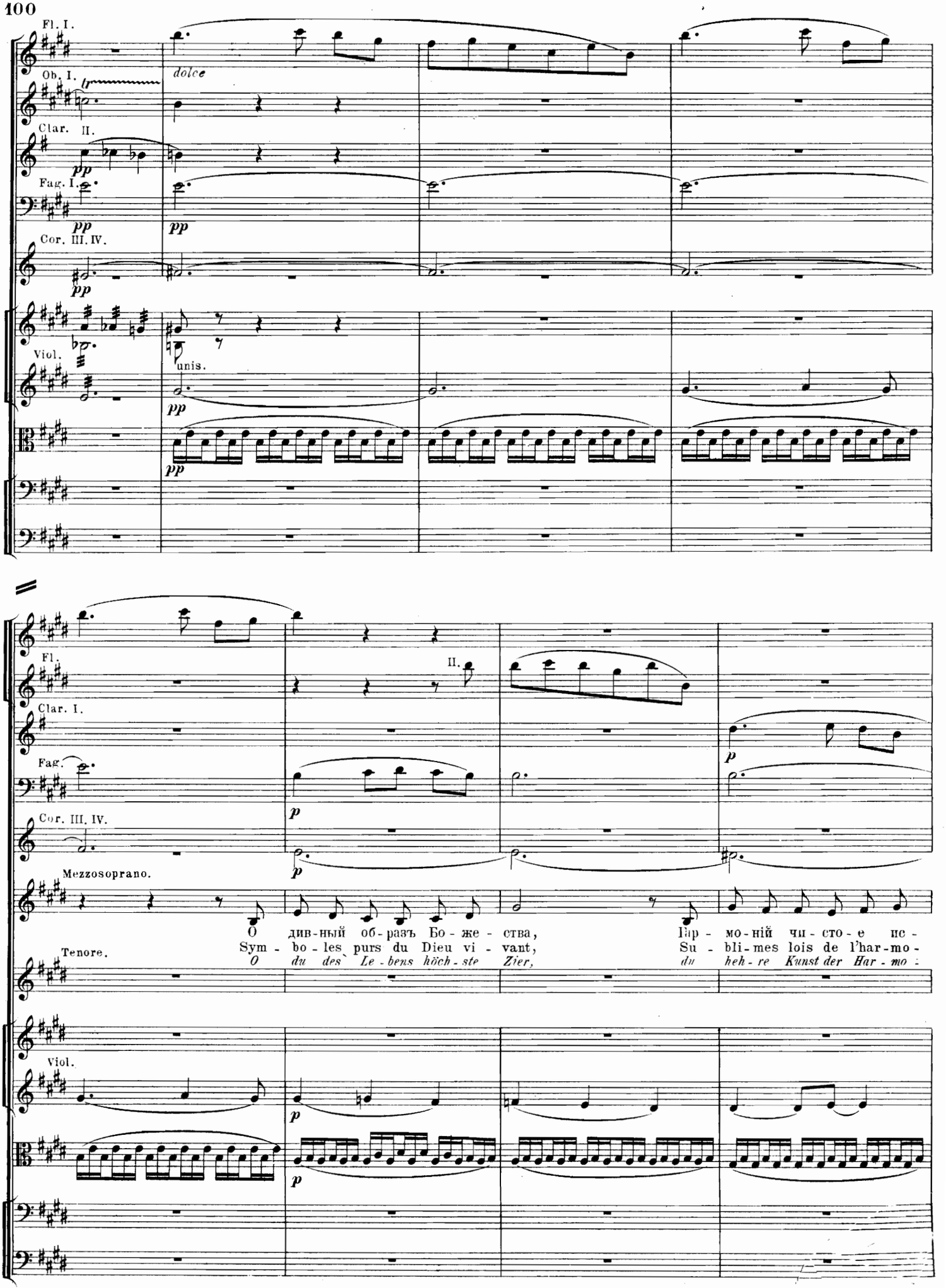


Tempo I. M.M. 𝅗𝅥. = 69.


ff
poco dim.
f
cresc.
mf
a 2.
tr

VI.


Andante. M.M. ♩ = 50-56.
3 Flauti.
2 Oboi.
3 Clarinetti in A.
2 Fagotti.
4 Corni in F.
3 Trombe in B.
3 Tromboni e Tuba.
Timp. E.H.
Mezzosoprano.
Tenore.
Arpa.
Violini I.
Violini II.
Viole.
Violoncelli.
Contrabassi.
dolce
pp
poco cresc.
Andante. M.M. ♩ = 50-56.


Fl. I.
Ob. I.
dolce
Clar. II.
pp
Fag. I.
pp
pp
Cor. III. IV.
pp
Viol.
unis.
pp
pp
Fl.
II.
Clar. I.
p
Fag.
p
Cor. III. IV.
p
Mezzosoprano.
О див-ный об-разъ Бо-же-ства,
Sym-bo-les purs du Dieu vi-vant,
O du des Le-bens höch-ste Zier,
Гар-мо-ній чи-сто-е ис-
Su-bli-mes lois de l'har-mo-
du heh-re Kunst der Har-mo-
Tenore.
Viol.
p
p

Fl. II.
Ob. I.
Clar.
Fag. I.
Cor. III. IV.

кус - ство! Те - бѣ при - но - симъ друж-но мы хва - лу вос - тор - жен-на - го
ni - - e, Nous vous li - vrons nos cœurs fervents Et vos mer-veil - les sont bé -
ni - - en, dich lo - ben wir, dich prei - sen wir im Fei - er - klang der Me - lo -

Fl. picc.
Fl. I. II.
Clar.
Cor.
Picc.
II.
dolce

чув - ства.
ni - - es!
di - - en!

Ты
О
Du

Ob.

I.

p dolce

Mezzosoprano.

Tenore.

жизни свѣтла-я меч-та. Ты праздникъ ты от-дох-но-вень-е. Какъ даръ приноcишь людямъ ты сво-и вол-шеб-ны-я ви-
toi, splendide vi-si-on, Qui nous ex-al-tes, nous dé-las-ses; Nul don sur terre où nous régnons, Ne vaut ton rê-ve ni ta
trittst in unsres Da-seins Kreis, dass hold sich unser Loos ver-schö-ne, dir Ruhm und Ehr', dir Lob und Preis, o wun-der-heh-re Kunst der

Arpa. *p*

1 Viol. solo

dolce

p

p

I.

Fl. II.

pp poco cresc.

II.

pp

Ob. I.

p dolce

Clar. I.

p *pp*

дѣнь-я
grâ-ce!
Tö-ne!

Какъ даръ приноcишь людямъ ты сво-и волшебны-я ви-дѣнь-я
Nul don sur terre où nous régnons, Ne vaut ton rêve ni ta grâ-ce!
Dir Ruhm und Ehr', dir Lob und Preis, o wunderhehre Kunst der Tö-ne!

Arpa.

p

tutti div.

pp poco cresc.

dim.

div.

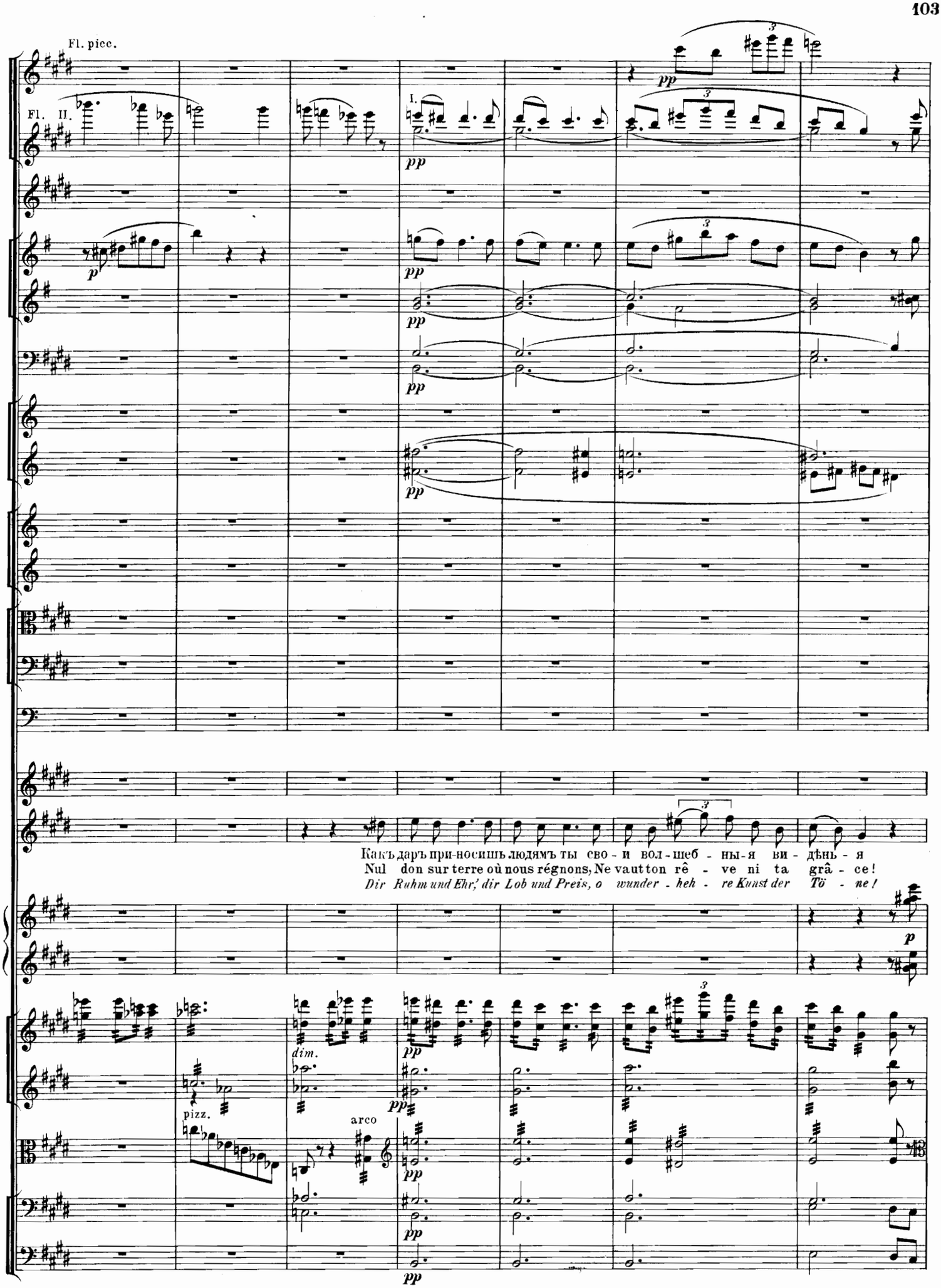
pp poco cresc.

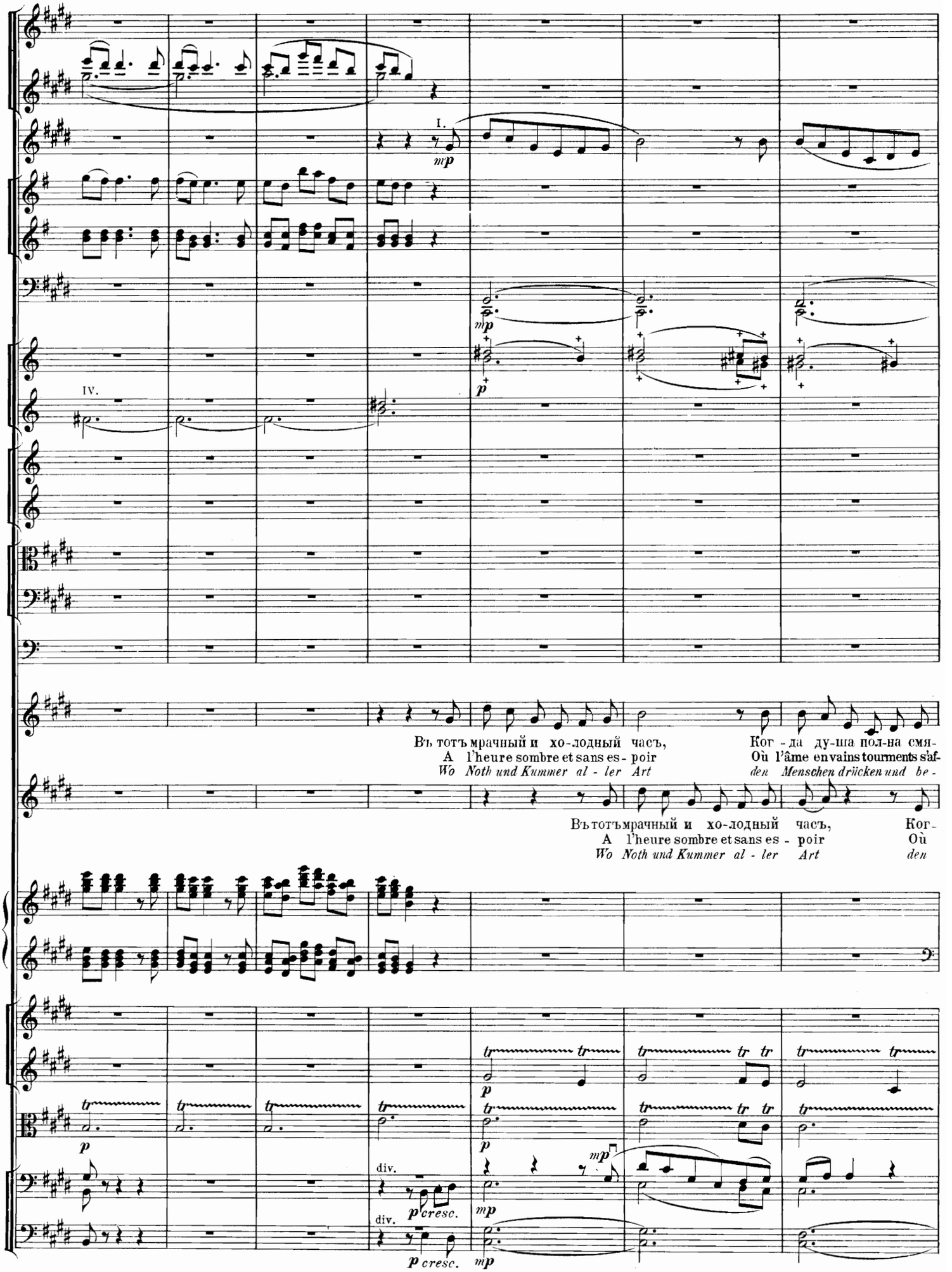
p

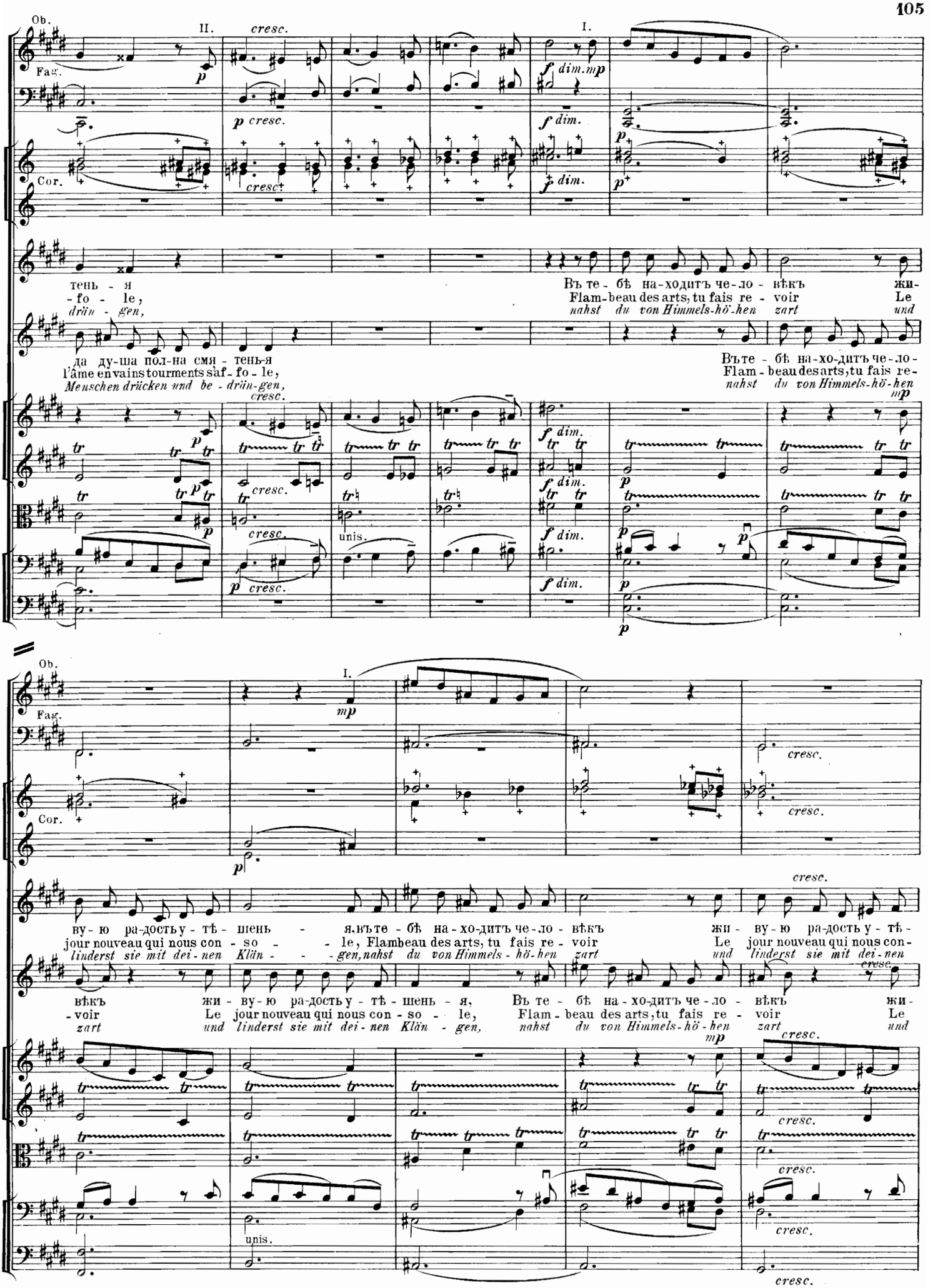
p

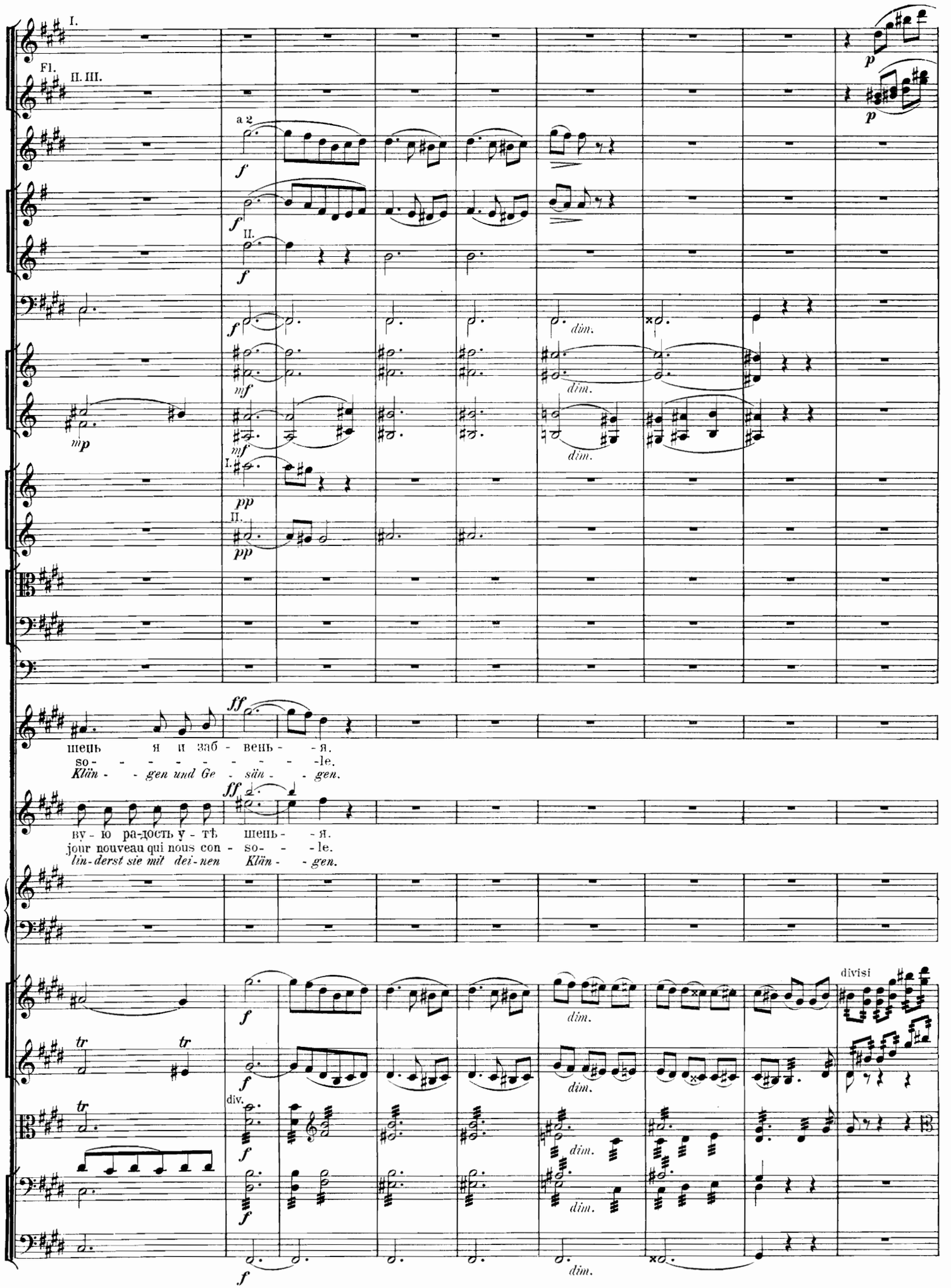
p

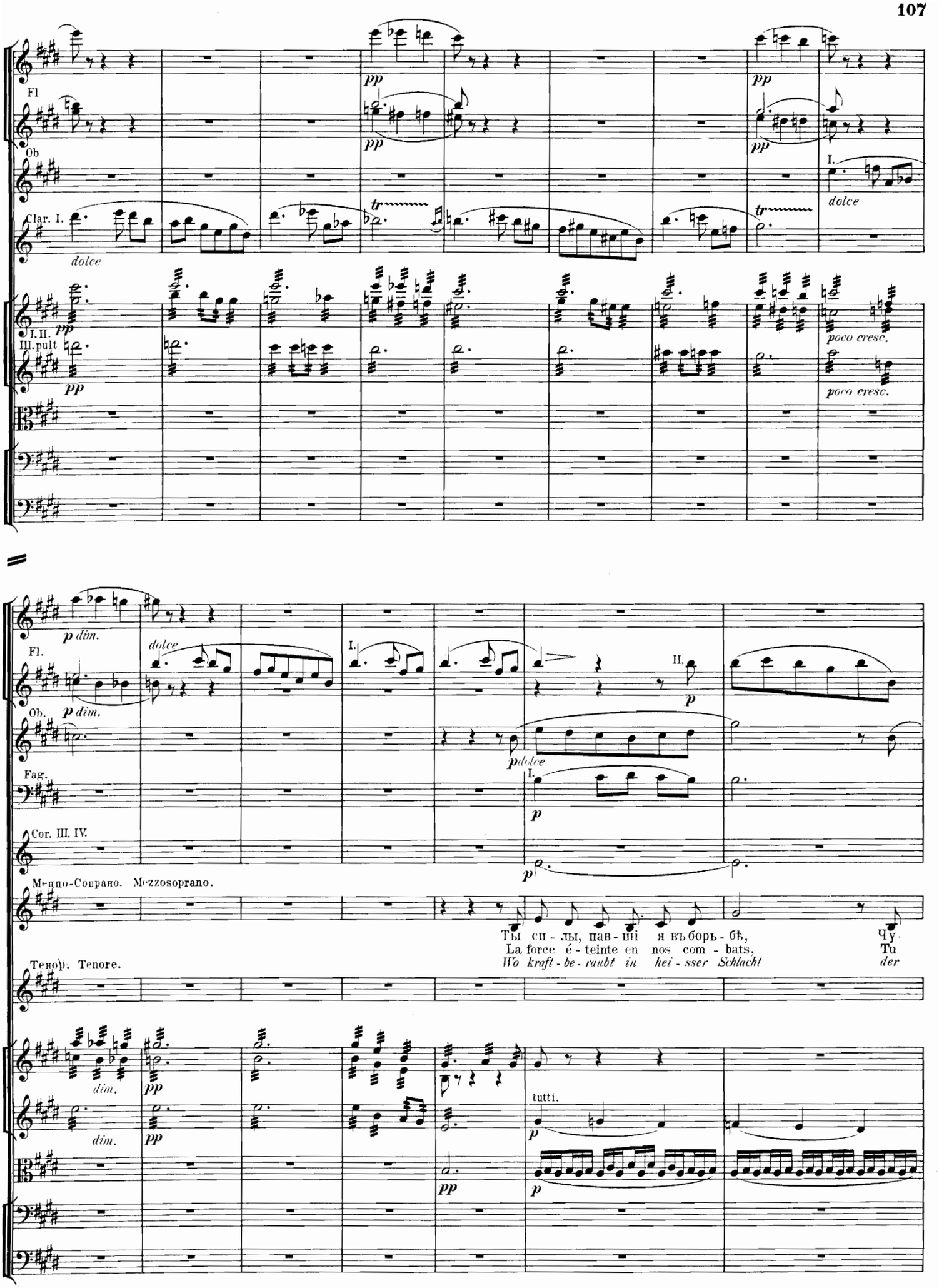
pp

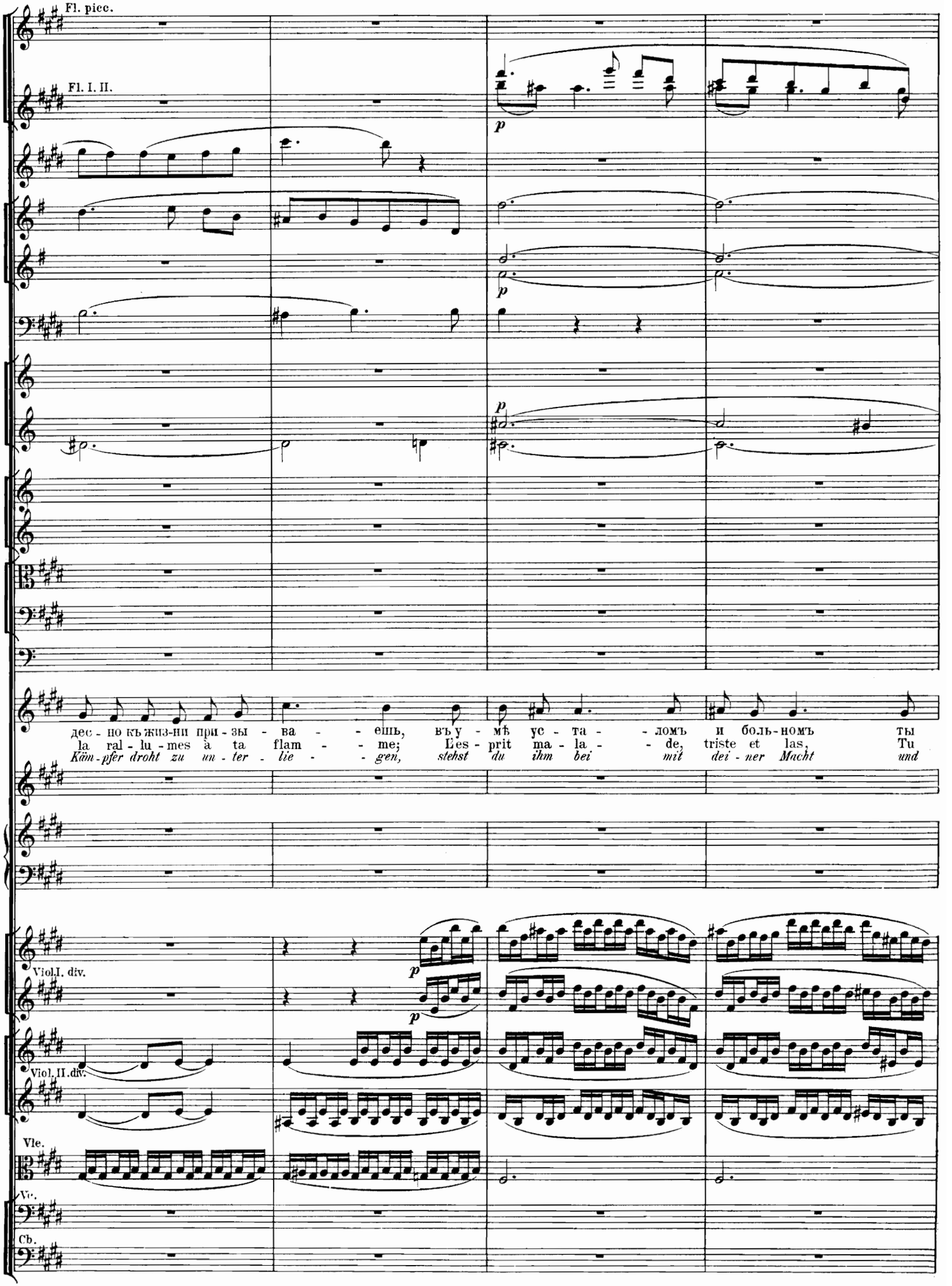

Fl. picc.
Fl. II.
I.
pp
p
Какъ даръ при-носишь людямъ ты сво - и вол - шеб - ны - я ви - дѣнь - я
Nul don sur terre où nous régnons, Ne vaut ton rê - ve ni ta grâ - ce!
Dir Ruhm und Ehr', dir Lob und Preis, o wunder - heh - re Kunst der Tö - ne!
dim.
pizz.
arco

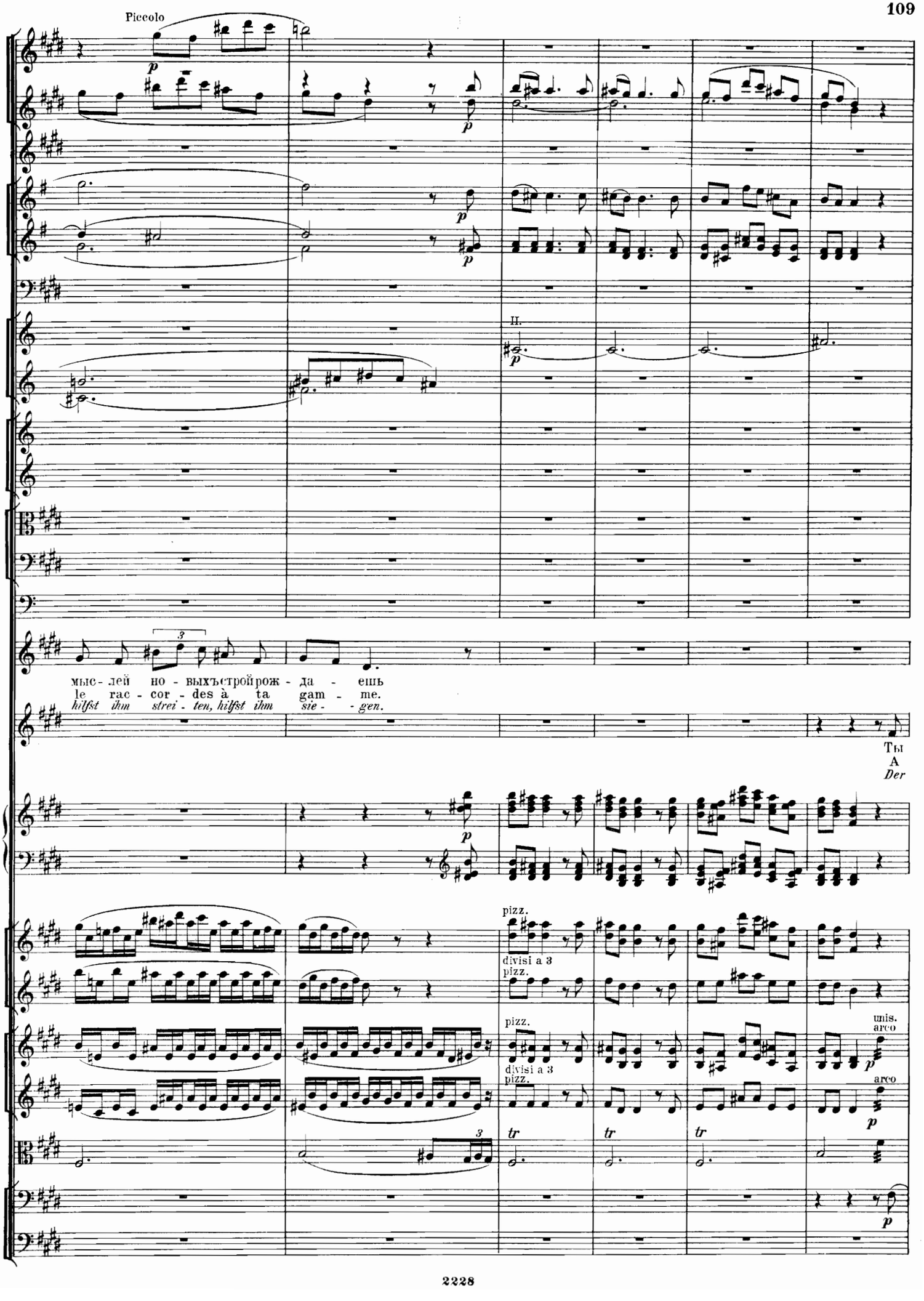

I.
mp
mp
p
IV.
Въ тотъ мрачный и хо-лодный часъ,
A l'heure sombre et sans es- poir
Wo Noth und Kummer al - ler Art
Ког - да ду-ша пол-на смя-
Où l'âme en vains tourments s'af-
den Menschen drücken und be -
Въ тотъ мрачный и хо-лодный часъ,
A l'heure sombre et sans es - poir
Wo Noth und Kummer al - ler Art
Ког-
Où
den
tr
p
div.
p cresc.
mp

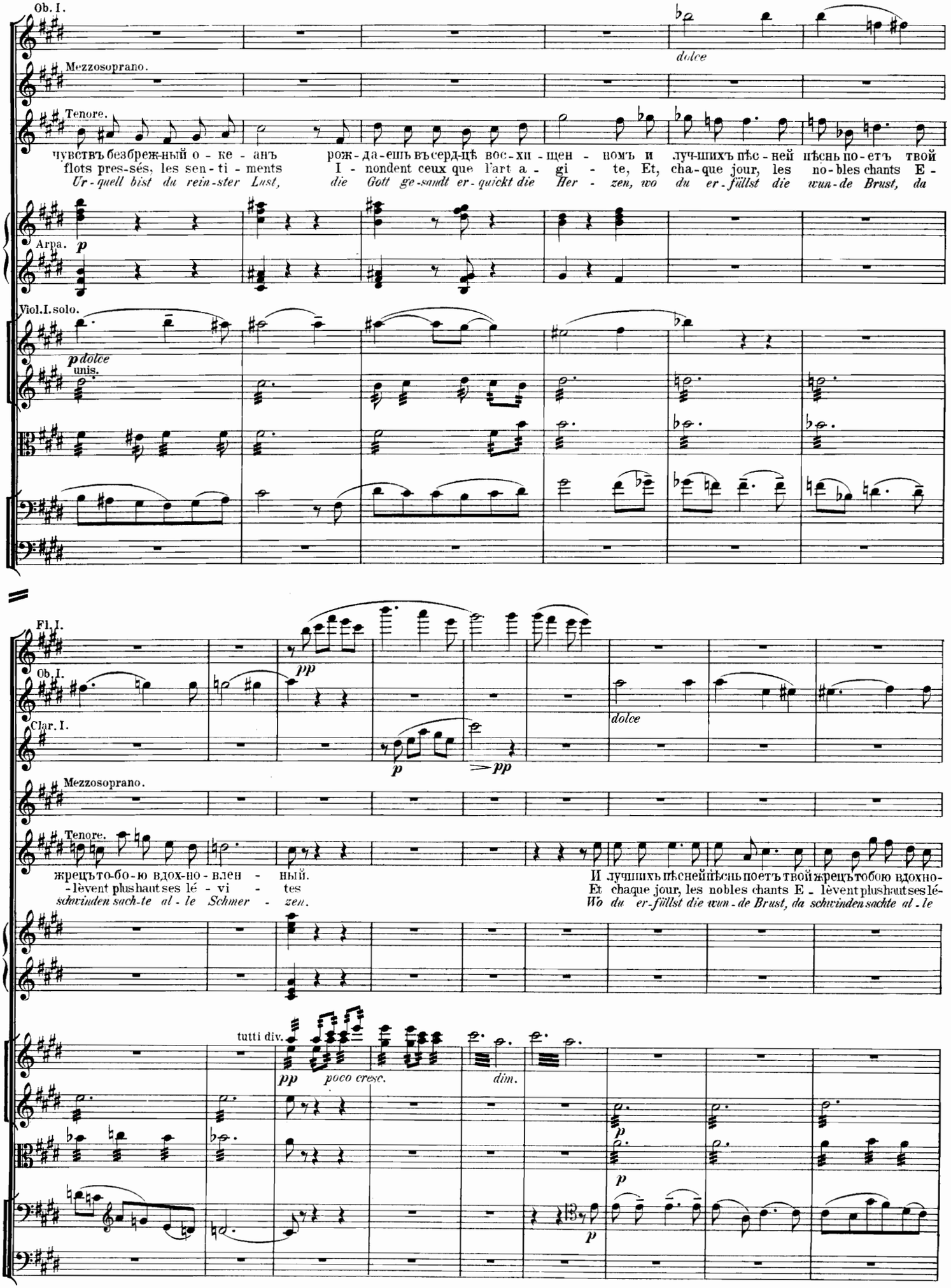

Ob.
Fag.
Cor.
II.
I.
cresc.
dim.
тень - я
- fo - le,
drün - gen,
да ду-ша пол-на смя - тень-я
l'âme en vains tourments s'af - fo - le,
Menschen drücken und be - drün-gen,
Въ те - бѣ на-ходитъ че-ло - вѣкъ жи-
Flam-beau des arts, tu fais re - voir Le
nahst du von Himmels-hö-hen zart und
Въте - бѣ на-хо-дитъ че-ло-
Flam - beau des arts, tu fais re-
nahst du von Himmels-hö-hen
unis.
ву - ю ра-дость у - тѣ - шень - я, въте - бѣ на-хо-дитъ че-ло - вѣкъ жи - ву - ю ра-дость у - тѣ -
jour nouveau qui nous con - so - - le, Flambeau des arts, tu fais re - voir Le jour nouveau qui nous con -
linderst sie mit dei - nen Klän - - gen, nahst du von Himmels - hö - hen zart und linderst sie mit dei - nen
вѣкъ жи - ву - ю ра-дость у - тѣ - шень - я, Въ те - бѣ на-хо-дитъ че-ло - вѣкъ жи -
- voir Le jour nouveau qui nous con - so - le, Flam - beau des arts, tu fais re - voir Le
zart und linderst sie mit dei - nen Klän - gen, nahst du von Himmels - hö - hen zart und

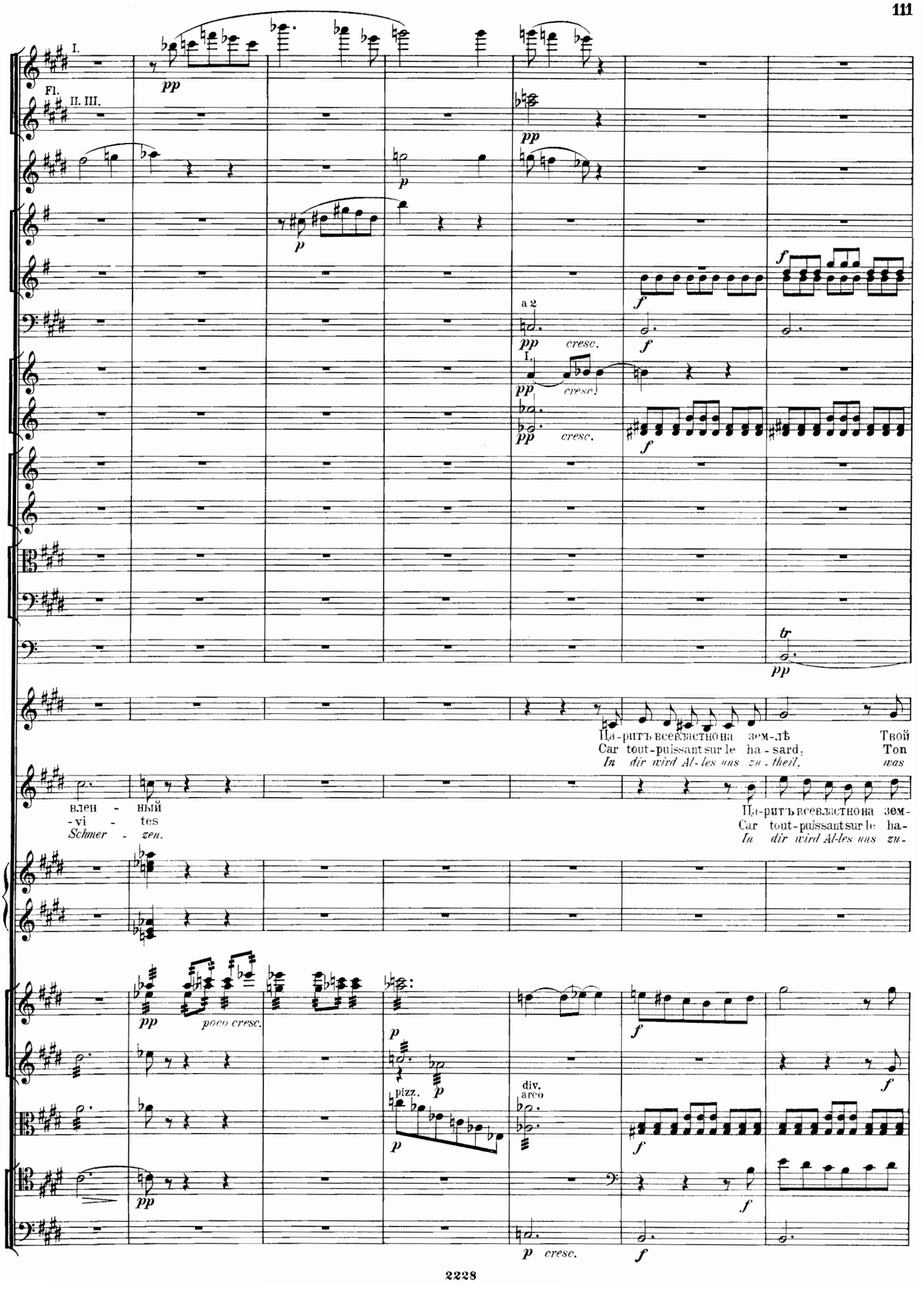

I.
Fl.
II. III.
a 2
f
II.
dim.
mf
mp
I.
pp
ff
шень я и заб - вень - я.
so - - - - - - - - le.
Klän - - gen und Ge - sän - - gen.
ву - ю ра-дость у - тѣ шень - - я.
jour nouveau qui nous con - so - - le.
lin-derst sie mit dei-nen Klän - - gen.
tr
div.
divisi

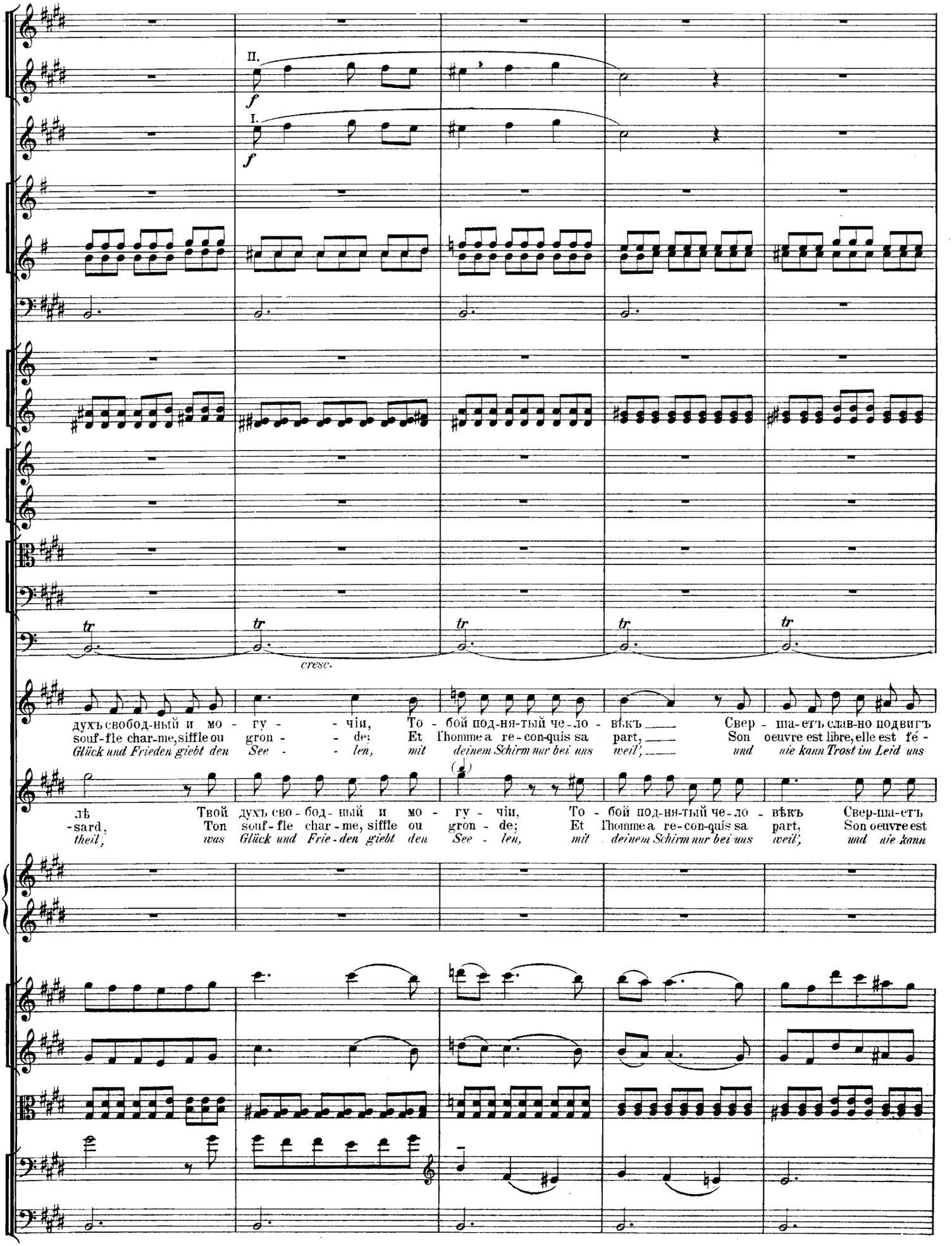

Fl
Ob
Clar. I.
dolce
I.
dolce
I. II.
III. pult
pp
poco cresc.
p dim.
Fl.
Ob.
Fag.
Cor. III. IV.
Меццо-Сопрано. Mezzosoprano.
Тенор. Tenore.
Ты си - лы, пав - ші я въ борь - бѣ, Чу
La force é - teinte en nos com - bats, Tu
Wo kraft - be - raubt in hei - sser Schlacht der
dim.
tutti.
p

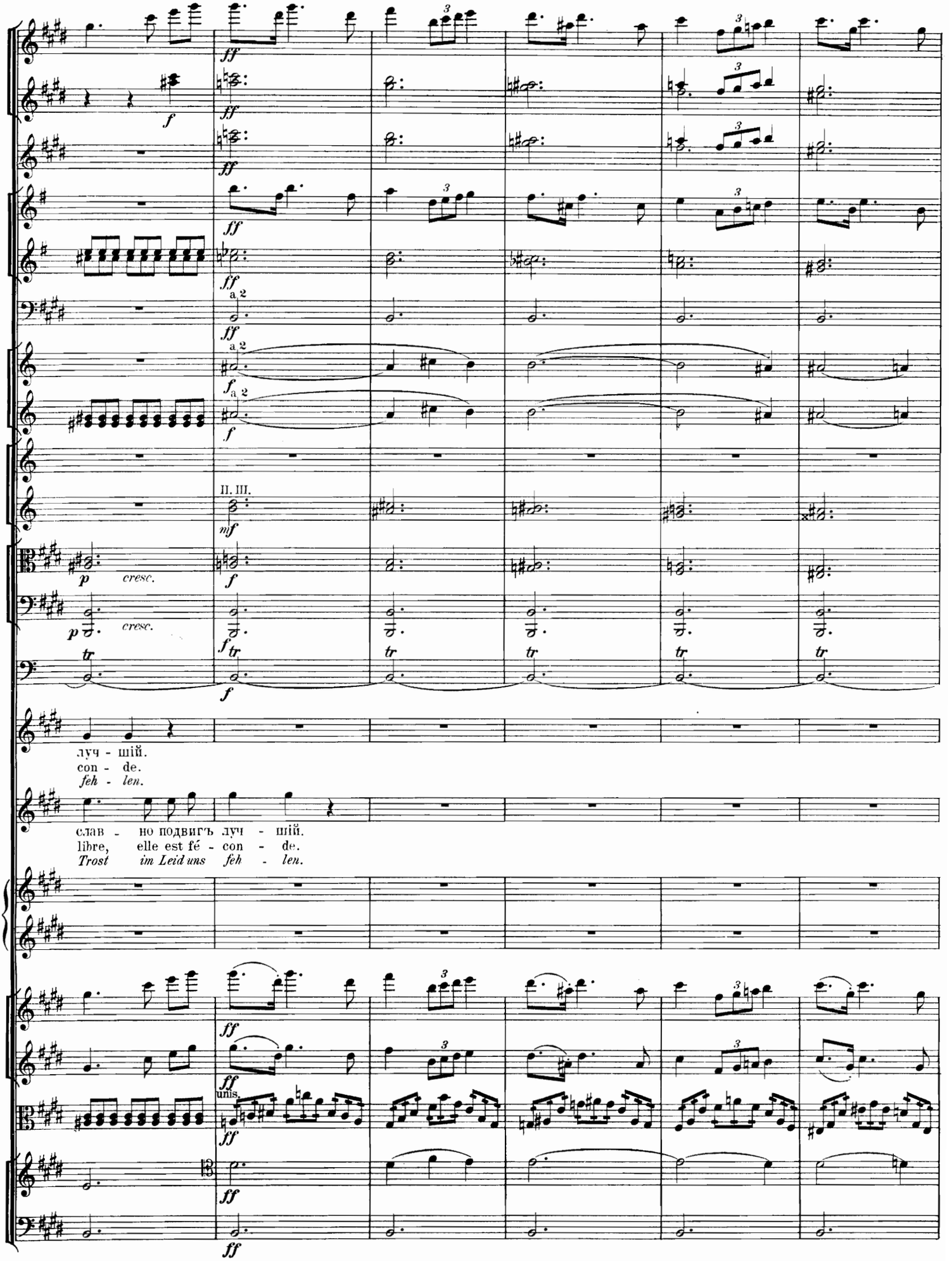

Fl. picc.
Fl. I. II.
p
p
p
дес - но къ жиз-ни при - зы - ва - - ешь, въ у - мѣ ус - та - - ломъ и боль-номъ ты
la ral - lu - mes à ta flam - - me; L'es - prit ma - la - - de, triste et las, Tu
Käm - pfer droht zu un - ter - lie - - gen, stehst du ihm bei mit dei - ner Macht und
Viol.I. div.
p
p
Viol.II.div.
Vle.
Vc.
Cb.

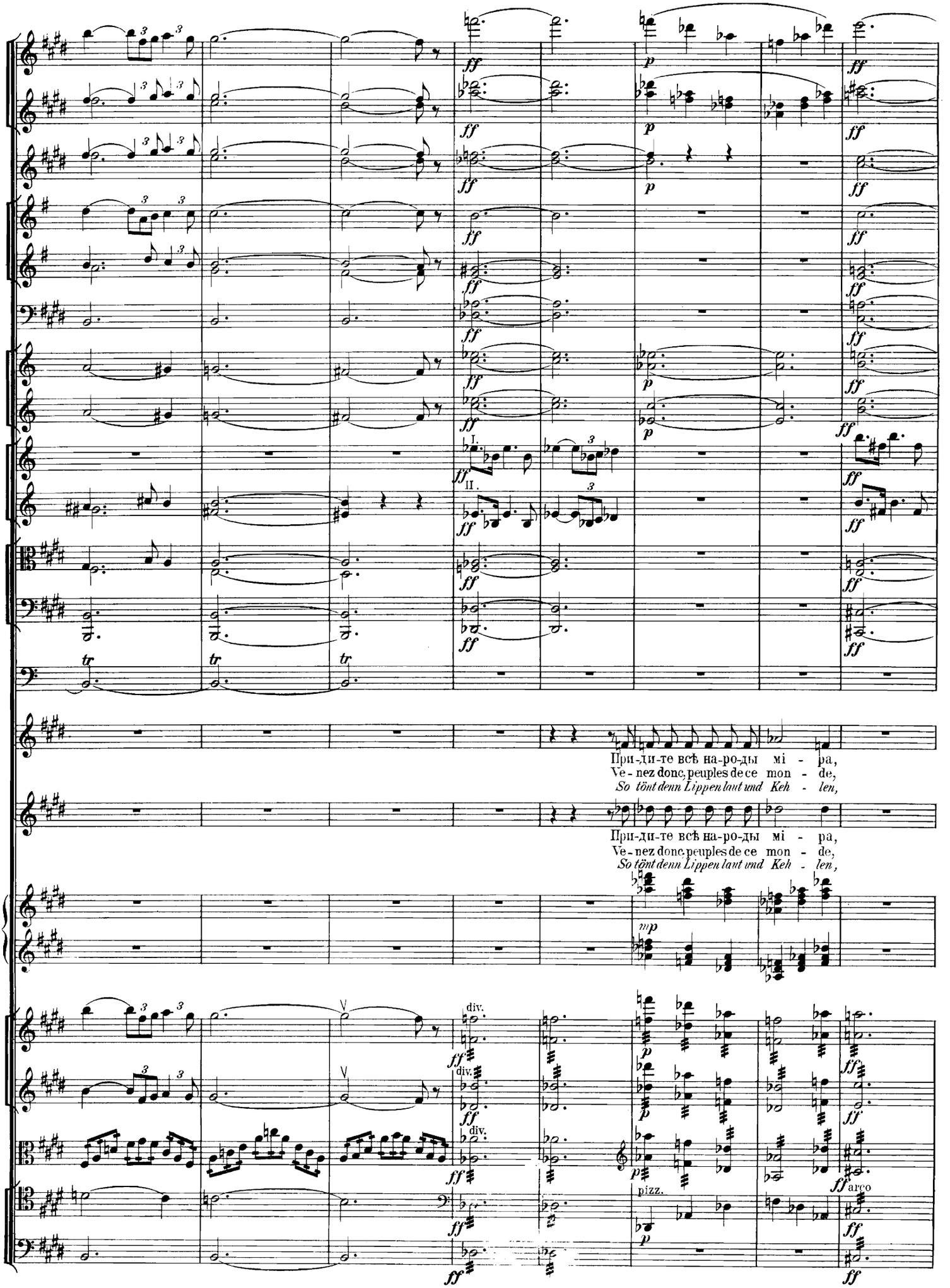

Piccolo
II.
мыс - лей но - выхъстройрож - да - ешь
le rac - cor - des à ta gam - me.
hilfst ihm strei - ten, hilfst ihm sie - - gen.
Ты
A
Der
pizz.
divisi a 3
pizz.
unis.
arco
tr

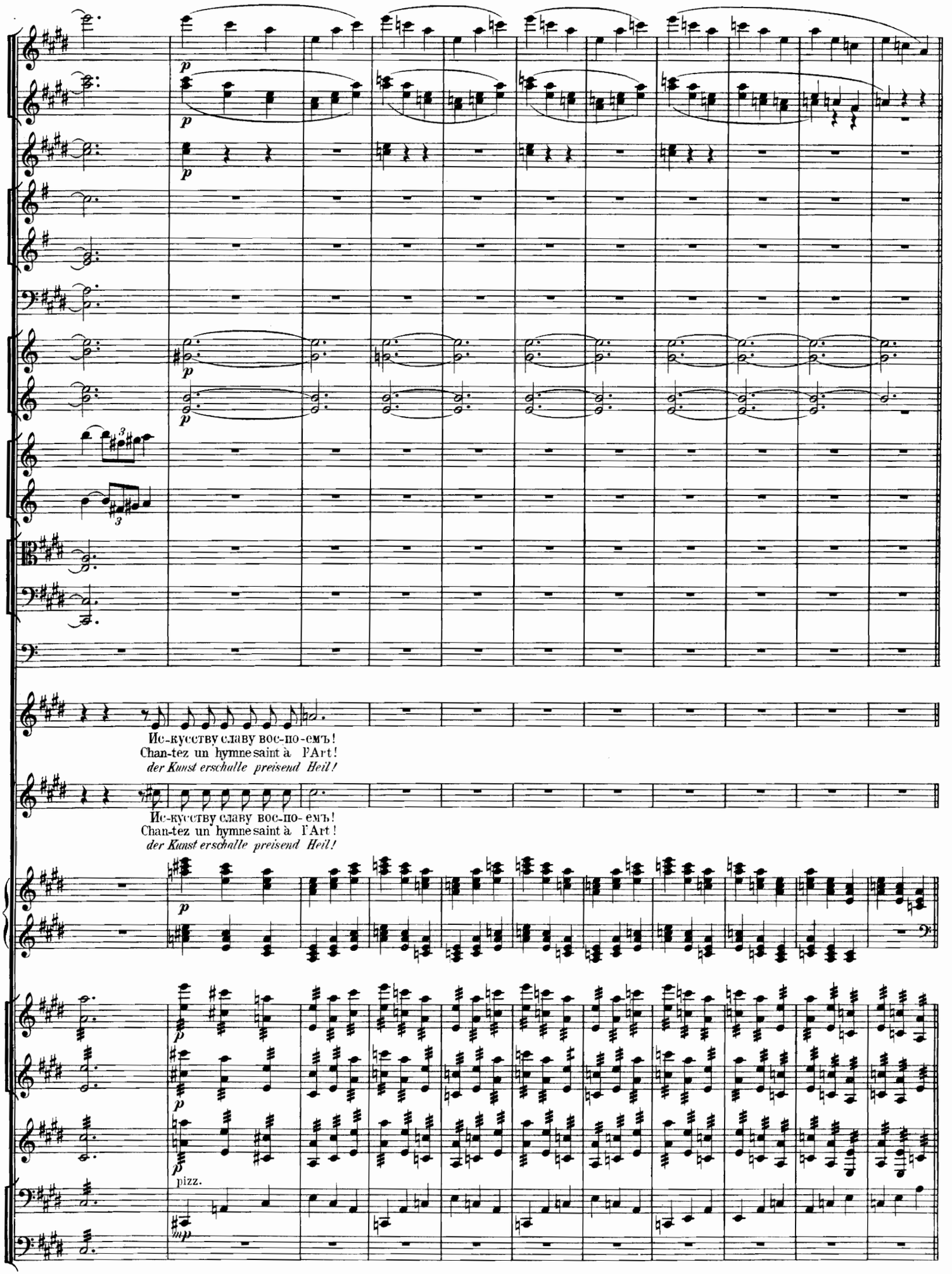

Ob. I.
dolce
Mezzosoprano.
Tenore.
чувствъ безбреж-ный о - ке - анъ рож-да-ешь въ серд-цѣ вос-хи - щен - номъ и луч-шихъ пѣс-ней пѣснь по-етъ твой
flots pres-sés, les sen-ti - ments I - nondent ceux que l'art a - gi - te, Et, cha-que jour, les no-bles chants E -
Ur-quell bist du rein-ster Lust, die Gott ge-sandt er-quickt die Her - zen, wo du er-füllst die wun-de Brust, da
Arpa.
p
Viol. I. solo.
p dolce
unis.
Fl. I.
Ob. I.
Clar. I.
pp
p
pp
dolce
Mezzosoprano.
Tenore.
жрецъ то-бо-ю вдох-но-влен - ный.
-lèvent plus haut ses lé - vi - tes
schwinden sach-te al - le Schmer - zen.
И лучшихъ пѣснейпѣснь поетъ твой жрецъ тобою вдохно-
Et chaque jour, les nobles chants E - lèvent plus haut ses lé-
Wo du er-füllst die wun-de Brust, da schwinden sachte al - le
tutti div.
pp
poco cresc.
dim.
p
p
p

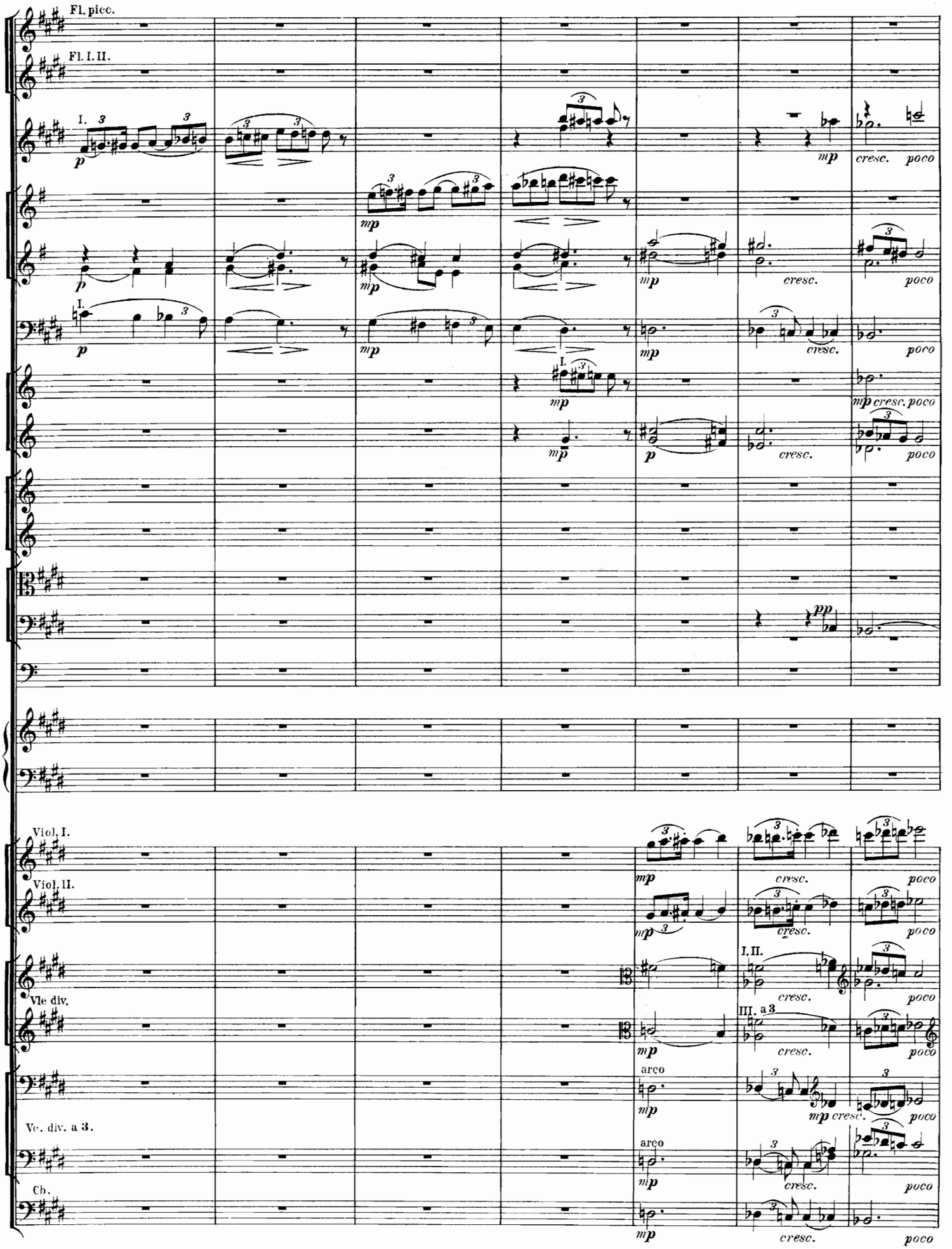

I.
Fl.
II. III.
pp
p
a 2
cresc.
f
tr
Царитъ всевластно на зем-лѣ Твой
Car tout-puissant sur le ha-sard,
In dir wird Al-les uns zu-theil,
was
вле - ный
-vi - tes
Schmer - zen.
poco cresc.
pizz.
div.
arco

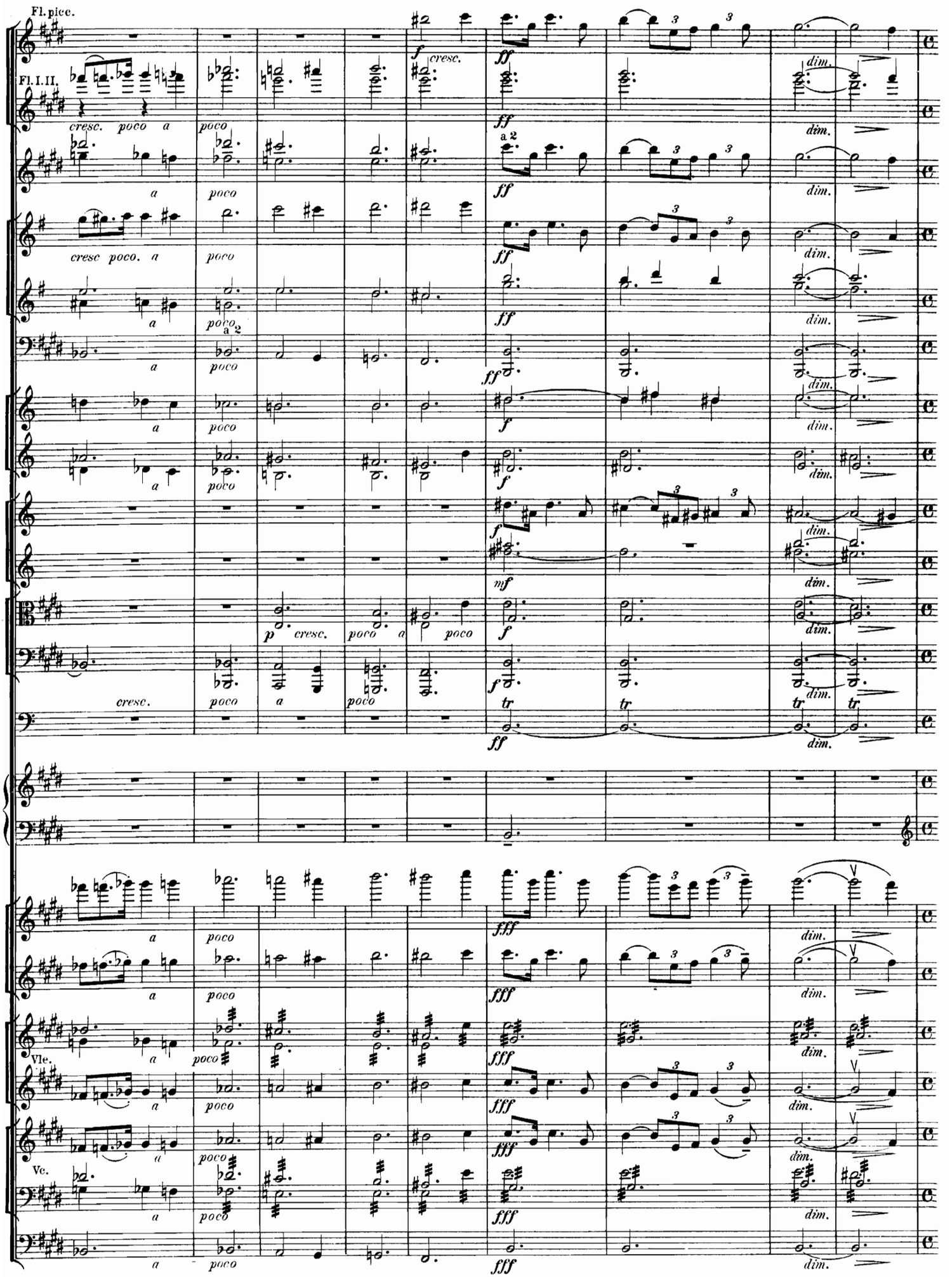

II.
f
I.
f
tr
tr
tr
tr
tr
cresc.
духъ свобод-ный и мо - гу - - чіи, То - бой под-ня-тый че-ло - вѣкъ Свер - ша-етъ слав-но подвигъ
souf-fle char-me, siffle ou gron - - de; Et l'homme a re-con-quis sa part, Son oeuvre est libre, elle est fé -
Glück und Frieden giebt den See - - len, mit deinem Schirm nur bei uns weil', und nie kann Trost im Leid uns
лѣ Твой духъ сво-бод-ный и мо - гу - чіи, То - бой под-ня-тый че-ло - вѣкъ Свер-ша-етъ
-sard, Ton souf-fle char-me, siffle ou gron - de; Et l'homme a re-con-quis sa part, Son oeuvre est
theil', was Glück und Frie-den giebt den See - len, mit deinem Schirm nur bei uns weil', und nie kann

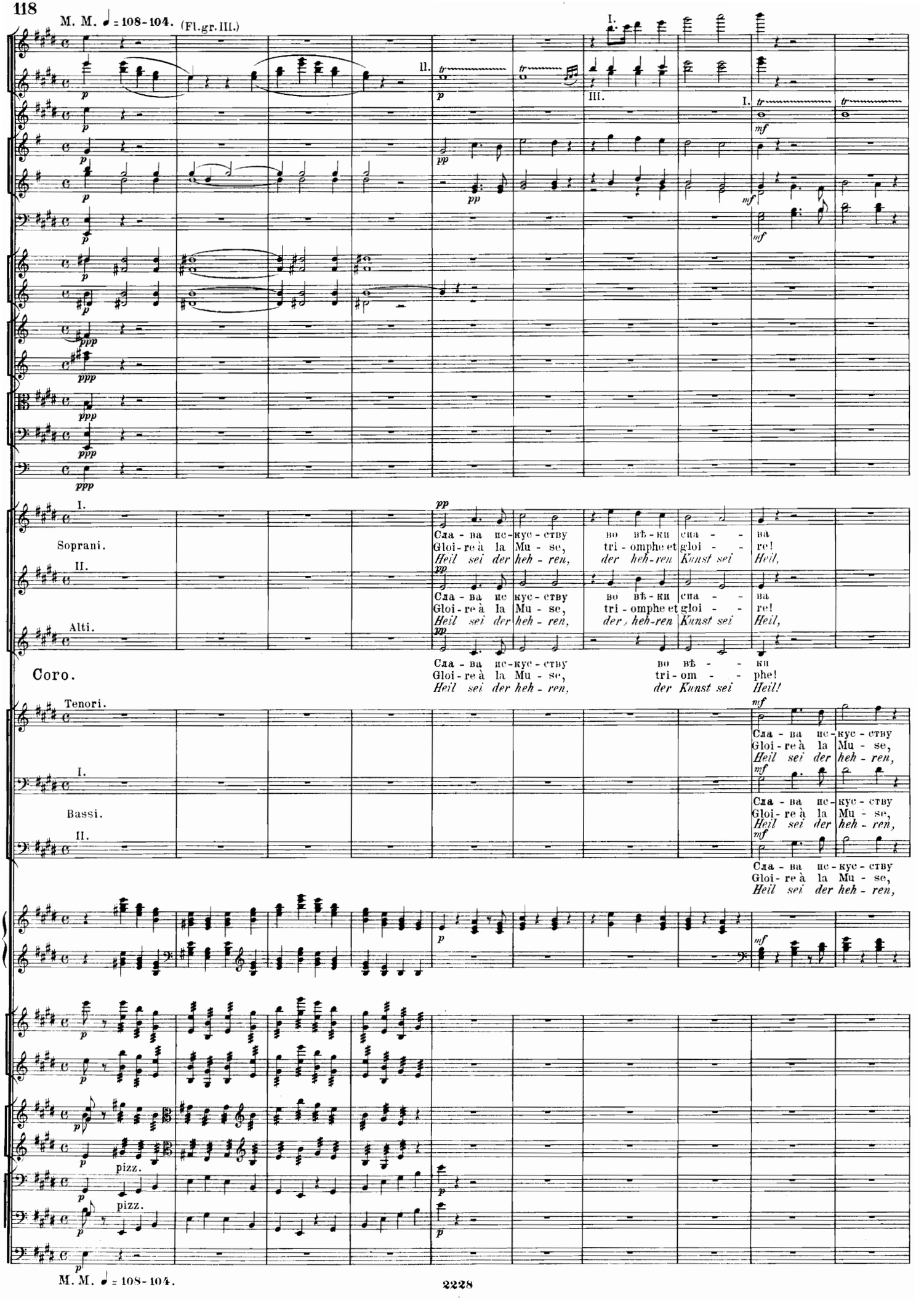

ff
f
a 2
II. III.
mf
p cresc.
tr
луч - шій.
con - de.
feh - len.
слав - но подвигъ луч - шій.
libre, elle est fé - con - de.
Trost im Leid uns feh - len.
unis.

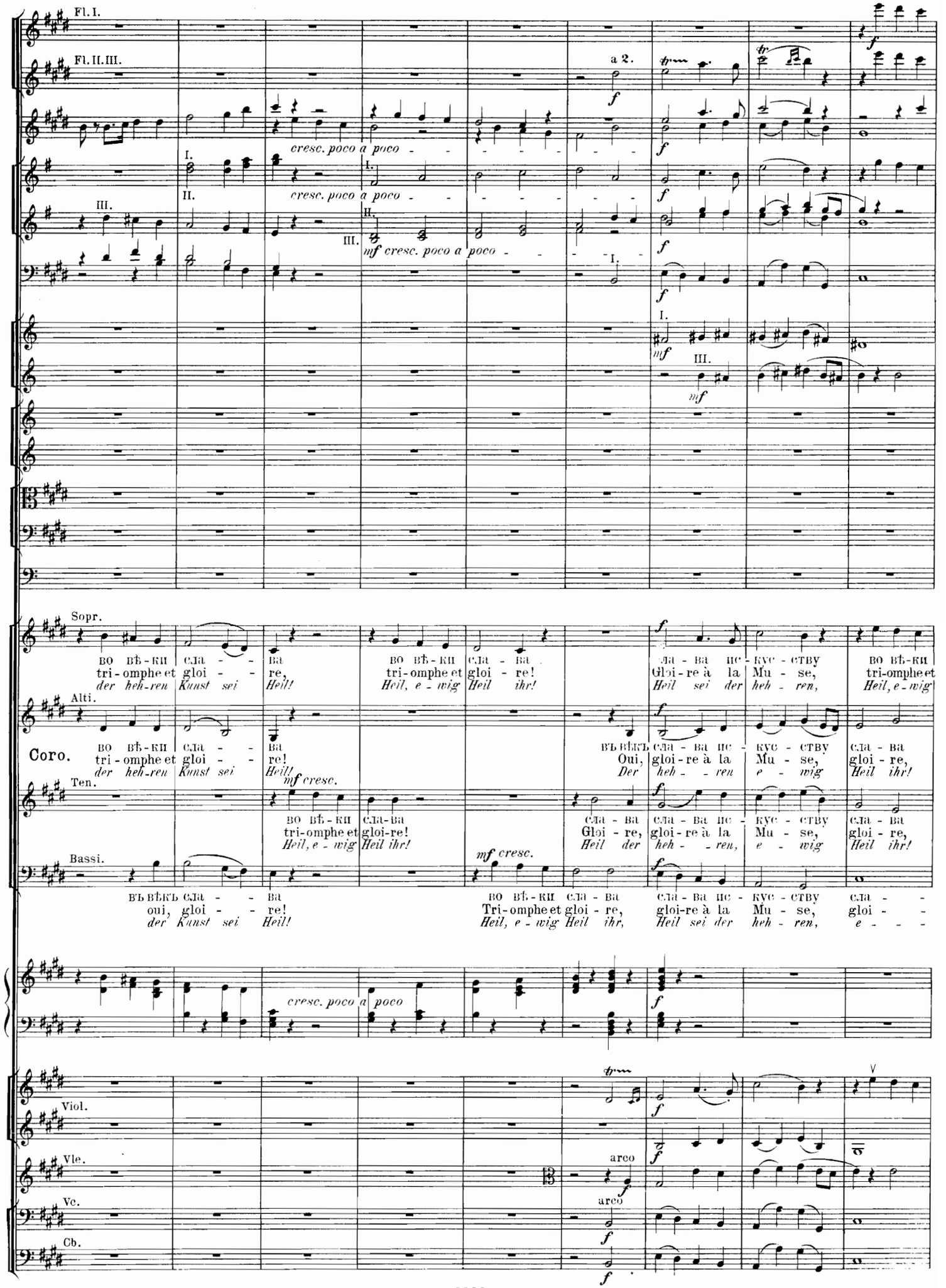

При-ди-те всѣ на-ро-ды мі - ра,
Ve - nez donc, peuples de ce mon - de,
So tönt denn Lippen laut und Keh - len,
При-ди-те всѣ на-ро-ды мі - ра,
Ve - nez donc, peuples de ce mon - de,
So tönt denn Lippen laut und Keh - len,
pizz.
arco

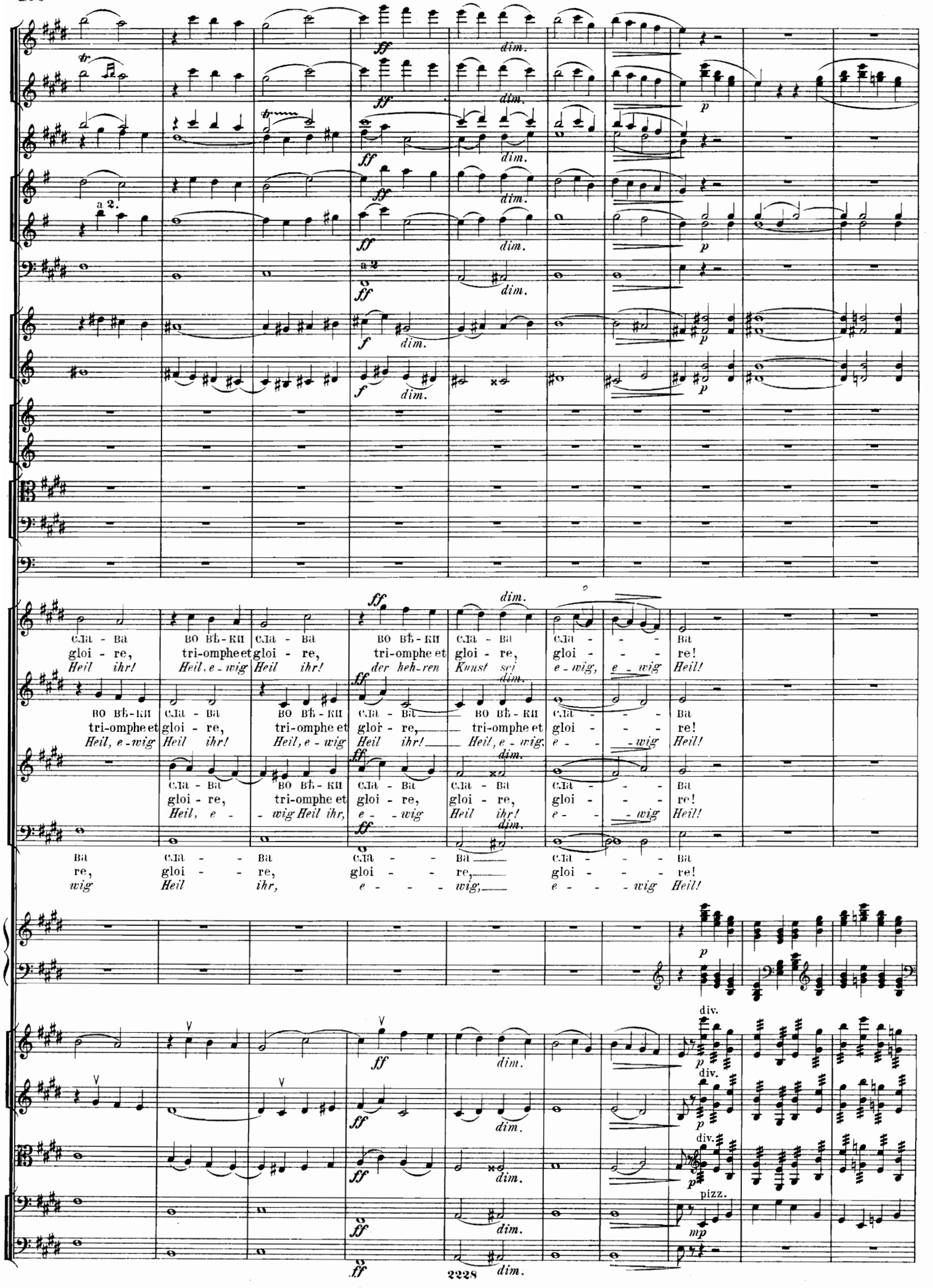

Ис-кусству славу вос-по-емъ!
Chan-tez un hymne saint à l'Art!
der Kunst erschalle preisend Heil!
Ис-кусству славу вос-по-емъ!
Chan-tez un hymne saint à l'Art!
der Kunst erschalle preisend Heil!
pizz.

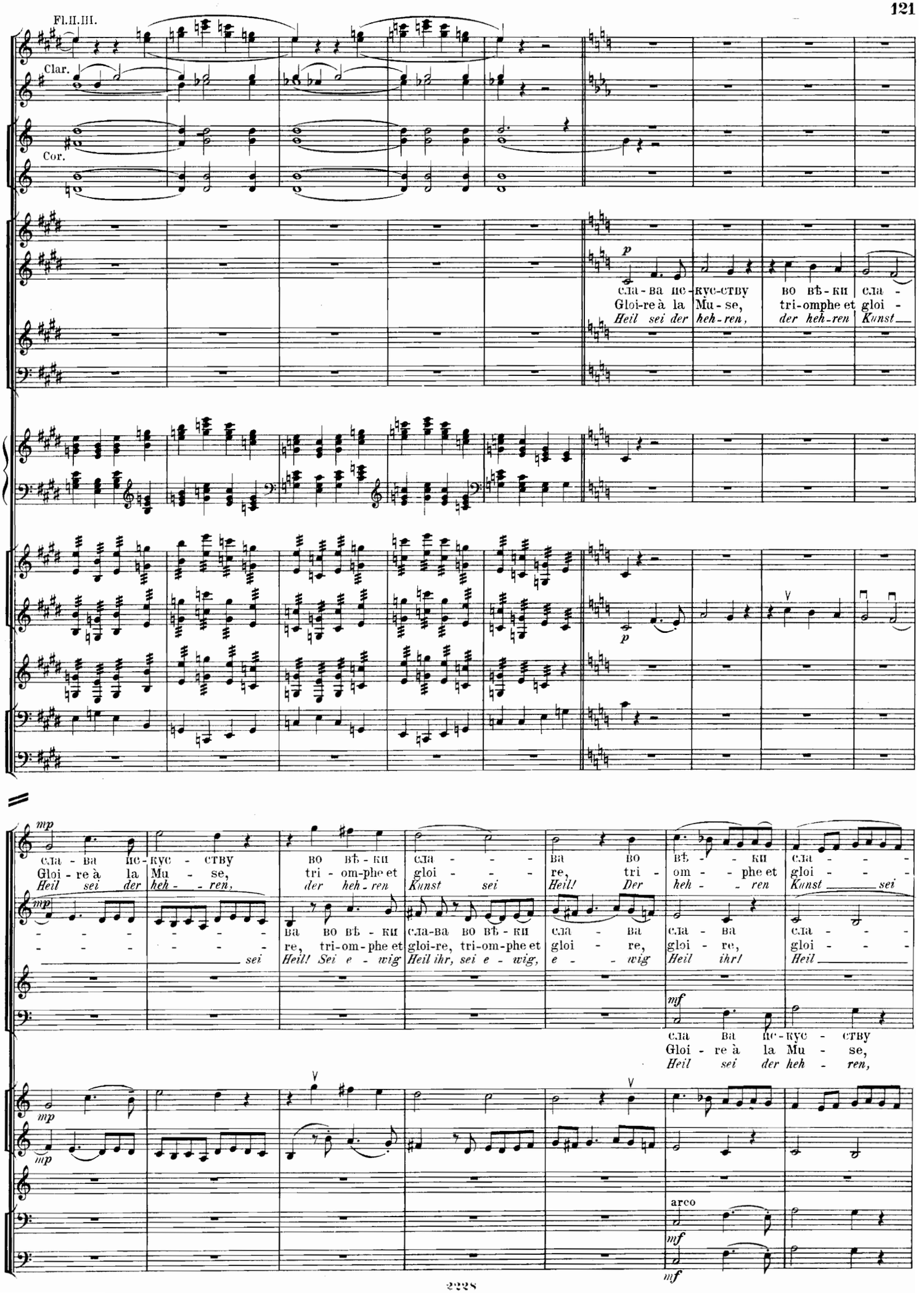

Fl. picc.
Fl. I. II.
Viol. I.
Viol. II.
Vle div.
Vc. div. a 3.
Cb.
cresc.
poco
arço


Fl. picc.
Fl. I. II.
cresc. poco a
poco
a 2
cresc poco. a
dim.
Vle.
Vc.


M. M. ♩ = 108-104. (Fl.gr. III.)
Soprani.
Alti.
Coro.
Tenori.
Bassi.
Сла - ва ис-кус - ству во вѣ - ки сла - ва
Gloi - re à la Mu - se, tri - omphe et gloi - re!
Heil sei der heh - ren, der heh-ren Kunst sei Heil,
Сла - ва ис-кус - ству во вѣ - ки
Gloi - re à la Mu - se, tri - om - phe!
Heil sei der heh - ren, der Kunst sei Heil!
pizz.
M. M. ♩ = 108-104.


Fl. I.
Fl. II. III.
a 2.
cresc. poco a poco
mf cresc. poco a poco
Sopr.
ВО ВѢ-КИ СЛА - ВА
tri-omphe et gloi - re,
der heh-ren Kunst sei Heil!
ВО ВѢ-КИ СЛА - ВА
tri-omphe et gloi - re!
Heil, e - wig Heil ihr!
СЛА - ВА ИС - КУС - СТВУ ВО ВѢ-КИ
Gloi-re à la Mu - se, tri-omphe et
Heil sei der heh - ren, Heil, e - wig
Alti.
Coro.
ВО ВѢ-КИ СЛА - ВА
tri - omphe et gloi - re!
der heh-ren Kunst sei Heil!
mf cresc.
ВЪ ВѢКЪ СЛА - ВА ИС - КУС - СТВУ СЛА - ВА
Oui, gloi-re à la Mu - se, gloi - re,
Der heh - - ren e - wig Heil ihr!
Ten.
ВО ВѢ-КИ СЛА-ВА
tri-omphe et gloi-re!
Heil, e - wig Heil ihr!
СЛА - ВА СЛА - ВА ИС - КУС - СТВУ СЛА - ВА
Gloi - re, gloi-re à la Mu - se, gloi - re,
Heil der heh - - ren, e - wig Heil ihr!
Bassi.
ВЪ ВѢКЪ СЛА - ВА
oui, gloi - re!
der Kunst sei Heil!
ВО ВѢ-КИ СЛА - ВА СЛА - ВА ИС - КУС - СТВУ СЛА - -
Tri-omphe et gloi - re, gloi-re à la Mu - se, gloi - -
Heil, e - wig Heil ihr, Heil sei der heh - ren, e - - -
cresc. poco a poco
Viol.
Vle.
arco
Vc.
arco
Cb.


a 2.
a 2
ff
dim.
f
p
div.
pizz.
mp
сла - ва во вѣ - ки сла - ва во вѣ - ки сла - ва сла - - - ва
gloi - re, tri-omphe et gloi - re, tri-omphe et gloi - re, gloi - - - re!
Heil ihr! Heil, e - wig Heil ihr! der heh-ren Kunst sei e - wig, e - wig Heil!
во вѣ - ки сла - ва во вѣ - ки сла - ва во вѣ - ки сла - - - ва
tri-omphe et gloi - re, tri-omphe et gloi - re, tri-omphe et gloi - - - re!
Heil, e - wig Heil ihr! Heil, e - wig Heil ihr! Heil, e - wig, e - - wig Heil!
сла - ва во вѣ - ки сла - ва сла - ва сла - - - ва
gloi - re, tri-omphe et gloi - re, gloi - re, gloi - - - re!
Heil, e - - wig Heil ihr, e - - wig Heil ihr! e - - wig Heil!
ва сла - - ва сла - - ва сла - - - ва
re, gloi - - re, gloi - - re, gloi - - - re!
wig Heil ihr, e - - - wig, e - - - wig Heil!


Fl.II.III.
Clar.
Cor.
p
сла-ва ис-кус-ству во вѣ-ки сла-
Gloi-re à la Mu-se, tri-omphe et gloi-
Heil sei der heh-ren, der heh-ren Kunst
mp
сла-ва ис-кус-ству во вѣ-ки сла-ва во вѣ-ки сла-ва во вѣ-ки сла-ва сла-ва сла-
Gloi-re à la Mu-se, tri-om-phe et gloi-re, tri-om-phe et gloi-re, gloi-re, gloi-
Heil sei der heh-ren, Kunst sei Heil! Der heh-ren Kunst sei
Ва во вѣ-ки сла-ва во вѣ-ки сла-ва сла-ва сла-
re, tri-om-phe et gloi-re, tri-om-phe et gloi-re, gloi-re, gloi-
Heil! Sei e-wig Heil ihr, sei e-wig, e-wig Heil ihr! Heil
mf
сла ва ис-кус-ству
Gloi-re à la Mu-se,
Heil sei der heh-ren,
arco

cresc. f

ва во вѣ - ки сла-ва во вѣ-ки сла-ва во вѣ - ки сла - ва сла-ва во
re, tri-om-phe et gloire, tri-om-phe et gloi-re, tri - om - phe et gloi - re, gloi-re, tri -
mf Heil! Sei e - wig Heil ihr! Sei e - wig Heil ihr! Sei e - wig, e - wig Heil ihr! Heil!

cresc. f

- - - - - - - - - ва сла-ва сла - - - - - - - - ва сла-ва
- - - - - - - - - re, gloi-re, gloi - - - - - - - - re, gloi-re,
ihr, Heil ihr! Heil ihr, Heil ihr!

f

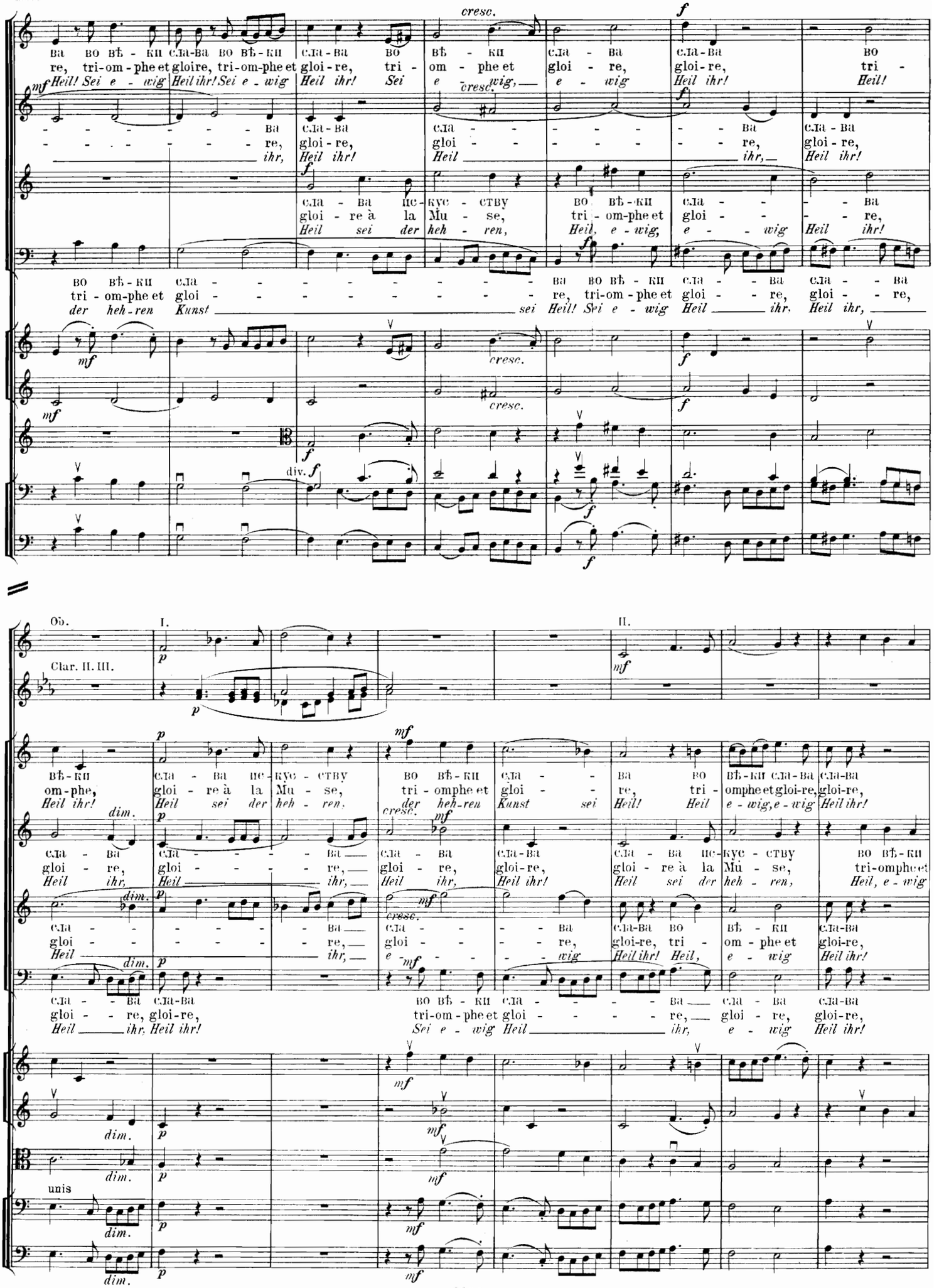
сла - ва ис-кус - ству во вѣ-ки сла - - - - - ва
gloi - re à la Mu - se, tri - om-phe et gloi - - - - - re,
Heil sei der heh - ren, Heil, e - wig, e - - wig Heil ihr!

f

во вѣ-ки сла - - - - - - - - - - - - ва во вѣ - ки сла - - ва сла - - ва
tri - om-phe et gloi - - - - - - - - - - - re, tri-om - phe et gloi - - re, gloi - - re,
der heh-ren Kunst sei Heil! Sei e - wig Heil ihr, Heil ihr,

mf cresc. f

mf cresc. f



f

div. f

f

Ob. I. II.

Clar. II. III.

p mf

вѣ-ки сла - ва ис-кус - ству во вѣ-ки сла - - ва во вѣ-ки сла-ва сла-ва
om-phe, gloi - re à la Mu - se, tri - omphe et gloi - - re, tri - omphe et gloi-re, gloi-re,
Heil ihr! Heil sei der heh - ren, der heh-ren Kunst sei Heil! Heil e - wig, e - wig Heil ihr!

dim. p cresc. mf

сла - ва сла - - - - - ва сла - ва сла-ва сла - ва ис-кус - ству во вѣ-ки
gloi - re, gloi - - - - - re, gloi - re, gloi-re, gloi - re à la Mu - se, tri-omphe et
Heil ihr, Heil ihr, Heil ihr, Heil ihr! Heil sei der heh - ren, Heil, e - wig

dim. p cresc. mf

сла - - - - - - - - ва сла - - - - - ва сла-ва во вѣ - ки сла-ва
gloi - - - - - - - - re, gloi - - - - - re, gloi-re, tri - om - phe et gloi-re,
Heil ihr, e - - - - - - wig Heil ihr! Heil, e - wig Heil ihr!

dim. p mf

сла - - ва сла-ва во вѣ - ки сла - - - - - ва сла - ва сла-ва
gloi - - re, gloi-re, tri-om - phe et gloi - - - - - re, gloi - re, gloi-re,
Heil ihr, Heil ihr! Sei e - wig Heil ihr, e - wig Heil ihr!

mf

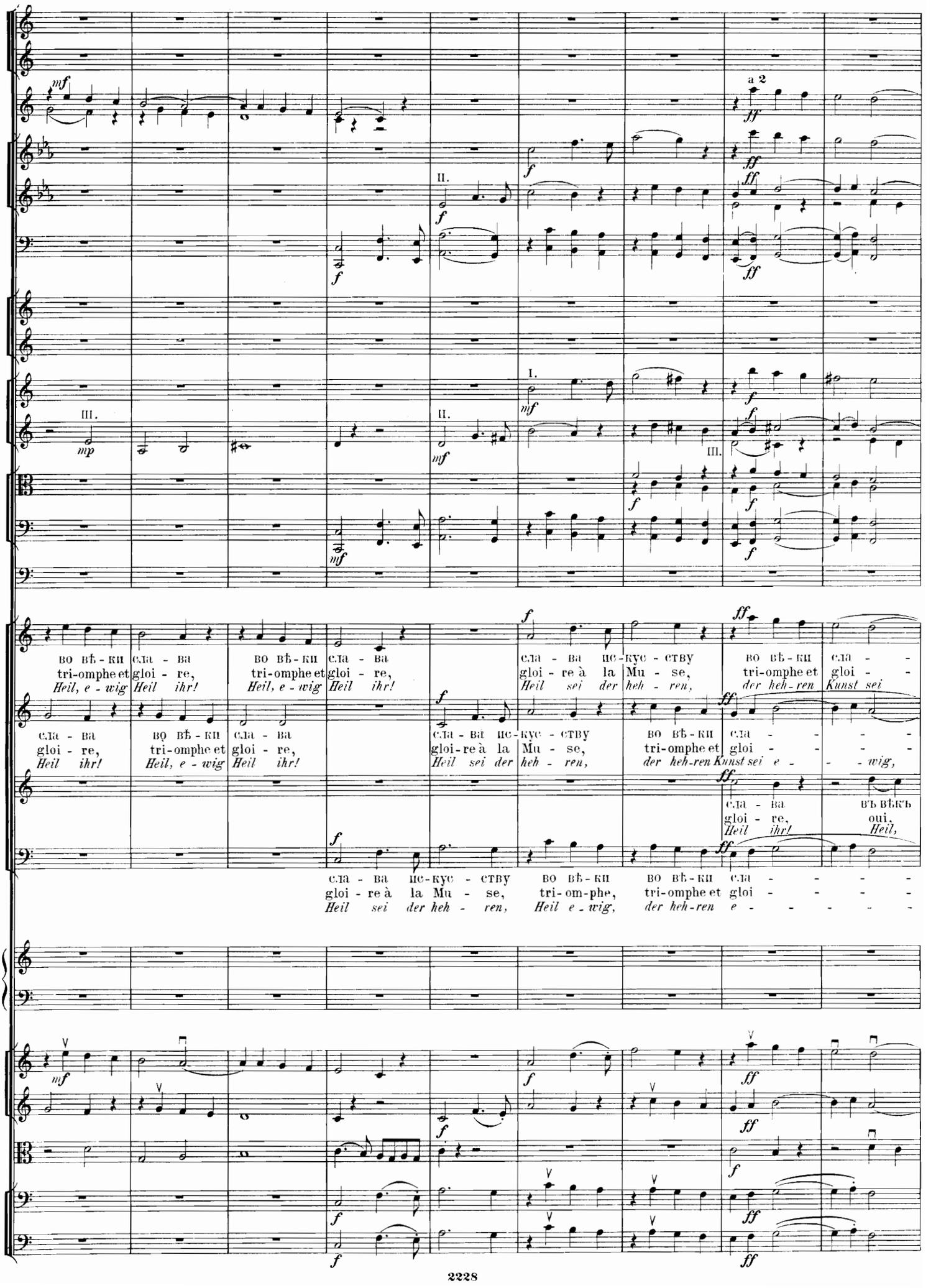
dim. p mf

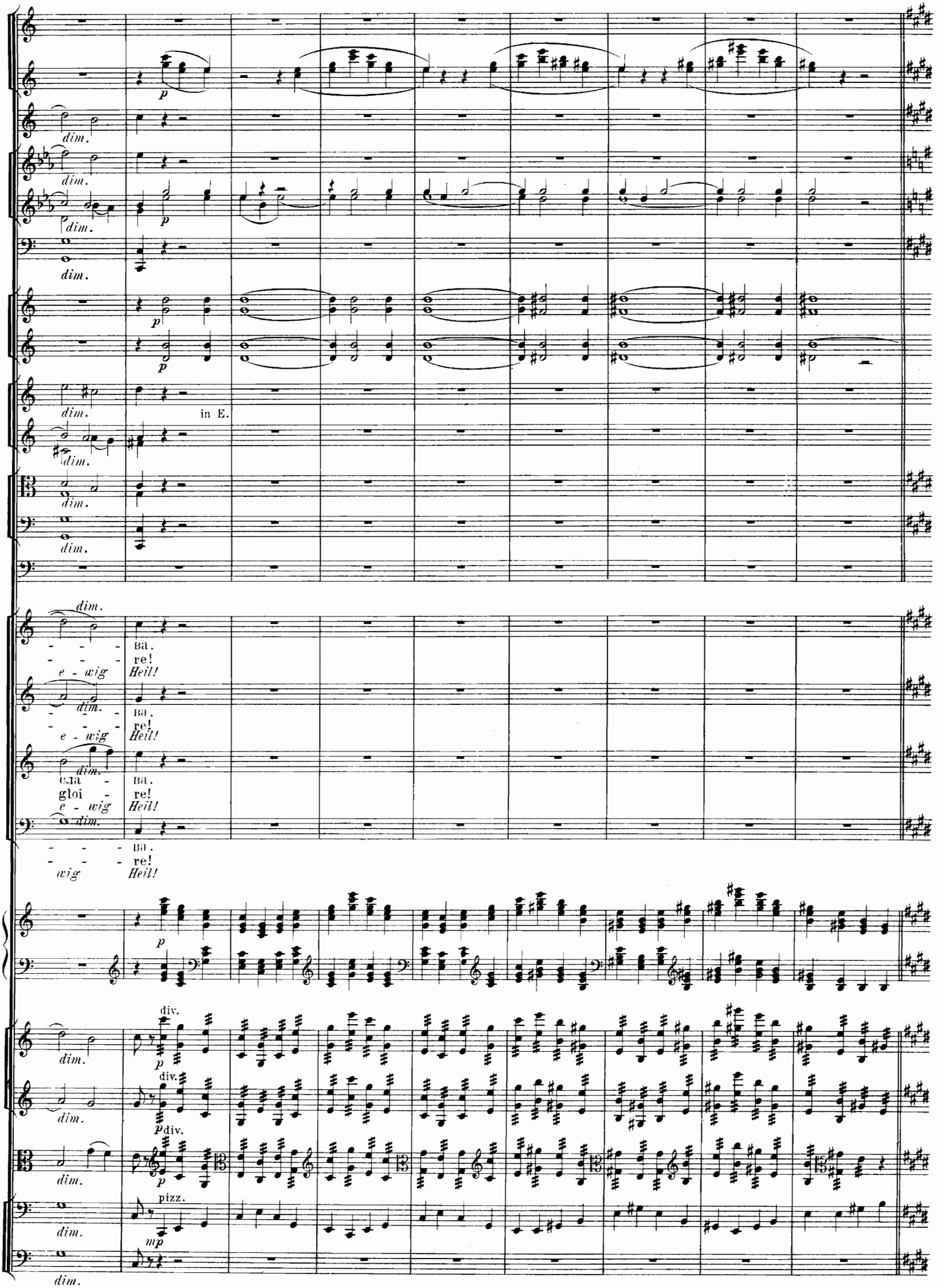
dim. p mf

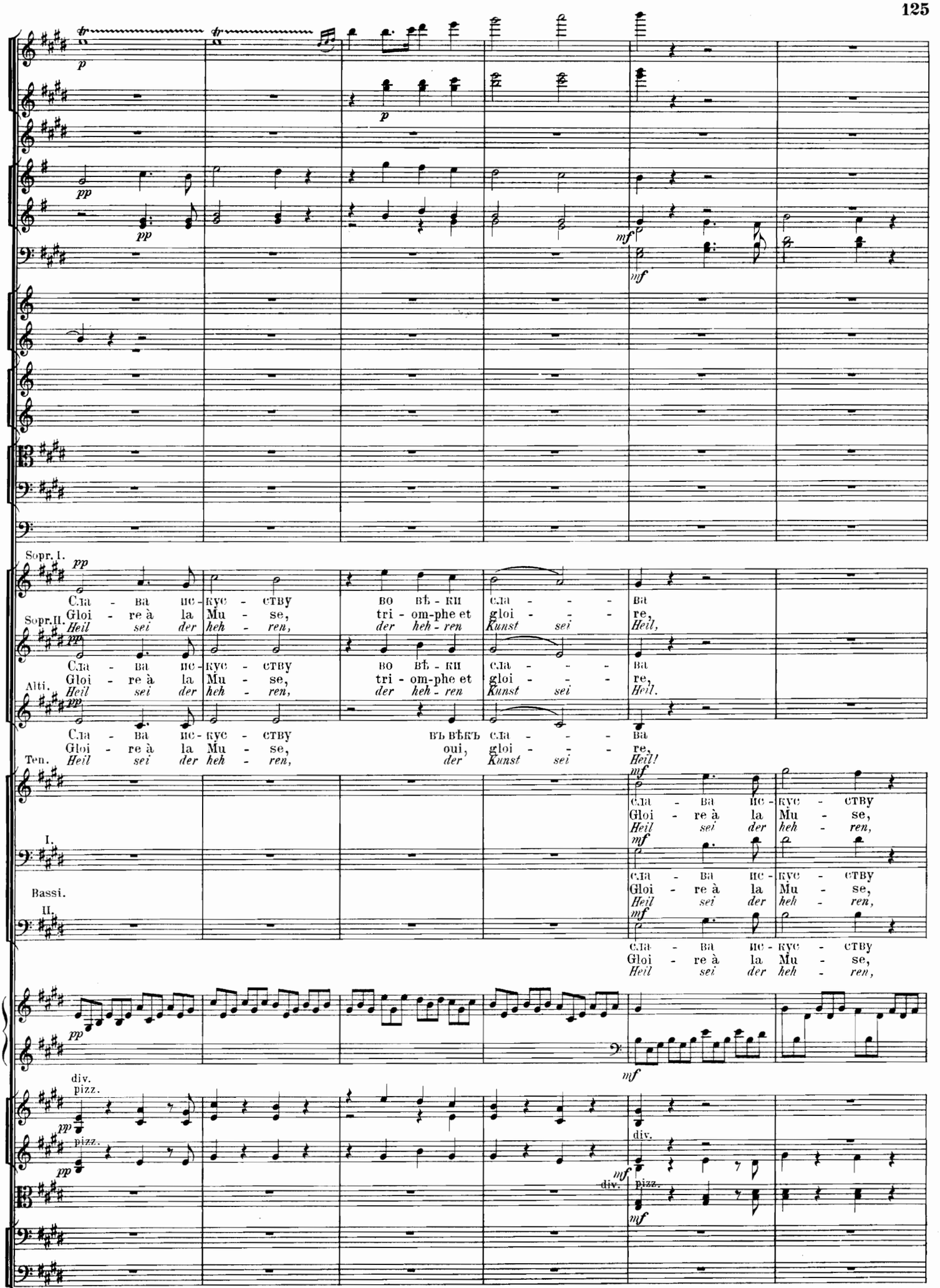
unis

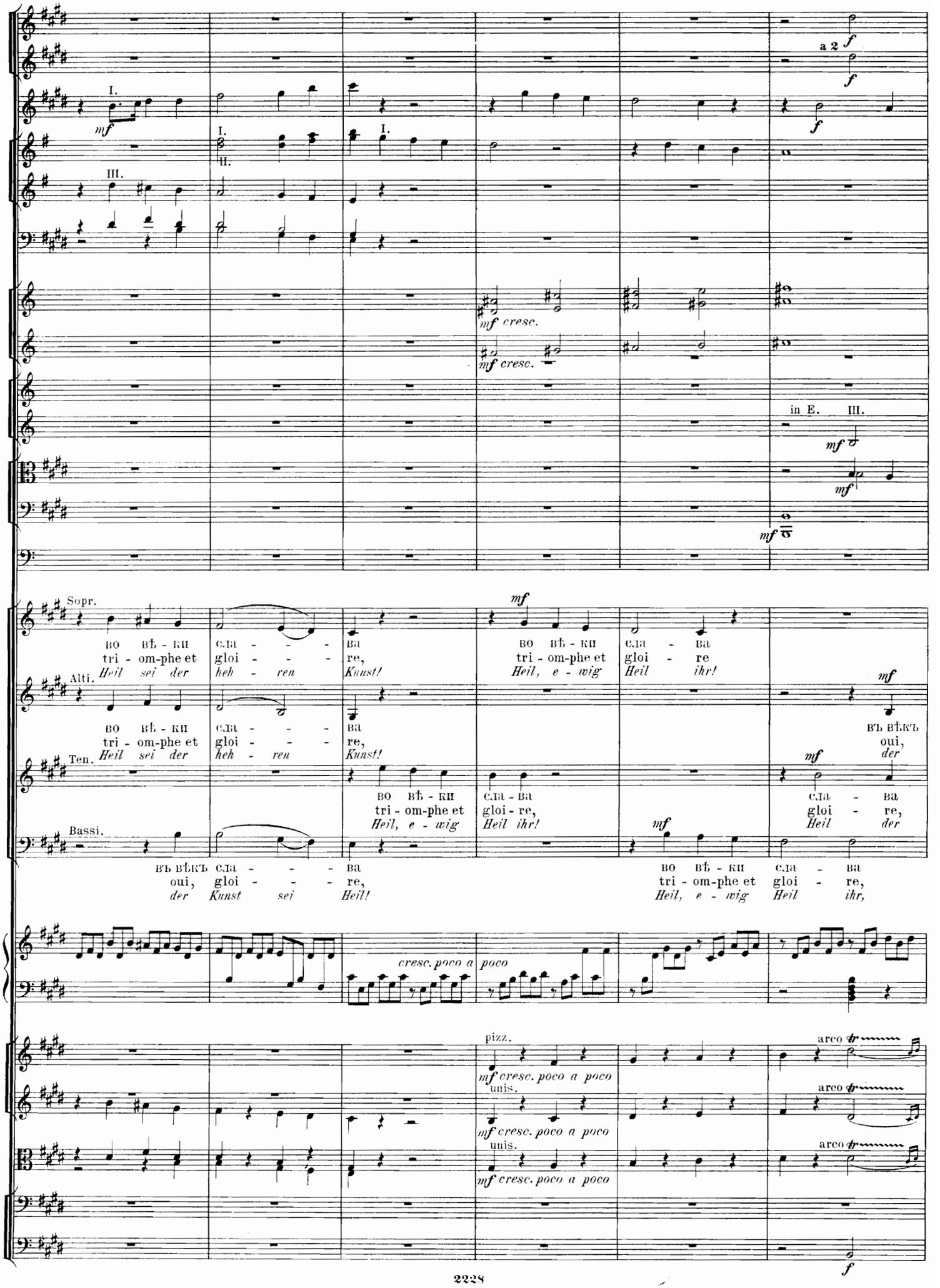
dim. p mf

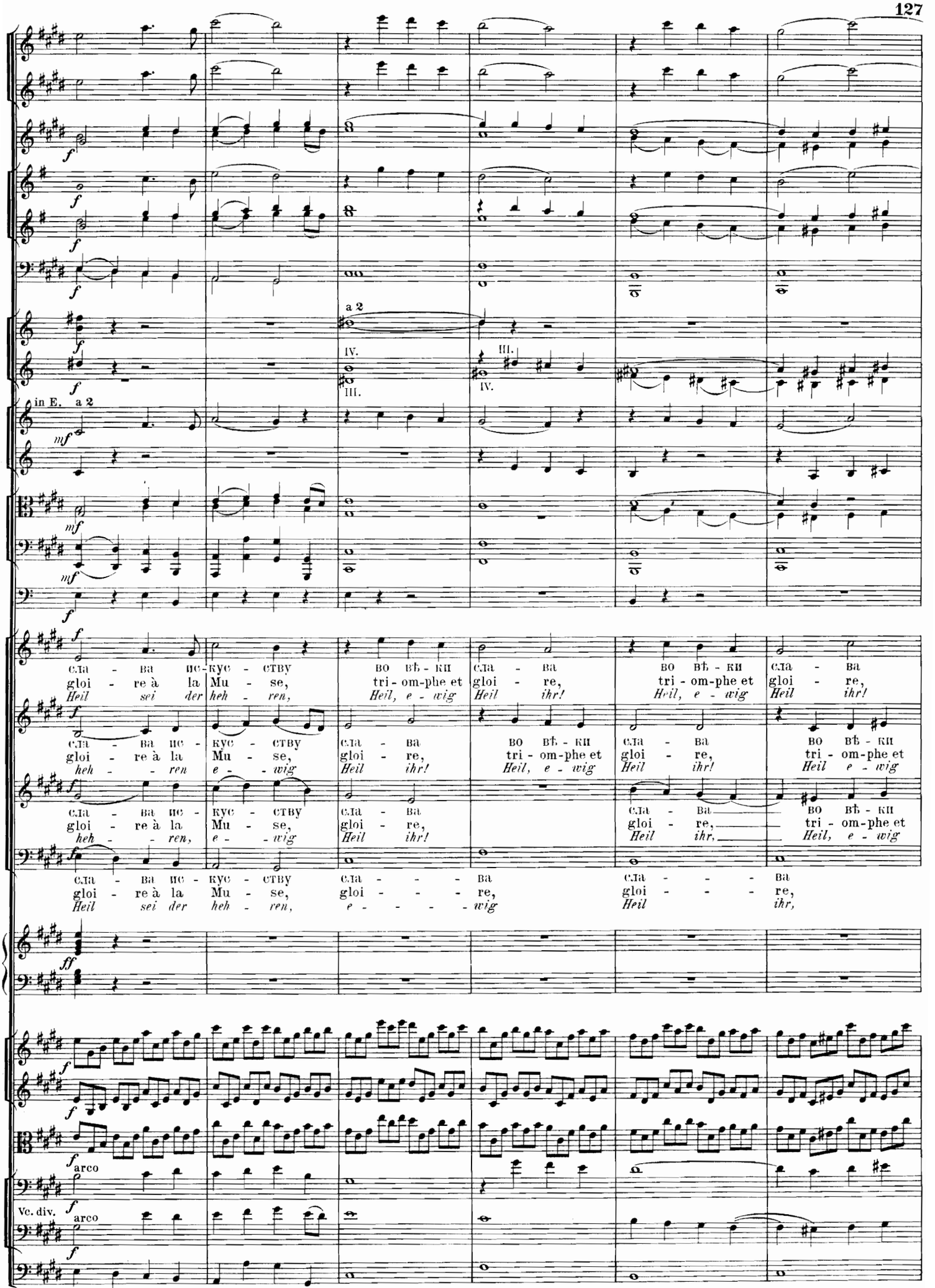
dim. p mf

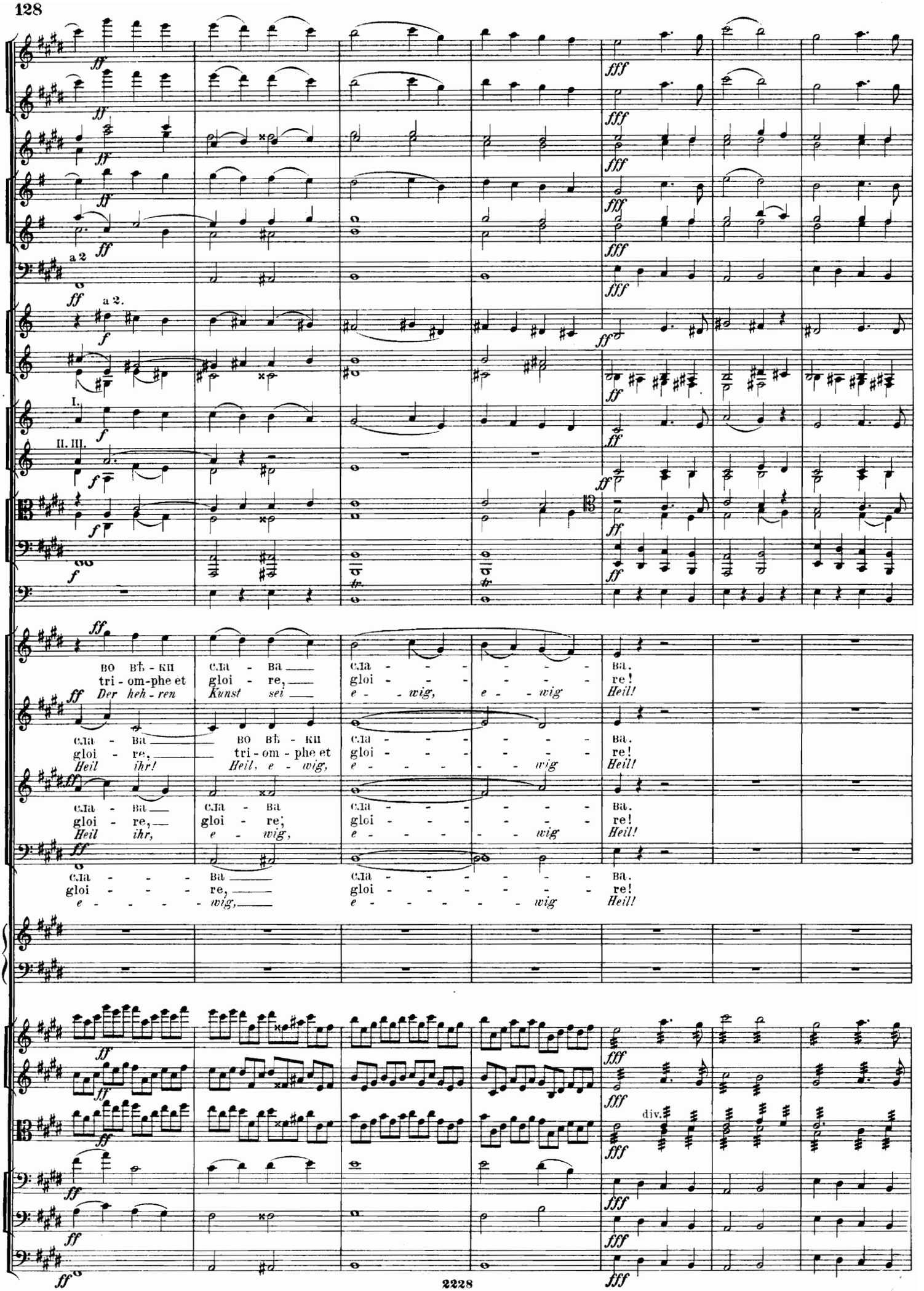

a 2
III.
II.
I.
во вѣ - ки сла - ва
tri-omphe et gloi - re,
Heil, e - wig Heil ihr!
сла - ва ис-кус - ству
gloi - re à la Mu - se,
Heil sei der heh - ren,
во вѣ - ки сла - ва
tri-omphe et gloi - re,
Heil, e - wig Heil ihr!
сла - ва ис-кус - ству
gloi - re à la Mu - se,
Heil sei der heh - ren,
во вѣ - ки сла - ва
tri-omphe et gloi - re,
der heh-ren Kunst sei
во вѣ - ки сла - ва въ вѣкъ
tri-omphe et gloi - re, oui,
der heh-ren Kunst sei Heil, e - wig, Heil ihr!
сла - ва ис-кус - ству во вѣ - ки во вѣ - ки сла - ва
gloi - re à la Mu - se, tri-om-phe, tri-omphe et gloi - re
Heil sei der heh - ren, Heil e - wig, der heh-ren e - - - - -

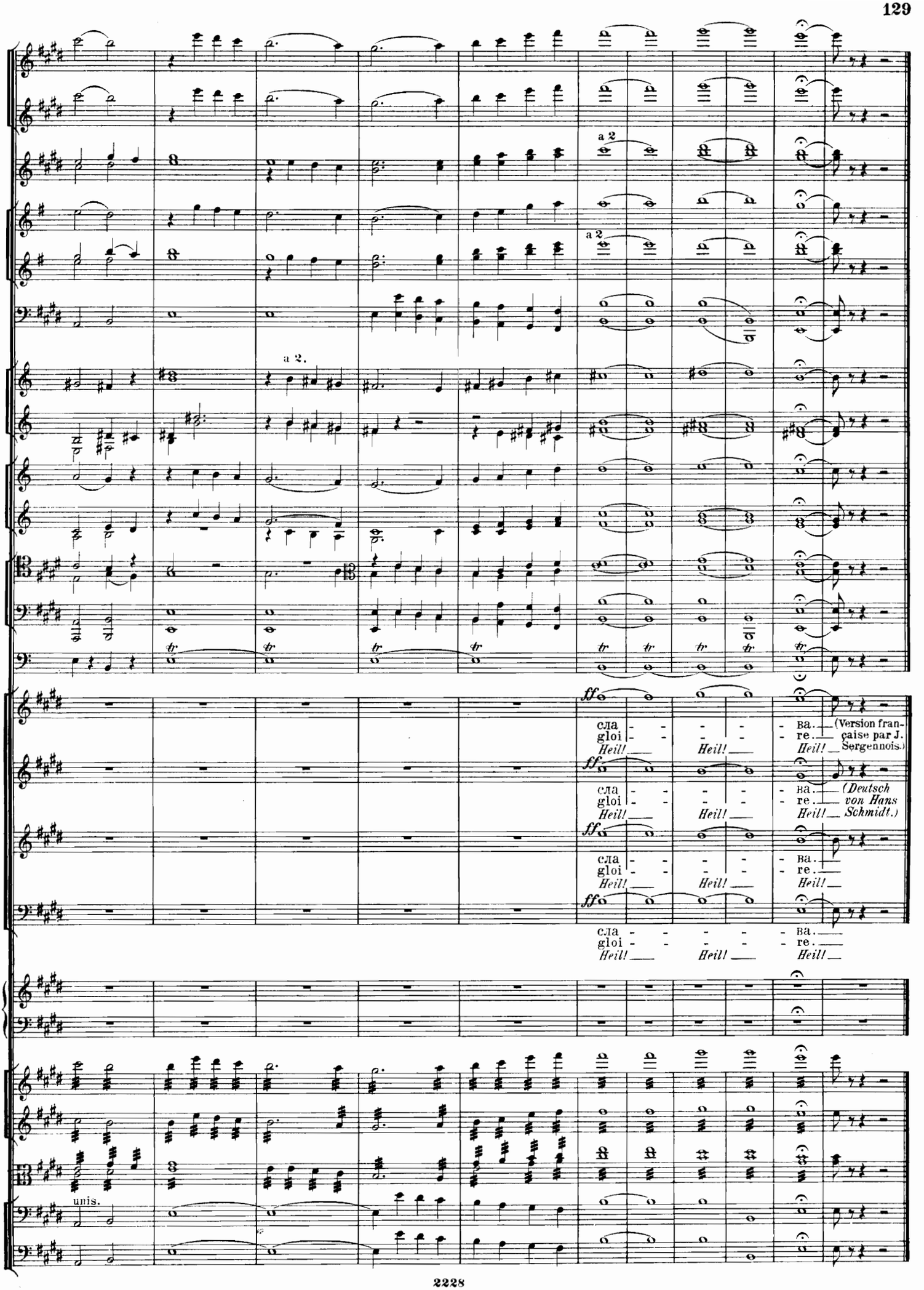

dim.
in E.
e - wig
Ba.
re!
Heil!
cla
gloi
div.
pizz.


Sopr. I.
Сла - ва ис - кус - ству во вѣ - ки сла - - - ва
Gloi - re à la Mu - se, tri - om-phe et gloi - - - re,
Heil sei der heh - ren, der heh - ren Kunst sei Heil,
Sopr. II.
Сла - ва ис - кус - ству во вѣ - ки сла - - - ва
Gloi - re à la Mu - se, tri - om-phe et gloi - - - re,
Heil sei der heh - ren, der heh - ren Kunst sei Heil.
Alti.
Сла - ва ис - кус - ству въ вѣкъ сла - - - ва
Gloi - re à la Mu - se, oui, gloi - - - re,
Heil sei der heh - ren, der Kunst sei Heil!
Ten.
I.
Сла - ва ис - кус - ству
Gloi - re à la Mu - se,
Heil sei der heh - ren,
Bassi.
II.
div.
pizz.
div.
pizz.


a 2
mf cresc.
in E.
Sopr.
во вѣ - кн
tri - om-phe et
Heil sei der
сла - ва
gloi - re
heh - ren
Kunst!
Alti.
Ten.
Bassi.
во вѣ - кн
tri - om-phe et
Heil, e - wig
сла - ва
gloi - re
Heil ihr!
въ вѣкъ
oui,
der
Kunst sei
Heil!
Heil, e - wig
Heil ihr,
cresc. poco a
poco
pizz.
arco
unis.


a 2
IV.
III.
III.
IV.
in E. a 2
сла - ва ис-кус - ству во вѣ - ки сла - ва во вѣ - ки сла - ва
gloi - re à la Mu - se, tri - om-phe et gloi - re, tri - om-phe et gloi - re,
Heil sei der heh - ren, Heil, e - wig Heil ihr! Heil, e - wig Heil ihr!
сла - ва ис - кус - ству сла - ва во вѣ - ки сла - ва во вѣ - ки
gloi - re à la Mu - se, gloi - re, tri - om-phe et gloi - re, tri - om-phe et
heh - - ren e - - wig Heil ihr! Heil, e - wig Heil ihr! Heil e - wig
сла - ва ис - кус - ству сла - ва сла - ва во вѣ - ки
gloi - re à la Mu - se, gloi - re, gloi - re, tri - om-phe et
heh - - ren, e - - wig Heil ihr! Heil ihr, Heil, e - wig
сла - ва ис - кус - ству сла - - - ва сла - - - ва
gloi - re à la Mu - se, gloi - - - re, gloi - - - re,
Heil sei der heh - ren, e - - - - wig Heil ihr,
arco
Vc. div.
arco


a 2
a 2.
I.
II. III.
во вѣ - ки сла - ва сла - - - - - - - ва.
tri - om-phe et gloi - re, gloi - - - - - - - re!
Der heh - ren Kunst sei e - wig, e - wig Heil!
сла - ва во вѣ - ки сла - - - - - - - ва.
gloi - re, tri - om - phe et gloi - - - - - - - re!
Heil ihr! Heil, e - wig, e - - - - - - wig Heil!
сла - ва сла - ва сла - - - - - - - ва.
gloi - re, gloi - re, gloi - - - - - - - re!
Heil ihr, e - wig, e - - - - - - wig Heil!
сла - - - - ва сла - - - - - - - ва.
gloi - - - - re, gloi - - - - - - - re!
e - - - - - wig, e - - - - - - wig Heil!
div.


a 2
a 2
a 2.
tr
ff
сла - - - - - ва.
gloi - - - - - re.
Heil! Heil! Heil!
(Version française par J. Sergennois.)
(Deutsch von Hans Schmidt.)
unis.